SEGUNDO AÑO — Núm. 359. PORTE PAGADO Dirección, Redacción y Administración: AVENIDA DE MAYO 769 Buenos Aires, Jueves 8 de Febrero de 1917

Todas las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al Director.

Como el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA, Buenos Aires

Teléfono: Unión Telefónica 5194-95-96-97-98, Avenida

La Epoca

PRECIOS DE SUSCRIPCION

CAPITAL

$ m|n. $ m|n. $ m|n. $ m|n.
Un mes 2.— Tres meses 6 Seis meses 12 Un año 22

PROVINCIAS

Un mes 2.50 Tres meses 7.50 Seis meses 15 Un año 28

EXTERIOR

$ oro $ oro $ oro $ oro
Un mes 2 Tres meses 6 Seis meses 12 Un año 24

Número del día 0.08. — Número atrasado (dentro de los 30 días) 0.20—De fechas anteriores 0.50.

LA EPOCA se envía directamente por correo a toda persona que lo pida acompañando el importe correspondiente. Los pedidos de suscripciones para el interior de la República se atenderán por cualquier número de días a razón de 0.08 por ejemplar.

8 DE FEBRERO DE 1917

LA RESPUESTA A ALEMANIA

La nota con que el gobierno de la nación ha contestado la notificación del imperio alemán sobre su propósito de intensificar la guerra submarina sin restricciones, es una manifestación clara y serena de un pensamiento de gobierno acertadamente conducido. Acentúa, ante todo, los perfiles de una política exterior exclusivamente nacional, atenta a los intereses de la república y substraída al influjo de ciertas gravitaciones externas. Colocándose en la verdadera posición que cuadra al momento y a las circunstancias, el Ejecutivo ha sabido conservar la serenidad de espíritu necesaria para sortear con fortuna las dificultades de la situación. Porque debe advertirse que si bien en todo momento una actitud internacional es cosa difícil y exige tanta firmeza de criterio como penetración, en las circunstancias actuales esas condiciones comunes a todas las gestiones diplomáticas adquieren aspectos particularmente delicados. Numerosos factores morales y materiales forman un ambiente especial, cuya presión sobre las deliberaciones de un gobierno no resulta fácil de eludir en circunstancias, precisamente, en que debe evitarse todo influjo externo que habrá fatalmente de perturbar la claridad del raciocinio, con el aporte futuro de elementos de juicio unilaterales y de consiguiente falaces.

En el caso ocurrente, la actitud asumida por los Estados Unidos, y recibida, en general, con agrado por la opinión de los países neutrales, parecía indicar una dirección excluyente a la diplomacia de los países sudamericanos.

No ha llegado el caso, sin duda, de examinar la política del presidente Wilson, cuya aprobación por el senado federal acusa, por lo pronto, su identificación con el modo de pensar de la gran mayoría del pueblo norteamericano; pero admitiendo lo que parece evidente — es decir, la necesidad de adoptar por parte del gobierno de Washington, la línea de conducta asumida en defensa de sus intereses — hay que convenir en que la situación de nuestro país es lo bastante diferente de aquélla para reclamar y explicar un procedimiento distinto al observado por los Estados Unidos. En verdad, algunos intereses argentinos son coincidentes con los americanos y admiten en su defensa métodos muy semejantes a los que adoptaría la Unión; pero aparte de que la posición marítima del comercio norteamericano es muy diversa de la nuestra y de que los Estados Unidos tienen un desplazamiento material como potencia que la República Argentina está muy lejos de alcanzar, conviene advertir que la ruptura de relaciones germano-americana es la consecuencia de un estado de cosas preexistente que había de concluir a la fuerza en un acto ruidoso.

Para nuestro país la situación es diversa. No sólo no nos afecta casi directamente la resolución del imperio alemán, sino que no hemos sostenido con la diplomacia germánica una controversia previa que dejara en pie premisas concretas cuya deducción fatal, en un momento dado, habría de ser el conflicto.

Todas estas razones y otro caudal de elementos de juicio semejantes, han sido severamente examinados por el gobierno y fundan su nota. Concilia ésta, felizmente, las exigencias de nuestros intereses de neutrales y deja a salvo nuestra conducta ulterior que se atendrá, exclusivamente, a los principios universalmente admitidos en derecho internacional. En esa forma el gobierno nacional expone lealmente su pensamiento al imperio alemán, y sin asumir una actitud extrema que resultara inconducente, queda en libertad para examinar conforme a derecho cada caso en que la política naval alemana ocasionara perjuicio a nuestros intereses.

Incuestionablemente, era esa y no otra la conducta que correspondía. Aparte de que los países débiles, por lo mismo de que carecen de fuerza, deben ampararse siempre en las prescripciones del derecho, nuestra situación nos impone una política digna y cauta, que sin recaer en flaquezas, rehuya asimismo procedimientos excesivos.

La satisfacción con que ha sido recibida por la opinión pública la nota del gobierno comprueba definitivamente que aquél ha consultado los intereses y los anhelos de la república.

La situación internacional y el mundo financiero norteamericano

Buenos auspicios para la Argentina

Los sucesos de carácter internacional ocurridos en los últimos días habían creado una situación de incertidumbre en nuestro mercado.

¿Cuáles serían las inmediatas consecuencias del rompimiento entre Alemania y Estados Unidos? ¿Dificultaría las operaciones financieras proyectadas y a realizarse en el mercado norteamericano? ¿Paralizaría los negocios iniciados o a iniciarse entre los dos países?

Hemos acudido a una fuente insospechable, y es, con verdadera satisfacción, que hemos recogido la información que ofrecemos a nuestros lectores.

La autorizada firma a la cual nos referimos puso en nuestras manos un extenso despacho telegráfico recibido hoy de Nueva York.

La parte pertinente de este cablegrama cifrado dice textualmente así:

"**Nada debemos temer para el desenvolvimiento de las relaciones comerciales con la República Argentina, cuyos negocios despiertan mayor interés cada día en nuestros mercados.**

"**Creemos que obtendrá el dinero que necesita para atender sus necesidades financieras.**

"**Subsisten los buenos auspicios para los negocios argentinos.**"

El Presidente de la Nación juzgado por un diplomático

En una reunión íntima, realizada hace apenas algunas horas, se ha expresado así un conocido y estimado diplomático sudamericano:

"No conocía al presidente Irigoyen. Por diversas circunstancias nuestra entrevista había quedado aplazada repetidas veces.

Llevaba a la conferencia, con la cual había sido favorecido, la vaga impresión de las referencias personales: un hombre simpático, un hombre culto, un gobernante franco y atrayente.

Y no oculto a ustedes que me picaba irreprimible curiosidad. Tengo para mí que los hombres más discutidos o más elogiados, son fatalmente víctimas de deformaciones más o menos conscientes o inconscientes.

El doctor Irigoyen me recibió con una afabilidad desconcertante. Digo desconcertante porque los diplomáticos sobre todo en ejercicio de nuestro ministerio, estamos habituados a la cortesía estudiada y convencional, sea ello dicho en el mejor sentido y sin agravio para nadie.

El presidente argentino me resultó un viejo amigo, desde el instante mismo en que me ofreció asiento frente a él y a corta distancia, sin afectación y sin estiramiento, con un don de gentes inspirador de respetuosa pero cordial confianza.

No fué la nuestra una entrevista de carácter diplomático.

A poco de iniciar la conversación departimos sobre variados tópicos con la naturalidad con que estamos conversando aquí mismo, y hablamos como si no fuera aquella una primera conferencia, cual si hubiéramos dejado de vernos durante algún tiempo, como buenos y antiguos camaradas.

No recuerdo una audiencia presidencial ni más amena, ni más larga, ni más cómoda.

El doctor Irigoyen usó de una encantadora sencillez y tuvo para mi país palabras impregnadas de una sinceridad que me impresionó muy gratamente.

Después de departir con él por espacio de media hora, he afirmado mi convicción de que ningún juicio vale como el propio juicio".

NOTAS

El partido demócrata-progresista habló ayer en la cámara por boca del señor Correa.

Los distinguidos representantes santafecinos del diminuto partido, señores Martínez Zuviría y Correa, cuya fogosa intervención en asunto tan ajeno a la política como el empréstito, contrasta con la pasiva actitud de sus correligionarios de otras provincias, han aprovechado la ocasión para descargarse de una buena dósis de bilis: lo lamentamos por ambos.

Y lo lamentamos porque el señor Martínez Zuviría ha revelado que no basta ser un buen novelista para actuar equilibradamente en política, sobre todo cuando se trata de empréstitos, y porque el señor Correa, es justo reconocerlo, había usado de la ironía sin lamentables excesos, y había huído, sistemáticamente, del ademán exagerado, de la voz potente y de la agresión extemporánea e inútil.

El señor Martínez Zuviría habrá de escribir otra novela; ha hablado de Gansos y de Capitolio. Para nosotros el título es lo de menos, siempre que el representante del litoral renuncie a la oratoria parlamentaria. En definitiva, habremos ganado todos, y él, desde luego.

En cuanto al señor Correa es evidente que ha estado fuera de quicio. Se nos antoja un aficionado a la política, que ni la conoce, ni la estima.

Ha dicho muchas cosas inexactas, muchas injustas, muchas — ¡ay! — harto conocidas en la cámara.

Con un poco de tiempo hallaríamos su filiación en el propio diario de sesiones.

A noventa mil pesos ha llegado ayer el costo del diario de sesiones de la cámara de diputados, nada más que por el período extraordinario.

Si se hiciera una estadística estamos seguros de que cuando menos ochenta mil corresponderían a los pobrecitos habladores de nuestro tiempo.

Reconozcamos que no es caro, en razón de todo lo que el país ha ganado.

¡Oh admirables y nunca bastante ponderados loros sabios y políglotas de Max O'Rell!

Los senadores, cuya existencia hasta octubre era casi desconocida, han entrado en un período de ebullición, como los volcanes que el vulgo supone apagados y que un buen día, sin aviso previo, arrojan lava, fuego y humo.

Han tomado a lo serio un papel que suponen trascendental y se proponen demostrar que o todo con ellos o nada sin ellos.

Actitud interesante, amena, ruidosa e inofensiva como las bombitas de estruendo que se usarán en el próximo carnaval, a pesar de las prohibiciones de la policía.

Una exploración llevada sigilosamente a cabo en el interior de la República, cerca de algunos gobernadores, ha dado desastrosos resultados.

No solamente no aceptan connivencias comprometedoras: van más lejos, según nuestros informes, los ejecutivos provinciales: creen que toda actuación agresiva, resultaría extemporánea y contraproducente en las presentes circunstancias.

La derecha parlamentaria ha sido víctima, ayer y hoy, de fuertes ataques, procedentes de donde y de quiénes menos pudiera suponerse: de los amigos intransigentes.

En el recinto y en la prensa "de orden superior" se ha censurado acerbamente una blandura que se presume reblandecimiento.

¡No es para tanto!

SERENIDAD

En medio de la agitación, explicable pero prematura, producida por los sucesos internacionales de los últimos días, ha habido, en las altas esferas del gobierno, una encomiable serenidad.

Digámoslo, no en tren de elogio pueril y en cumplimiento de deberes "oficiales" ya que algunos se empeñan, con un desinterés que apreciamos en cuanto significa, en dar a nuestras informaciones, comentarios y juicios un tinte "oficialista", que no es otro, felizmente, que el de la primera hora, cuando vinimos a la brega en pro de ideales y principios, que sustentamos hoy con la firmeza, sinceridad e independencia de antes y de siempre.

Hablamos, en esta ocasión, no para las víctimas de su propia estrechez de criterio o de sus lamentables pasiones, sino para el país; a él nos dirigimos, en la seguridad de hacer bien, circunscribiendo nuevas gratas al patriotismo, tan reprimido por dificultades y tropiezos accidentales.

Pudieron éstos o aquéllos creer que la república se hallaba a las puertas de graves conflictos, tan inminentes que la demora de algunas horas importaría tal vez consecuencias irreparables; pudieron los senadores, por razones que preferimos no esclarecer, ofrecer el espectáculo de una infantil pusilanimidad; ha habido quien, sin desplantes ni impropios apresuramientos, encaró la situación desde el primer momento, con reposo y serenidad de estadista.

El Presidente de la Nación, cuya puerta está abierta siempre a todos cuantos quieren conocer cómo actúa y como piensa, ha ofrecido en los últimos días, una nueva prueba de su manera de afrontar los deberes y las responsabilidades del gobierno.

Ha escuchado todas las manifestaciones ha prestado deferente atención a los anhelos de la opinión pública; ha recogido las autorizadas y espontáneas apreciaciones de todos los hombres de significación, ajenos al apasionamiento partidista y ha procedido con la altura y el equilibrio de quien sabe lo que tiene entre manos.

Nadie, ni más vigilante, ni más celoso: he aquí lo que no le perdonarán nunca los murmuradores y los inconsolables.

Finanzas nacionales

En el ministerio de hacienda han sido recibidas varias importantes propuestas de sindicatos y banqueros norteamericanos para tomar parte en el empréstito sancionado ayer en la cámara de diputados.

Respecto a la renovación del empréstito de 18.000.000 que vence el 21 del corriente, aún cuando el ministerio tiene propuesta favorable para su renovación parece no será aceptada, pues es una operación que no conviene para la contratación del empréstito sancionado.

La ley de empréstito

La cámara aprobó ayer, en general, el proyecto de empréstito enviado por el ejecutivo, de acuerdo con el despacho expedido por la mayoría de la comisión de hacienda. Hay que presumir que el buen sentido y la noción del interés público ha de triunfar asimismo en la discusión en particular del mismo proyecto.

En cuanto a, puede afirmarse que la sanción de ayer importa una victoria parlamentaria para el ejecutivo, y naturalmente, para el ministro de Hacienda, doctor Salaberry, que defendió en el recinto de la cámara el pensamiento financiero de la Casa Rosada. Por cierto que no ha sido fácil la actuación ministerial y el reconocimiento de esa dificultad avalora más la gestión del ministro que logró refutar, disciplinar y unificar las diversas tendencias exteriorizadas en el debate acerca de la forma de resolver la situación financiera y ofrecer la reconstrucción económica del país. Con todo, mediante una elocuencia práctica y eficaz, nutrida de buen sentido y particularmente atenta a la realidad, el ministro de Hacienda sostuvo victoriosamente una controversia en que no siempre puso el adversario toda la sinceridad y buena fe que el caso exigía.

En el examen del proyecto en particular, comenzado ayer mismo, habrán de ponerse a prueba nuevamente la lealtad política y criterio económico con que el ejecutivo defiende el plan de fomento que constituye la segunda parte del empréstito. Hay motivos para suponer, empero, que las ideas del ejecutivo, cuya eficacia y oportunidad han terminado por imponerse a la cámara, concluirán por traducirse en leyes que el país reclama con urgencia.

Regreso del ministro del interior

Visita a Puerto Militar

NEUQUEN, febrero 8. — Antes de regresar a Bahía Blanca, el ministro del interior, acompañado de su comitiva, realizó un paseo de conocimiento y estudio por el dique del Neuquen y sus principales canales, interesándose por las grandes compuertas, cuyo funcionamiento presenció. El ministro quedó gratamente impresionado de la importancia y magnitud de las obras.

De regreso del citado lugar, el ministro se detuvo en Allen, donde el intendente don Patricio Piñeyro Sorondo invitó a, en nombre del pueblo, a visitar la población. Aceptado el ofrecimiento, el ministro y su comitiva hicieron una recorrida, permaneciendo algunos momentos en la bodega La Cooperativa que es un establecimiento modelo trasladándose luego a la estación.

En Allen, mientras el ministro y su comitiva recorrían la población, multitud de vecinos seguían a las autoridades dando vivas al presidente de la república y al representante del poder ejecutivo.

Personalmente, el ministro, ha podido darse exacta cuenta de la importancia de esta región.

Apláudese la resolución del ministro en el sumario instruido por el doctor Unzaín.

NEUQUEN, febrero 8.—En este vecindario es general la creencia de que el gobernador Elordi ha quedado en una situación desairada. Asegúrase que este funcionario presentará la renuncia de su cargo.

El ministro salió anoche para Bahía Blanca.

BAHIA BLANCA, febrero 8. — Ha llegado del Neuquen el ministro del interior, doctor Gómez y los funcionarios que fueron a instruir el sumario originado por los recientes sucesos de aquel territorio.

Se cree que el ministro seguirá vía Rosario esta noche para Buenos Aires.

PUERTO MILITAR febrero 8. — Hoy en el tren de las 9.45 llegó a este puerto el ministro del interior, acompañado del superintendente de tráfico del ferrocarril del Sud, señor Coleman.

En el ministerio del interior se ha recibido la noticia de que el doctor Gómez ha llegado, esta mañana, a Bahía Blanca.

El ministro tomará el tren que sale esta tarde a las 6.30 de aquella ciudad y se hallará mañana, a las 9.30 de regreso en esta capital.

IMPUESTOS MUNICIPALES

Las solicitudes de pago general

El intendente municipal, Dr. Llambías, ha dictado esta mañana un decreto relacionado con las solicitudes de pago general.

Por ese decreto se resuelve prorrogar hasta el 15 del corriente dichas solicitudes. Después de esa fecha no se hará el descuento de cinco por ciento que se acuerda a los que pagan en esa forma los impuestos municipales.

Es este, pues, el último plazo.

En la intendencia municipal

Los nuevos secretarios

Por decreto dictado en la mañana de hoy, el intendente municipal ha designado los nuevos secretarios que lo acompañarán en su obra administrativa.

Han sido designados, para el departamento de hacienda el doctor Hipólito Leys y para obras públicas el ingeniero José N. Quartino.

Recientemente, cuando se habló de la candidatura del doctor Leys para ocupar el puesto en que hoy ha sido designado, tuvimos ocasión de manifestar la halagüeña opinión que nos merecía, opinión que no es nuestra solamente sino muy difundida, ya que no son un secreto las relevantes cualidades que adornan al distinguido universitario. En cuanto al ingeniero Quartino, su designación será recibida con el mismo beneplácito que la del doctor Leys. Es un prestigioso profesional, con excelente preparación técnica y con dotes de perfecto caballero, cuya actuación en el departamento de obras públicas significará un valioso aporte de integridad, preparación y energía.

Importación de azúcar

En el ministerio de hacienda se ha recibido una solicitud para importar 1.300.000 kilos de azúcar con derechos reducidos. Como ésta hay varias propuestas, parecidas, sobre las que resolverá oportunamente el ministro de hacienda.

BALNEARIO DEL PUERTO

El doctor Hardoy, acompañado del vicedirector de la dirección de paseos de la municipalidad, señor Vidal Freyre, visitaron esta mañana las obras del balneario sud, a fin de establecer la forma en que va a instalarse el alumbrado y tratar como va a realizarse la conservación del mismo.

ANTE EL CONFLICTO INTERNACIONAL

Actitud del gobierno argentino

RESPUESTA A LA NOTA ALEMANA

EXCELENTE IMPRESIÓN CAUSADA

En las últimas horas de la tarde de ayer el presidente de la república, reunido con sus ministros y en acuerdo con los mismos, concretó la respuesta solicitada perentoriamente por la nota del gobierno alemán en que se anunciaba la extensión e incremento de la campaña submarina dentro de los términos que ya son del dominio público.

El acuerdo prolongóse desde las tres de la tarde hasta las ocho de la noche; dilación que guarda correspondencia con la importancia excepcional del problema tratado, extensivo actualmente a todos los países neutrales.

Producto de las deliberaciones combinadas entre el presidente y los ministros fué la nota-resbuesta que inmediatamente se le entregó al subsecretario del ministerio de Relaciones Exteriores, señor Molinari, para que en nombre del ministro interino, Dr. Honorio Pueyrredón, fuera puesta en conocimiento del ministro de Alemania en nuestra capital conde de Luxburg.

Esa nota con que el gobierno argentino define exactamente su posición ante el conflicto internacional presente, está concebida en estos términos:

"Tengo el honor de acusar recibo de la nota de V. E. fecha 2 de febrero de 1917 en la que, comunicando la resolución del gobierno imperial de fecha 31 de enero próximo pasado a los representantes de las potencias neutrales en Berlín, hace saber que por razones apremiantes de la guerra, se impedirá todo tráfico marítimo en las zonas de bloqueo que circundan la Gran Bretaña, Francia e Italia y en la parte occidental del Mediterráneo.

"El gobierno argentino lamenta que S. M. I. se haya creído en el caso de adoptar medidas tan extremas, y declara que ajustará su conducta, como siempre, a los principios y normas fundamentales del derecho internacional".

Anoche mismo, ha sido dada a conocer la nota transcripta a todos nuestros representantes diplomáticos en el exterior para los efectos consiguientes, ya que, por otra parte, se la esperaba con visible interés, sobre todo en las naciones que aún no se han pronunciado al respecto. Es ya cosa segura que muchas naciones sudamericanas, entre ellas, Uruguay, Colombia y Chile, adoptarán una actitud análoga a la nuestra, detalle que certifica evidentemente el tacto y la pericia con que está enfocado el problema en la nota de referencia. Así parece desprenderse también de las conferencias que los representantes de aquellas tres naciones sostuvieron con el ministro de Relaciones Exteriores, en las que se llegó a una favorable uniformación de opiniones en el sentido indicado.

El ministro ha concurrido esta tarde a la sesión del Senado, donde debe contestar la minuta relativa a las medidas adoptadas por el gobierno argentino para salvaguardar los intereses del comercio, tanto como los demás organismos inherentes a la soberanía nacional.

Respecto a la impresión que la nota del gobierno ha producido debemos hacer constar que ha sido excelente a juzgar por el tono uniforme del comentario público respecto de la misma.

Unánimente se considera que dentro de la situación actual de la república no podía haberse encontrado otra fórmula más adecuada para conciliar nuestros deberes de nación neutral con las graves emergencias a que pueda dar margen la nota alemana sobre la campaña submarina

Si como se espera,—y es de creerlo, —las demás potencias del continente adoptan una actitud análoga a la de nuestro gobierno, correspondería a éste el honroso precedente de haber fijado la norma de conducta más en acuerdo con los preceptos del derecho internacional que en la nota se invocan.

La situación del país

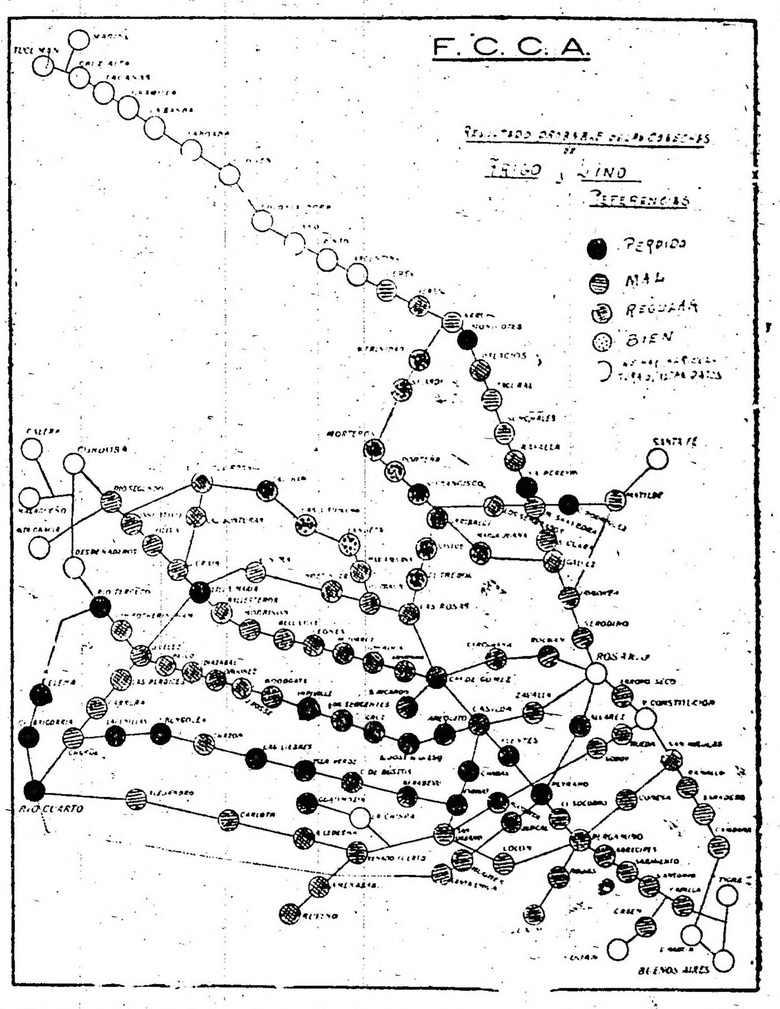
LAS COSECHAS DE TRIGO Y LINO EN LAS LINEAS DEL F. C. C. A.

Otra información valiosa

Hemos publicado, hace breves días, un diagrama que se refería al resultado de las cosechas de trigo y lino en las regiones que atraviesan las líneas del ferrocarril Oeste. Ampliamos hoy aquella información con el diagrama que acompaña esta información y que se refiere al resultado de las mismas cosechas de trigo y lino en las líneas del ferrocarril Central Argentino.

Hemos obtenido esta interesante información del gerente de tráfico de dicho ferrocarril, señor Mackenzie, quien, refiriéndose a la presente cosecha de maíz nos dijo que, aún cuando no pueden hacerse cálculos exactos, puede considerarse en malas condiciones en la provincia de Córdoba.

Por el examen del diagrama que publicamos pueden sacarse conclusiones



paralelas a la información publicada en nuestra encuesta. Es decir, que la situación de la campaña es mala, pues se ha perdido o han dado exiguos rendimientos las cosechas en las regiones agrícolas más importantes del país.

Otro suceso sangriento en La Rioja

UN MUERTO Y DOS HERIDOS

Bandoleros presos por civiles

LA RIOJA, febrero 8. — Comunican de General Belgrano que se ha producido allí otro suceso sangriento, del que resultó muerto uno de los Oliva— los temibles bandoleros de los llanos, fugados recientemente de la cárcel — y heridas dos personas más.

Sobre este suceso existen los siguientes antecedentes: El viernes de la semana pasada estuvo en esta capital el vecino de Belgrano, señor Pantaleón Cuello a denunciar que la montonera de los Oliva hacía imposible la vida allí, y como se le manifestara que en el gobierno no había quien se atreviera a tomar preso a ninguno de los bandidos, el señor Cuello pidió autorización para capturarlos él mismo.

Concedida la autorización, el señor Cuello se puso inmediatamente en campaña y esta mañana se produjo el encuentro.

No hay mayores detalles sobre el suceso, pero se sabe que ha resultado muerto Agustín Oliva y herido Jesús Oliva y su mujer.

A los Oliva acompañaban seis perdularios más, todos los cuales fueron capturados por el señor Cuello.

SEGUNDO AÑO — Núm. 359. PORTE PAGADO Dirección, Redacción y Administración: AVENIDA DE MAYO 769 Buenos Aires, Jueves 8 de Febrero de 1917

Todas las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al Director.

Como el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA; Buenos Aires

Teléfono: Unión Telefónica 5194-95-96-97-98, Avenida

La Epoca

PRECIOS DE SUSCRIPCION

CAPITAL

$ m|n. $ m|n. $ m|n. $ m|n.
Un mes 2.— Tres meses 6 Seis meses 12 Un año 22

PROVINCIAS

Un mes 2.50 Tres meses 7.50 Seis meses 15 Un año 28

EXTERIOR

$ oro $ oro $ oro $ oro
Un mes 2 Tres meses 6 Seis meses 12 Un año 24

Número del día 0.08. — Número atrasado (dentro de los 30 días) 0,20—De fechas anteriores 0.50.

LA EPOCA se envía directamente por correo a toda persona que lo pida acompañando el importe correspondiente. Los pedidos de suscripciones para el interior de la República se atenderán por cualquier número de días a razón de 0.08 por ejemplar.

8 DE FEBRERO DE 1917

LA RESPUESTA A ALEMANIA

La nota con que el gobierno de la nación ha contestado la notificación del imperio alemán sobre su propósito de intensificar la guerra submarina sin restricciones, es una manifestación clara y serena de un pensamiento de gobierno acertadamente conducido. Acentúa, ante todo, los perfiles de una política exterior exclusivamente nacional, atenta a los intereses de la república y substraída al influjo de ciertas gravitaciones externas. Colocándose en la verdadera posición que cuadra al momento y a las circunstancias, el Ejecutivo ha sabido conservar la serenidad de espíritu necesaria para sortear con fortuna las dificultades de la situación. Porque debe advertirse que si bien en todo momento una actitud internacional es cosa difícil y exige tanta firmeza de criterio como penetración, en las circunstancias actuales esas condiciones comunes a todas las gestiones diplomáticas adquieren aspectos particularmente delicados. Numerosos factores morales y materiales forman un ambiente especial, cuya presión sobre las deliberaciones de un gobierno no resulta fácil de eludir en circunstancias, precisamente, en que debe evitarse todo influjo externo que habrá fatalmente de perturbar la claridad del raciocinio, con el aporte futuro de elementos de juicio unilaterales y de consiguiente falaces.

En el caso ocurrente, la actitud asumida por los Estados Unidos, y recibida, en general, con agrado por la opinión de los países neutrales, parecía indicar una dirección excluyente a la diplomacia de los países sudamericanos.

No ha llegado el caso, sin duda, de examinar la política del presidente Wilson, cuya aprobación por el senado federal acusa, por lo pronto, su identificación con el modo de pensar de la gran mayoría del pueblo norteamericano; pero admitiendo lo que parece evidente — es decir, la necesidad de adoptar por parte del gobierno de Wáshington, la línea de conducta asumida en defensa de sus intereses — hay que convenir en que la situación de nuestro país es lo bastante diferente de aquélla para reclamar y explicar un procedimiento distinto al observado por los Estados Unidos. En verdad, algunos intereses argentinos son coincidentes con los americanos y admiten en su defensa métodos muy semejantes a los que adoptaría la Unión; pero aparte de que la posición marítima del comercio norteamericano es muy diversa de la nuestra y de que los Estados Unidos tienen un desplazamiento material como potencia que la República Argentina está muy lejos de alcanzar, conviene advertir que la ruptura de relaciones germano-americana es la consecuencia de un estado de cosas preexistente que había de concluir a la fuerza en un acto ruidoso.

Para nuestro país la situación es diversa. No sólo no nos afecta casi directamente la resolución del imperio alemán, sino que no hemos sostenido con la diplomacia germánica una controversia previa que dejara en pie premisas concretas cuya deducción fatal, en un momento dado, habría de ser el conflicto.

Todas estas razones y otro caudal de elementos de juicio semejantes, han sido severamente examinados por el gobierno y fundan su nota. Concilia ésta, felizmente, las exigencias de nuestros intereses de neutrales y deja a salvo nuestra conducta ulterior que se atendrá, exclusivamente, a los principios universalmente admitidos en derecho internacional. En esa forma el gobierno nacional expone lealmente su pensamiento al imperio alemán, y sin asumir una actitud extrema que resultara inconducente, queda en libertad para examinar conforme a derecho cada caso en que la política naval alemana ocasionara perjuicio a nuestros intereses.

Incuestionablemente, era esa y no otra la conducta que correspondía. Aparte de que los países débiles, por lo mismo de que carecen de fuerza, deben ampararse siempre en las prescripciones del derecho, nuestra situación nos impone una política digna y cauta, que sin recaer en flaquezas, rehuya asimismo procedimientos excesivos.

La satisfacción con que ha sido recibida por la opinión pública la nota del gobierno comprueba definitivamente que aquél ha consultado los intereses y los anhelos de la república.

La situación internacional y el mundo financiero norteamericano

Buenos auspicios para la Argentina

Los sucesos de carácter internacional ocurridos en los últimos días habían creado una situación de incertidumbre en nuestro mercado.

¿Cuáles serían las inmediatas consecuencias del rompimiento entre Alemania y Estados Unidos? ¿Dificultaría las operaciones financieras proyectadas y a realizarse en el mercado norteamericano? ¿Paralizaría los negocios iniciados o a iniciarse entre los dos países?

Hemos acudido a una fuente insospechable, y es con verdadera satisfacción, que hemos recogido la información que ofrecemos a nuestros lectores.

La autorizada firma a la cual nos referimos puso en nuestras manos un extenso despacho telegráfico recibido hoy de Nueva York.

La parte pertinente de este cablegrama cifrado dice textualmente así:

" **Nada deocemos temer para el desenvolvimiento de las relaciones comerciales con la República Argentina, cuyos negocios despiertan mayor interés cada día en nuestros mercados.**

" **Creemos que obtendrá el dinero que necesita para atender sus necesidades financieras.**

" **Subsisten los buenos auspicios para los negocios argentinos.**"

El Presidente de la Nación juzgado por un diplomático

En una reunión íntima, realizada hace apenas algunas horas, se ha expresado así un conocido y estimado diplomático sudamericano:

"No conocía al presidente Irigoyen. Por diversas circunstancias nuestra entrevista había quedado aplazada repetidas veces.

Llevaba a la conferencia, con la cual había sido favorecido, la vaga impresión de las referencias personales: un hombre simpático, un hombre culto, un gobernante franco y atrayente.

Y no oculto a ustedes que me picaba irreprimible curiosidad. Tengo para mí que los hombres más discutidos o más elogiados, son fatalmente víctimas de deformaciones más o menos conscientes o inconscientes.

El doctor Irigoyen me recibió con una afabilidad desconcertante. Digo desconcertante porque los diplomáticos sobre todo en ejercicio de nuestro ministerio, estamos habituados a la cortesía estudiada y convencional, sea dicho en el mejor sentido y sin agravio para nadie.

El presidente argentino me resultó un viejo amigo, desde el instante mismo en que me ofreció asiento frente a él y a corta distancia, sin afectación y sin estiramiento, con un don de gentes inspirador de respetuosa pero cordial confianza.

No fué la nuestra una entrevista de carácter diplomático.

A poco de iniciar la conversación departimos sobre variados tópicos con la naturalidad con que estamos conversando aquí mismo, y hablamos como si no fuera aquella una primera conferencia, cual si hubiéramos dejado de vernos durante algún tiempo, como buenos y antiguos camaradas.

No recuerdo una audiencia presidencial ni más amena, ni más larga, ni más cómoda.

El doctor Irigoyen usó de una encantadora sencillez y tuvo para mi país palabras impregnadas de una sinceridad que me impresionó muy gratamente.

Después de departir con él por espacio de media hora, he afirmado mi convicción de que ningún juicio vale como el propio juicio".

NOTAS

El partido demócrata-progresista habló ayer en la cámara por boca del señor Correa.

Los distinguidos representantes santafecinos del diminuto partido, señores Martínez Zuviría y Correa, cuya fogosa intervención en asunto tan ajeno a la política como el empréstito, contrasta con la pasiva actitud de sus correligionarios de otras provincias, han aprovechado la ocasión para descargarse de una buena dósis de bilis: lo lamentamos por ambos.

Y lo lamentamos porque el señor Martínez Zuviría ha revelado que no basta ser un buen novelista para actuar equilibradamente en política, sobre todo cuando se trata de empréstitos, y porque el señor Correa, es justo reconocerlo, había usado de la ironía sin lamentables excesos y había huído, sistemáticamente, del ademán exagerado, de la voz potente y de la agresión extemporánea e inútil.

El señor Martínez Zuviría habrá de escribir otra novela; ha hablado de Gansos y de Capitolio. Para nosotros el título es lo de menos, siempre que el representante del litoral renuncie a la oratoria parlamentaria. En definitiva, habremos ganado todos, y él, desde luego.

En cuanto al señor Correa es evidente que ha estado fuera de quicio. Se nos antoja un aficionado a la política, que ni la conoce, ni la estima.

Ha dicho muchas cosas inexactas, muchas injustas, muchas — ¡ay! — harto conocidas en la cámara.

Con un poco de tiempo hallaríamos su filiación en el propio diario de sesiones.

A noventa mil pesos ha llegado ayer el costo del diario de sesiones de la cámara de diputados, nada más que por el período extraordinario.

Si se hiciera una estadística estamos seguros de que cuando menos ochenta mil corresponderían a los pobrecitos habladores de nuestro tiempo.

Reconozcamos que no es caro, en razón de todo lo que el país ha ganado.

¡Oh admirables y nunca bastante ponderados loros sabios y políglotas de Max O'Rell!

Los senadores, cuya existencia hasta octubre era casi desconocida, han entrado en un período de ebullición, como los volcanes que el vulgo supone apagados y que un buen día, sin aviso previo, arrojan lava, fuego y humo.

Han tomado a lo serio un papel que suponen trascendental y se proponen demostrar que o todo con ellos o nada sin ellos.

Actitud interesante, amena, ruidosa e inofensiva como las bombitas de estruendo que se usarán en el próximo carnaval, a pesar de las prohibiciones de la policía.

Una exploración llevada sigilosamente a cabo en el interior de la República, cerca de algunos gobernadores, ha dado desastrosos resultados.

No solamente no aceptan connivencias comprometedoras: van más lejos, según nuestros informes, los ejecutivos provinciales; creen que toda actuación agresiva, resultaría extemporánea y contraproducente en las presentes circunstancias.

La derecha parlamentaria ha sido víctima, ayer y hoy, de fuertes ataques, procedentes de donde y de quiénes menos pudiera suponerse: de los amigos intransigentes.

En el recinto y en la prensa "de orden superior" se ha censurado acerbamente una blandura que se presume reblandecimiento.

¡No es para tanto!

SERENIDAD

En medio de la agitación, explicable pero prematura, producida por los sucesos internacionales de los últimos días, ha habido, en las altas esferas del gobierno, una encomiable serenidad.

Digámoslo, no en tren de elogio pueril y en cumplimiento de deberes "oficiales" ya que algunos se empeñan, con un desinterés que apreciamos en cuanto significa, en dar a nuestras informaciones, comentarios y juicios un tinte "oficialista", que no es otro, felizmente, que el de la primera hora, cuando vinimos a la brega en pro de ideales y principios, que sustentamos hoy con la firmeza, sinceridad e independencia de antes y de siempre.

Hablamos, en esta ocasión, no para las víctimas de su propia estrechez de criterio o de sus lamentables pasiones, sino para el país; a él nos dirigimos, en la seguridad de hacer bien, circundado nuevamente gratos al patriotismo, tan reprimido por dificultades y tropiezos accidentales.

Pudieron éstos o aquéllos creer que la república se hallaba a las puertas de graves conflictos, tan inminentes que la demora de algunas horas importaría tal vez consecuencias irreparables; pudieron los senadores, por razones que preferimos no esclarecer, ofrecer el espectáculo de una infantil pusilanimidad; ha habido quien, sin desplantes ni impropios apresuramientos, encaró la situación desde el primer momento, con reposo y serenidad de estadista.

El Presidente de la Nación, cuya puerta está abierta siempre a todos cuantos quieren conocer como actúa y como piensa, ha ofrecido en los últimos días, una nueva prueba de su manera de afrontar los deberes y las responsabilidades del gobierno.

Ha escuchado todas las manifestaciones ha prestado deferente atención a los anhelos de la opinión pública; ha recogido las autorizadas y espontáneas apreciaciones de todos los hombres de significación, ajenos al apasionamiento partidista y ha procedido con la altura y el equilibrio de quien sabe lo que tiene entre manos.

Nadie, ni más vigilante, ni más celoso: he aquí lo que no le perdonarán nunca los murmuradores y los inconsolables.

Finanzas nacionales

En el ministerio de hacienda han sido recibidas varias importantes propuestas de sindicatos y banqueros norteamericanos para tomar parte en el empréstito sancionado ayer en la cámara de diputados.

Respecto a la renovación del empréstito de 18.000.000 que vence el 21 del corriente, aún cuando el ministerio tiene propuesta favorable para su renovación parece no será aceptada, pues es una operación que no conviene para la contratación del empréstito sancionado.

La ley de empréstito

La cámara aprobó ayer, en general, el proyecto de empréstito enviado por el ejecutivo, de acuerdo con el despacho expedido por la mayoría de la comisión de hacienda. Hay que presumir que el buen sentido y la noción del interés público ha de triunfar asimismo en la discusión en particular del mismo proyecto.

En cuanto a éste, puede afirmarse que la sanción de ayer importa una victoria parlamentaria para el ejecutivo, y naturalmente, para el ministro de Hacienda, doctor Salaberry, que defendió en el recinto de la cámara el pensamiento financiero de la Casa Rosada. Por cierto que no ha sido fácil la actuación ministerial y el reconocimiento de esa dificultad avalora más la gestión del ministro que logró refutar, disciplinar y unificar las diversas tendencias exteriorizadas en el debate acerca de la forma de resolver la situación financiera y ofrecer la reconstrucción económica del país. Con todo, mediante una elocuencia práctica y eficaz, nutrida de buen sentido y particularmente atenta a la realidad, el ministro de Hacienda sostuvo victoriosamente una controversia en que no siempre puso el adversario toda la sinceridad y buena fe que el caso exigía.

En el examen del proyecto en particular, comenzado ayer mismo, habrán de ponerse a prueba nuevamente la lealtad política y criterio económico con que el ejecutivo defiende el plan de fomento que constituye la segunda parte del empréstito. Hay motivos para suponer, empero, que las ideas del ejecutivo, cuya eficacia y oportunidad han terminado por imponerse a la cámara, concluirán por traducirse en leyes que el país reclama con urgencia.

Regreso del ministro del interior

Visita a Puerto Militar

NEUQUEN, febrero 8 — Antes de regresar a Bahía Blanca, el ministro del interior, acompañado de su comitiva, realizó un paseo de conocimiento y estudio por el dique del Neuquen y sus principales canales, interesándose por las grandes compuertas, cuyo funcionamiento presenció. El ministro quedó gratamente impresionado de la importancia y magnitud de las obras.

De regreso del citado lugar, el ministro se detuvo en Allen, donde el intendente don Patricio Piñeyro Sorondo Invitolo, en nombre del pueblo, a visitar la población. Aceptado el ofrecimiento, el ministro y su comitiva hicieron una recorrida, permaneciendo algunos momentos en la bodega La Cooperativa, que es un establecimiento modelo trasladándose luego a la estación.

En Allen, mientras el ministro y su comitiva recorrían la población, multitud de vecinos seguían a las autoridades dando vivas al presidente de la república y al representante del poder ejecutivo.

Personalmente, el ministro, ha podido darse exacta cuenta de la importancia de esta región.

Aplaúdese la resolución del ministro en el sumario instruido por el doctor Unzaín.

NEUQUEN, febrero 8.—En este vecindario es general la creencia de que el gobernador Elordi ha quedado en una situación desairada. Asegúrase que este funcionario presentará la renuncia de su cargo.

El ministro salió anoche para Bahía Blanca.

BAHIA BLANCA, febrero 8. — Ha llegado del Neuquen el ministro del interior, doctor Gómez y los funcionarios que fueron a instruir el sumario originado por los recientes sucesos de aquel territorio.

Se cree que el ministro seguirá viaje esta noche para Buenos Aires.

PUERTO MILITAR febrero 8. — Hoy en el tren de las 9.45 llegó a este puerto el ministro del interior, acompañado del superintendente de tráfico del ferrocarril del Sud, señor Coleman.

En el ministerio del interior se ha recibido la noticia de que el doctor Gómez ha llegado, esta mañana, a Bahía Blanca.

El ministro tomará el tren que sale esta tarde a las 6.30 de aquella ciudad y se hallará mañana, a las 9.30 de regreso en esta capital.

IMPUESTOS MUNICIPALES

Las solicitudes de pago general

El intendente municipal, Dr. Llambías, ha dictado esta mañana un decreto relacionado con las solicitudes de pago general.

Por ese decreto se resuelve prorrogar hasta el 15 del corriente dichas solicitudes. Después de esa fecha no se hará el descuento de cinco por ciento que se acuerda a los que pagan en esa forma los impuestos municipales.

Es este, pues, el último plazo.

En la intendencia municipal

Los nuevos secretarios

Por decreto dictado en la mañana de hoy, el intendente municipal ha designado los nuevos secretarios que lo acompañarán en su obra administrativa.

Han sido designados, para el departamento de hacienda el doctor Hipólito Leys y para obras públicas el ingeniero José N. Quartino.

Recientemente, cuando se habló de la candidatura del doctor Leys para ocupar el puesto en que hoy ha sido designado, tuvimos ocasión de manifestar la halagüeña opinión que nos merecía, opinión que no es nuestra solamente sino muy difundida, ya que no son un secreto las relevantes cualidades que adornan al distinguido universitario. En cuanto al ingeniero Quartino, su designación será recibida con el mismo beneplácito que la del doctor Leys. Es un prestigioso profesional, con excelente preparación técnica y con dotes de perfecto caballero, cuya actuación en el departamento de obras públicas significará un valioso aporte de integridad, preparación y energía.

Importación de azúcar

En el ministerio de hacienda se ha recibido una solicitud para importar 1.300.000 kilos de azúcar con derechos reducidos. Como ésta hay varias propuestas parecidas, sobre las que resolverá oportunamente el ministro de hacienda.

BALNEARIO DEL PUERTO

El doctor Hardoy, acompañado del vicedirector de la dirección de paseos de la municipalidad, señor Vidal Freyre, visitaron esta mañana las obras del balneario sud, a fin de establecer la forma en que va a instalarse el alumbrado y tratar como va a realizarse la conservación del mismo.

ANTE EL CONFLICTO INTERNACIONAL

Actitud del gobierno argentino

RESPUESTA A LA NOTA ALEMANA

EXCELENTE IMPRESIÓN CAUSADA

En las últimas horas de la tarde de ayer el presidente de la república, reunido con sus ministros y en acuerdo con los mismos, concretó la respuesta solicitada perentoriamente por la nota del gobierno alemán en que se anunciaba la extensión e incremento de la campaña submarina dentro de los términos que ya son del dominio público.

El acuerdo prolongóse desde las tres de la tarde hasta las ocho de la noche: dilación que guarda correspondencia con la importancia excepcional del problema tratado, extensivo actualmente a todos los países neutrales.

Producto de las deliberaciones combinadas entre el presidente y los ministros fué la nota-respuesta que inmediatamente se le entregó al subsecretario del ministerio de Relaciones Exteriores, señor Molinari, para que en nombre del ministro interino, Dr. Honorio Pueyrredón, fuera puesta en conocimiento del ministro de Alemania en nuestra capital conde de Luxburg.

Esa nota con que el gobierno argentino define exactamente su posición ante el conflicto internacional presente, está concebida en estos términos:

"Tengo el honor de acusar recibo de la nota de V. E. fecha 2 de febrero de 1917 en la que, comunicando la resolución del gobierno imperial de fecha 31 de enero próximo pasado a los representantes de las potencias neutrales en Berlín, hace saber que por razones apremiantes de la guerra, se impedirá todo tráfico marítimo en las zonas de bloqueo que circundan la Gran Bretaña, Francia e Italia y en la parte occidental del Mediterráneo.

"El gobierno argentino lamenta que S. M. I. se haya creído en el caso de adoptar medidas tan extremas, y declara que ajustará su conducta, como siempre, a los principios y normas fundamentales del derecho internacional"

Anoche mismo ha sido dada a conocer la nota transcripta a todos nuestros representantes diplomáticos en el exterior para los efectos consiguientes, ya que, por otra parte, se la esperaba con visible interés, sobre todo en las naciones que aún no se han pronunciado al respecto. Es ya cosa segura que muchas naciones sudamericanas, entre ellas, Uruguay, Colombia y Chile, adoptarán una actitud análoga a la nuestra, detalle que certifica evidentemente el tacto y la pericia con que está enfocado el problema en la nota de referencia. Así parece desprenderse también de las conferencias que los representantes de aquellas tres naciones sostuvieron con el ministro de Relaciones Exteriores, en las que se llegó a una favorable uniformación de opiniones en el sentido indicado.

El ministro ha concurrido esta tarde a la sesión del Senado, donde debe contestar la minuta relativa a las medidas adoptadas por el gobierno argentino para salvaguardar los intereses del comercio, tanto como los demás organismos inherentes a la soberanía nacional.

Respecto a la impresión que la nota de gobierno ha producido debemos hacer constar que ha sido excelente a juzgar por el tono uniforme del comentario público respecto de la misma.

Unánimente se considera que dentro de la situación actual de la república no podía haberse encontrado otra fórmula más adecuada para conciliar nuestros deberes de nación neutral, con las graves emergencias a que pueda dar margen la nota alemana sobre la campaña submarina.

Si como se espera,—y es de creerlo, —las demás potencias del continente adoptan una actitud análoga a la de nuestro gobierno, correspondería a éste el honroso precedente de haber fijado la norma de conducta más en acuerdo con los preceptos del derecho internacional que en la nota se invocan.

La situación del país

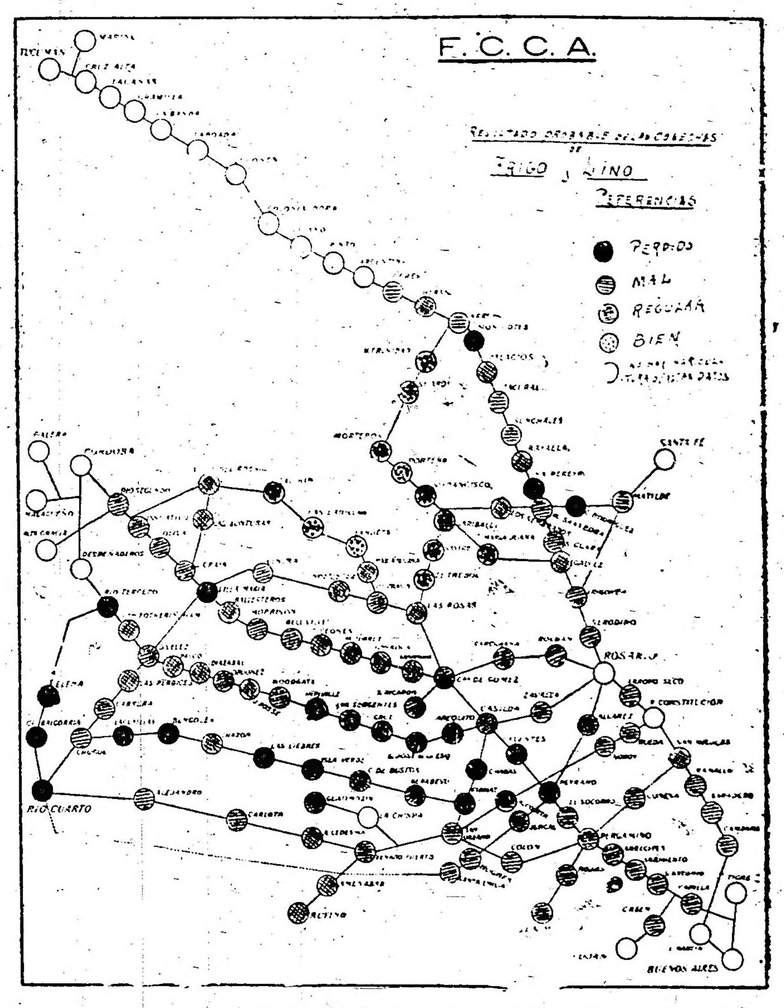
LAS COSECHAS DE TRIGO Y LINO EN LAS LINEAS DEL F. C. C. A.

Otra información valiosa

He nos publicado, hace breves días, un diagrama que se refería al resultado de las cosechas de trigo y lino en las regiones que atraviesan las líneas del ferrocarril Oeste. Ampliamos hoy aquella información con el diagrama que acompaña esta información y que se refiere al resultado de las mismas cosechas de trigo y lino en las líneas del ferrocarril Central Argentino.

He nos obtenido esta interesante información del gerente de tráfico de dicho ferrocarril, señor Mackenzie, quien, refiriéndose a la presente cosecha de maíz nos dijo que, aún cuando no pueden hacerse cálculos exactos, puede considerarse en malas condiciones en la provincia de Córdoba.

Por el examen del diagrama que publicamos pueden sacarse conclusiones paralelas a la información publicada en nuestra encuesta. Es decir, que la situación de la campaña es mala, pues se ha perdido o han dado exiguos rendimientos las cosechas en las regiones agrícolas más importantes del país.



Otro suceso sangriento en La Rioja

UN MUERTO Y DOS HERIDOS

Bandoleros presos por civiles

LA RIOJA, febrero 8. — Comunican de General Belgrano que se ha producido allí otro suceso sangriento, del que resultó muerto uno de los Oliva— los temibles bandoleros de los Llanos, fugados recientemente de la cárcel — y heridas dos personas más.

Sobre este suceso existen los siguientes antecedentes: El viernes de la semana pasada estuvo en esta capital el vecino de Belgrano, señor Pantaleón Cuello a denunciar que la montonera de los Oliva hacía imposible la vida allí, y como se le manifestara que en el gobierno no había quien se atreviera a tomar preso a ninguno de los bandidos, el señor Cuello pidió autorización para capturarlos él mismo.

Concedida la autorización, el señor Cuello se puso inmediatamente en campaña y esta mañana se produjo el encuentro.

No hay mayores detalles sobre el suceso, pero se sabe que ha resultado muerto Agustín Oliva y herido Jesús Oliva y su mujer.

A los Oliva acompañaban seis forajidos más, todos los cuales fueron capturados por el señor Cuello.

COMICIOS DE CORDOBA

Prosecución del escrutinio

Considerable mayoría en favor del candidato Dr. Martínez

CORDOBA, febero 8. — Las mesas de la sección quinta, en que se prosiguió el escrutinio ayer por la tarde dieron los siguientes resultados: Doctor Torres Altamira, 340 votos; doctor Rothe, 213; doctor Martínez, 224; señor Paolucci, 15.

CORDOBA, febrero 8. — Las mesas de la sección sexta arrojaron los resultados siguientes: doctor Martínez, 213 votos; doctor Torres Altamira, 415 votos; doctor Rothe, 213; señor Paolucci, 76.

CORDOBA, febrero 8. — En la sección séptima los resultados del escrutinio fueron los que van a continuación: doctor Martínez, 420 votos; doctor Torres Altamira, 460; doctor Rothe, 120; señor Paolucci, 27.

CORDOBA, febrero 8. — En la sección octava el escrutinio dió las cifras siguientes: Doctor Martínez, 54 votos; doctor Altamira, 1; doctor Rothe, 26.

CORDOBA, febrero 8. — El escrutinio de a sección novena arrojó los siguientes resultados: Doctor Martínez, 175 votos; doctor Torres Altamira, 192; doctor Rothe, 62; señor Paolucci 8.

CORDOBA, febrero 8. — El escrutinio de la sección décima dió al doctor Martínez 314 votos; al doctor Torres Altamira, 312; al doctor Rothe, 109; y al señor Paolucci, 24.

CORDOBA, febrero 8. — En las últimas horas de la tarde de ayer se terminó el escrutinio en las mesas de la capital, que incluyendo el resultado de las complementarias, arroja los siguientes totales definitivos: doctor Martínez, 3009; doctor Torres Altamira, 3711; doctor Rothe, 1740; señor Paolucci, 377 votos.

CORDOBA, febrero 8. — Informan del departamento de Cruz del Eje que se verificó el escrutinio con los resultados que van a continuación: doctor Martínez, 860 votos; doctor Torres Altamira, 336; doctor Rothe, 177; señor Paolucci, 13.

CORDOBA, febrero 8. — El escrutinio verificado en el departamento de Calamuchita dió los resultados siguientes: doctor Torres Altamira, 120 votos; doctor Martínez, 581; doctor Rothe, 440.

CORDOBA, febrero 8. — El escrutinio del departamento de Colón da los siguientes resultados: doctor Martínez, 820 votos; doctor Torres Altamira, 265 votos; doctor Rothe, 252; señor Paolucci, 27.

CORDOBA, escrutadas las urnas del departamento de Ischilín arrojaron las cifras que van a continuación: doctor Martínez, 648 votos; doctor Torres Altamira, 195; doctor Rothe, 270; señor Paolucci, 4.

CORDOBA, febrero 8. — En las urnas del departamento de Marcos Juárez el escrutinio marcó los totales siguientes: doctor Martínez, 1337 votos; doctor Torres Altamira, 325; doctor Rothe, 316; señor Paolucci, 92.

CORDOBA, febrero 8. — A la hora de cerrarse el escrutinio ayer la situación respectiva de los candidatos era la siguiente: doctor Martínez, 7255 votos; doctor Torres Altamira, 4861; doctor Rothe, 3195; señor Paolucci, 513.

CORDOBA, febrero 8. — La junta electoral dió comienzo esta mañana su tarea con el departamento de Minas, arrojando el siguiente resutado: Rothe, 328 votos; Martínez, 179; Torres Altamira, 30.

CORDOBA, febrero 8. — Los escrutinios en los departamentos de Pocho y Pumilla que acaba de terminar, dan los siguientes sufragios:

En el primero de ellos triunfa el candidato doctor Martínez con 224 votos, Rothe obtiene 167 y Torres Altamira, 22.

En Punilla: Martínez, 681; Rothe, 202; Torres, 163.

CORDOBA, febrero 8. — El senador Arguello y el diputado José María Martínez, recibieron numerosas felicitaciones con motivo del resultado en el departamento de Marcos Juárez. Ante la evidencia del triunfo del doctor Martínez, los demócratas pregonan la especie de que en el congreso uniránse con los radicales de la tendencia disidente los conservadores y socialistas con el objeto de anular el resultado de esta elección con el único fin de hacer daño al gobierno provincial.

No se cree en el éxito de tal gestión, pues ninguna objección seria podrán hacer a los comicios que pretenden impugnar. Por una parte en Marcos Juárez fué siempre el baluarte radical, además los socialistas no han presentado ninguna protesta al ejecutivo provincial y por el contrario el secretario general de la agrupación en Jesús María, formuló ante el comisionado del ejecutivo conceptos altamente elogiosos para el jefe político del departamento Colón.

CORDOBA, febrero 8. — A las 11 de la mañana terminó de escrutarse Río Primero.

Obtienen aquí el doctor Martínez, 867 votos, Rothe 577, Torres Altamira 187.

CORDOBA, febrero 8. — En el departamento de Río Seco los candidatos alcanzan los siguientes sufragios: Martínez, 125; Rothe, 93; Torres Altamira, 17.

CORDOBA, febrero 8. — En Río Segundo el escrutinio dió el siguiente resultado: Martínez, 916; Torres Altamira, 523; Rothe, 566.

PAGO DE SUELDOS

La tesorería general de la nación ha entregado durante el día de hoy alrededor de un millón de pesos para el pago de sueldos por el mes de enero último a los empleados en las siguientes reparticiones:

Dirección del puerto, giros internos y pago de letras, universidades de La Plata y Buenos Aires, prefecturas, instituto de bacteriología, intendencia de guerra y varios colegios de la capital.

Territorios Nacionales

Datos estadísticos

El ministro de justicia é instrucción se ha dirigido a los jueces letrados de los territorios nacionales, remitiéndoles una planilla estadística para la revisión de los datos correspondientes al año 1916 con el propósito de informarlos para que se relacionen en la planilla general de conjunto todos esos juzgados para incluirlos en la memoria del ministerio.

UN DESCUBRIMIENTO

Los ases del socialismo acaban de hacer un originai descubrimiento. Hasta ahora, deslizándose suavemente por la corriente del éxito, en amigable aparcería con los elementos más destacados del régimen, no alcanzaban a ver más allá de lo que interesa a sus propias conveniencias. Pero de pronto se produce una circunstancia adversa para ellos. Una travesura de sus aliados les arrebata de entre las manos una situación rentada en la legislatura sanjuanina. Los socialistas sostienen enérgicamente que ellos han triunfado en el comicio. Sin embargo, sus aliados, sordos a las protestas, modifican las cosas y se adjudican la diputación.

Entonces los socialistas metropolitanos descubren que el gobierno de San Juan se halla fuera de la ley por haber puesto en circulación una cantidad de moneda clandestina.

A no haberles soplado la dama los rojistas, esta sería la hora en que los socialistas estarían entonando loas al gobernador de San Juan y afirmando que aquella situación es tan ponderada desde el punto de vista de la legalidad como la que el señor Ugarte le ha creado a la provincia de Buenos Aires.

Arrendamiento de tierras fiscales

La reglamentación de la ley 4167

Ayer ha aparecido, por el ministerio de agricultura, un decreto del ejecutivo que deroga el decreto de 8 de mayo de 1915, que reglamentaba la aplicación de la ley 4167, en lo que se refiere al arrendamiento de tierras fiscales.

El decreto de ayer, que sintentiza una opinión exteriorizada por el ministro de agricultura poco después de haberse hecho cargo de su cartera, tiende a hacer efectivos los beneficios de la ley de tierras, tanto en lo que se refiere a su aprovechamiento por arrendatarios de verdad, que no especulen con la tierra pública, como en lo que toca al progreso de los territorios nacionales, cuya población y desenvolvimiento dependen, en gran parte, de una acción oficial eficiente y estimuladora.

Han quedado suprimidos, con la nueva reglamentación del arrendamiento de tierras fiscales, los vicios administrativos que afectaban la bondad de la ley 4167, y anulada la mala práctica que hacía que arrendatarios especuladores pudiesen detentar grandes extensiones de campos fiscales sin mayores obligaciones y a precios ínfimos.

Con el nuevo plan de arrendamiento de tierras fiscales el ejecutivo comienza a hacer efectivos sus propósitos de contribuir al progreso y a la población de los territorios nacionales y no tardará en exteriorizarse cuán acertadamente inspirada es la nueva resolución que busca, no colocar la tierra pública en el papel de más o menos laboriosos expedienteos, sino facilitarla, prácticamente, a quienes pueden hacerlas producir en beneficio propio y del país.

Expedientes de excepciones del servicio militar

Con el fin de satisfacer un pedido del ministerio de guerra el ministro de justicia doctor Salinas se ha dirigido por nota a los señores procuradores fiscales, recomendándoles que presten especial atención a los expedientes relativos a excepciones del servicio militar, a fin de procurar que su tramitación sea lo más rápida posible, pues toda demora en esta clase de asuntos ocasiona graves perjuicios no solo a los ciudadanos sino al ejército.

Puede, en algunos casos esa demora traducirse, para los primeros, en que sus expedientes sean resueltos en un sentido favorable a sus solicitudes, después de transcurrido un tiempo quizás igual al de su incorporación, y para el ejército en que puede verse obligado a mantener en las filas individuos que deben ser exceptuados.

Los afirmados de Lomas

Anormalidades del contrato

Prescripciones incumplidas

La protesta causada por el ruinoso contrato de los pavimentos de Lomas de Zamora, que tan hondamente debería afectar los intereses vecinales de aquella localidad, va subiendo de punto a medida que investigaciones y esclarecimientos sucesivos ponen de relieve los fallos del contrato en cuestión y el notorio incumplimiento de lo estatuído por parte de la empresa pavimentadora.

En cuanto al primero de dichos puntos el pliego de condiciones establecía que la consolidación del terreno se efectuara por medio del pisón de cuatro brazos en vez del rodillo aplanador, y aquí no hay cuestión técnica propiamente dicha, pues es elemental que el uso del rodillo aplanador comporta ventajas de todo orden sobre el empleo del pisón. La empresa por otra parte, no ha dado más que doce centímetros de espesor a la capa de hormigón que cubre la vereda, capa que debiera ser de veinte centímetros según lo estatuído en el contrato. Esta deficiencia, impugnada por varios técnicos debe originar numerosos perjuicios.

No menos irregular ha resultado el comportamiento de la empresa en las dimensiones de los adoquines empleados para la pavimentación.

Medidas efectuadas sobre los adoquines ya colocados en varias calles han arrojado un promedio sumamente inferior (hasta el 56 o|o) al fijado legalmente. Por lo tanto la empresa contratista no ha construído el afirmado de que se trata con arreglo a las condiciones establecidas en el artículo tercero del pliego de condiciones. Y debe advertirse, como detalle agravante, que las tolerancias establecidas en el pliego de condiciones son ya excesivamente amplias.

Establecida, pues, la disconformidad entre la ejecución de las obras y las condiciones del contrato, queda por establecer la situación derivada de esa circunstancia.

En este punto están concordes todas las ordenanzas municipales en afirmar que si las obras no estuviesen ejecutadas con arreglo a las condiciones del contrato se suspenderá la recepción hasta que se hallen en ese estado en la inteligencia de que desde el día en que se haya verificado el primer reconocimiento para la recepción definitiva, cesará el abono de los materiales que se hace al contratista para la conservación".

Es, por entero, la situación en que se encuentran actualmente la empsesa de afirmados y la municipalidad de Lomas de Zamora, con el criterio que conviene adoptar.

Ya que las ordenanzas locales no legislan el punto con iguales concisión y amplitud, no hay otra regla de conducta posible que suspender la recepción de las obras hasta que se compruebe si están o no en las condiciones exigidas por el contrato, cuya recisión se impondrá si los contratistas se negaran a efectuar las refacciones juzgadas indispensables.

La Liga de Propietarios de Lomas debe, pues, insistir reiteradamente en la actitud adoptada, hasta recabar de aquellas autoridades una resolución en el sentido expresado, con objeto de evitar los resultados onerosos de un contrato que sobre presentar defectos raíces de primer orden tampoco ha sido respetado por la empresa encargada de satisfacer sus condiciones.

Jiras de los comisionados

Visitas de estudio e inspección

Hemos informado anteriormente de las visitas que realizan los comisionados a las distintas reparticiones municipales, empeñados en el afán de conocer el mecanismo interno de dichas dependencias y estudiar a fondo sus necesidades, recogiendo así elementos de juicio en el deseo de contribuir a la mejor discusión del proyecto de ordenanza remitido a su consideración por el intendente doctor Llambías.

Durante la visita efectuada al jardín botánico por los señores ingeniero Víctor Spota, escribano Jacinto Fernandez, Luis A. Mela, y del representante de este diario señor Luis Passo Viola donde fueron guiados por su director ingeniero Carrasco, comprobaron desde los primeros momentos el correcto funcionamiento del establecimiento, teniendo oportunidad de presenciar los cursos prácticos de jardinería que diariamente se ofrece a 60 alumnos obreros, la instalación de baños para el personal, la cocina económica, y otras iniciativas práctica que demuestran su buena marcha.

Una opuesta impresión de desagrado, resultó de la visita a la usina de luz eléctrica en Palermo, comprobando con asombro que una instalación como ésta, provista de dos dinamos cuyo costo fué de 70.000 pesos cada uno, y se gastaron otras sumas para su implantación con el objeto de suministrar corriente para las 2.000 lámparas existentes en aquel paseo, se halla convertido por desidia en un simple taller de reparaciones.

Los mismos comisionados se trasladaron a los Nuevos Mataderos, para observar el funcionamiento de los filtros sobre los cuales se tenían noticias de haberse invertido cientos de miles de pesos, pero ellos no existen ignorándose el destino que hayan tenido.

Aunque no pertenecía a esta comisión la visita a los Mataderos, aprovecharon la ocasión de encontrarse allí, para aceptar la invitación que les hiciera el nuevo administrador señor Romanelli, efectuando una recorrida por todas las dependencias, después de la cual felicitaron al funcionario por el orden y la organización de aquellas.

Los señores Fernández, Spota y Mela, que deben dar término a la tarea de un momento a otro, pues ya han visitado la casi totalidad de los talleres y depósitos municipales inquiriendo los menores detalles, imponiéndose de los libros en cada uno de ellos, de la misión de los empleados, de las condiciones en que éstos se encuentran hasta comprobar un buen número que con 8, 10, 12 y 16 años de servicios continuos, no figuran en el presupuesto de gastos, llevarán al seno de la comisión un informe minucioso con el acopio de los datos y apuntes que les ha sido posible obtener.

Los miembros encargados del presupuesto, señores Barneteché, Bucich y Unánue, por su parte han hecho una prolija inspección en las oficinas de contabilidad, dirección de tráfico, superintendencia de mercados e inspección general y han recorrido detenidamente los mercados del Plata, Bullrich, Bunge, Las Heras, Spinetto, Crespo, etc., cementerios del Norte y Oeste y los Mataderos, habiendo formulado ya una serie de medidas que aconsejarán con respecto a mejoras a introducirse, así como las modificaciones que estimen conveniente en beneficio público y mejor percepción de la renta comunal.

El resto de los comisionados continúa en idéntica tarea, según la distribución hecha para su cometido, y de ello nos ocuparemos igualmente para puntualizar el resultado de sus jiras.

El paso de los Andes

LOS ACTOS CONMEMORATIVOS

Diversas ceremonias en Mendoza

MENDOZA, febrero 8—Se reunieron en asamblea los socios del centro de estudiantes secundarios de Mendoza, a fin de designar una comisión que la representará en los festejos conmemorativos en el centenario del paso de los Andes, a realizarse en Chile, accediendo a la invitación que el centro similar de dicho país hizo a la juventud estudiosa mendocina.

Al finalizar la sesión se leyó la nómina de los miembros en quienes recayó el nombramiento y que son los señores Horacio Morán, Salvador Reta, Armando Guevara Civit, Gilberto Suárez Lagos, Armando Herrera, Carlos Céspedes Pedro Arroyo, Federico Palacios, Luis Recabarren y Rodolfo Segura.

Esta mañana, a las 6.30, en tren internacional, partieron dichos delegados para Chile.

Los exploradores y gimnastas del batallón "Los Andes", de don Bosco, que se alojan en el local de los alumnos de don Bosco, de ésta, asistieron esta mañana, a las 7, a la misa en la capilla de María Auxiliadora. Finalizado este oficio religioso se pasó revista a los exploradores, iniciándose de inmediato los varios matchs de football en las diversas canchas del colegio nacional.

El señor Eduardo Castagneto, instructor de gimnasia del ejército nacional, ha llegado ayer de ésta; dictó la clase de gimnasia sueca a todo el batallón.

Los exploradores fueron distribuídos en numerosas compañías, recibiendo acto continuo la instrucción militar y de ingeniería.

A las 10 a. m., el R. P. Santiago Doyle dió las clases de moral y de urbanidad, a la par que el capitán Cortes Conde dictaba la clase sobre código de honor.

Esta tarde, a las dos, el batallón formará en traje de salida con todo el equipaje y útiles de excursión, efectuando un paseo por el parque San Martín, pasando luego a visitar los regimientos del 16 de infantería y el 1 de artillería de montaña y del hospital provincial, retirándose luego al local de alojamiento.

El mal tiempo que reina desde hace tres días impidió nuevamente la realización de vuelos en el terreno contiguo al lago del parque San Martín, por los pilotos Zanni y González Albarracín.

Si esta tarde han mejorado las condiciones atmosféricas, se efectuarán vuelos.

El Nacional Sports Club ha designado una comisión de caballeros y señoritas para que concurran mañana a la estación del ferrocarril a recibir a los componentes del Club Quilmes de ésa, que jugará varios matchs de football en ésta, adhiriéndose a las fiestas conmemorativas del gran acontecimiento histórico que se celebra actualmente.

PESCA DEL PEJERREY

Por intermedio de la secretaría de Higiene y Seguridad el intendente municipal se ha dirigido al ministro de agricultura, dando cuenta de que en una visita realizada al nuevo balneario municipal que se construye en el término de la calle Belgrano, ha podido constatarse que las redes de malla empleadas en la pesca son tan estrechas que quedan aprisionadas en ellas los peces de pequeñas dimensiones como el pejerrey.

Encontrándose las autoridades empeñadas en la conservación de la especie de pescado mencionada, basadas en consideraciones de orden económico sumamente importantes, se ha considerado oportuno llevar a conocimiento del ministerio mencionado la anota la irregularidad para los fines consiguientes.

Deficiencias escolares

EN LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Según las últimas informaciones, el gobernador de la provincia de Buenos Aires tiene el proyecto de solicitar de la legislatura respectiva una abultada suma de dinero con destino a la erección de quinientos edificios escolares. Se agrega que puede darse por seguro que las cámaras votarán sin reparo dichos recursos.

Ojalá sea verdad tanta belleza y pueda el gobernador ostentar en el futuro como recuerdo descollante de su actuación en la primera magistratura de la provincia, el título—tan anhelado por tantos prohombres que fueron—de campeon de la educación primaria.

No hay duda que puede cooperarse al desarrollo de la educación de muchos modos y que, en ésto como en todas las manifestaciones de la actividad humana, no hay esfuerzo perdido por pequeño que parezca; pero no hay duda tampoco que para que el esfuerzo sea útil ha de pasar del campo de las ideas, de las concepciones, al dominio de los hechos. Y una de las maneras más simpáticas de contribuir a la difusión de la cultura de la niñez es precisamente dotar a la escuela pública de edificios propios, amplios, saludables, atrayentes y cómodos, donde encuentren ventajas y estímulos el trabajo de alúmnos y maestros.

No creemos, sin embargo, que este gobierno realice tan buena obra, y véase por qué.

A cualquiera se le ocurre que es de buena administración refaccionar los edificios existentes de propiedad fiscal antes que pensar en edificar nuevos, sin contar con que generalmente los edificios nuevos son suntuosos en el presupuesto, aunque muy deficientes en la realidad. Así, por ejemplo, hay edificios que han costado doscientos mil y más pesos y que tienen muchas incomodidades.

Seguramente, más natural es conservar lo existente. Con reparar los edificios de propiedad pública en que actualmente funcionan escuelas, ya se habría dado un gran paso en el sentido de favorecer la enseñanza.

Este modo de proceder es más modesto que el otro; pero, en realidad, más utilitario, más económico. Aunque menos aparatoso es, sin embargo, el indicado el mejor camino para colocar en buenas condiciones materiales la educación común.

Hay muchísimos locales que pertenecen al fisco de la provincia y que día a día se arruinan más por la incuria de las altas autoridades educacionales residentes en la capital. Es penoso ver locales que con un poco de buena voluntad y muy poco dinero presentarían un aspecto decoroso y reunirían comodidades de que carecen hoy, por la negligencia de la dirección general.

Casas cuyos revoques se caen a pedazos, cuyas puertas apenas se sostienen en los marcos, ventanas apolilladas que hay que tocar con sumo cuidado, pisos de tabla que ceden de puro viejos, aprisionando el pie de algún niño que pasa al pizarrón; tal es el estado de muchos locales del patrimonio escolar fiscal de la provincia de Buenos Aires.

No se crea, sin embargo, que tal estado de cosas sea propio de pueblos lejanos donde sea difícil la comunicación frecuente con el cerebro provincial. No, señor; aquí a pocos kilómetros de la capital federal, tenemos ejemplos de semejante desdicha.

Bueno es advertir que la dirección general cuenta entre su estado mayor una vasta repartición técnica con su oficina de obras, inspectores de edificación escolar, etc., los cuales salen de La Plata, van a un pueblo, ven un edificio, toman notas, proyectan, informan o no informan, pero nunca convierten nada en hechos. Desde luego, esos inspectores tienen viático y cobran al día sus sueldos...

Y a propósito ¿por qué la provincia de Buenos Aires no paga sus sueldos a los maestros? ¿Será necesario que tenga que intervenir el gobierno nacional para encarrilar estas cosas y obligar a las autoridades provinciales a abonar sus haberes al personal de las escuelas públicas? Sería irrisorio y sería el colmo de los colmos que el poder ejecutivo nacional tomase cartas en el asunto y que los humildes y apocagados maestros empezasen a elevar sus cuitas al presidente de la república en demanda de justicia.

Hay pueblos donde se deben tres meses al magisterio y a otros se les debe diciembre y enero; y según información de un colega de la mañana la subvención con que el gobierno nacional contribuye al sostenimiento de la educación primaria en la provincia, está completamente al día, pues ha sido entregada la última cuota de 1916. Igual cosa ocurre según la misma fuente de información, con la cuenta de la dirección de rentas de la provincia con las escuelas: está también al día, habiéndose entregado a la dirección general de escuelas el saldo de 1916.

Es injusto que se trate así a quienes todo lo posponen al cumplimiento de sus deberes, y más injusto que se les violente así durante todas las vacaciones y que se vengan encima las fiestas de carnaval y no tengan un peso para recrearse también un poco como todo el mundo; lo que es tanto más hiriente cuanto que el 10 de este mes han de comenzar sus tareas — ingratas porque así lo quieren los altos funcionarios escolares que siempre niegan su estímulo y nunca escatiman su censura y su reproche.

La pregunta con que queremos vigorizar este artículo cuando nos referimos a una posible intervención nacional tiene su razón de ser, pero no es esta la primera vez que la prensa se ocupa del atraso de los pagos a los maestros, incitando a los poderes públicos a ponerse al día; pero todo ha sido siempre sermón perdido.

Cuando todo evoluciona, cuando todo se orienta y se encamina hacia mejores rumbos, cuando pueblos y razas que otrora parecieron estacionarios o aletargados, como el Japón, se hierguen y admiran al mundo con su cultura y otorgan a su mejor general el título de maestro de escuela, como si fuera el premio más excelso ¿qué hace la gran provincia que así abandona a las negruras de la miseria a los conductores mentales de sus tiernas generaciones?

La educación en la provincia de Buenos Aires — ya lo hemos dicho — ofrece deficiencias en todos sus aspectos y en prueba de ello es que ahí quedan tratados "cálamo currente" dos de sus fases más tristes cuyo remedio está sin embargo al alcance de la mano.

DESDE MONTEVIDEO

NUESTRAS PLAYAS-EL CARNAVAL ACTUALIDAD POLITICA

Nuestras playas — El carnaval — Actualidad política.

Uno de los más indiscutibles atractivos de esta capital, son sin duda, las playas a las que de tarde y de noche acude a diario un mundo de gente ávido de respirar la brisa del río. La situación privilegiada de Ramírez y Pocitos, hace que sean las preferidas por los veraneantes y tanto en la arena de la primera, como en la aristocrática rambla de la última se realizan continuamente agradables paseos, pudiendo decirse que son el "rendez vous" de nuestra mejor sociedad.

De esa urbe también son muchísimos los que disfrutan de las agradables horas del Montevideo veraniego.

Podemos asegurar que son muy pocas las novedades que este año ha preparado la comisión de fiestas. Habrá cinco carros alegóricos que llevarán bandas de música y un gran cortejo de máscarones que acompañará al "Marqués de las Cabriolas" (símbolo del carnaval) en su paseo por las calles de la ciudad.

La parte social de las fiestas es también bastante pobre. Unicamente la prestigiosa institución femenina "Entre Nous" prepara actualmente un baile de trajes que se ha denominado "de las aldeanas" y al que será invitado lo mejor de nuestra sociedad y muchas niñas porteñas que están de temporada entre nosotros.

El "clou" de la fiesta lo constituirá sin duda un número llamado "les coeurs brissés". Se trata de pequeños corazoncitos que partidos en dos, serán entregados a la entrada a los participantes de la fiesta, con la obligación imprescindible, de que cada joven o señorita, busque a la persona que posea la otra mitad correspondiente.

Como se ve, esto dará lugar a no pocos flirts y seguramente a bastantes travesuras de Cupido.

Esta es, en síntesis, la única iniciativa mundana de la "season" actual, pues hasta los elementos de notoria vinculación social, dedican sus actividades a la política.

Con la proclamación del señor Batlle a la tercera presidencia de la república — cosa que se creía indudable visto el resultado de las últimas elecciones—ha vuelto la grita de casi todo el periodismo del país, que ve un peligro en esa candidatura.

Con tal motivo, en los clubs políticos reina significativo movimiento y se intensifica la labor partidaria para consolidar, unos esta situación actual y otros para aunar esfuerzos a fin de contrarrestar con éxito el movimiento colorado a favor de aquella proclamación.

En la instrucción secundaria

La supresión de profesores

Considerando la situación irregular en que se cobraba más de cuatrocientos profesores suprimidos por la sanción del presupuesto en la cámara de diputados, el ministro de instrucción pública doctor Salinas, indicó a la comisión respectiva del senado las reincorporación de ese elemento indispensable para la enseñanza secundaria, normal y especial, pues en caso contrario, se vería en la necesidad de suprimir numerosas secciones de alumnos.

La comisión de presupuesto del senado, escuchó la indicación del ministro de instrucción pública, estableciendo en el inciso 15, item 7, la partida 1 que dice: "1.o Para pago de profesores designados con anterioridad al presente presupuesto y cuyas cátedras, que quedaban subsistentes, no figuran en éste, quedando facultado el poder ejecutivo para imputar el sueldo de los profesores de un determinado establecimiento al ítem de otro, al año $ 280.000.

2.o — Para el pago eventual de cátedras que requieran el aumento de inscripción y nuevos cursos en los establecimientos de instrucción secundaria, normal y especial y suplencias, al año $ 50.000.

El ministro, doctor Salinas, ha procurado así, no solo mantener a todo el personal de catedráticos que actualmente poseen los colegios nacionales, las escuelas normales y los institutos de enseñanza especial, sino que en previsión de un posible aumento de alumnos, fácil de producirse si se tiene en cuenta el crecimiento de población escolar producido año a año, ha creído oportuno el establecimiento de la partida 2, para el pago de esas eventualidades y los suplentes qué deben reemplazar, por distintas causas, a numerosos titulares que solicitan licencia.

Cabe suponer, que la cámara de diputados aprobará esta reforma de la comisión del senado, pues evitaría no sólo que muchos profesores quedaran cesantes, sino también, facilitar la inscripción de más alumnos, si se presentaran a solicitar asiento en los establecimientos de instrucción secundaria.

Asociación Argentina de Telegrafistas

Cuarta sesión del congreso

Con asistencia de 19 miembros y siendo las 10 p. m., en el local de la calle Corrientes 951, se realizó la cuarta sesión del congreso de delegados de la Asociación Argentina de Telegrafistas.

Iniciada la sesión, el delegado por la seccional del Rosario, señor Agustín Cámara, fué nombrado vicepresidente del congreso, para que en caso de acefalía dirigiese las deliberaciones.

Se trataron acto seguido, las renuncias presentadas por dos de sus miembros los señores Enrique G. López y Eliseo Rodán, siendo rechazadas, resolviéndose conceder licencia al primero para no asistir a las sesiones y en cuanto al segundo, se telegrafiará a la seccional de Corrientes, de la cual es el señor Roldán, representante, dándose le cuenta de la ctuación de éste en el congreso.

Se aceptó luego la renuncia del delegado Enrique Lázzaro.

El congreso aprobó seguidamente un proyecto de resolución, por el cual, la primera gestión que la comisión directiva haría ante los poderes públicos, sería conseguir el descanso hebdomadario para los telegrafistas empleados en la estación Rosario del ferrocarril Central Argentino.

Se votó luego, afirmativamente, una moción del delegado señor Cámara, para que se nombre — cuando la situación financiera de la asociación lo permita — un empleado con un sueldo mensual de 50 pesos, que estará en la secretaría a las órdenes de la comisión directiva.

Inmediatamente fué aprobado con algunas modificaciones el proyecto de reorganización de la asociación, proyecto que fué presentado por el señor I. Rodríguez Aráoz.

Siendo las 12.45 de la noche, se paso a cuarto intermedio.

En Correos y Telégrafos

Comunicaciones telegráficas

Las líneas internas e internacionales del telégrafo de la nación funcionan con regularidad.

Retiro de un aparato radiotelegráfico—

El ministro de Austria Hungría señor Proskowetz se ha presentado al superior gobierno requiriendo por intermedio del conducto correspondiente, esto es, por el departamento de relaciones exteriores y culto el permiso necesario para retirar de la aduana y transferir a un instituto de radiotelegrafía de la capital, cuatro cajones y ocho bultos conteniendo un aparato radiotelegráfico proveniente del vapor "Lombardía" (ex Eugenia).

Habiendo sido pasado este pedido a dictamen de la dirección general de correos y telégrafos, esta dependencia se ha expedido en sentido favorable.

Petitorio—

Varios vecinos de la localidad de Aguilera (Tucumán) se han dirigido a la dirección general de correos y telégrafos gestionando el ascenso de categoría de la dependencia postal que funciona en dicho punto.

Declaran en su presentación que el expresado vecindario es acreedor a esta mejora por la gran importancia y movimiento comercial que tiene aquella localidad, la que actualmente cuenta con una crecida población, policía, juzgado y registro civil, municipalidad, receptoría de rentas, industrias propias, etc.

Este asunto ha sido pasado a estudio e informe de las direcciones respectivas.

Visitas de inspección—

Han sido visitadas por empleados de la repartición de correos y telégrafos, adscriptas al cuerpo de inspección, las oficinas de Ruiz, Buenos Aires; Gandolfi, Chaco; San Miguel, Buenos Aires, General Alvear, Niza, Silvio Pellico, Chaj, La Pipta, Buenos Aires, y la Cabecera, del 10 distrito, Santiago del Estero.

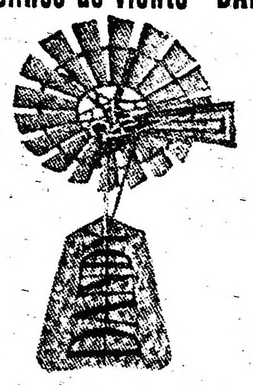
Habiéndose constatado en algunas de ellas ciertas deficiencias de detalle que obstaculizan la buena y regular marcha de los servicios a cargo de las mismas, la dirección general de correos y telégrafos ha dictado las medidas pertinentes tendientes a subsanarlas a la mayor brevedad.

Servicio de giros con Honduras—

La administración de correos y telégrafos argentina ha remitido a la República de Holanda a su requirimiento dos copias del convenio para el intercambio del servicio de giros, análogo al que oportunamente se enviara a El Salvador.

En la nota correspondiente que acompaña dicho documento se le solicita a la administración postal de aquel país su opinión respecto a las estipulaciones contenidas en el referido proyecto y en caso de aprobación la suscripción de ambos ejemplares y la devolución de uno a la brevedad posible para proceder a la inmediata realización del servicio de que se trata.

Los molinos de viento "DANDY"



ESTAN SIEMPRE LISTOS PARA BOMBEAR AGUA PARA CUALQUIER FIN, DE DIA O DE NOCHE.

No hay que esperar. No causan gastos. Funcionan sin combustible y harán economizar su precio en sólo el primer año de servicio. Son los molinos de viento más prácticos y modernos que hay en venta hoy día. No tienen piezas complicadas que se puedan desgastar, romper o causar molestias. El catálogo de nuestro surtido completo de molinos de viento, bombas, tanques, motores, sierras de madera, sillas, mecedoras de jardines, etc., se mandará gratis a solicitud.

Challenge Company,
102 River Street,
BATAVIA, III, E. U. A.

Al pedir catalogos o informes refiérase a este aviso de LA EPOCA.

LA GUERRA EUROPEA

SITUACION POLITICA

NEUTRALES QUE ELUDEN LA RUPTURA DE RELACIONES CON ALEMANIA. — SINTESIS DE LAS NOTAS DEL GOBIERNO DEL BRASIL Y DEL ARGENTINO. — HELFFERICH ASEGURA QUE LA CAMPAÑA SUBMARINA ABREVIARA LA GUERRA. — ALEMANIA AYUDARA A NORUEGA. — SE ACUSA DE INCONSECUENCIA AL PRESIDENTE WILSON. — RESUMEN DEL DISCURSO DE LA CORONA ANTE EL PARLAMENTO BRITANICO. — ASQUITH PROCLAMA LA UNIDAD DE LOS PARTIDOS. — AMPLIA RESPUESTA DE BONAR LAW. — LOS LORES APRUEBAN EL DISCURSO DEL REY. — OPOSICION A LA PAZ EN LA DIETA HUNGARA. — LA REBAJA DE PRIMAS DE SEGUROS EN SUECIA.

Las respuestas de la Argentina, Holanda, Suiza y los países escandinavos no dejan ya la menor duda acerca de que la actitud de los neutrales no se adaptará a la actitud de los Estados Unidos, sino que, siguiendo la norma a que estos mismos se atienen, sólo procederán según los dictados de su privativo criterio, atendiendo prudencialmente a las consecuencias del momento y ulteriores.

La nota del gobierno brasileño continúa siendo una incógnita para el público; es posible que hoy sea dada a la prensa, pero, sin embargo, se deduce que ella desconoce la legalidad del bloqueo submarino, tal como lo establece el almirantazgo alemán, deduciendo de ahí la responsabilidad del gobierno alemán en todo daño emergente a las vidas y los bienes de los ciudadanos brasileños. Al referirse a las medidas que en resguardo de unas y otras tomará ese gobierno, elude toda característica hostil. El ministerio de relaciones exteriores de la nación Argentina, por su parte, entregó anoche al ministro de Alemania en Buenos Aires la respuesta a la nota del gobierno imperial, enviando su texto por cable a todos los representantes de la república en el extranjero.

Lamenta que Alemania se haya creído en el caso de adoptar medidas extremas, y declara que continuará ciñéndose a las normas del derecho internacional. Esta discretísima actitud salva los derechos de la soberanía argentina, y fija una norma prudencial de conducta que deja a salvo los intereses neutrales, sin importar ruptura por el momento. Es casi seguro que las demás repúblicas sudamericanas adoptarán una actitud concorde con la del gobierno argentino.

Estas actitudes se ajustan, como lo teníamos previsto, a la diversidad de situaciones en que se encuentran los países indicados respecto de los beligerantes y de los Estados Unidos.

Según Helfferich, ministro alemán del interior, la nueva campaña submarina tiene por objeto abreviar la duración de la guerra y quebrantar la firmeza de la Gran Bretaña en los mares. Estima que los daños infligidos por ésta a los neutrales superan a los que dicha campaña ha de causarles. Alemania se propone ayudar a Noruega en sus dificultades de abastecimiento de carbón.

La actitud del presidente Wilson se estima injustificada en Berlín, porque no existe en realidad causa alguna para hostilidad de Norte América hacia Alemania. [illegible] Wilson no [illegible] a Inglaterra la observancia de las leyes internacionales, haciéndolo en cambio con Alemania, y se considera la campaña submarina como un esfuerzo para reconquistar la libertad de los mares.

La nota de actualidad es el mensaje de la corona ante el parlamento británico.

El rey Jorge V expuso que las proposiciones de paz de Alemania carecían de base atendible; que se mantiene la resolución de obtener reparaciones y garantías; menciona la invitación del presidente de los Estados Unidos, y las nuevas amenazas de Alemania; menciona la conducta de la marina y el ejército durante el invierno, y su preparación para la nueva campaña; anuncia la próxima conferencia de representantes de los dominios y de la India, y el pedido de provisión a las necesidades de la guerra. Y concluye expresando su confianza en la cooperación nacional y del parlamento.

En el debate parlamentario acerca de la contestación al discurso de la corona, Mr. Asquith instó a la unidad de pensamiento en el país.

Calificó de "abierto salvajismo" la línea de conducta que Alemania acaba de anunciar y declaró que su política constituye una declaración de guerra contra la neutralidad.

A continuación, el ministro de hacienda, Bonar Law, pronunció un extenso y conceptuoso discurso, cuya síntesis de la situación fué optimista en sentido de las ventajas morales adquiridas por la Entente.

Comentando el discurso de Mr. Asquith, lo indicó como fehaciente prueba de la unidad del país ante el conflicto. Indicó que las requisiciones de buques mercantes se extienden en la forma adoptada para los ferrocarriles.

En cuanto a la creación de una nueva flota, se sabe que, gracias a la prisa de las construcciones, en gran cantidad, se reemplazarán todas las bajas causadas por los submarinos.

"En cuanto a la superficie de los mares — agregó — jamás ha ejercido la flota británica un dominio tan completo sobre éstos como durante la guerra actual; y jamás, tampoco, en toda la historia del mundo, se observaron tales miramientos, no solamente con los derechos de todos los neutrales, sino aún sus susceptibilidades. La marina británica ha realizado cuanto de ella se esperaba y más todavía.

"Sin ella nos sería imposible a nosotros y nuestros aliados, alcanzar la ventaja en esta lucha; y, con ella, a pesar de los submarinos, es imposible que fracasemos.

"Para contrarrestar el nuevo peligro submarino, — continuó diciendo, — importa concebir nuevos procedimientos. Las más altas inteligencias del país se ocupan en la solución del problema. Estamos seguros de que ocurrirá lo que en 1915, cuando Alemania nos dirigió igual amenaza. Estamos persuadidos de que Alemania hizo lo peor que podía hacer, y que no le asiste la menor probabilidad de reducirnos al hambre ni de dominarnos por esos procedimientos".

Trazó, luego, el ministro una reseña de las operaciones militares, haciendo notar que ha desaparecido la primitiva inferioridad del ejército británico frente al alemán. Y refiriéndose a la índole alemana, manifestada desde el primitivo ataque a Bélgica, hizo notar la declaración hecha por el gobierno de Berlín, de que "la verdadera humanidad consiste en violar todos los convenios de La Haya, echar a un lado todos los esfuerzos hechos para atenuar los horrores de la guerra y emplear todos los procedimientos, cualesquiera que sean, con tal que lleven a la victoria".

Aludiendo a la ruptura de relaciones entre los Estados Unidos y Alemania, dijo que Wilson se mostró siempre decidido a mantener la neutralidad, y deseoso de paz en condiciones aceptables para los aliados; añadiendo:

"El gobierno de los Estados Unidos ha roto sus relaciones con Alemania. Esto basta para demostrar la justicia de nuestra causa, condenar los métodos mediante los cuales tratan de alcanzar la victoria nuestros enemigos".

Terminó Mr. Bonar Law estableciendo una comparación entre la posición actual de Alemania y la posición de Napoleón, quien consiguió éxito muchas veces, hasta el momento en que suscitó en contra suya el resentimiento moral del mundo entero.

"El sentimiento moral de la actualidad, dijo, se alza contra nuestros enemigos y el resultado será análogo".

La cámara de los lores votó un mensaje aprobando el discurso de la corona.

Simultáneamente con este importante acto de la política interna inglesa, la cámara de diputados húngara dejó oir las voces de acostumbrada oposición pasionista, inevitable en cada etapa del conflicto. El conde Tisza indicó la constante disposición de Hungría a entrar en negociaciones de paz. Esto dió pie a los condes Andrassy y Apponyi, este último jefe de la oposición, para protestar que Hungría no celebrará la paz mientras exista un solo húngaro para oponerse a las miras de desmembración perseguidas por la Entente: debiendo continuar la guerra con mayor energía, por razones de humanidad.

Andrassy atacó la política wilsoniana, acusándola de inconsecuencia, ya que cierra los ojos ante las transgresiones de Inglaterra, y acusa de éstas a Alemania.

Acaba de entrar en vigencia en Suecia el nuevo reglamento de seguros para buques mercantes, rebajando las primas para embarques de cereales, carbón y municiones.

Se cobra el cinco por ciento por buques que van de los Estados Unidos a los puertos italianos situados al oeste de Sicilia y a los de la costa oriental de Inglaterra, y setenta chelines por cien libras esterlinas a los buques que van a los puertos franceses del Mediterráneo y los de la costa occidental de Inglaterra.

Se estima que con tales disposiciones, el tráfico marítimo escandinavo readquirirá algún vigor.

SITUACION MILITAR

RESEÑA DE LA CAMPAÑA POR EL MINISTRO DE HACIENDA BRITANICO. — LOS EJERCITOS RUSOS E ITALIANOS LUCHAN EN MEDIOS CLIMATOLOGICOS PENOSOS. — LO DE RUMANIA FUE "UN DESASTRE TERRIBLE PARA LOS ALIADOS". — NO FUE EXITO MILITAR PARA LA CUADRUPLE. — EL FRENTE DE FRANCIA. — LA GUERRA DESPIADADA ES NORMA DE ALEMANIA. — COMENTARIO QUE EMANA DE LOS TERMINOS DE ESE DISCURSO. — FRANCIA SERA EL CAMPO DE BATALLA FINAL.

Mr. Nonar Law acaba de hacer ante el parlamento británico, con motivo de su respuesta al discurso del leader liberal oposicionista, Mr. Asquith, una suscinta reseña de la situación militar contemplada desde el punto de vista inglés.

Según el mencionado miembro del gabinete, hay que buscar en el clima y el carácter montañoso de la región donde se desarrollan las operaciones de la campaña austro-italiana, las causas de la reducción de intensidad de éstas en el momento presente. Pero, Bonar Law estima que las incursiones en que el ejército de Italia se halla empeñado bastan, por sus repetidos éxitos, para corroborar la calificación que ya se habían ganado las tropas de Cadorna en sus anteriores ofensivas.

Aludiendo a Rusia, cuyos ejércitos cumplen su tarea en las más desventajosas condiciones climatológicas, mencionó las brillantes acometidas llevadas a cabo con feliz término, en los frentes de Riga y Bukovina.

En cuanto a la campaña de Rumania, se expresó textualmente así:

"Ninguno de los aliados puede pensar en Rumania sin experimentar un sentimiento de angustia. Reconocemos todos el desastre terrible que la ha herido, desastre que habrían hecho todo lo posible para evitar tanto el pueblo británico como todos los demás aliados.

"Gracias a las espléndidas cualidades militares de los soldados rumanos y rusos, aunque gran parte del país está invadido, una fuerte proporción del ejército rumano se mantiene en pie, pronto a continuar la lucha; y mediante sus esfuerzos la marcha de los alemanes hacia adelante ha sido contenida en el Seerth, y tenemos motivos para esperar que no podrán ya conseguir nuevos éxitos en ese frente.

"La invasión de Rumania ha sido para los aliados un terrible desastre moral y político; pero no constituye un éxito militar para los alemanes, que no consiguieron el objetivo que se proponían y sufrieron muy crecidas bajas, lo que les coloca en situación inferior para sostener el esfuerzo que van a exigirles las operaciones en los demás frentes, a medida que la estación vaya avanzando.

"Todo indica que, gracias en mucho a la tarea de oficiales ingleses, una gran parte del trigo que los alemanes esperaban hallar en Rumania fué destruída; y tenemos todos los motivos para creer que gracias a un procedimiento científico, quedaron fuera de servicio los pozos de petróleo".

Aludió a los frentes de Salónica, Egipto y Mesopotamia, haciendo recuento de sus buenos éxitos; añadiendo que, en este último, los turcos han perdido más de dos millares y medio de hombres, contra bajas muy leves de los ingleses.

Después de elogiar al general boer Smits por su feliz campaña de sostenimiento de las colonias germánicas africanas, entró a referirse al frente franco-belga-británico.

"Llego ahora — dijo — a las operaciones de Francia.

"Como nuestras tropas proceden de completo acuerdo con los franceses todo lo que de ellas diga se aplicará a las tropas de nuestros aliados.

"La situación en ese frente es de las que pueden considerarse con orgullo en cuanto al pasado y con confianza, en cuanto al porvenir.

"Por la naturaleza misma de las circunstancias, desde la última sesión de las cámaras no ha habido grandes operaciones, sino incursiones continuas. Esas incursiones invariablemente han sido casi todas felices, y no ha habido un sólo contraataque enemigo que haya alcanzado éxito.

"Ese ascendiente, moral, con todo, ya existía, aún en la época en que nuestras tropas padecieron inferioridad en material de guerra.

"Dicha inferioridad ha desaparecido y esperamos ahora los resultados debidos a la superioridad de carácter, al valor militar, combinados con la superioridad de material".

Refiriéndose en seguida al modo de llevar la guerra, Mr. Bonar Law dijo:

"No cabe ninguna duda de que el enemigo, desde el principio de las hostilidades adapta la norma de que el medio de triunfar no consiste solamente en combatir a los soldados del adversario, sino también de aterrorizar a todo el mundo, incluso los neutrales.

"Alguien decía recientemente que esta guerra había revelado la existencia de dos cosas distintas: la naturaleza humana y la naturaleza alemana.

"El canciller de Alemania, en discurso reciente, declarabo: "Si los procedimientos más despiadados se consideran como los mejores para darnos la victoria, y una victoria rápida, pues bien, son ésos los que debemos emplear".

"Tales palabras revelan la naturaleza alemana. Ya la habíamos visto antes en la invasión de Bélgica y en las demás atrocidades de la guerra".

En el fondo, esta exposición de Mr. Bonar Law, sin duda redactada de acuerdo con sus colegas de guerra y marina, es el aserto oficial del buen pie de guerra en que el imperio británico se encuentra a la hora presente; y, asimismo, de su concordancia en aptitud y propósitos con los demás aliados del grupo de la Entente.

Puede notarse que, así como se atribuyó importancia relativa a las operaciones en los frentes asiáticos, y se reconoce lo que Bonar Law no tiene reparo en denominar "el desastre de Rumania" — aunque guardando fe en la capacidad actual de los ejércitos ruso-rumanos para la defensa — así, también, se presta atención muy preferente al frente de Francia y a la preparación de las tropas que en ese punto guerrean.

Podría inferirse de ello que, en el pensamiento del gobierno británico, ya armonizado explícitamente con el de los demás aliados ententistas, Francia es el campo de batalla más probable para el logro del éxito decisivo; y que, en consecuencia, será allí donde converjan sus más ingentes esfuerzos, y donde se tracen los más meditados planes de acción final.

El incidente entre Alemania y E. Unidos

El Senado de Wáshington aprueba la actitud del presidente Wilson. — Crédito para repatriaciones. — La partida de Berlín de Mr. Gerard. — El resguardo de los puertos filipinos. — Noticias marítimas. — Tipos oficiales de seguros de guerra. — Mr. Lansing y los navieros. — La cuestión de los pasaportes. — El ataque al Eavestone.

WASHINGTON, 8—El proyecto de resolución del senador Stone, por el que se aprueba la actitud del presidente Wilson de cortar las relaciones diplomáticas con Alemania, fué adoptado hoy en el senado por 78 votos contra 5.

WASHINGTON, 8—El secretario de estado Mr. Cansing, solicitó del congreso un crédito de 500.000 dólares, destinado a repatriar a los ciudadanos norteamericanos que se hallan diseminados en Europa.

NUEVA YORK, 8—Se recibió un radiotelegrama de Berlín que dice:

Desde hoy la embajada española se ha hecho cargo de los asuntos de la embajada de los Estados Unidos en esta capital.

No se ha fijado aún la fecha de la partida del embajador norteamericano Mr. James W. Gerard.

AMSTERDAM, 8—Un despacho llegado hoy de Berlín dice que el embajador de los Estados Unidos en aquella capital Mr. James W. Gerard, que fué llamado por su gobierno, no partirá probablemente antes del domingo.

WASHINGTON, 8—El secretario de guerra, Mr. W. D. Baker, ha sometido a la consideración del presidente Wilson el siguiente memorándum:

En los puertos de Manila y otros del achipiélago filipino, así como en Colón y Panamá, se ha descubierto que a los buques mercantes alemanes se habían sacado partes de la maquinaria, y que en algunos casos se habían hecho preparativos para el hundimiento de dichos barcos.

«Unicamente con el propósito de proteger los puertos y los otros buques y propiedad que hay en ellos, se han tomado medidas para evitar perjuicios; pero ningún buque ha sido secuestrado por el gobierno de los Estados Unidos y en todos los casos los comandantes y las tripulaciones han sido informadas de que el gobierno no haría secuestros, ni reclamaba tener derechos sobre los buques, ni niega derecho a los comandantes y las tripulaciones para desmantelar los barcos si lo consideran oportuno, mientras la destrucción se efectúe de tal modo que no obstruya las aguas navegables del puerto, ni perjudique ni ponga en peligro a otros buques o propiedad.

«La ruptura de las relaciones diplomáticas entre los gobiernos de los Estados Unidos y Alemania no ha modificado las relaciones de esos buques y de sus tripulantes con el gobierno de los Estados Unidos, ni han hecho caducar su derecho a la hospitalidad norteamericana. Las disposiciones tomadas se limitan a las necesarias reglas de policía para impedir el perjuicio a la propiedad de otros o la obstrucción de las aguas de los puertos.

WASHINGTON, 8—El cónsul norteamericano en Queenstown, comunica que el vapor «California», de la Anchor Line, de 8662 toneladas, de la matrícula de Glasgow, fué torpedeado por un submarino, pereciendo ahogado uno de sus tripulantes.

NUEVA YORK, 8—Los agentes de la Hollanda Amerika Line recibieron un telegrama anunciando que el vapor «Fyndam», que salió de Nueva York el 29 de enero pasado, está en viaje de regreso a su punto de partida.

NUEVA YORK, 8—El vapor California salió de Nueva York el 29 de enero, con 31 pasajeros, ninguno norteamericano. La tripulación era de 184 hombres. Tenía un cañón a popa.

Los agentes de la compañía en Nueva York recibieron un despacho anunciando que se salvaron 169 personas.

NUEVA YORK, 8—La oficina del gobierno para seguros de guerra sobre buques ha anunciado los siguientes aumentos en los tipos:

De los puertos americanos a la costa oeste de Inglaterra, de 1/2 a 2 por ciento; a Londres, de 5/8 a 2; a la costa este de Inglaterra, de 7/8 a 2; a Rotterdam, de 5/4 a 2; a los puertos franceses, de medio y 3/4 a 2; a los puertos occidentales de Italia, de 3/4 a 2; a los puertos de la costa norte africana, de 3/4 a 2; a los puertos escandinavos de 7/8 a 2; a los puertos sudamericanos del Atlántico, de 1/10 a 1; a los puertos neutrales de las Antillas de 1/10 a medio; a los puertos sudamericanos del Pacífico, de 1/10 a 1; a los puertos de Hawai, de 1/20 a un cuarto; y a los puertos chinos y japoneses de 1/20 a medio.

NUEVA YORK, 8—Los propietarios de los vapores norteamericanos «Saint Paul» y «Saint Louis», han anunciado que la salida de los barcos mencionados ha sido pospuesta indefinidamente mientras se estudia la cuestión del armamento.

La compañía tiene en cuenta la siguiente declaración del secretario de estado Mr. Robert Lansing:

«El gobierno no puede aconsejar a los particulares sobre si se debe o no permitir que los buques mercantes hagan la travesía a los puertos europeos, travesía en la que se verían obligados a pasar por la zona indicada en la declaración del gobierno alemán del 31 de enero. Sin embargo, el gobierno sostiene que los derechos de los buques norteamericanos para atravesar todas las zonas de alta mar son los mismos ahora que antes de que el gobierno alemán hiciera su declaración. El gobierno sostiene que cualquier buque mercante neutral, si sus propietarios creen probable que se le ataque ilegalmente, puede adoptar las medidas necesarias para impedirlo o para resistir la agresión.

NUEVA YORK, 8—Se anuncia oficialmente que la línea norteamericana a Europa envió instrucciones a sus agentes para que cesen de tomar pasajeros.

NUEVA YORK, 8—La Associated Press informa que el consulado británico en esta ciudad niega pasaportes a mujeres y niños en buques que intenten navegar por la zona de guerra.

WASHINGTON, 8—En vista de la nueva campaña submarina anunciada por Alemania, el gobierno ha decidido no permitir que viajen mujeres de Nueva Zelandia para Inglaterra, a no ser en caso de urgente necesidad.

LONDRES, 8—El cónsul de los Estados Unidos en Queenstown envió un telegrama a la embajada norteamericana informándolo que el submarino alemán que atacó al «Eavestone» abrió el fuego desde 3000 yardas de distancia, alcanzando al barco varias veces.

El capitán del «Eavestone» hizo arriar los botes y entonces el submarino se acercó y dirigió un fuego de shrapnels contra éstos, alcanzando a cada uno de ellos tres veces. El piloto, el mayordomo y tres marineros, incluyendo el norteamericano Wallace, fueron muertos. El segundo oficial y otros resultaron heridos.

El «Eavestone» se hundió casi inmediatamente en momento en que los botes se hallaban a 500 yardas. El submarino se acercó a los náufragos, pero no preguntó si había algún herido ni ofreció auxilios.

El mar estaba un poco movido. Los botes con los muertos marcharon a la deriva durante varias horas. Finalmente fueron recogidos por un vapor holandés.

El informe del cónsul no dice si el submarino hundió al «Eavestone» después de avisarle o si el mencionado barco intentó resistirse o escapar.

LONDRES, 8—El embajador norteamericano Mr. Page, informó a su colega en París, Mr. Sharps, a fin de que el sobreviviente del vapor «Larskruse» desembarcado en Francia vaya a verlo con objeto de enviar a Wáshington un informe sobre el hundimiento de dicho vapor.

Mr. Page encargó al cónsul norteamericano en Cork que obtenga las declaraciones juradas de la tripulación del vapor «Eavestone» desembarcada en Irlanda y a cuyo bordo pereció un marinero norteamericano.

Frente oriental

Escaramuzas en el Beresina. — Los rusos toman posiciones en el Slanic. — Tentativa alemana fracasada en el Sereth. — Cañoneos en el Vardar y el Cerna.

PETROGRADO, 8—El ministerio de la guerra ruso dió a la publicidad el siguiente comunicado oficial:

En el río Beresina el enemigo tomó la ofensiva y consiguió ocupar una isla y una trinchera. Contratacamos y le obligamos a volver a sus propias posiciones.

En el frente rumano, al sur del río Slanic, las avanzadas rusas desalojaron al enemigo.

En la región de Sural rechazamos al enemigo que trataba de atravesar el río Sereth, que se encuentra helado.

NUEVA YORK, 8—De Berlín transmiten el siguiente comunicado oficial que transmite el estado mayor alemán:

Frente del príncipe Leopoldo de Baviera:

En el Beresina nuestros destacamentos de incursión penetraron en las líneas enemigas y después de destruir las posiciones rusas regresaron con dos oficiales y 50 soldados prisioneros y nueve lanzabombas.

Nuestros destacamentos realizaron un asalto en el ferrocarril de Kowel y Luzk, y tuvieron un completo éxito regresando de las trincheras rusas con 18 prisioneros y un lanzabombas.

Frente del archiduque José:

Al nordeste de Kirlibaba fracasó un ataque de dos compañías enemigas:

Frente del mariscal von Mackensen:

A lo largo del Putna y del Sereth el fuego de artillería aumentó por momentos de intensidad. Se libraron encuentros de avanzadas.

NUEVA YORK, 8—De Berlín anuncian que el estado mayor alemán publicó el siguiente comunicado oficial:

Frente de la Macedonia:

En la curva del Cerna y en ambas orillas del Vardar hubo aislados y vigorosos cañoneos. Fuera de eso, la actividad fué insignificante.

Los neutrales ante el conflicto

Extracto de na nota española. — El gobierno está dispuesto a amparar las vidas de sus súbditos. — Conferencia de diplomáticos neutrales con el ministro Gimeno. — Alemania comprará la cosecha de frutas española. — La nota del Brasil. — Conferencias en Itamaraty. — Entrega de la nota alemana al gobierno del Perú. — Nota de Cuba. — Holanda elude la ruptura con Alemania. — Los países escandinavos lo mismo.

MADRID, 8—Ayer tarde se esperaba que el ministro de estado, señor Jimeno, facilitase a la prensa, como se había anunciado, el texto íntegro de la contestación a la nota alemana; pero ha anunciado que mientras no tenga en su poder el acuse de recibo correspondiente de los embajadores de Alemania y Austria Hungría, no se autorizará su publicación.

Hemos podido conseguir, sin embargo, una referencia sumamente autorizada acerca del contenido de la contestación del gobierno español.

La esencia del documento español, es la siguiente:

Protesta enérgicamente, en primer término, por la distrucción de vidas humanas con la intensificación de la guerra submarina sin restricciones, y luego, de las dificultades enormes que ese procedimiento inhumano de guerra crea al tráfico comercial de todo el mundo, especialmente a los países neutrales, que han guardado siempre con respecto a Alemania una actitud pasiva y leal.

La protesta primera se basa en que la guerra submarina, tal como intenta realizarla Alemania, es totalmente contraria al derecho de gentes y al amor a la humanidad; y la protesta segunda, en que la guerra submarina llevada a cabo en tal forma, es atentatoria al derecho internacional.

En el documento español se alude después a los derechos a que es acreedora la neutralidad de España, honradamente observada hasta ahora, y al respecto que, en consecuencia, debiera merecer de Alemania y de Austria Hungría, que no han sufrido por parte de España ni el más mínimo perjuicio.

Añade la nota que esto refuerza la razón del gobierno español para protestar enérgicamente contra el anuncio de la guerra subamrina sin limitaciones, y espera que las potencias centrales se hagan cargo de esas razones y atiendan lealmente la reclamación de España.

El documento termina diciendo que el gobierno español se halla fuertemente dispuesto a amparar las vidas de sus súbditos en peligro, y a sostener con todo imperio el curso normal de su existencia y de su economía nacional contra las agresiones que puedan venir del extranjero.

La razón que asiste al gobierno español le alienta a esperar que Alemania y Austria Hungría atenderán su protesta, y que tiene la plena seguridad de que la apoya en una firme base de justicia.

MADRID, 8—Ayer por la mañana los embajadores y ministro plenipotenciarios de los países neutrales celebraron una larga conferencia con el ministro de estado señor Jimeno.

La entrevista tuvo por objeto informar al gobierno español de las resoluciones adoptadas por los países neutrales ante las amenazas de la guerra submarina sin restricciones contenidas en la nota de Alemania.

Los ministros de los países escandinavos manifestaron al señor Jimeno, que sus gobiernos acordaron desoir las exhortaciones del gabinete de Wáshington invitándolos a romper sus relaciones diplomáticas con Alemania, sumándose a la actitud adoptada también por España.

MADRID, 8—El ministro de estado, señor Jimeno, está realizando estos días activas gestiones ante el embajador alemán en Madrid, príncipe Max de Ratibor, y por intermedio del embajador español en Berlín, señor Polo de Bernabé, para conseguir que Alemania autorice la exportación de frutas del Levante español al puerto francés de Cette.

Se cree que Alemania otorgará salvoconductos a los vapores españoles que hagan ese tráfico.

Otros informes autorizados aseguran que Alemania, para evitar conflictos con España y no tener que desairarle en esa petición, adquirirá a un precio remunerador toda la cosecha de fruta de las provincias españolas del Mediterráneo.

MADRID, 8—En los círculos diplomáticos se estima que la contestación del gobierno español a la nota alemana es todo un éxito para el gabinete del conde de Romanones y especialmente para el ministro de estado señor Jimeno y significa también un gran acierto, pues España, ha alcanzado con ella, según se asegura el puesto de potencia encargada de iniciar las gestiones de paz entre los beligerantes en el momento oportuno.

Según declaraciones del ministro de estado, señor Jimeno, todos los países neutrales europeos seguirán la conducta de España en esta emergencia.

La República Argentina, que desde la elección del nuevo presidente, señor Irigoyen sostiene cada día más estrechas relaciones con España, se anuncia que también se sumará al grupo de países que imitarán la política española.

Respecto a la actitud de las repúblicas sudamericanas, en los círculos diplomáticos sólo se tienen dudas sobre las resoluciones que adopte el Brasil.

Es opinión general aquí que el presidente Wilson no será secundado por ningún país neutral del mundo, y hará un papel desairado.

RIO DE JANEIRO, 8—Durante todo el día el doctor Lauro Müller, que se encuentra en Petrópolis, estuvo en comunicación con el palacio de Itamaraty recibiendo el texto de las conferencias y despachos telegráficos que llegaban a la cancillería, enviados por el jefe de su gabinete.

El doctor Lauro Müller regresará mañana a la capital.

RIO DE JANEIRO, 8—El canciller, doctor Lauroi Müller, conferenció hoy en Petrópolis con los ministros de España y de la Gran Bretaña.

RIO DE JANEIRO, 8—El ministro de la Gran Bretaña regresó hoy de Petrópolis con el fin de conferenciar con el ministro de Francia.

El ministro de Chile puso en conocimiento del doctor Lauro Müller una copia de la nota que su gobierno enviará a Alemania, la cual parece que está de acuerdo con la brasileña.

El ministro de España comunicó al canciller la resolución del gobierno de Madrid de protestar contra la nota de Alemania.

La nota del gobierno brasileño ha sido enviada cifrada a La Haya, donde será traducida al alemán y expedida a Berlín.

La cancillería recibió un telegrama de Noruega comunicando la protesta de los países escandinavos contra la nota del gobierno alemán.

BAHIA, 8—Esta mañana llegó el crucero británico «Glasgow», el cual se abasteció de víveres y carbón.

RIO DE JANEIRO, 8—La compañía de comercio y navegación, desmintió el rumor de haber sido torpedeado el vapor «Gurupy», el cual se encuentra navegando con destino a El Havre, con un cargamento de 35.000 bolsas de café.

La compañía agrega que tal vapor debe tocar en San Vicente el 14 de este mes, en cuyo puerto esperará órdenes antes de proseguir viaje.

El vapor norteamericano «Evelyn», al salir hoy de nuestro puerto, interpretó mal las señales hechas por la capitanía del puerto, por cuyo motivo el acorazado «Minas Geraes» le intimó que se detuviera haciendo dos disparos de cañón.

El «Evelyn» al segundo disparo dió contramarcha para rectificar las señales, después de lo cual continuó viaje con rumbo a Buenos Aires.

LIMA, 8—El ministro de hacienda y el gerente del Banco del Perú y Londres no muestran desconfianza ante la situación económica que crearía la intervención bélica norteamericana, habiendo

La Fuerza Motriz con Petróleo es la más Barata

El motor de petróleo hará reducir a Vd. sus gastos de combustible y de funcionamiento en un 50 o|o y aún más. No tendrá que ocuparse del alto costo de carbón o de gasolina, si usa las calidades más bajas de petróleo crudo y destilados.

Además, no necesita de tener a un maquinista con licencia, ni ocupará mucho espacio, ni consume mucha potencia ni necesita de auxiliares.

Para tener una economía permanente en la producción de fuerza motriz, use el bien diseñado, bien construído y compacto

Motor de Petróleo
MIETZ

No tiene carburador, no tiene encendido eléctrico, la compresión es moderada.

No hay ningún peligro de explosión. La gasolina es peligrosa, las calderas de vapor nunca son de confianza. Este motor no tiene calderas ni bombas que se deban inspeccionar.

Es un motor que tiene mucha potencia y resistencia. Ha probado su buen funcionamiento. Fíjese Vd. en la lista de sus gastos de funcionamiento, y se convencerá.

Las informaciones completas se mandarán a solicitud, tanto sobre motores fijos, como marinos.

August Mietz Machine Co.
137 Mott Street — New York, E. U. A.

Al pedir catálogos o informes refiérase a este aviso de LA EPOCA.

IMPORTANTE

Con el fin de evitar posibles extravíos en el envío de dinero, o avisos de cambio de domicilio, etc., rogamos que toda correspondencia de esa naturaleza sea hecha a nombre del Administrador.

declarado en los diarios que el país no es deudor sino acreedor de los Estados Unidos.

Los diarios continúan recomendando actitudes previsoras y no precipitadas.

Ayer el ministro alemán envió a la cancillería la nota de su gobierno sobre la guerra de submarinos.

Prevalece cierto optimismo respecto a la intervención de Norte América en la guerra, siguiéndose con interés la actitud de la prensa de los países mayores del continente.

NUEVA YORK, 8—Comunican de La Habana que el gobierno de la República de Cuba dirigió a Alemania una nota de protesta por la política submarina.

NUEVA YORK, 8—Informaciones recibidas en Washington indican que Holanda no rompe sus relaciones con Alemania a consecuencia de la nueva guerra de submarinos.

El gobierno ha ofrecido, en efecto, hacerse cargo, en caso de necesidad, de la obra de auxilio a los belgas que han estado realizando los Estados Unidos.

LA HAYA, 8—El jefe de gobierno hablando en la segunda cámara dijo que aunque la situación es grave no hay motivo para sentir inquietud extraordinaria. Prometió dar completas informaciones sobre la marcha de los sucesos diplomáticos tan pronto como le fuera posible.

NUEVA YORK, 8—En un despacho recibido de Copenhague se asegura que Dinamarca no romperá las relaciones con Alemania.

NUEVA YORK, 8—Dicen de Cristianía que se anuncia que Noruega no seguirá la sugestión del presidente Wilson con respecto a la ruptura de relaciones con Alemania.

NUEVA YORK, 8—Comunican de Estocolmo que Suecia no aceptará la iniciación de los Estados Unidos relativa al rompimiento con Alemania, pero que protestará contra esta potencia.

COPENHAGUE, 8—De Estocolmo comunican con carácter oficial que el ministro de relaciones exteriores, doctor K. A. Wallenberg, manifestó al representante diplomático norteamericano que Suecia no puede tomar parte en la acción propuesta por el presidente Wilson.

El gabinete sueco confirmó plenamente esta declaración horas después.

ESTOCOLMO, 8—Los países escandinavos enviarán una protesta común a Alemania.

ATENAS, 8—En todas las esferas públicas prevalece la opinión de que Grecia está obligada a abstenerse de toda acción, pues cualquiera que sea su actitud significaría un franco apoyo de cual- [illegible]

Frente austro-italiano

Combates de artillería en el Astico.— Dispersión de un destacamento aus- Dispersión de un destacamento austriaco en Val Sugana. — Bombardeo de Gorizia.—Notas del empréstito italiano.

ROMA, 8—El ministerio de la guerra italiano publica el siguiente boletín oficial:

En el frente del Trentino hubo actividad más intensa de artillería en el valle de Astico.

En el valle Sugana un destacamento enemigo intentó atacar una de nuestras posiciones avanzadas en la línea del torrente Maso, pero fué dispersado y ahuyentado, abandonando en el terreno del encuentro armas y municiones.

En el frente juliano se efectuaron los acostumbrados duelos de artillería. Algunas granadas cayeron dentro de Gorizia.

ROMA, 8—El instituto colonial de seguros ha invertido en el empréstito de guerra 14.000.000 de liras; el sindicato de accidentes del trabajo se ha subscripto con 200.000 liras y en la ciudad de Alejandría se han reunido 10.000.000 de liras entre varios subscriptores.

Frente occidental

Combates favorables a los franceses en Embermenil, orilla derecha del Mosa y otros puntos. — Rechazo de una tentativa alemana en Alta Alsacia. — Actividad de las artillerías en torno de Verdun y en Flandes. — Los alemanes evacúan Grandcourt.— Incursiones inglesas en La Bassée. — Las deportaciones de belgas. — Llautey condecorado. — El lago Constanza helado. —Naves hundidas. — Los submarinos alemanes y el bloqueo.

PARIS, 8—El comunicado oficial publicado por el ministerio de la guerra sobre la campaña territorial del ejército francés, dice:

Después de un vivo bombardeo, los alemanes penetraron en las posiciones francesas en la saliente de la línea cerca de Embermenil, en la Lorena. Mediante un contraataque los expulsamos, restableciendo íntegramente nuestra línea. Hicimos algunos prisioneros.

En el bosque de Parroy, al sur de Gremecey, en el sector de Domevre y en la orilla derecha del Mosa, realizamos anoche varios golpes de mano que nos permitieron hacer 20 prisioneros.

En la alta Alsacia, en la región de Seppois, una tentativa enemiga fué contenida por nuestro fuego.

Ayer derribamos tres aeroplanos enemigos. Uno de ellos fué el vigésimo derribado por el teniente Heurteaux, otro el quinto del ayudante Casale y el tercero el sexto del ayudante Madon.

Los aeroplanos alemanes arrojaron ayer bombas en Dunkerque, sin causar daños ni víctimas.

PARIS, 8—Apareció un nuevo comunicado del estado mayor francés:

Al sur del Somme, en Deniecourt, y al este de Soissons, se libraron encuentros de patrullas.

En el Argona un ataque por sorpresa de los alemanes sólo produjo pérdidas al enemigo.

En la región del Mosa, en Le Mort Homme, Louvemont, y Les Chambrettes, hubo actividad de artillería.

EL HAVRE, 8—El gobierno belga publicó el siguiente comunicado oficial sobre la campaña del ejército del rey Alberto:

En Ramscapelle, Dixmude y Steenstraate hubo duelos de artillería. En Hetsas se libró una violenta lucha con granadas de mano.

LONDRES, 8—Sobre la campaña del ejército británico en Francia el ministerio de la guerra publicó el siguiente comunicado:

A consecuencia de nuestra continua presión en ambas orillas del Ancre, los alemanes evacuaron Grandcourt, punto que ocupamos completamente con sus defensas adyacentes. El enemigo sufrió grandes pérdidas.

Cerca de Guedecourt fracasó una incursión alemana.

Al sudoeste de La Bassée penetramos en las líneas enemigas, matando a numerosos alemanes y destruyendo varios abrigos. Hicimos algunos prisioneros.

Al norte del Somme, cerca de Courcelleite, y entre Armentiéres e Ipres, hubo duelos de artillería.

Los aviadores se mostraron muy activos. Derribamos tres aeroplanos enemigos y perdimos dos.

NUEVA YORK, 8—De Berlín transmiten el siguiente comunicado oficial que publicó el estado mayor alemán sobre la campaña en Francia.

La actividad de la lucha en todos los frentes ha sido limitada.

Una escuadrilla aérea británica arrojó bombas en Brujas, alcanzando una escuela. Resultaron víctimas de los explosivos enemigos una mujer y 16 niños belgas. Las bombas no causaron daños de importancia militar.

Debido al tiempo nublado, sólo en algunos sectores la actividad de la lucha excedió de lo habitual.

Al sudoeste de Sénheim, al mediodía una compañía francesa nos atacó después de un enérgico fuego; pero fué rechazada, dejando en nuestras manos varios prisioneros.

Realizamos incursiones con éxito cerca de la costa, a ambos lados del Ancre, al nordeste de Verdun y cerca del bosque de Parroy, y tomamos 60 prisioneros y tres ametralladoras.

EL HAVRE, 8—Sábese aquí que los alemanes anunciaron por medio de carteles que todos los trabajadores belgas que abandonen las fábricas sin razón suficiente o se ausenten temporalmente serán de inmediato deportados a Alemania.

PARIS, 8—El general Lyautey, ministro de guerra francés, fué condecorado el domingo por el rey Alberto con la orden de Leopoldo y con la cruz de guerra belga. La imposición de las condecoraciones tuvo lugar en las líneas de los soldados de Bélgica.

ROMA, 8—Telegrafían de Zurich que una parte del lago de Costanza se ha helado y que las policías alemana y helvética trabajan empeñosamente para mantener despejada de hielo la línea que pasa por el centro del lago y que constituye la frontera entre los dos países.

LONDRES, 8—Al anunciar el almirantazgo el hundimiento por un submarino en aguas españolas del velero peruano «Lorton», agrega este comentario.

Al mismo tiempo que se hace esta doble afrenta a dos naciones neutrales la información radiotelegráfica alemana se jacta de la consideración que muestra Alemania por los intereses neutrales.

Anunciando el hundimiento, sin aviso, del vapor «Port Adelaide», el almirantazgo hace comentarios sobre «el retiro de la promesa que hizo Alemania a los Estados Unidos de no hundir barcos de pasajeros sin aviso previo.»

LONDRES, 8—El Lloyd anuncia el hundimiento de los siguientes buques por submarinos alemanes:

Vapor «Corsican Prince», de 2776 toneladas, británico. Faltan 17 tripulantes.

Vapor «Adelaide», británico.

Vapor «Vestra», británico de 1021 toneladas, de la matrícula de Grugenth.

Vapor «Crown Point», británico, de 5218 toneladas, de la matrícula de Liverpool.

Velero «Lordon», británico.

Vapor «Saxon Briton», de 1337 toneladas. Dos hombres de su tripulación perecieron.

Vapor «Azul», británico, de 3.074 toneladas. Sólo se salvaron 12 tripulantes.

Vapor «Port Adelaide», hundido sin previo aviso.

Vapor «Ferruccio», italiano, que chocó con una mina.

El Lloyd anuncia que además fueron hundidos dos lanchones y dos buques pesqueros británicos.

Se anuncia también que el vapor «Saint Ninian», de 3026 toneladas, fué echado a pique.

LONDRES, 8—El capitán y el ingeniero en jefe del vapor «Palmleaf», han sido hechos prisioneros.

MADRID, 8—Comunican de Vigo que frente a las islas Cíes, a la entrada de la ría de aquel puerto, un submarino alemán hundió, sin previo aviso, a un vapor español.

Se ignora todavía el nombre del vapor hundido.

La noticia causó en esta capital fuerte indignación.

NUEVA YORK, 8—De La Haya comunican la siguiente información que es corriente en esa:

Los submarinos alemanes suben a la superficie todas las noches a una determinada hora, con objeto de recibir órdenes.

Los submarinos, que establecen el nuevo bloqueo, salieron de los puertos de sus bases en la última semana de enero.

El viaje más largo que pueden hacer es de cinco semanas.

ELIXIR BERGER
(SIN AJENJO)

FERROCARRILES

Cruce de caños de las Obras de Salubridad—

El ferrocarril Oeste de Buenos Aires ha sido autorizado para ejecutar las obras necesarias a fin de dar paso debajo de las vías a un caño de las obras sanitarias de la nación, a la altura de la Avenida Sáenz.

Cruce de hilo telefónico—

Asimismo se ha permitido el cruzamiento de hilos telefónicos a la altura del kil. 29.5 del F. C. Pacífico y que pertenecen a la Compañía Unión Telefónica.

Aprobación de tarifa—

Ha sido, también aprobada la tarifa C. 19. c. para vinos en cascos por el F. C. P. de Santa Fe desde empalme Villa María a San Francisco, y Empalme y Josefina, y desde empalme Ludueña a Gálvez, Rafaela y Lehmann, pues en esta nueva tarifa se establecen precios que facilitarán la conducción del vino desde la zona productora a los mercados consumidores.

CARNAVAL

NUEVO CENTRO ESPAÑA PRIMITIVO

Con mucho entusiasmo prosigue la comisión directiva de esta sociedad los preparativos de los tres grandes bailes de disfraz y fantasía que durante las próximas fiestas de carnaval realizará en el lujoso salón del Círculo de Aragón, Tacuarí 253, los días sábado 17, lunes 19 y sábado 24 del corriente, a las 10 p. m. en punto, para cuyos bailes se ha resuelto instituir dos grandes premios a los disfraces más originales, consistentes el primero en cinco libras esterlinas y el segundo en un hermoso objeto de arte; con tal motivo, ha sido nombrado un jurado de cinco miembros para discernir los premios, el cual lo forman las siguientes personas: señores Luis Quián, Antonio Romero, Raúl Ponte, Juan A. Pantarotto y Alberto Mauriño.

CENTRO ESLAVA

La comisión directiva de este simpático y conocido centro social activa con gran entusiasmo los preparativos para festejar el carnaval que se acerca, a cuyo objeto anuncia cuatro grandes bailes de disfraz y fantasía, originales y típicos regionales, bailes que tendrán lugar en los suntuosos salones de "La Argentina", Rodríguez Peña 361.

Las simpatías con que cuenta esta sociedad como asimismo los 8 valiosos premios instituidos, serán el motivo principal de gran concurrencia, que le auguramos.

LUNA PARK

Gran animación se nota dentro de las sociedades corales, centros humorísticos, máscaras sueltas, murgas, etc., etc., con motivo del concurso organizado por este centro de atracciones al aire libre, siendo ya más de cuarenta las agrupaciones que han retirado sus entradas, inscribiéndose en la secretaría de dicho Parque.

Dada la espléndida ubicación del local, las reformas que se introducen con tal objeto y los premios que se asignan en efectivo, aseguran aún más el éxito que dicho concurso alcanzará.

CENTRO "EL QUIJOTE"

Este difundido centro social cuya actuación es bien conocida, anuncia 3 grandes bailes de disfraz y fantasía que se efectuarán en los salones "Mariano Moreno", habiéndose dispuesto otorgar a las máscaras disfraces, etc., mejor presentados, tres valiosos premios.

CIRCULO BUENOS AIRES

Para los bailes que con tanto empeño organiza este centro se anuncia que las señoritas y caballeros concurrentes podrán asistir a él disfrazados.

Los señores socios que deseen adquirir la invitación, pueden solicitarla en el local social, Cangallo 1756, de 9 a 11 a. m. y de 2 a 11 p. m.

"FAMILIA COMO LE VA"

Este centro de aficionados ha organizado una comparsa, cuyos ensayos se llevan a cabo con toda actividad.

EN EL BALNEARIO DE QUILMES

La comisión de festejos en el balneario, compuesta por los señores Moschini, Aguiar, Rey, Camartino, D'Antoni, Malfatto, Fosati y Rochamonti, prosigue con entusiasmo la preparación del concurso de máscaras, sociedades, centros criollos, humorísticos y niños, que se celebrará por la tarde en los días de carnaval.

Importantes premios hay para disputarse, augurando desde ya un lleno en la rambla.

En Buenos Aires, calle Cangallo 499, 4.o piso, escritorio 20, se pueden inscribir los interesados, de 4 a 6 de la tarde.

CLUB BUEN HUMOR

Con motivo de las próximas fiestas de carnaval, algunos socios de este club han decidido ensayar un disfraz original, modelo del director artístico, el que será vestido para esas fiestas, ocasión en que se visitarán algunas familias conocidas.

LOS CHIRIPITIFLAUTICOS

Este centro activa con gran entusiasmo los preparativos para los tres grandes bailes de disfraz y fantasía que se efectuarán los días 17, 19 y 25 del corriente en el salón Giuseppe Garibaldi, Sarmiento 2419.

A juzgar por el número de murgas inscriptas, prometo tener brillante resultado el concurso de murgas organizado por este centro, debiendo toda murga que quiera tomar parte inscribirse en la secretaría antes del 15 del corriente, fecha en que quedará cerrada la inscripción.

LOS PATOTEROS

Esta divertida murga, bien conocida, anuncia su salida en carnaval, para cuyo fin ensaya con entusiasmo un nuevo y variado repertorio, dirigido por el joven aficionado Juan Portela, en su secretaría Río Cuarto 652, visitará concursos, corsos y familias de su relación.

PROVINCIAS

BUENOS AIRES

El arsenal de marina.— Demostración suspendida. — Elevación de impuestos. — Estado de las sementeras. — Incremento de la vagancia. — Personal suspendido.

ZARATE, febrero 8. — "La Crónica", periódico local, denuncia que en el arsenal de marina de Zárate, se han producido varios casos de intoxicación, debido a la forma deficiente en que se ha instalado un horno a llama directa para la producción del bronce; son seis los obreros intoxicados.

—La demostración de que iban a hacer objeto al ex intendente y al actual, y que no encontró ambiente entre el elemento sano e independiente, se puede considerar fracasada.

El iniciador de estas obsequiosidades, un comerciante en completo estado de falencia ha encontrado la más formal resistencia de parte del alto comercio a esta demostración que ni se explica ni se justifica.

—Es un clamor general entre todos los gremios debido al aumento de las patentes y de los gravámenes de que son víctimas; las protestas cunden en todas formas y dada la situación difícil porque atravesamos, tales medidas son atentatorias contra la economía de gremios modestos.

—Las últimas lluvias han mejorado el estado de las sementeras.

—Pululan por nuestra ciudad una interminable legión de vagos y desocupados que constituyen un serio peligro y una amenaza constante para la seguridad privada; la policía no se preocupa mayormente de alejar este elemento maleante.

—La fábrica de papel "La Argentina" ha suspendido una parte de su personal.

Abusos que deben corregirse

AVELLANEDA, febrero 8. — Las compañías de aguas corrientes y alemana de electricidad, están procediendo abusivamente con el público, en la aplicación de las cláusulas de la ley de concesión. La primera, está colocando medidores en los domicilios y quintas, y pretende, interpretando en forma casuística la ley, cobrar el impuesto conforme a las señas que registre, cuando la ley preceptúa, que el pago se efectuará de acuerdo con el padrón de alquileres que se levantará con la aprobación de la intendencia.

La segunda empresa molesta con excesiva frecuencia a los consumidores de energía eléctrica, haciendo revisaciones de los medidores y números de lámparas instaladas, prescindiendo de éstos, cuando lo gastado acusa una merma en relación a los meses anteriores.

La intendencia en cumplimiento de sus elementales deberes, debe conminar a esas poderosas empresas a centrarse en lo sucesivo, a las disposiciones terminantes de las leyes y a las conveniencias generales.

Se me informa que la intendencia ha dirigido una nota al ministerio de obras públicas, pidiendo una aclaración de algunos artículos de la ley de concesión, para proceder en consecuencia contra la compañía de aguas corrientes. Si este temperamento no se desvirtúa en la práctica, la intendencia tendrá que adoptar con premura eficaces medidas cuyos beneficios palpará prontamente el vecindario.

Lluvia. — Establecimiento que debe reorganizarse

TORRES, febrero 8.—La abundante lluvia caída en estos últimos días ha beneficiado en mucho los campos de pastoreo, como así a la cosecha de maíz, que después de grandes trabajos efectuados para defenderla de la langosta la persistente sequía venía malogrando estos esfuerzos, se espera aun, un regular rendimiento.

—Este vecindario vería con sumo agrado una pronta y amplia reorganización del asilo regional de niños retardados, pues es público y notorio el desquicio reinante en este establecimiento nacional.

Diversas

TRES ARROYOS, febrero 8. — Ha sido muy mal recibido por todo el vecindario, el nombramiento de los miembros que componen la comisión de fomento creada por la comuna de Carlos Tejedor.

El descontento no es tanto por las personas que componen la comisión de fomento sino por la forma en que se ha llevado a cabo dicho nombramiento.

—Con las lluvias últimas ha mejorado algo la perspectiva de un pastoreo regular antes del invierno. el precio de las haciendas se mantienen en baja, y es posible que durante el mes en curso poco mejore la plaza; para hacienda de invernada no hay interés mayormente, debido a la gran escasez de pastoreos.

Los robos y el abandono policial

CORONEL BRANDZEN, febrero 8. — Penetraron ladrones en la casa de comercio de Juan Casaccia y Cía., sentidos por el quintero Enrique Beriso, éste trató de detenerlos, pero como intentaron atacarlo les hizo un disparo de revólver, el cual ocasionó la muerte del sujeto Cejas.

El vecindario se encuentra justamente alarmado por la frecuencia de atentados a la propiedad, pues la gavilla de rateros que ha sentado sus reales en este pueblo lleva robados más de cien gallineros y los robos de hacienda se repiten con suma frecuencia sin que haga nada la policía, a cargo del comisario Hartenfels; los damnificados prefieren no hacer la denuncia pues en la comisaría no son atendidos.

Sería necesario que el señor jefe de policía mandara un inspector que investigara estos hechos, pues es demasiado extraño que a tres cuadras de la comisaría, roben a un vecino cuarenta o sesenta gallinas, ropas y comestibles.

Entre los damnificados por robo de hacienda, gallinas, etc., recordamos a Severo Arce, Juan Valle, Mariano López Suc. Vda. Malafocha, Santiago Arlucó, Jauregui Lorda, Miguel Beno, Francisco Berardo, doctor Baldomero Sommer, doctor Santos L. Gutiérrez, Julián Gabino, Zenón Legarreta, Tomás Wallace, M. Socobehere, Estancia La Sixta, etc., no habiendo la policía capturado a ninguno de los autores.

Presupuesto municipal. — Diversas

CARLOS TEJEDOR, febrero 8. — Recién apareció el presupuesto municipal del partido, ya cuando casi se han cobrado as patentes principales.

A pesar de la crisis reinante, el oficialismo en el afán de esquilmar al pueblo pobre, por la sucesión de los malos años y el actual, sobre todo, ha aumentado el presupuesto en 19.160 pesos moneda nacional, siendo el que rige para el corriente año de 101.460 pesos moneda nacional.

La inversión principal es en el personal que consta de 36 empleados que absorben pesos 45.000, amén de los eventuales y otras partidas elásticas; la policía pesos 8.500, de subvenciones, etc.; pesos 6000 para impresiones de oficina y en otros rubros superficiales, casi el resto.

Es visible que este año no necesitan ganar elecciones, porque a pesar de haber disminuido en un 60 por ciento la agricultura que se ha ido retirando, y la cosecha ser insignificante las partidas de patentes varias, de rodado y multas han aumentado enormemente, lo que demuestra claramente que el año pasado había que tolerar aquellas para tener adherentes.

—Con motivo de denuncias hechas a la jefatura de policía, por abusos de los empleados, han estado, en menos de ocho días, dos inspectores. Nada se espera de la acción de esos funcionarios por cuanto la parcialidad de los mismos se ha comprobado en numerosos casos.

—Las sucesivas lluvias que han caído en estos últimos días, han favorecido enormemente la región, que debido a la sequía y abundancia de langosta se hallaban en estado lamentable.

—La biblioteca popular "Roque Sáenz Peña", que bajo la presidencia del señor Angel Cuesta se está organizando, promete revestir proporciones que serán el resultado de crear una obra de moral y cultura que hará honor a este pueblo.

—Siguen pasando inmensas mangas de langosta voladora en dirección al Norte.

Diversas

LANUS, febrero 8. — Continúan quejándose los gremios de cocheros, carreros y lecheros por las molestias y dificultades que les ocasiona la resolución de la municipalidad o de la empresa ferroviaria, que les prohibe acercarse al andén de la estación por el lado del pueblo oeste, para el servicio de pasajeros, carga de encomiendas y tarros de leche.

—Los abusos que viene sufriendo el gremio de lecheros, porque en las estaciones se roba y agua la leche, obliga a las empresas la colocación de una estampilla o bonete en la tapa de los tarros, que asegure la inviolabilidad de los envases, pues es sabido que esos abusos dañan también higiénica y pecuniariamente al público consumidor.

—El intendente municipal, diputado nacional don Alberto Barceló, se está interesando mucho para realizar en breve importantes mejoras edilicias en ambas poblaciones este y oeste de Lanús; entre ellas se citan como un hecho plausible la instalación de salas de primeros auxilios médicos en dichas localidades, alumbrado eléctrico de los terrenos del Banco Español y enérgica actitud con respecto a la ordenanza sobre cercos y aceras, que jamás se cumple.

—Siendo esta inmensa población, la que sostiene financieramente a las empresas de tranvías eléctricos del Sud y puerto de la capital, con un servicio deficiente, es de extrañarse que el Anglo Argentino no haya extendido aún sus líneas por la calle Enrique Fernández, del oeste, como lo tiene proyectado.

Criticable resolución. — La Escuela normal

CAMPANA, febrero 8. — Es motivo de justas protestas la resolución del concejo deliberante asignando 300 pesos mensuales al intendente para "gastos de etiqueta" en estos momentos de honda crisis.

La resolución edilicia da la medida del desparpajo y displicencia con que se manejan los intereses de la comunidad.

—Mal efecto ha producido la noticia de que el senado no aprobará la sanción de la cámara de diputados creando una escuela normal.

CORRIENTES

Censurable actitud. — Diversas

CORRIENTES, febrero 8. — El ministro de hacienda, señor Bermúdez provocó en un tranvía, con vías de hecho, al joven Federico Garrido, hijo del Coronel Garrido, miembro del partido radical. El hecho pasó así: el joven Garrido, con un señor Refojos, que viajaban en el mismo tranvía, iban comentando en conversación los actos análogos de la política gubernista.. El ministro, que iba sentado en una fila más adelante, seguramente, oyó esta conversación, y no pudiéndose contener bajó por el estribo hasta enfrentarlo al joven y en actitud agresiva, con un bastón de estoque a medio desenvainar, injurióle con palabras altisonantes.

El joven levantóse e increpó al ministro su proceder, manifestándole también que se defendería en el caso de que fuera atacado. Ante esta actitud el ministro ajustó su estoque y volvió a su asiento. Si este proceder airado de intemperancia, lo lleva a cabo un ministro, puede calcularse lo que harán las autoridades subalternas, especialmente las de campaña.

Un empleado Casanova, de investigaciones, que había obtenido licencia, porque se presentó al día siguiente del vencimiento, fué exhonerado; pero la causa está en que el aludido, simpatiza con el radicalismo. En cambio hay empleados que todo el día andan por la calle recogiendo noticias para el periódico oficialista, al que sirven a costa del erario público.

—Algunos profesores del colegio nacional van a dirigir petición al ministro correspondiente, para que ordene el pago de sus honorarios de exámenes que tienen devengados por diciembre y febrero del pasado año.

LA PAMPA

Telégrafo nacional. — Defensa agrícola. — Carbunclo.

GENERAL PICO, febrero 8.—Desde hace mucho tiempo la prensa local consultando una imperiosa necesidad de la población, viene reclamando de los poderes públicos la instalación del telégrafo nacional en Pico, sosteniendo como principal argumento para robustecer tal solicitud, primero, lo elevado de las tarifas del telégrafo de las empresas ferroviarias y, segundo, la inconveniencia actual de que los despachos no pueden expedirse antes de las 7 de la mañana y después de las 7 p. m., ni aún en casos urgentes.

Actualmente se está suscribiendo por todo el vecindario y hacendados de las zonas limítrofes, un petitorio que será elevado ante el presidente de la república y en reclamación del telégrafo nacional para Pico.

En cuanto a los beneficios que la instalación de esa red telegráfica podría reportar para el Estado, pueden descontarse de antemano si se toma como base que, durante el año 1916, el producto de las líneas oeste y Pacífico por despachos expedidos de la localidad, asciende a $ 18.100, correspondiendo a la empresa Oeste 16.000 sobre un número de despachos de 19.200, y al Pacífico, 2.600 con un total de 3.400 despachos.

—Se ha tenido conocimiento de la aparición del carbunclo en las haciendas de algunos establecimientos vecinos a ésta, sabiéndose también que en la estancia "San Alberto" ha fallecido un peón encargado de sacar los cueros a animales muertos por ese flagelo.

Las medidas de la autoridad competente para impedir el desarrollo de esa epidemia, no están aún bien definidas y sería de desear que la superioridad impartiera órdenes a ese respecto antes de que el carbunclo abarque mayor campo de acción.

—Se prosiguen con actividad los trabajos de destrucción de langosta.

Los haberes de los empleados de la campaña, se hacen efectivos con bastante retardo y se conocen casos de haberse despachado algunos de ellos demorándose luego 20 días y más en abonárseles sus sueldos.

VICTORIA, febrero 8. — Anoche llovió torrencialmente. Se registraron 25 milímetros.

CHUBUT

Diversas

RAWSON, 8.—Cada día nótase más la necesidad de una intervención al juzgado letrado, ya ordenada por la cámara federal de apelaciones. A los innumerables desaciertos cometidos, únese el de impedir que tome posesión de su cargo al meritorio, empleado Juan Ventura, que faltó al servicio por enfermedad, y con licencia del ministerio de justicia, por ello se resiente la buena marcha del juzgado, por faltar un empleado al ya exiguo personal existente. Los numerosos litigantes perjudicados por la morosidad en el trámite de sus asuntos, verían con agrado que el ministro de justicia, interviniese para subsanar estas irregularidades, que tantos perjuicios causan.

—El subcomité radical de ésta resolvió enviar una nota al presidente de la república, aplaudiendo su resolución de venir a este territorio, e inquirir la fecha de su llegada para agasajarlo.

Unión Cívica Radical

CIRCUNSCRIPCION 1a

Vélez Sársfield

La junta ejecutiva de este comité se reunirá esta noche a las 9, en su local Provincias Unidas 3690, a los efectos de tratar diversos asuntos.

CIRCUNSCRIPCION 5.a (Flores)

Centro Obrero Radical

El Centro Obrero de esta circunscripción, realizará el domingo 11 del corriente, a las 5.45 p. m., una conferencia pública en la intersección de las calles Rivadavia y Rivera Indarte. Disertarán los ciudadanos Dr. Italo A. Nápoli, Dr. Felipe Torcuato Black y señores Ricardo V. Muscio, Francisco Rodríguez y Pablo Martignoni.

CIRCULO RADICAL

Circunscripción 17.a

La secretaría de este círculo permanecerá abierta todos los viernes de 9 a 11 p. m.

Exportación de carnes

El frigorífico The Smithfield and Argentine Meat ha despachado en el vapor Highland Scot, con destino a Londres, 1.272 reses de carneros congelados y 2.114 cuartos de vacuno chilled.

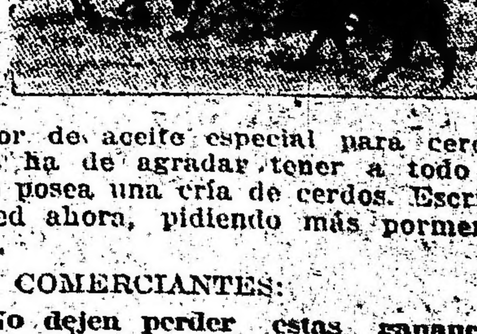
—La compañía Las Palmas Produce ha cargado en el mismo vapor, con destino a Londres, 1.927 cuartos vacunos enfriados.

Conserve sus Cerdos Sanos.

Deje que se rasquen contra este Untador de Aceite "All-Over"

Haciendo que sus cerdos estén siempre bien untados de aceite, tendrá usted seguridad que nunca tendrán piojos, sarna, garrapatas, niguas y otros bichos que se crían tanto en los cerdos y les producen enfermedades y contagios.

Con mucha facilidad podrá usted conseguir esto, con sólo poner un untador de aceite "All-Over" en el corral de los cerdos, para que lo usen como un poste de rascarse, pues viene a ser para ellos como un peine. El abastecedor automático de aceite y el ángulo especial en que está dispuesto el poste, hace que tanto los pequeños lechones como los grandes cerdos se unten de bastante aceite por todo el cuerpo, por el lomo, los costados y la barriga. Este es el un-



tador de aceite especial para cerdos que ha de agradar tener a todo el que posea una cría de cerdos. Escriba usted ahora, pidiendo más pormenores.

COMERCIANTES:

No dejen perder estas ganancias adicionales, investiguen, sin demorar sobre el untador de aceite para cerdos "All-Over", escriban y désenos la oportunidad de explicarles sobre las muchas ganancias que le producirán sus ventas.

E. CHILDREN'S SONS Mfg. Co.
Council Bluffs, Iowa, E. U. A.

Al escribir refiérase a este aviso de LA EPOCA.

DE BUENOS AIRES A VALPARAISO

Mendoza política - Los excursionistas a Chacabuco

EN LA CUESTA DE LOS ANDES

(De nuestro redactor en viaje)

Para el viajero que durante veinticuatro horas ha recorrido la asolada pampa que separa a Buenos Aires de Mendoza, especialmente en el pedazo de la provincia de San Luis, donde el polvo hace demasiado molesta la travesía, la llegada a las inmediaciones de esta última ciudad, le produce una sensación de frescura, algo como un inefable bienestar que le sacude, sacándolo de la especie de postración que le ofrece el viaje.

Los viñedos que se dilatan correctamente plantados, las arboledas que enderezan su cabellera sobre la inmensidad del paisaje, y la misma humedad de la tierra que parece atraer la mirada de modo poderoso, invitan a recrearse en la contemplación de esa tierra, donde triunfa vigorosamente la mano del hombre.

Mendoza es, por esto, para el ojo del observador, un rincón exquisito que invita a recrear el espíritu, y alivia a la vez al viajero de la opresión que a la larga le produce la inacabable y soberana llanura.

Las cinco de la tarde dan cuando el tren se detiene en la estación. Los pasajeros se aprestan a abandonar el convoy. Y cuando breves momentos más tarde el coche nos deja en el hotel, del cielo que ha amenazado lluvia, empieza a caer un copioso aguacero.

Un rato después, y siempre bajo la caricia del agua que se hace sentir en forma inusitada, asistimos a la partida de los excursionistas a mula que emprenden la jornada hacia los gloriosos campos de Chacabuco. En verdad que esta coincidencia feliz para los agricultores, desluce un tanto la salida de los peregrinos que en número de cien, llevando a la cabeza una banda de música enderezan su rumbo hacia las alturas andinas.

Mendoza, políticamente, atraviesa por un período de reacción cívica. El alma popular enúnciase entusiasmada por la próxima lucha electoral para la renovación del P. E. de la provincia. En el club y en la calle, en las casas, en los hoteles se habla de los próximos comicios con calor. Hay una onda de vivacidad democrática, que al decir de las personas que nos acompañan, contrasta notablemente con épocas anteriores.

Y se explica. Esta provincia ha sido durante muchos años víctima de los manejos del oficialismo. Los partidos que han estado medrando en el poder se han preocupado de mantenerse en las alturas antes que de resolver los problemas que afectan la vida progresista de la provincia. Y una indolencia administrativa absoluta, unida a una violación permanente de las libertades públicas, han signado la vida de esa hermosa y rica sección del país.

En los actuales instantes el pueblo mendocino es todo radical. Así nos lo atestiguan los hombres de diferente posición social que interrogamos. Y en todas las esferas se descarta el triunfo venidero como algo incontrovertible e irremediable. Tenemos la certeza, nos dice el doctor Correa, que la victoria en las próximas elecciones no nos la pueden arrancar, así apelen a los peores procedimientos y se valgan de las más formidables de sus artimañas.

Y esta opinión, subraya por el más profundo acento de sinceridad, confírmanla después cuantas personas se pronuncian al respecto.

El trasandino a las seis veinte de la mañana se ha puesto en marcha. Cuesta arriba empezamos a abandonar los alrededores de la ciudad. Y entre los viajeros nótase cierta expectativa, porque en la cordillera, el día anterior ha caído un temporal de nieve que pudiera, quizá, hacer difícil el paso.

Viajan varias familias de Mendoza, que se dirigen a Viña del Mar, el Mar del Plata argentino, a veranear. Y en los incómodos coches, donde no hay un sólo lugar desocupado, principia a hacerse una cordialidad simpática, que lleva a olvidar las deficiencias de estos convoyes tan deplorablemente anticonfortables.

Tres horas más tarde hemos hecho amistad con varias de las "chicas" que vienen en el coche. Y nuestra calidad de enviados de LA EPOCA, permite que ellas nos acribillen a preguntas, no precisamente sobre vida social, sino sobre política.

Estas niñas hermosas y elegantes que van a disfrutar de la vida ruidosa del aristocrático balneario chileno, les interesa la nueva administración nacional. Y inquieren detalles sobre la acción del doctor Irigoyen con interés fronterizo de la curiosidad.

En verdad que al principio nos extrañamos. Pero poco a poco vamos persuadiéndonos de su sinceridad y les decimos cuanto quieren saber. Alguna nos dice:

—A Vd. le extrañará que seamos tan curiosas. Pero como en Mendoza gustan de hablar tantas cosas inciertas nos atrae averiguar del periodista la verdad. Y con una deliciosa sonrisa excusa este razgo de ingenua infantilidad femenil.

Insensiblemente la conversación cae sobre el actual gobernador mendocino. Y casi a coro lo conceptúan como un mandatario completamente despopularizado.

Nadie lo quiere—dicen—porque no ha hecho nada en provecho de la provincia.

Los caballeros que acompañan a las niñas las miran. Y aunque parece que quieren con su mirada reprochar su indiscreción acaban por sonreir, rubricando esta verdad con un análisis de su obra administrativa que arroja los más deplorables resultados.

El convoy, entretanto, poco a poco, va ganando altura. Y llega a la estación inmediatamente anterior a la de Puente del Inca. Aquí esperan las delegaciones de boys scouts que cinco días antes han salido de Mendoza.

Es una dotación argentino-chilena-uruguaya de cuarenta personas, entre las cuales cuéntanse cinco mujeres. Jefe de la delegación argentina es el doctor Guerrero; de la delegación chilena el teniente 1.o Tobías Barros y de la uruguaya el doctor Alejandro Lamas. La esposa del primero va de jefe de las gils scouts.

Han esperado el tren para ir en él hasta Puente del Inca. Hay algunos chicos enfermos. Y aunque el asunto no es de gravedad, quieren en esta forma ganar terreno y adelantar camino. Al fin y al cabo nos dice uno de los dirigentes de la excursión, lo importante es atravesar el paso de los Andes a pie. Puede, entonces, hacerse esta "gauchada".

En los tres coches de pasajeros que compone el convoy, la llegada de estos excursionistas provoca el comentario. Y así como unos reprueban la osadía de las damas que han emprendido esta jornada, otros consideran que la prueba resulta "original" y simpática. En todo caso, su presencia pone una nota de vida nueva dentro del estrecho mundo que forma la combinación trasandina.

La dotación se queda en Puente del Inca, desde donde hay el propósito de recontinuar la marcha a pie. En la estación, los "porteños" que veranean en este lugar forman grupos compactos, charladores y amenos. El paisaje, repleto de sol, es hermoso. Y aunque una brisa helada enrojece los rostros y entumece los miembros, los viajeros abren las ventanillas para gozar a sus anchas de las delicias del bello y grato sitio veraniego.

La travesía se ha consumado con toda felicidad. La pupila embriagada de paisaje, al penetrar en los Andes, ya obscuro, pugna por adivinar en la sombra la presencia del tren que espera al trasandino para conducir a los pasajeros al lugar de destino. Y al detenerse el convoy, se promueve toda una excitación proveniente del inminente registro del equipaje.

Por una disposición que se ofrece un tanto molesta, las autoridades chilenas han dispuesto que sea en este punto donde la aduana ejerza sus funciones. Y hay que resignarse a esperar que se descargue el vagón, para abrir los baúles a los empleados encargados de llevar a cabo la inspección correspondiente.

En verdad que bien podríase arreglar las cosas en forma que esta revisación se efectuara en Valparaíso o en Santiago. Es decir que sucediera lo que ocurre en la Argentina: que el viajero puede esperar el día siguiente del arribo para cumplir con esta disposición aduanera. Porque el equipaje va directamente al fin del viaje, donde se encuentran las oficinas aduaneras. Seguramente que esto evitaría no pocas molestias, así como los grandes sobresaltos de tenerse uno que ver obligado a pernoctar en una población que tiene precios como por obra de encantamiento se triplican.

Por fortuna hay tiempo para cumplir con este requisito. Y a las once de la noche llegamos a Viña del Mar. Hace frío. Y el corresponsal que siente todavía la influencia de los grandes calores bonaerenses, cree que en un salto vertiginoso el invierno se ha precipitado sobre la ciudad que visita.

LAS AVES BARRED PLYMOUTH ROCK IMPERIAL "RINGLET" DE E. B. THOMPSON SON LAS MEJORES DEL MUNDO.

Han ganado en la más famosa exhibición Americana de aves, en Madison Square Garden New York, un total de 32 premios, — más del doble que el número ganado por cualquier otro competidor. Fíjese en la diferencia, — ningún otro criador de aves Barred Rock en el mundo ha ganado más de 13 primeros premios en la historia entera de esta exhibición animal en Nueva York. Miles de las más escogidas aves de venta. Los embarques se hacen con seguridad a todas las partes del mundo. Se envía a solicitud un catálogo de 70 páginas. Diríjase a:

E. B. Thompson
Lock Box 50, Amenia,
NEW YORK, E. U. A.

Al escribirnos refiérase a este aviso de LA EPOCA.

NOTAS POLICIALES

ALREDEDOR DEL ROBO DE ALHAJAS

Diligencias practicadas en el día — Detenciones y allanamientos

Con plausible actividad prosigue la sección robos y hurtos de la división de investigaciones la labor iniciada con motivo del robo de alhajas de la calle Corrientes.

En la noche de ayer y el día de hoy se realizaron diversas diligencias tendientes a recuperar el resto de las joyas robadas al señor José Zimmelmann. Se efectuaron allanamientos en dos casas de lenocinio, ubicadas una en las calles Bartolomé Mitre y Castelli y la otra en Salta. Fueron asimismo detenidos tres individuos, a quienes se supone en antecedentes relativos a la ocultación de las alhajas. Todas estas diligencias y otras más que se realizarán esta noche, han sido ordenadas por el juez de instrucción doctor Irigoyen, que interviene en el proceso.

Como es notorio, la mayor parte de las alhajas robadas al señor Zimmelmann han sido recuperadas; restan todavía algunas, que la división de investigaciones espera secuestrar de momento a otro.

ENTRE PROFESIONALES DEL DELITO

Duelo criollo

La comisaría 26 realiza averiguaciones tendientes a poner en claro el suceso misterioso desarrollado en jurisdicción de aquella dependencia en las circunstancias que son de público dominio.

No cabe duda, desde luego, que los protagonistas del hecho de sangre son dos profesionales del delito. Blas Sánchez, español de nacionalidad, registra numerosas entradas en la policía por estafas reiteradas. Su especialidad era el "cuento del tío", que practicaba con habilidad extraordinaria. En cuanto a Juan Castello, trátase también de otro estafador conocido por la policía.

Las diligencias efectuadas por la comisaría antes citada inducen a pensar que los expresados sujetos sostuvieron anoche un duelo criollo en el callejón Daneri, ubicado en Barracas. No de otro modo se explicarían las heridas que presentaban ambos y el hecho de haber sido hallados caídos a pocas cuadras de distancia el uno del otro.

Blas Sánchez, dejó de existir anoche mismo en la farmacia existente en la calle Vieytes y Australia adonde fué conducido por el agente Eduardo José Rodríguez, de la guardia de seguridad de infantería; presentaba dos puñaladas, una en la tetilla derecha y la otra en el costado izquierdo. Sánchez no alcanzó a prestar declaración; solamente exclamó, ¡Miguel! momentos antes de producirse el deceso.

En lo que respecta al otro protagonista del suceso, Juan Castello, dejó de existir esta mañana en el hospital Rawson, adonde fuera conducido en el primer momento. Presentaba tres puñaladas de carácter grave.

Las armas no han sido encontradas, lo que hace pensar que puedan haber sido recogidas por algún transeunte

EL DRAMA PASIONAL DE AYER

Antecedentes del suceso

La crónica roja registra un nuevo suceso doloroso que reviste los caracteres de un drama pasional. Nos referimos a la escena de sangre desarrollada en las últimas horas de la tarde de ayer en jurisdicción de la comisaría 11 con el resultado que es conocido.

Si bien es cierto que en drama ha intervenido la pasió namorosa, no lo es menos que no ha sido ella la causa central el motivo determinante, diremos, para usar una frase más gráfica.

Gerardo Happi no intentó, en efecto, suprimir a Otilia Foss, su prometida, movido por una decepción amorosa. Un sentimiento vulgar, una bajeza, explicable sólo en un ser adyecto, indujo a Happi al crimen. Atentó contra la existencia de su novia, en virtud de haberle negado la infeliz muchacha su ayuda pecuniaria.

La circunstancia de ser conocida la forma en que se desarrolló la escena nos evita entrar en detalles, dolorosos por cierto, que la rodean. Sólo hemos querido dejar constancia de la causa que la dió origen, bien distinta, por cierto, de la que se le atribuyó en el primer momento.

El estado de Otilia Foss no reviste gravedad; la joven, que cuenta 29 años de edad, presenta un balazo en el seno, curable en pocos días.

Como es notorio, Happi una vez consumado el atentado contra su novia, se descerrajó un balazo en el corazón, de consecuencia del cual falleció en el acto.

Interviene en el hecho el juez doctor Beltrán.

CHOQUE DE VEHICULOS

Esta madrugada en las calle Cabildo y Monroe, el coche de alquiler guiado por José Villarino fué embestido por el automóvil número 239 dirigido por Harris Van Anken.

Por consecuencia de la colisión el auriga Villarino resultó lesionado levemente, siendo atendido en el hospital Pirovano.

El chauffeur se halla detenido.

MENOR HERIDO

En el consultorio central de la Asistencia Pública se presentó esta madrugada el menor Antonio Savarese para hacerse curar una herida cortante que presentaba en el brazo derecho.

La explicación dada por el herido, cuya edad no alcanza a los catorce años, no ofrecía mucha claridad; manifestó, en efecto, Savarese que un sujeto desconocido lo había agredido con un cuchillo en la intersección de las calles San Juan y Paseo Colón. Averiguaciones practicadas posteriormente por la comisaría 14, a las cual se dió intervención en el hecho, permitieron esclarecer la forma en que se había desarrollado. Pudo comprobar, a ese propósito, la sección citada, que Salvarese fué herido en riña con un cortaplumas por el menor Manuel Pintos, que ha sido detenido preventivamente.

ASALTO Y ROBO

En la comisaría 35 denunció esta mañana Miguel Dipilla haber sido víctima durante la madrugada de un asalto y robo de parte de dos desconocidos que se dieron a la fuga.

El hecho, a estar a la manifestación del denunciante, ocurrió en la intersección de las calle Camarones y Trelles. Uno de los asaltantes aseguró de los brazos a Dipilla, en tanto que el otro lo despojaba de la suma de 53 pesos, que llevaba consigo.

Se instruye sumario.

ESTADO DEL TIEMPO

Ha llovido en la Pampa Central, Córdoba, San Luis, Catamarca, Tucumán, Salta, Jujuy y Santiago, y en puntos aislados en el sud de Santa Fe y en el oeste de Buenos Aires. Hoy está nublado en una faja que se extiende del sud de Buenos Aires hasta Jujuy, con lluvias en puntos del norte.

Prevalecen vientos del norte en las provincias del este y centro, y vientos variables en las del oeste.

La temperatura ha subido en Buenos Aires, Entre Ríos y al oeste, hasta Mendoza; ha bajado en las provincias del norte y en la Pampa. Actualmente se encuentran temperaturas sobre la normal, en las provincias del centro y este, y temperaturas bajo la normal en la región andina y en Chubut y Santa Cruz.

La presión atmosférica ha bajado en todas partes, excepción de las provinciass del noroeste; actualmente se encuentra la presión más alta en la costa sud del Brasil y la más baja en una faja que se extiende de Formosa hasta Ushuaia.

OFICINA METEOROLOGICA ARGENTINA

Probabilidades del estado del tiempo hasta las 8 p. m. de mañana. En general: Lluvias aisladas en las provincias del centro y este; bueno en las del sudoeste.

Provincia de Buenos Aires y Pampa Central: Norte: Lluvias aisladas; leve descenso de temperatura. Sud: Poco cambio de temperatura.

Santa Fe, Entre Ríos y Corrientes: Lluvias aisladas: leve descenso de temperatura.

Santiago y norte de Córdoba: Idem, idem.

Mendoza, San Luis y sud de Córdoba: Lluivas aisladas esta noche, aclarándose el viernes; poco cambio de temperatura.

Catamarca, La Rioja y San Juan: Bueno: temperatura en descenso.

Jujuy, Salta y Tucumán: Idem, idem.

Río Negro y Neuquén: Bueno; poco cambio de temperatura.

Santa Cruz y Chubut: Lluvias aisladas: stemperratura en descenso.

AVISOS DE LLUVIA

Buenos Aires: Arano, 25 milímetros: Avestruz 2, Cañada Seca 6, Darragueira 5, Elordi 1, Estela 1, González Chaves T. P. 4, Gorriti 9, Huergo (D.) P. 18, López Lecube 1, Los Gauchos 3, Maza 10, Pelicurá 1, Rivera 5, Sáenz (A.) 2, San Mauricio 1, Santa Regina 5, Solá (F.) 3, Thames 29, Villa Sauce O. 1.

Santa Fe: Castellanos P., 1 milímetro: La Chispa 17, Rufino C. A. 2, ..d:

Tucumán: A. Dulce, 51 milímetros; Cruz Alta 51, El Bracho 29, Famaillá 7, Graneros 34, Huasa Pampa 28, La Cocha C. C. 28, La Madrid C. C. 11, Leales 12, Las Cepas 11, Mariño 52, Monteagudo C. C. 10, Monteagudo T. N. 10, Muñecas 38, Pacará 43, Paz (Be ni.) 52, Piedrabuena 20, La Ramada C. 27, Raco 66, Ramada 28, Río Chico 40, Río Lules 46, Río Seco 22, Sacrificio 38, San Pablo 42, Simoca 15, Siete de Abril 17, Tacanas 23, Tafí Viejo 47, Tucumán M. 48, Tucumán C. A. 42, Tucumán C. C. 38, Tucumán C. N. 38, Trancas 5, Vipos 30.

Santiago del Estero: Aurora, 5 milímetros: Clodomira 20, Chilca 5, Choya 11, Frías 10, Gramilla 6, Laprida 18, Loreto 9, Pozo Hondo 17, San Pedro T. N. 25, San Pedro C. C. 45, Santiago del Estero M. 29, Santiago del Estero C. C. 29, Taboada 7, Zanjón 27.

San Luis: Alto Pencoso, 10 milímetros: Balde 11, B. Esperanza 24, Daract 21, Dixonville 4, Fortuna 3, Fraga 3, Frisia 6, P. Jacu 3, Mosmota 12, Nashel 1, Navia M. 4, Navia P. 4, San Francisco 14, San Luis 25, Segovia 2, Unión 3.

Córdoba: Alejandro, 8 milímetros; Alta Córdoba C. C. 12, Alta Gracia 23, Bruzone N. 16, Buchardo 4, Calera C. A. 41, Cañada Verde 56, Córdoba M. 14, Córdoba C. A. 9, Corral de Bustos 7, Cruz del Eje 12, Chucul 4, Chaján 6, Deán Funes 1, Del Campillo 21, Despeñaderos 5, Dolores 2, Holmberg 12, Inriville 2, Isla Verde 3, Jesús María 21, Los Surgentes 13, Mackenna 7, Malagueño 50, Moldes 11, Molinari 5, Monte Cristo 12, Pannero 1, Pilar 3, Piquilín 4, Pizarro (M.) 8, Quilino M. 3, Quilino C. C. 3, Renancó 23, Río Cuarto M. 15, Río Cuarto C. A. 12, Río Segundo 2, Río Tercero 2, San Agustín 11, San Ignacio 15, Santa Rosa Calamuchita 12, Unquillo 20, Villa Moderna 47, Villa Valeria 20, Wáshington 21.

Pampa Central: Aguas Buenas, 1 milímetro; Agustoni 4, Alpachiri 14, A. Italia O. 26, Anchorena 19, Anguil O. 11, Peña 11, Apuyaco 8, Arata 57, Arauz (J.) 2, Atreuco 22, Bernasconi 14, Boeuf 28, Cachirulo 15, Calenfú 59, Castex 22, Catriló O. 11, Catriló P. 14, Cereales 18, Cevallos O. 3, Conhello 43, Colonia Baron 10, Cramaicó 36, Chanilao P. 5, Chanilao O. 5, Doblas 16, Dorila 25, E. Martini 31, Epu-Pel 8, Falucho 16, Gamay 7, Gral. Acha M. 14, Gral. Acha P. 17, Gral. Campos 5, Gral. Uriburu 18, Guatrache 2, Hidalgo 15, Hucal 10, Ing. Luiggi 41, Ivanowsky 24, Jardón 66, Kilómetro 590 10, La Gloria 6, 15, Luan Toro O. 29, Mataldi 6, Macachín M. 1, Metileo O. 15, Muratore 25, Naicó 16, Nueva Galia 18, Perú 10, Pico O. 14, Pico P. 14, Quemú Quemú 15, Quetrequén O. 35, Quemú Quemú P. 4, Realicó O. 28, Realicó P. 28, Relmo 9, Remecó 24, Riglos 25, Rolón 4, Rucanelo 31, Simson 37, Spelazzi 16, Santa Rosa 30, Telén O. 12, Toay P. 30, Toay P. 30, Toay O. 22, Trenel 40, Trilli 10, Utracán 6, Unanué 8, Van Praet (A.) 12, Vértiz 3, Victorica M. 23, Victorica O. 17, Villa Alba 15, Winifreda 21.

Río Negro: Choele Choel, 33 milímetros.

Jujuy: Huacalera, 12 milímetros; Jujuy M. 5, Jujuy C. N. 12, Perico 5.

Salta: Arenal, 6 milímetros; Calilegua 2, Orán M. 10, Pampa Grande 12, Rosario Frontera 8, Salta M. 1, Tala 14, Zalapampa 14.

Catamarca: Andalgalá, 5 milímetros; Carranza 5, Catamarca 1, Lavalle 29, San Antonio 2, Telaritos 2.

La Rioja: Chepes, 8 milímetros.

Mendoza: Canalejas, 4 milímetros; Corral de Lorca 3, Desaguadero 3, La Paz 10, Media Luna 3, Ovejería 5, Pampa Tigre 2.

Brasil: Curityba, 2 milímetros; Cuyabá 2, Río de Janeiro 3.

Ferrocarril Oeste de Buenos Aires. —Aguas Buenas 1, Agustoni 4, Alta Italia 26, Anguil 11, Arata 57, Boeuf 28, Calenfú 59, Canalejas 4, Catriló 14, Cevallos 3, Colonia Barón 10, Colonia Castex 22, Conhello 43, Chamaicó 26, Chanilao 5, Elordi 1, Emb. Martini 31, Fortuna 3, Ing. Luiggi 41, Kilómetro 590 10, La Gloria 15, La Maroma 3, Loventuel 12, Luan Toro 29, Mauricio Mayer 14, Metileo 15, Monte Nievas 25, Nueva Galia 18, Peña Alfredo 10, Pico 14, Quetrequén 35, Jardon 66, Rucanello 31, San Mauricio 1, Santa Rosa 30, Salas 37, Telén 12, Toay 22, Trenel 40, Unión 3, Uriburu 18, Valentín Gómez 4, Van Praet A. 12, Victoria 15, Villa Sauze 1, Winifreda 21, C. Gómez 30.

Ferrocarril Central Argentino. — A. Dulce 51, Cruz Alta 51, Tacanas 23, La Ramada 27, Tucumán 42, Gramilla 6, La Banda 32, Taboada 7, Calera 14, Córdoba 9, Malagueño 57, Alta Gracia 23, Río Segundo 2, Despeñaderos 5, Río Tercero 7, Baigorria 4, Río Cuarto 12, Monte Buey 5, Inriville 2, Los Surgentes 13, Isla Verde 3, C. de Bustos 7, La Chispa 17, A. Ledesma 8, Rufino 4.

Ferrocarril Central de Córdoba. — Tucumán 38, Río Lules 46, Simoca 15, Monteagudo 10, La Madrid 11, San Pablo 42; Famaillá 7, Río Seco 22, Río Chico 40, Graneros 34, Sacrificio 38, Huasa Pampa 28, La Cocha 28, Carranza 5, Telatritos 2, San Antonio 2, San Pedro 45, Lavalle 29, Frías 10, Laprida 18, Choya 11, Loreto 9, Santiago 29, Zanjón 27, Quilino 3, Deán Funes 1, Jesús María 21, Unquillo 20, Alta Córdoba 12, Monte Cristo 12, Pipillín 1.

Ferrocarril de Buenos Aires al Pacífico: Desaguadero, 13 milímetros: Alto Pencoso 10, Balde 16, Beazley 8, V. Dolores 2, Fraga 3, J. Daract 8, Holmberg 12, Moldes 11, Paunero 10, Mackenna 7, C. Seca 6, M. Pizarro 32, V. Valeria 20, M. Bruzone 16, Del Campillo 21, Buchardo 4, V. Moderna 47, Huinca Renancó 23, C. de Lorca 3, Ovejería 5, P. del Tigre 2, M. Luna 3, N. Mapa 7, Dixonville 4, Frisia 6, B. Esperanza 24, Cañada Verde 56, Realicó 28, Falucho 16, Chanilao 5, Vértiz 3, Speluzzi 16, Pico 14, Dorila 15, Trilli 10, Quemú-Quemú 4, Miguel Cané 8, Relmo 9, Catriló 14, Ivanowski 24, Los Gauchos 3, Muratore 25, Maza 10, Cachirulo 15, Naicó 10, Quehué 1. 5, Utracán 6, Gral. Acha 11, Gamay 7, Unanué 8, Epupel 10, [illegible] 10, Remeco 24, Anchorena 19, M. Riglos 25, Cereales 18, Rivera 5, Rolón 4, Hidalgo 15, Macachín 6, Atreuco 22, Doblas 16, Huergo 18, Alpachiri 14, Apuyaco 8, Darragueira 7, Bordenave 5, Avestruz 2, Sáenz 2, F. Sola 2, Pelicura 1, Bernasconi 14, Villa Alba 15, J. Arauz 2, Estela 1.

SINOPSIS Y PRONOSTICO DEL ESTADO DE LOS RIOS

Río Alto Paraná: Crece despacio en todo su curso.

Paraguay: Sigue subiendo despacio.

Salado (Santa Fe): Faltan datos.

Paraná: Sigue creciendo en todas partes, con excepción frente a San Pedro, donde continúa bajando.

Uruguay: Baja paulatinamente en todas partes.

De la Plata: El nivel del agua será hoy y mañana, más bajo que ayer.

Limay: Faltan datos.

Agrio: Quedará estacionario.

Neuquén: Faltan datos.

Negro: Más o menos estacionario.

Colorado: Sube con relativa rapidez frente a Buena Parada.

POR LOS HERIDOS ALIADOS

Colecta de lanas

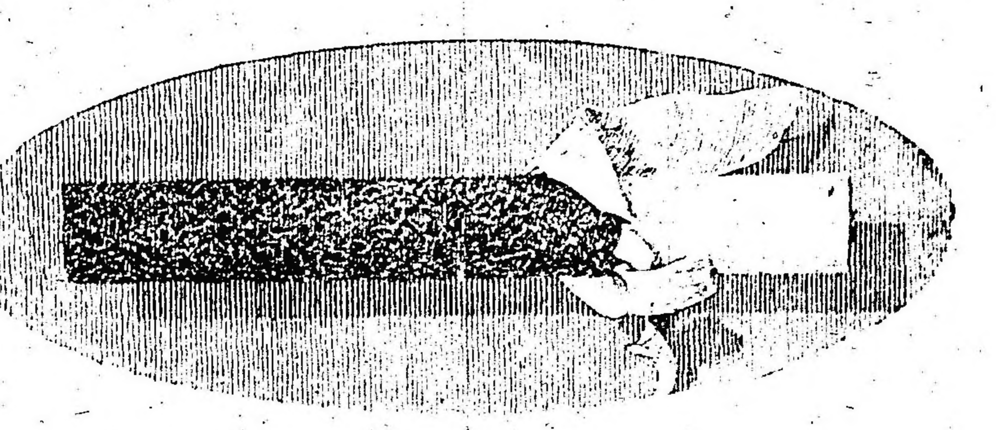
Las señoritas Gay, dirigentes de la colecta de lanas organizada en favor de los militares heridos pertenecientes a las armas aliadas, nos remiten la siguiente lista de donaciones de aquel producto efectuado últimamente, sobre los que ya hemos dado cuenta en ocasiones anteriores.

La lista contiene las siguientes donaciones:

De Río Gallegos: Estancia Guerk Aike, 175 kilos; estancia Chimen Aike, 90 id.; señores Varese y Aristozabal, 50 id.

De Buenos Aires: Adolfo Blaquier, 100 kilos; Coffey y Cía, 100 íd.; Benjamín Riviére, 60 íd.; Emilio Domecq (Pardo), 49 íd.; Pedro Arancet, 50 íd.; Julio Chauvel (Cascallares), 112 íd.; Martín de Alzaga, 20 íd.; Mendez y Cía, 30 íd.; Angel Leones, 15 íd.; Lasalle y Cía, 10 íd.; Luis Fabre, La 2a entrega, 60 íd.; Esteban Lassalle (Muñoz), $ 150 m/n.

RASGUE EL PAPEL



RASGUE el papel de un cigarrillo REINA VICTORIA y verá como el tabaco guarda su forma sin deshacerse. Las hebras largas, finas y entrelazadas, demuestran con que cuidado y habilidad han sido cortadas y puestas en el cigarrillo.

Y qué magnífico tabaco! Ábralo. Note el bouquet del habano genuino. Fíjese en su calidad y limpieza, en la ausencia de polvo y palo.

EN ninguna parte del mundo es posible conseguir un cigarrillo más fino. La calidad de los REINA VICTORIA está garantizada por el cuidado sin fin, é incansable vigilancia que se aplican á los mismos y por las grandes reservas siempre en existencia de los mejores tabacos cosechados en La Habana.

EL secreto de la liga de los REINA VICTORIA es del dominio exclusivo de sus fabricantes. Ninguna otra fábrica puede emplearlo, ningún otro fabricante conocerlo. Es por esto que los REINA VICTORIA son distintos. Es por esto que poseen aquel sabor sutil y es por esto también que no puede nunca más estar satisfecho con otro cigarrillo menos perfecto el que haya fumado un paquete de

Reina Victoria

5

ECOS PARLAMENTARIOS

CÁMARA DE DIPUTADOS

PARA PROVEER DE SEMILLAS A LOS COLONOS

PROYECTO DEL Sr. OYHANARTE Y SUS FUNDAMENTOS

LA DISCUSION DEL EMPRÉSTITO

DECLARACIONES DEL MINISTRO DE HACIENDA

SANCION DEL DESPACHO DE LA COMISION

MODIFICACIONES INTRODUCIDAS EN PARTICULAR

Apenas iniciada la sesión de ayer en la cámara de diputados y después de la lectura y aprobación del acta de la anterior, dió cuenta la secretaría de los asuntos entrados. Había entre ellos la comunicación de haberse constituído la comisión investigadora de las denuncias formuladas por el señor Lagos sobre irregularidades cometidas en el departamento de marina, nombrando presidente al señor Pérez Virasoro y secretario al señor Cúneo.

Semillas para los colonos—

El diputado **Oyhanarte** presenta el siguiente proyecto de ley:

Artículo 1.o — Autorízase al poder ejecutivo para adquirir en plaza los cereales que considere necesarios a los efectos de proveer de semillas a todos los agricultores de la república que lo requieran por no encontrarse en condiciones para adquirirlas por sus propios medios.

Art. 2.o — Las sumas que se inviertan por este concepto serán imputadas a gastos generales, mientras el congreso, por la ley correspondiente, no determine otra imputación.

Art. 3.o — Comuníquese al poder ejecutivo.

Al fundarlo dice su autor el

Sr. Oyhanarte. — Pido la palabra.

Este proyecto, señor presidente, se funda por sí solo, y me parece innecesario decir que no hay al presentarlo el ánimo de hacer reproches contra nadie. La honorable cámara debe de responder a la expectativa y al momento crítico por que atraviesa la nación.

Dije en la sesión de ayer, y lo ratifico ahora, que nos encontramos abocados a una situación infinitamente más crítica que la que hemos pasado tan dolorosamente.

Como consecuencia del fracaso de la cosecha del último año, es reducida la cantidad de cereales, trigo en especial, que queda en el país; en forma tal que si se continúa como hasta aquí la exportación, se corre el riesgo eminente de que nos quedemos sin cereal para semilla.

La pérdida de la cosecha ha traído como consecuencia que la mayor parte de los agricultores de la república se encuentren en situación indigente, no sólo sin semilla, si que también, sin los recursos para arbitrársela por cuenta propia.

El gobierno debe acudir a remediar esta aflictiva situación, dando semilla a todos los que estén en condiciones de trabajo, ya que ahora la naturaleza se torna bonancible hacia nosotros.

Así podremos el año próximo tener resultados óptimos y resarcirnos en gran parte de las pérdidas y de los quebrantos sufridos por la agricultura y por el país, ya que la colocación de la cosecha futura tendrá un mercado excelente en la Europa, conturbada por la guerra actual que ha desviado la corriente de su trabajo y que la impulsa a importar en cantidades mucho más crecientes que hasta ahora.

Autorizado el poder administrador para adquirir semillas y repartirlas a los colonos, semilla que debe buscarse de la mejor calidad, la honorable cámara podrá tratar con toda detención el proyecto de impuesto a la exportación, con cuyo producido se tiende precisamente a auxiliar las fuerzas vivas del país, entre otras formas distribuyendo semillas a los agricultores.

Debemos, pues, llevar una palabra de aliento a nuestros trabajadores rurales; debemos decirles, votando sobre tablas este proyecto, que los poderes públicos se hacen cargo de su situación y acuden esta vez en su auxilio, ya que tantas otras veces han acudido a su expoliación.

Pido, pues, que se trate este proyecto sobre tablas.

Opinión socialista al proyecto—

Para el diputado Dickmann el proyecto no podía ser tratado en las presentes sesiones extraordinarias porque no estaba incluído en la convocatoria por el poder ejecutivo.

A esta rara argumentación contestó diciendo el mismo

Sr. Oyhanarte. — Señor presidente: yo no creo que es el caso de hacer fracasar por una cuestión de hermenéutica legal un asunto de esta trascendencia y de esta urgencia. Ayer precisamente el señor diputado Dickmann decía que ellos verían con gusto que se les diera trigo y pan a la gente menesterosa que hay en la república, y yo le contesté al señor diputado que será imposible satisfacer esas necesidades si antes no se habilita a los agricultores para que puedan sembrar y producir ese trigo y ese pan.

Por otra parte, señor presidente, es uniforme el criterio de orden constitucional en el sentido de que las cámaras una vez convocadas—este es el criterio por lo menos de la cámara, aunque pueda no serlo del poder ejecutivo, ya que cada poder trata de absorber el mayor cúmulo de facultades para sí — es uniforme, decía, de que convocadas las cámaras, tengan éstas amplitud para tratar y resolver todas las cuestiones que se le presenten. No vamos a reeditar aquí la cuestión de si puede no interpelar; nosotros, de nuestro punto de vista, como diputados, debemos creer que la cámara tiene facultad para todo máximo cuando en el caso presente, el proyecto en discusión ha sido un pensamiento del ejecutivo presentado a la honorable cámara. Ahora, que venga otro poder a querer limitar esas facultades, sería el caso de un conflicto. Pero, repito, se aflije que hagamos un caso de hermenéutica constitucional para matar un proyecto beneficioso que tiende precisamente a solventar la situación afligente del país, y llevarles recursos a toda la gente laboriosa de los campos, ya que nosotros no miramos con unilateralidad las cosas para beneficiar a las personas, como lo hace el señor diputado Dickmann.

Si el señor diputado quiere matar este asunto directamente, que lo haga, él, que clama contra las discusiones políticas — y a pesar de que hacen reiteradamente, — que lo haga, pero que no venga como ahora a constituirse en el dómine de una interpretación constitucional.

Después de leerse el texto del proyecto porque los que lo hacían oposición ni siquiera lo conocían, agrega a las anteriores consideraciones estas otras el

Sr. Cantilo. — Pido la palabra.

Yo no estoy de acuerdo con el punto de vista constitucional del señor diputado Oyhanarte.

Me parece que, por su índole, este proyecto, se encuentra comprendido dentro de los que el poder ejecutivo ha sometido al congreso.

Consulta, como los demás, la situación que el país atraviesa y responde a la necesidad de tomar medidas rápidas e inmediatas.

Reconozco, sin embargo, que otros precedentes autorizan la manera de ver del señor diputado Oyhanarte.

Hace algunos días, el señor diputado Repetto, propuso tratar sobre tablas un asunto muy simpático, y no se hizo a su respecto, la menor objección.

Si voy a votar el que propone el señor diputado Oyhanarte, es única y exclusivamente por considerarlo comprendido dentro de los del poder ejecutivo.

En cuanto a mi manera de pensar, no solo creo que no es posible tratar en sesiones extraordinarias iniciativas parlamentarias; he ido todavía más adelante, y he pensado, según lo manifesté en otra oportunidad, que ni siquiera es posible presentar proyectos, forzosamente limitados al período ordinario de sesiones.

Nada más.

Insistía no obstante en su curiosa oposición el diputado socialista, hasta que el señor Echagüe en su carácter de presidente de la comisión de presupuesto declaró que se tenía a la firma el despacho referente al impuesto a la exportación de finalidad semejante. De manera que a su juicio era mejor esperar hasta que la cámara pudiera considerarla.

Quedó, hasta entonces pendiente la moción Oyhanarte.

La discusión del empréstito—

Al pasarse a la orden del día para reanudarse la discusión en general del proyecto de empréstito pide hacer uso nuevamente de la palabra el miembro informante de la mayoría de la comisión de hacienda que le había despachado. Dijo que las cifras por él dadas de 474 millones de pesos correspondientes a la deuda flotante habían sido con una ligera diferencia aceptadas por el presidente de la comisión de presupuesto y después por el ministro de hacienda.

Refiriéndose a una serie de artículos publicados por "La Prensa" a propósito de este asunto agregó que no se ocuparía de ellos porque su autor, con datos equivocados, como lo prueban las correciones marginales hechas en una planilla que tenía sobre su pupitre, sacaba deducciones.

Estuvo por la urgencia y la necesidad de sancionarse una parte del empréstito ya que se estaba en presencia de una enorme deuda flotante. Declaró el señor Avellaneda que si el gobierno quiere proceder digna y acertadamente, no tiene más camino que pagarla o consolidarla.

Después de rectificar muchos de los argumentos expuestos por los señores Martínez Zuviría y Justo y de establecer la diferencia que dentro del tecnicismo financiero hay entre los términos "consolidación", "cancelación" y "conversión", se ocupó de la contextura del proyecto estableciendo su situación personal en el debate y haciendo la siguiente declaración:

"Digamoslo con franqueza, señor presidente. Aquí se está haciendo un debate político, y yo no quiero aparecer ni como dando un voto de obsecuencia al poder ejecutivo, ni como movido por conveniencias partidistas, por intereses personales, que serían por consiguiente, transitorios y, por lo tanto, deleznables.

Yo no juzgo las intenciones de los demás señores diputados: ¡líbreme Dios de ello! Hacerlo, significaría atacar mi propio decoro.

Pero lo que sí puedo juzgar es mi situación en este debate. Y digo, señor presidente: si, convencido como estoy de la procedencia del proyecto que discutimos, lo negara mi voto, sería de inconsciente; si, convencido como estoy de la procedencia del proyecto que discutimos le llevara un ataque, sería un perverso.

Con pasión pero no con ideas—

Ratificando la última parte de las declaraciones anteriores se dispone a hablar el señor Correa para quien el partido radical es una obsesión. Se engolfa en una confusa apreciación sobre lo que es o deja de ser la democracia en el gobierno y sobre lo no conviene interpretar alguna de las expresiones del mensaje del P. E. Reclama más explicaciones acerca de ese plan económico que el señor Justo en antítesis consideraba inútil y excesivo, aún para los gobiernos mejor inspirados. Reconoció como no era para menos el estado de crisis porque atravesamos y encontró los proyectos del P. E. "recogidos del ambiente" como si para contribuir al bienestar del país sea necesario encontrarle remedios extraños para curar sus males conocidos y que esos proyectos preveen. Al referirse al de la marina mercante que sostenía que no podíamos tener por nuestras razones históricas y geográficas, le interrumpe para decir el

Sr. Oyhanarte. — ¿Me permite?

Le voy a hacer una interrupción, contrariándome, porque había dicho que no pensaba interrumpirle...

Sr. Correa. — Lo escucho con mucho gusto, siempre que se refiera al asunto.

Sr. Oyhanarte. — ...porque hoy como ayer no está presente mi distinguido compañero el señor diputado Lagos, y como no cabe duda de que el señor diputado no quiere entender torcidamente sus argumentos, me permito recordarle que no ha dado la razón patriótica sino accesoriamente. El señor diputado Lagos nos ha dicho, en concreto, rotundamente, pues lo demostraba con cifras, que el más pingüe negocio que existe en la actualidad para colocar capitales es el de la marina mercante.

Sr. Correa. — ¿En la actualidad?

Sr. Oyhanarte. — Sí, señor, y en todo tiempo.

Sr. Correa. — Nos vamos a meter tarde en el negocio, señor diputado; llegamos tarde a eso.

Sr. Oyhanarte. — No es, entonces, la razón patriótica, que también en la sesión de ayer la satirizó un señor diputado por la capital, es la razón económica: y creo que agregó el señor Lagos, y yo también agregué, contribuyendo por mi parte con mi escuálido pensamiento sobre el punto, ya que no tengo la superabundancia de ideas de que parece enorgullecerse el señor diputado, a quien lo imagino como al dios Pan...

Sr. Correa. — ¡No, no! ¡No se me achique! (Risas)

Sr. Oyhanarte. — ...o si quiere un disfraz más a su gusto, el de "ancien régime", con casaca y peluca empolvada...

Sr. Correa. — ¡Basta de interrupciones, señor diputado!

Sr. Oyhanarte. — Se me ha enojado el señor diputado, lo que prueba que tiene pasión y no ideas.

El debate está agotado, disperso y excedido—

Después de fundar el señor López Buchardo, su voto a favor del empréstito declarando que para ello tenía las razones de orden general expuestas en la tesis del señor Molina, pide hablar a su vez para decir el

Sr. Ministro de Hacienda. — Con una rara coincidencia, señor presidente, cada uno de los oradores al iniciar en el uso de la palabra ha hecho la misma aseveración: el debate está agotado, el debate está disperso y el debate está excedido. Efectivamente, estos tres conceptos son riburosamente exactos. Creo que en ninguna ocasión como en la presente, y con motivo de un despacho cualquiera, ha sido posible a los señores diputados ocuparse de más temas que guarden relación, directa o indirecta, con el proyecto en discusión.

Todo ha sido motivo de tema: el gobierno, su acción, su programa, su manera de actuar, la tierra pública, los proyectos de colonización, la marina mercante, etc. A mi entender, algunos de los proyectos no han podido ser tocados siquiera en este debate en general, por ejemplo, el referente a la marina mercante, porque no está en el despacho de la comisión, ni ha sido traído a consideración de la cámara por el poder ejecutivo; en este momento es materia de una ley especial, y cuando ella se trate será el momento de hacer las observaciones pertinentes.

Todas las argumentaciones hechas por los señores diputados son observaciones exclusivamente teóricas, y consideraría un error de parte del poder ejecutivo volverlas a retomar para contestarlas una por una. No haríamos sino prolongar el debate, y cada uno de los señores diputados quedaría en la misma situación en que hoy se encuentra.

Concordancia en el fondo de la cuestión—

Pero el debate nos ha permitido poner de manifiesto que existe una concordancia, en el fondo, entre la mayoría de los señores diputados, sobre la conveniencia de votar el despacho de la comisión con pequeñas salvedades.

Esas salvedades son: en primer término los 116 millones de pesos que vencen en el año 1920. Otra de las partidas que también ha sido motivo de discusión es la referente al crédito de 25.600.000 pesos que el gobierno adeuda al banco de la nación argentina.

El ministro que habla persiste e insiste en la defensa que ha hecho para que ambas partidas sean incluídas en el despacho de la comisión. Pero a esta altura del debate no puede insistir en ellas. Si los señores diputados consideran oportuno que deben de separarse de este proyecto de ley para ser tratadas en otra oportunidad, de parte del poder ejecutivo no habrá inconveniente alguno.

Sólo declaro aquí, en el seno de la cámara, lo que manifesté a la comisión: el crédito en el banco de la nación le es indispensable al poder ejecutivo para la marcha regular de la administración, y no sería difícil que en el transcurso del tiempo le fuera menester contraer nuevos compromisos en la plaza para cubrir ese descubierto en el banco de la nación, única manera con que podrá hacerse una administración regular si la cámara resolviera no incluir esta partida en el proyecto de empréstito.

Hecha esta salvedad, y reducido el empréstito a una mínima expresión, creo que los señores diputados no podrán hacer observación ninguna a las otras partidas que quedan, que son las referentes a los vencimientos próximos que hay que cubrir antes de los seis meses, son los que el gobierno tiene con banqueros norteamericanos, los que tiene con los bancos de esta plaza, las letras de tesorería, que suman 15 millones de pesos, y el descubrimiento del banco de la nación.

Todas estas cantidades suman aproximadamente 302 millones de pesos.

Oferta de banqueros americanos—

Voy a hacer un último argumento, señor presidente, que creo un deber enunciar ante la honorable cámara, porque podría servir de base para la decisión del voto de muchos señores diputados que hasta este momento habrán creído que al prestar su apoyo al despacho de la comisión de hacienda contribuían a sancionar, diremos así, una ley lírica, desde el momento que no podría tener una aplicación o una ejecución inmediata. Esta misma mañana los representantes de un grupo de banqueros norteamericanos, con quienes el poder ejecutivo ha tenido tratos para la negociación del empréstito, han dado la seguridad de que podrán hacer una oferta concreta de setenta y cinco a cien millones de dólares que serían cubiertos inmediatamente, siempre que no se hiciera ninguna de las renovaciones del mes de febrero. De manera que para que el poder ejecutivo pudiera contratar este empréstito sería menester que antes del día 21 del corriente estuviera sancionada esta ley.

Obtenida, pues, la ley hay la posibilidad de conseguir inmediatamente la colocación del empréstito en términos que no han sido acordados todavía, pero sí esbozados, y que permiten afirmar al poder ejecutivo que será en condiciones altamente convenientes.

A propósito de los cambios—

Hay una última preocupación, y lamento que el señor diputado por Santa Fe, doctor Martínez Zuviría, no se encuentre en su banca. Al terminar su discurso trajo a la cámara el argumento, más de efecto que de fondo, de la diferencia de cambio; pero no abundó en explicaciones, porque dijo que sin una preparación previa no era posible alcanzar su explicación.

Creo que el señor diputado por Santa Fe olvidaba la existencia de la ley 9480, que permite mediante una evolución perfectamente oportuna en estos momentos obtener la colocación del empréstito y la disponibilidad de los fondos en nuestra plaza sin sufrir pérdidas ni quebranto alguno en los cambios. Obtenida una suma cualquiera en los Estados Unidos, por ejemplo, suma que necesariamente tendría que ser en oro, bastaría que ese metálico fuera depositado en la legación de Wáshigton para que en el país pudiéramos nosotros emitir moneda nacional de curso legal por su justa equivalencia, sin tomar en cuenta para nada el estado de los cambios en ese momento. De modo que la cifra de diez a quince millones que se consideraba como una pérdida posible, debe desaparecer del capítulo de los cargos que se han hecho a este proyecto de empréstito del poder ejecutivo.

No tengo nada más que decir.

Lo que había que incluirse — Aprobación del despacho—

Sr. Padilla. — ¿Me permite el señor ministro?

Me parece haberle entendido que según su composición quedará reducida esta ley a 302 millones.

Sr. Ministro de Hacienda. — Aproximadamente, siempre que no se votaran sino los créditos pendientes que vencen en 1917, excluyéndose obras públicas, partida para el petróleo de Comodoro Rivadavia; sólo la deuda exigible.

Sr. Padilla. — Preguntaba al señor ministro porque no sabía si había escuchado bien.

¿Lo que necesita indispensablemente son 302 millones?

Sr. Ministro de Hacienda. — Son los vencimientos de las deudas a corto plazo contraídas con los banqueros.

Sr. Padilla. — ¿Y contaríamos para cubrirlos con un empréstito esbozado de setenta y cinco a cien millones de pesos oro, es decir, doscientos veinte millones de pesos papel?

Sr. Ministro de Hacienda. — Podríamos decir, señor diputado, para empezar: porque el señor diputado sabe que los banqueros una vez que se contrataría este empréstito, posiblemente podrían acordar una opción por seis meses para ocho, veinticinco o cincuenta millones más; pero la firma ofrecería 75 o 100 millones de dólares.

Sr. Padilla. — Con lo que no podemos llenar la situación existente.

Sr. Ministro de Hacienda. — Pero reconozco es cierto que si no podíamos llenarla en todo, lo haríamos, en parte.

Sr. Padilla. — Advierto al señor ministro que no se defienda, no es un ataque que le hago, sino que quería simplemente aclarar, porque se me presentaba esta duda.

Quiere decir que se reduce a lo indispensable, a lo urgente, a lo imposteregable, y que el señor ministro fija en 302 millones, en tanto que lo que se puede conseguir es solamente 227 o 230 millones.

Sr. Ministro de Hacienda. — Sí, señor diputado, por el momento; pero como se puede repetir quizá esa operación en el transcurso de tres o seis meses, puede ser que entonces estuviéramos en condiciones de hacer frente a todos estos compromisos, y no sólo a éstos, sino a los que pudieran presentarse, si la cámara considera que debe sancionar lo referente al petróleo de Comodoro Rivadavia, a las obras públicas determinadas, como también lo correspondiente a las obras sanitarias.

De manera que yo me he limitado a establecer aquí el monto de las deudas a corto plazo.

Sr. Padilla. — ¿Todas las deudas a corto plazo excluyendo los bonos de puerto Belgrano?

Sr. Ministro de Hacienda. — Me he referido exclusivamente a las deudas con los banqueros.

Sr. Padilla — Pero es que hay los 9 millones de puerto Belgrano que vencen en breve.

Sr. Avellaneda (M. A.) — Ya han vencido.

Sr. Padilla. — ¿Pero eso no se incluye?

Sr. Ministro de Hacienda. — Necesariamente habría que incluirlos.

Yo quería demostrar con esta planilla que lo indispensable, excluído el bono de Puerto Belgrano, las obras sanitarias, el petróleo de Comodoro Rivadavia, nos da esta cifra: 302 millones de pesos, a cuya cifra habría que agregar todo lo demás que votara la honorable cámara.

Sr. Padilla. — ¿De manera que en esta cifra de trescientos y tantos millones no están comprendidas todas estas obras a que me he referido?

Sr. Ministro de Hacienda. — No, señor; quedan excluídas de este cálculo.

Sr. Padilla. — Pero es que habría que incluir la suma de 116 millones que importan las obras sanitarias, los 9 millones de puerto Belgrano y los 25.600.000 del Banco de la Nación, que hay que agregar por las razones que ha dado el señor ministro, más los 50 millones del déficit de presupuesto, y también una partida de 92.000.000 pesos...

Sr. Ministro de Hacienda. — Son 83 millones de pesos más.

Sr. Padilla. — Bien, señor presidente; después de oir esta aclaración del señor ministro, me reservo hacer uso de la palabra cuando llegue la oportunidad, en la discusión en particular.

Sr. Presidente (Saguier). — Se va a votar en general el despacho de la comisión de hacienda.

—Resulta afirmativa.

La limitación del plazo—

Al pasar a discutirse en particular el artículo 1 del despacho que establece el monto, plazo, orden e interés del empréstito, pidió el señor Cantilo opiniones al P. E. respecto a la limitación del plazo propuesto por la diputación socialista. Contesta diciendo el

Sr. Ministro de Hacienda. — Pido la palabra.

El poder ejecutivo no hace cuestión de esta limitación, por una razón fundamental. Si en el tiempo que mediara entre la sanción de esta ley y el primero de julio, no hubiera sido posible colocar el empréstito a la medida de las necesidades, será un empréstito fracasado, y necesariamente tendría que recurrir el poder ejecutivo en procura de otro medio de resolver esta situación.

Pero me permitiría advertir que en todas las leyes de empréstito, por lo menos en las que han llegado hasta mis manos jamás he visto una limitación semejante.

Por otra parte, creo que si la cámara así lo resolviera, colocaría al poder ejecutivo en situación más difícil para tratar con los mismos banqueros, que que conociendo el término perentorio en que esta operación debe desarrollarse, sacarían un buen partido de esa circunstancia.

Vuelvo a repetir, pues, que el poder ejecutivo no hace cuestión de esta limitación, y si la honorable cámara, a pesar de estas breves consideraciones, así lo considera pertinente puede votarlo, en el sentido de que el poder ejecutivo no hará observación de ninguna especie.

Sr. Cantilo — Pido la palabra.

Voy a hacer una breve observación.

La limitación propuesta no tiene razón de ser. Dificultará la gestión financiera del poder ejecutivo pura y exclusivamente y sin beneficio para el país.

Se da como razón que el congreso estaría funcionando; pero si estuviera funcionando, señor presidente, podría en cualquier momento derogar la ley o tomar las medidas que conceptuara conveniente para limitar sus efectos.

Entre tanto parece poco prudente que el poder ejecutivo deba concurrir de nuevo al congreso en un plazo tan breve, a dar cuenta a la cámara de una gestión inconclusa que, como el señor ministro lo apuntaba, traería como consecuencia la mayor exigencia de los prestamistas.

La votación en particular—

Rechazóse la limitación de plazo propuesta por los socialistas y la reducción del monto del empréstito a 50 millones de pesos oro. Esta suma ha quedado sin especificarse todavía a la espera de las sanciones que vaya produciendo la cámara. El resto del artículo 1 quedó así redactado que es la forma que aconsejaba en su despacho la comisión:

Autorízase al poder ejecutivo a emitir hasta la cantidad de ..... de pesos oro o su equivalente en pesos moneda nacional, en títulos de deuda pública interna o externa con un interés no mayor del 6 por ciento y una amortización no menor del 1 por ciento anual acumulativa.

Queda facultado el poder ejecutivo para hacer amortizaciones extraordinarias por sorteo a la par o arriba de ella y por licitación abajo de la par, pudiendo aumentar en cualquier momento el fondo amortizante. Esta emisión se hará en forma y en la proporción que el poder ejecutivo estime conveniente.

Fines a que se destinará el empréstito — Sus totales—

Pasóse a considerar el artículo 2 que establece el destino que se dará al empréstito.

Inciso 1. — **Créditos a corto plazo.** Sin discusión se aprobó con el aumento a 154.537.909,03 pesos moneda nacional. En el despacho sólo figuraba 153 millones.

Inciso 2. — **Títulos sanitarios.** A propuesta del señor Echagüe y con la aquiescencia del ministro de hacienda y del presidente de la comisión fué suprimido.

Inciso 3.o — **Créditos exigibles.** A indicación del señor Moreno (R.) se vota y aprueba por partes. La primera para cancelación de los créditos exigibles por los bancos de la plaza pesos 107.200.000. La segunda por el banco de la nación 25.600.000, lo que hace un total de 132.800.000 pesos contra 113.600.000 del despacho primitivo.

Inciso 4. — **Letras de tesorería.** Se rechazó la reducción a 11.918.626,39 que a este inciso proponía el señor Echagüe, manteniéndose en la suma de los 15.000.000 de pesos en que había sido proyectado que era el monto de esas letras emitidas hasta la fecha según la planilla presentada por el ministro de hacienda y recabada de la contaduría general de la nación, al objeto.

Inciso 5. — **Créditos suplementarios.** La sanción de la cámara fué aquí favorable al despacho en los 64.600.000 de pesos del monto de este inciso cuya reducción propuso al principio retirando la proposición después el señor Echagüe, dado que según declaró debía ajustarse a las cifras oficiales. La redacción quedó así limitada: cancelación de créditos suplementarios y déficits de presupuestos, quitándose la expresión de leyes especiales.

Inciso 6. — **Bono Puerto Belgrano y retiro de certificados.** Sin observación se le aprueba en 11.700.000 de pesos.

Inciso 7. — **Ampliación de obras sanitarias.** También se le aprueba, sin observación en los 17.000.000 de pesos en que estaba proyectado.

La votación quedó suprimida a partir de este último inciso a la espera de que el ministro doctor Torello explique el plan de trabajos públicos a desarrollarse, calculado en 20 millones de pesos y el de agricultura de a conocer el plan orgánico de la explotación petrolífera de Comodoro Rivadavia para cuya intensificación se proyectan 16 millones de pesos.

PARA SU JARDÍN

Con el objeto de popularizar nuestras semillas de alta calidad en Sud América, ofrecemos por un tiempo ilimitado este surtido que vale $ 1.60 por sólo $ 1.00 oro americano.

1 paquete de frijoles de arbusto, de nuestra selección
1 „ „ guisantes „ „ „
1 „ „ remolacha „ „ „
1 „ „ repollo „ „ „
1 „ „ zanahoria „ „ „
1 „ „ lechuga „ „ „
1 „ „ melocotillo „ „ „
1 „ „ sandía „ „ „
1 „ „ cebollas „ „ „
1 „ „ rábanos „ „ „
1 „ „ pimientos „ „ „
1 „ „ tomates „ „ „
1 „ „ espinacas „ „ „
1 „ „ calabacín „ „ „
1 „ „ nabos „ „ „

Llene el cupón de abajo, y sírvase incluir un GIRO POSTAL, o su equivalente en oro americano, de cualquier otro modo, y le mandaremos la colección inmediatamente, junto con un ejemplar de nuestro catálogo ilustrado, con el franqueo pagado.

Comerciantes e importadores: Escriban en seguida pidiendo nuestros precios especiales al por mayor y el catálogo completo de todas nuestras semillas. Contestaremos la correspondencia en el idioma que se nos escriba.

I. N. SIMON & SON.
Cultivadores de semillas
N.° 6 North Front St., Philadelphia, Pa., E. U. A.

CUPON:

6 N. Front St., Philadelphia, Pa., E. U. A. — I. N. SIMON & SON.

Muy señores míos: Sírvanse encontrar adjunto $ 1.00 (en giro postal o en moneda equivalente), para que me remitan la colección expuesta arriba.

Nombre .....
Calle .....
Ciudad ..... País .....
El nombre de mi comerciante local es: .....
Dirección .....

Al pedir catálogos o informes, refiérase a este aviso de LA EPOCA.

COCINAS NO CALENTADAS ELECTRICAMENTE
REQUIEREN EL VENTILADOR ELÉCTRICO
EN VERANO.

COMPAÑIA ALEMANA TRANSATLÁNTICA DE ELECTRICIDAD

Enfermedades de los Perros y Cómo Alimentarlos

Un folleto muy instructivo sobre el asunto precedente, dedicado por el autor, Mr. H. Clay Glover, V. S., para los dueños criadores de perros finos por todo el mundo. La edición en español o en inglés se mandará gratis por correo a cualquiera que lo solicite.

Indíquenos Vd. el nombre de su mejor farmacéutico local y el de algunos de sus amigos que tienen perros o caballos, y le regalaremos algunos cromos litografiados de perros muy bonitos, e interesantes.

H. Clay Glover Company,
116 West 31st St.,
NUEVA YORK, E. U. A.

Al escribirnos refiérase a este aviso de LA EPOCA.

CRONICA SOCIAL

No se ha notado variación alguna en el estado del arzobispo, monseñor Espinosa.

Así lo han constatado los médicos en las primeras horas de la tarde de hoy.

⊙ ⊙ ⊙

La boda de la señora Carmen Dormal con el señor Jacinto Gramajo, que será consagrada esta tarde, da una nota de simpático relieve en nuestra sociedad, por el rango y las vinculaciones de la pareja.

Desde temprano, los novios comenzaron a recibir hoy innumerables mensajes de congratulación, de esta capital, de Mar del Plata y demás centros de veraneo. Entre los obsequios figuran joyas magníficas, que realzarán la belleza y elegancia de la señora de Gramajo.

Como se ha anunciado ya, la interesante pareja se ausentará a Misiones, donde el señor Gramajo atiende personalmente unos cultivos de mucha importancia.

Permanecerán allí hasta principios del invierno, en que vendrán a Buenos Aires.

⊙ ⊙ ⊙

Se anuncia para los días de carnaval un recibo de máscaras en la magnífica residencia del coronel Alfredo de Urquiza y señora Lucila Anchorena de Urquiza, en Olivos.

⊙ ⊙ ⊙

La señora Ernestina Costa, baronesa de Peers, y su interesante hija, han llegado a Londres después de vencer grandes dificultades para salir de Bélgica, donde permanecieron tres años; desde el comienzo de la guerra, en clausura absoluta en el castillo que la familia del barón de Peers posee en las inmediaciones de Brujas.

Un salvoconducto obtenido de las autoridades alemanas por medio del ministro argentino, les facilitó la salida, no exenta por cierto de peligros y sobresaltos.

En Londres aguardarán la ocasión propicia para embarcarse para Buenos Aires.

⊙ ⊙ ⊙

Tendrá una nota original, muy divertida sin duda, el baile de las aldeanas que se anuncia en Montevideo para el carnaval.

Consistirá ella en "les coeurs brisés", es decir, en pequeños corazoncitos rosas que las niñas de la asociación Entre Nous piensan cortar en dos, todos de diversas maneras. Cada caballero y señorita a la entrada del baile tendrán derecho a una mitad, con obligación de reconstruir el pobre corazoncito cortado y dolorido, de buscar a su otra mitad, y de paso encontrar a su verdadera compañera o compañero de la fiesta: la que le depare la casualidad, el destino, o el dios Momo, como quiera llamársele.

Fácil es imaginar las sorpresas a que la broma dará lugar, fomentando las cavilaciones de los supersticiosos, dando asidero a la esperanza, allanando dificultades y también causando descontentos.

De todos modos, el recurso aumentará los atractivos de la fiesta, de suyo interesante por su característica de baile de aldeanas.

⊙ ⊙ ⊙

Llegarán hoy a esta capital los restos de la señora Desideria Racedo de Benavidez, fallecida ayer en Fighiera, provincia de Santa Fe.

El sepelio se efectuará a las 5 p. m., en la necrópolis del Norte, asumiendo sin duda los caracteres de un sentido homenaje a los merecimientos de la respetable dama.

La señora de Benavídez, vivió para el culto del hogar que edificó con sus grandes virtudes y para las nobles manifestaciones de su temperamento altruista y generoso.

Por eso llegó a rodearse del cariño y de la consideración de cuantos la conocían.

Era hermana del general Eduardo Racedo y madre del doctor Arturo Benavídez, actual secretario de la presidencia.

⊙ ⊙ ⊙

De Mar del Plata:

Han despertado mucho interés las fiestas de carácter sportivo, social y popular que se realizarán el domingo próximo en la rambla.

El patrocinio de estas fiestas ha sido confiado a una comisión de señoras, y el producto se destinará a las sociedades, hospital Mar del Plata, conferencia de señoras de la sociedad de San Vicente de Paul de esta ciudad, y escuela-taller de las vicentinas, consagradas a los pobres de Mar del Plata.

La rambla será clausurada ese día a las 11, y la entrada se ha fijado en un peso.

Componen la comisión aludida las señoras:

Condesa de Sena, marquesa de Salamanca, Carmen Alvear de Christophersen, Julia Elena Acevedo de Martínez de Hoz, Pascuala Mugaburu, Mercedes E. de Alvear, Adelia Acevedo, Rosa A. de Tornquist, Etelvina Costa de Sala, Lola A. de Acevedo, María Unzué de Alvear, Fidela M. de De Bary, Pilar López de Ayala de Durán, Laura V. de Martínez de Hoz, Dora de Bary de Cazón, Estanislada A. de Paz, Mercedes Unzué de Quintana, Sara Moreno de Gowland, Marta de B. de Vedoya, Adelia María H. de Olmos, María Carmen Sala de Demaría, Justa D. de Zemborain, Delia A. de Ocampo, Josefina Unzué de Cobo y María Eugenia A. de Ibarguren.

—Regresaron a ésa la señora Guillermina Oliveira Cézar de Wilde y el señor Luis de Oliveira Cézar con su señora Julia de Carabassa.

—Mañana se efectuará el quinto concierto y baile de la temporada en el Royal Hotel.

—El entusiasmo despertado por el gran match de tennis que se lleva a cabo en la cancha del Royal Hotel, hizo que se viera ésta sumamente concurrida en la tarde de ayer.

Bajo la dirección del juez Gervasio Madero se dió comienzo a los encuentros, siendo sus resultados hasta este momento los siguientes:

Mila Forn y A. Durañona, vencieron a María Rosa Arias y W. S. Mac Hardy.

Marta Paienci ay Alfredo García, vencieron a Delia Peralta Ramos y G. F. Madero.

Hoy continúa disputándose el campeonato.

⊙ ⊙ ⊙

En la madrugada de hoy ha dejado de existir el doctor José Rafael Gómez, ex gobernador de la provincia de Corrientes, donde tuvo una larga y saliente figuración en la vida pública.

El doctor Gómez fué un médico ilustrado, que supo destacarse noblemente en el ejercicio de su profesión. En su carrera política llegó a ocupar las más altas posiciones.

Era un hombre muy apreciado, por las condiciones caballerescas que le adornaban.

Su deceso ha ocurrido en el Garden Hotel, después de una larga y penosa enfermedad.

Mañana a las 12 m. serán embarcados los restos en la estación Lacroze con destino a Corrientes, donde serán inhumados.

Hoy serán inhumados en el cementerio del Norte los restos del señor Alberto Villanueva, fallecido en Patagones el 19 de enero último.

La comitiva fúnebre partirá del costado del vapor "Unión", dársena sur, a las 5 de la tarde.

⊙ ⊙ ⊙

Se realizó ayer en casa de la señora Magdalena Villegas de Martínez, la reunión de las damas encargadas de la organización de los bailes de disfraz que se efectuarán los días domingo 18, martes 20 y domingo 25 en el Tigre Club.

Se adoptaron diversas resoluciones, entre ellas, la de que se permitirá a los jóvenes ir disfrazados el último día, y otras referentes al arreglo del local.

Las invitaciones llevan las firmas de las señoras y señoritas:

Matutina González de Solá, Clemencia Frías de Williams, Estefanía Campos de de la Torre, Mercedes Piñero Pacheco de Armesto, Bernardina Vidal Molina de Quevedo, Carmen López, María Cabrera de Wilson, Magdalena Martel de Cernadas, María Irigoyen, Josefa Mayer de Lobos, Marta Unzué de Blaquier, Elena W. de Picasso, Hortensia Berdier, Hortensia Peró de Ziegner, Catalina Moreno de Brinckmann, Susana Rosa de Passo, Catalina Pirovano de Pirovano, María Luisa Chaves de González Garaño, Joaquina Basavilbaso de Laspiur, Ernestina Mosquera de Lanús, Dora Fynn de Egusquiza, Matilde Campos de Nocetti, Ernestina Aberg Cobo de Ortega Belgrano, Luisa Mac Phail de White, Adela Napp de Lumb, Mercedes Irigoyen, Raquel Gayán de Campos, Nina Mulhall de Zwanck, María Constanza Bunge de Zavalía, María Ignacia Rodríguez Gaete de Guerrero, María Elena Castilla de Cabrera, Lucrecia Bunge Guerrico de Oliveira Cézar, Ester Racedo de Calderón, María Josefa Meecks de Villegas, Gilda Vieyra de Díaz Valdez, Celina Pirovano de Zuberbuhler, Laura F. de Estevez, María Oliveira Cézar de Chaves, María E. Reyes de de la Torre Campos, Juana del P. de Viñas, Luna Alston de Gallegos, Adela Zavalía de Zavalía, Elena V. de Díez Ocampo, Guillermina C. de Pereira Pinto, Victoria Lagos de Lanusse, Magdalena González de Solá, Lía Lanusse de Pividal, Eloísa Ponce de León de Ezpeleta, María Rosa F. de Vivot, Emilia Frías de Arning, Julia Molina de Moreno, Carolina Núñez de Pico del Cerro, Celia Ezpeleta de Estrada, Clorinda Avellaneda de Cibils, Magdalena Madero de Tornquist, María Angélica F. de Madero, María Inés Nevares de Casares, Nilda Castilla de Jorge, Elina Castilla de García Uriburu, Manuela V. S. de Paz, Emma López de Lagos García.

La comisión de recepción ha quedado constituída por los siguientes señores:

Félix T. Armesto, Adolfo de la Torre, Eleodoro Lobos, Juan Quevedo, José Solá, Arturo Lanusse, José Williams, Alberto Villegas, Emilio E. Picasso, Carlos M. de la Torre Campos, César Campos, Samuel Wilson, Juan Muller, José Estevez, Marcelo Viñas, Gabriel Martínez, Jorge Casares, Carlos White, Eduardo Lanús, Alfredo Pico del Cerro, Wilfredo Solá, Evaristo Díez Ocampo.

En la avenida Alvear 1594 pueden canjearse las invitaciones para el baile por las entradas, los días 16, 17 y 24 del corriente, o bien en el mismo Tigre Club, los días de los bailes, de 5 a 7 p. m.

Se ha fijado en 6 pesos la entrada para señoras y 12 para caballeros.

⊙ ⊙ ⊙

Anoche se efectuó en el Sportsman, la comida con que un grupo de amigos íntimos del señor don Juan Bautista Barnetche le obsequiaban, con motivo de su reciente designación de comisionado municipal de la capital.

Entre otras personas, rodeaban la mesa los siguientes señores:

Antonio M. Borzone, Bartolomé de la Cuesta, Julio Genoud, ingeniero Nicolás Martelli (hijo), doctor Pedro Sainte Marie, Américo Martelli, Carlos Dollera, Emilio Benvenuto, José González Gastelú, E. Parodi, doctor Héctor de Cusatis, Andrés R. Benvenuto, doctor Carlos M. Dollera, Ernesto Benvenuto y señor Angel Alberto Barnetche.

⊙ ⊙ ⊙

El fallecimiento de la señorita Susana Bence Piéres, ocurrido ayer en Necochea, ha causado unánime sentimiento de pesar entre cuantos conocían a la malograda extinta.

A los 15 años de edad y rodeada de todos los halagos de la vida, la señorita de Bence Piéres se destacaba por el conjunto de bellas cualidades que le adornaban.

Sus restos llegarán mañana a esta capital, para ser inhumados es el cementerio del Norte.

En la iglesia del Pilar se dirá una misa de cuerpo presente a las 10 a. m.

⊙ ⊙ ⊙

Se realiza esta noche en el Splendid Theatre la anunciada fiesta a beneficio de los pobres de La Rioja.

Son numerosas las familias que han retenido localidades, por lo que se augura a la reunión un éxito completo.

El programa contiene varios números novedosos.

La siguiente comisión de damas riojanas patrocina la fiesta:

Delina Barros de Grandoli, Luvina Bazán de Herrera, María Gordillo de Wilson Rae, Isabel Sosa de Sánchez, Eudoxia Torres de Artcaga, Rosario Vera Peñaloza, Clodulfa Ozán, Audila Torres de Giménez, Manuela Ozán de Mabragaña, Malvina Carreño de Carreño, Gabina San Román de Audino, Luvina Sánchez de Bazán, Carlota Ortiz Vallejo de Ardoino, Teolinda Vera de Vera, Rosa Fanny Vera de Bazán, Aurora Vallejo de de la Vega, Rosa Bazán de Cámara, Casimira Sánchez de Alzogaray, María Carreño de Valdés, Tránsito Vera de Gómez, Zoila Mendoza de Gómez, Angélica Sánchez, Elena Rearte, Lucrecia Sánchez, Mercedes Peñaloza Vera, María Luisa Orihuela, Elvira Frontle, Juana de la Vega Vallejo, Elvira Sánchez.

⊙ ⊙ ⊙

Se efectúa esta tarde en la Recoleta el sepelio de la señorita Margarita Cibils, virtuosa dama que dejó de existir ayer en esta capital.

La ceremonia ha de poner de manifiesto las numerosas vinculaciones y bien ganadas simpatías que rodeaban a la extinta.

Afecta este fallecimiento a numerosas familias conocidas de nuestra sociedad, entre otras las de Cibils Aguirre y Cibils Avellaneda con sus diferentes ramas.

⊙ ⊙ ⊙

El señor Carlos Roldán Vergés solicitará esta noche la mano de la señorita María Esther Monzón para su hijo Carlos.

⊙ ⊙ ⊙

La baronesa viuda del Castillo de Chirel de España, ha tenido el buen acuerdo de instituir un premio para periodistas, en memoria de su ilustre esposo, fallecido hace más de un año, el cual, en sus mocedades, cultivó el periodismo, y siempre conservó gran cariño a la profesión.

Se hace la fundación bajo el patronato de la real academia española. Al efecto, la baronesa viuda del Castillo de Chirel ha hecho un depósito de valores en cantidad suficiente para que su renta forme cada dos años un premio de 2.000 pesetas, que se adjudicará bienalmente.

El premio Castillo de Chirel se adjudicará por la academia española, cada dos años, al autor del mejor artículo periodístico, político, literario, de sociología, etcétera, que se publique en la prensa de España en ese período.

Los que aspiren al premio deberán solicitarlo por sí de la academia española, presentando el artículo que estimen oportuno.

La docta corporación redactará y publicará en breve las bases por que ha de regirse el concurso.

⊙ ⊙ ⊙

El jueves próximo será obsequiado con una comida en el hotel Comercio el doctor Eduardo Tomaszewski, con motivo de su designación para comisionado municipal.

⊙ ⊙ ⊙

"Causserie" sobre la moda:

El año 1916 quedará en los anales de la moda como la época ideal para las mujeres; y según parece, lo mismo sucederá con el de 1917.

En efecto: ¿cuál es el ideal de la coquetería femenina? Hacer que la mujer parezca siempre muy joven. Y ¿cuál es el principal objetivo de las modas recientes? Rejuvenecer a las que las siguen; y esta tendencia se acentúa cada día.

Así, en estos últimos tiempos, las mujeres, con sus talditas cortas, daban la impresión de niñas tobilleras; pero esto nos parece todavía demasiado "mayor"; en adelante queremos parecer niñas de pecho, y con este fin vestimos de fallón (de faldón corto, se entiende; no vayamos a perder la costumbre adquirida).

Estas reflexiones me la sugiere la vista de los últimos figurines; el ya famoso "vestido-camisa" domina y hace furor.

Esta creación cuya sola originalidad reside en el nombre, consiste en un simple trajecito recto con un estrecho cinturón que marca el talle sin ceñirle. Pero no quiero recriminar la aparición del "vestido-camisa", y hasta le estoy realmente agradecida por habernos liberado de sus predecesores.

Hace poco, la silueta "chic" comprendía unas horribles faldas de campana, terminadas en su parte superior; a la altura del talle, por un montón de frunces quenos hacían parecer todo — saco de patatas, tinaja, etc. — todo menos mujeres esbeltas. Mas tal era la silueta "chic", sin la cual la elegancia y el gusto son mitos despreciables.

Luego el "vestido-camisa" tiene otra ventaja; nos anuncia cierta tendencia hacia la economía. Su vuelo de dos metros y medio a lo sumo, reemplaza a aquel vuelo fantástico de las faldas de siete y ocho metros, y esto es de considerar... sobre todo en tiempos de guerra, ¿verdad? ¡Ah, la guerra!; no nos es posible olvidarla, no. A ella debemos las tocas actuales, cuya prodigiosa altura viene a situar la cabeza de la mujer casi en medio de su silueta general. Estas tocas forma "colback" o forma "czarina", me hacen pensar en los "cucuruchos" de la Edad Media: ma si la gracia de estos.

Pero el cuidado de la gracia o de la belleza en la indumentaria femenina está hoy bastaste olvidado. Hubo épocas en que las hechuras fueron antiestéticas, pero las telas bellas y suntuosas; en cambio, el Directorio francés trajo un armonioso aunque algo fantasista renacimiento de las túnicas griegas; la forma lo era todo. Hoy las telas no tienen nada de particular y las hechuras son horribles. Desde luego, cuando alguien se atreve a observar lo ridículo de las "tocas-torre" o de los "trajes-tinaja", nos apresuramos a protestar de nuestra inocencia y a declinar toda la responsabilidad, amparándonos tras la invencible razón de las elucubraciones femeninas; es la moda quien lo ha decretado así.

Conformes: la culpa la tiene la moda, y además estoy convencida de que toda mujer elegante debe seguirla; pero me parece que so es menester para ello abdicar toda personalidad; una mujer que se contenta con ser elegante, sigue ciegamente las imposiciones de la moda; pero si esta mujer tiene un gusto propio, cuidará de escoger lógicamente, entre estas imposiciones, las que la favorecen o, al menos, las que no la han de afear.

Lo mismo sucede con los peinados. Es increíble la cantidad de mujeres bonitas y finas que súbitamente nos han presentado la más lamentable transformación. El pelo, rigurosamente tirado hacia atrás, no favorece; al contrario, sobre todo no lo admiten todos los tipos. Hay mujeres de perfil acusado a quienes el peinado de moda hace semejar poco graciosamente, a una lechuza o a un papagayo; y hay otras de cara redondita, a quienes da el aspecto, también poco agradable, de un hueso de bola. Esto no significa que el peinado moderno sea feo por sí; por ejemplo, a las caras pequeñas, de expresión vivaracha y de nariz arremangada, les da un aireeito de "soubrette Watteau" sencillamente encantador. Pero también este peinado exige una nuca blanca y bien formada, puesto que la descubre completamente. Las nucas defectuosas deben disimularse con un moño bajo, a pesar de la moda. La célebre Cléo de Mérode nos da un excelente ejemplo conservando, a través del tiempo y de las variaciones de la moda, sus famosos bandós; sólo porque aventajan la pureza de su perfil impecable. Aventajar su propia belleza, personalizar la moda, hacerla suya, ¿no reside en esta difícil tarea todo el arte de la coquetería femenina?

⊙ ⊙ ⊙

El ministro de Chile, doctor Emiliano Figueroa Larraín, ha recibido hoy numerosas visitas y mensajes de condolencia, con motivo del fallecimiento de su hijo el señor Carlos Figueroa Sánchez, ocurrido ayer en Valparaíso.

El extinto residió un tiempo entre nosotros, conquistándose muchos y sinceros afectos. Hacía poco que había contraído enlace.

⊙ ⊙ ⊙

En la casa del doctor Enrique Feinmann reunióse anoche un grupo íntimo de amigos, con motivo de una selecta velada musical. Concurrieron los siguientes invitados:

Doctor Federico Figueroa, Juan Carlos Anido, niña María Luisa Anido, ingeniero Ernesto Scauavino, Alberto N. Barrenechea, Leonardo Castro Escalada, Martín de Berati, Antonio C. Airaldi, Ramón Columba, Roberto Savelsky, Carlos Beruti, José Raúl Sosa, G. Vanzina Pacheco, C. Rizzuti, A. Segall, S. Mittelman, Osman Pérez Freyre, Heraclio Vivie, León y Hermán Rosenthal, M. Law, A. Golfer, etc., etc.

⊙ ⊙ ⊙

En la iglesia de San Agustín se oficiarán mañana a las 10 las misas por la señora María Carolina P. de Leguizamón Pondal.

⊙ ⊙ ⊙

Los amigos y compañeros del señor Ernesto Berra, le ofrecerán el 17 del corriente una comida, festejasdo su ascenso.

⊙ ⊙ ⊙

Ha fallecido hoy la señora Irene Luisa Brugnoni de Picarel, a raíz de una breve enfermedad.

Contaba sólo 25 años de edad y era muy querida entre sus amigas, por las bellas prendas que le adornaban.

Era hija del conocido industrial don Carlos Brugnoni y hacía pocos años que había contraído enlace con el señor Julio Picarel.

⊙ ⊙ ⊙

Ha entrado en el período de convalecencia la señorita Ester Bosch Torres.

—Se halla enfermo de cuidado, el coronel Rómulo Páez.

—Fué sometida a una intervención quirúrgica la señora María Elena Gaitúndez de Casares, con resultado satisfactorio.

—En el mismo estado, la señora Ernestina Madero de Pividal.

—Completamente restablecida, la señora Lola Ch. de López.

⊙ ⊙ ⊙

Mañana a las 9 se celebrará en la iglesia del Salvador una misa en sufragio del alma del señor Carlos C. Cavo Magnasco.

⊙ ⊙ ⊙

Han llegado:

De Capilla del Monte, el doctor Francisco Bengolea y familia.

—Del mismo punto, la señora Ana Stegmann de Señorans.

—De Soldini, los señores Eduardo Jolly, Manuel Rubio Egusquiza y las señoritas Mercedes Alzaga y María Elina Pérez.

—De Mar del Plata, los señores Emilio Casares, su señora Elena Hoevel y sus hijas Silvia Elena y María Elena, y José Benguria.

—De Santa Fe, los señores Simón y José María de Iriondo.

—De Alta Gracia, el señor Simón de Irigoyen.

—De Tucumán, el doctor Federico Helguera.

—De Ascochinga, el doctor J. Coll.

—Del mismo punto, el doctor Miguel M. Padilla.

—De Mar del Plata, el doctor Rafael Egusquiza y el señor Angel D. Alvarez.

—Del Tigre, la señorita Emma Julia Abella.

—De Córdoba, el doctor Raúl Alvarez, su señora Zulema Billordo y la señorita Celia Billordo.

—De Mar del Plata el doctor Osvaldo Rocha.

—De Pergamino, el señor Carlos Grondona.

—De Puente del Inca, la señora Marcelina Correa de Navarro, la señorita María del Carmen Iñarra y el señor Raúl Iñarra.

—De Mar del Plata, el señor Luis Sáenz Peña y su señora Clara Marenco de Sáenz Peña.

—Del mismo punto, el señor Sebastián Casares y su señora Susana Palacio.

—De Glew, el doctor Federico Pinedo y familia, Eduardo López y señora y Ricardo Bracht y familia.

—De Puente del Inca, el señor Alfredo Rojas, su señora Herminia Sánchez y el señor Alfredo Rojas Sánchez.

—De Mar del Plata, la señora Itala Novari de Lancelotti.

—De San Isidro, la señora Carlota Wolff de Warren.

—De La Falda, el doctor Antonio Robirosa y familia.

—De Bahía Blanca, el doctor Ramón López Lecube.

—De Montevideo, la señorita Elvira Arredondo, el señor Edmundo Hileret y su señora Marta Aldao.

—De Corrientes, el señor Erasmo Martínez.

—De Entre Ríos, el señor Tiburcio Alvarez Prado.

⊙ ⊙ ⊙

Han partido:

Para Mar del Plata, los señores Mariano Escalada, Carlos A. Tornquist, Alfredo Arzeno y A. Heiguera Sánchez.

—Para La Elvira, en Suipacha, los señores Ricardo y Carlos Bayá Elía.

—Para Quilmes, el señor Antonino Marcó del Pont, su señora Agueda Mezquita y sus hijos.

—Para estación Villegas las señoritas Carmen Sauze y Marta Ezeamiza.

—Para el Tigre, el señor Rafael Peró y su señora Margarita Becche.

—Para Pergamino, el señor Alfredo Goudra y su señora Ana Elena Chaves.

—Para Beruti, los señores Gabriel Cantilo e Ignacio Pombo.

—Para Chile, la señora Jenara Fernández Blanco de Castilla y las señoritas Cristina y Mercedes Casares.

—Para San Fernando, la señorita Magdalena Lanuss.

—Para Santa Fe, la señorita Josefina Lagos García y los señores Justo Cabal y Juan C. Bengolea.

—Para 9 de Julio, las señoritas Isabel y Catalina Pizarro Almagro.

—Para San Isidro, la señora Carlota Velázquez de Ocampo.

—Para Mar del Plata, la señora Eduviges F. de Schneider y la señorita Irma Eguía.

—Para Estación San Román, la señora Rosa S. de Molina, la señorita Tula E. Molina y el señor Ramón C. Molina.

—Para Chile, el señor Manuel Pombo.

—Para San Juan, el doctor Roberto Bidart.

—Para Mar del Plata, la señora Aniceta Lagos de Gallo y su hija Cora.

—Para Rosario, los señores Carlos Castilla y señora, Juan Terrosa, Tristán Santamarina y Enrique Maré.

⊙ ⊙ ⊙

Una revista americana de medicina, el "Pacific Medical Journal" hace a sus lectores las diez siguientes preguntas:

¿Sabe usted que la luz favorece la limpieza?

¿Sabe usted que para tener buena salud es esencial tener la boca limpia?

¿Sabe usted que la educación física de la juventud es la base de la salud en los adultos?

¿Sabe usted que el aislamiento es el mejor medio para combatir la lepra

¿Sabe usted que el dolor de cabeza es el aviso de la naturaleza de que la máquina humana se ha descompuesto?

¿Sabe usted que poniendo bozal a todos los perros se acabaría con la rabia?

¿Sabe usted que la protección de la salud de los niños es el primer deber de una nación?

¿Sabe usted que el mal humor no suele ser sino un síntoma de mala salud?

¿Sabe usted que en el diccionario de la salud no existe la palabra "neutralidad"?

¿Sabe usted que cada vez es menor el número de defunciones antes de los cuarenta y cinco años y mayor el de las que ocurren pasada esa edad?

El que, con pleno conocimiento de lo que dice, pueda contestar: "Sí; sé todo eso", es más sabio que muchos de los que ostentan títulos de sabiduría oficial. Pero todavía es más sabio el que, sabiendo esas diez cosas, ajusta a ellas su vida y procura enseñarlas a los demás.

⊙ ⊙ ⊙

De La Plata:

Ha comenzado la construcción de palcos para el corso de carnaval.

La prensa censura el material empleado, que según se afirma no es de lo más sólido y seguro.

El número de palcos, entre chicos y dobles, alcanza a 510, habiéndose dispuesto colocar 30 de ellos frente a 45 y 7, sobre la plaza Italia. Estos palcos se venden a 15 y a 30 pesos, habiéndose colocado ya 410 entre las familias que los solicitaron.

—Se anuncia para los primeros días del mes próximo, el enlace de la señorita Nélida E. Croia, con el doctor Eusebio Albina.

—Con motivo del aniversario de la muerte de la señorita Amanda Lucía Lascano, sus amigas visitaron ayer su tumba, cubriéndola de flores. La señorita Adela García Salaberry pronunció una sentida oración.

Asistieron al homenaje las señoras:

Amanda M. de Lascano, M. Luisa Carneli de Castro, Clotilde R. de Benavidez, María B. de Oleastro, Albertina Petit de Pereyra, Magdalena de Mariño, Teresa Zeballos de Gosende.

Señoritas: Esther y Corina Lascano, M. América Petit de Murat, Adela García Salaberry, Margarita y Albertina Razac, María Oleastro, Magdalena e Isabel Pereyra, Josefina Imperatore, Angélica y Eugenia D'Elía, Zulema y Carmen Lastra, Pilar Mariño, Amalia y Esther Gosende Zeballos y muchas otras.

—La banda de policía concurrirá esta noche, de 9 a 11 y 30, al paseo del Lago, y la de guardianes de cárceles, a la plaza Rivadavia, de 4 y 30 a 7 p. m.

—Se ha fijado para junio el casamiento de la señorita María Ercilia Díaz con el doctor Agustín B. Gambier.

—Hoy llegará a esta ciudad el joven Humberto Causa, quien ha permanecido en el extranjero varios años becado por el gobierno para que estudiara pintura. El joven Causa se embarcó en Alemania, donde se hallaba últimamente.

—De Esquina (Prov. de Corrientes), el joven Carlos M. Castilla.

⊙ ⊙ ⊙

De Rosario:

Mañana, a las 8 p. m., será servido en el Savoy Hotel el banquete con que es obsequiado por numeroso núcleo de miembros del Ateneo Popular, el doctor Ricardo Calatroni, con motivo de su visita al Rosario.

A mediados de la semana entrante tendrá lugar en el Edén Park una función a beneficio de la sociedad Protectora de la Infancia Desvalida, institución que como se sabe, preside la señora Juana Blanco.

—El acto que debía efectuarse ayer en el cementerio La Piedad en homenaje al teniente 1.o guerrero del Paraguay, Domingo B. Marroni, ha quedado suspendido para el sábado 10 del corriente, a las 4 p. m.

—El sábado próximo se efectuará en el Ciffré la comida del personal interno del hospital Rosario. Invitan los señores y señoritas:

Pedro Cejas, Alcira Anderson, Santiago Barcia, Pablo Reynoso, Pedro Pujol, José Simonetti, Miguel Barrios, Eduardo Sirolli, Emilio Bellanca, Orlando Foranri, Albina Beso, Carolina García, Aída Vázquez.

—Falleció, después de dolorosos sufrimientos, el niñito Adolfo Fernando Massras, víctima de un accidente ocurrido hace quince días.

Sus restos fueron sepultados en el cementerio San Salvador.

—De Santa Fe, llegó el doctor Elías Fernández de la Puente.

—Regresaron a Carcarañá, el señor Abelardo Echenique y señora.

—Regresó de la capital federal, el señor Emilio Colombo Berra.

—De Mar del Plata, el señor Calixto A. Rodríguez y familia.

—De Carreras, el señor Isidro Carreras.

—Para Buenos Aires, los señores Benjamín Petrocelli y Pedro Castañeira.

—Para Buenos Aires, siguiendo viaje para Montevideo, el señor Antonio Rodríguez, la señora Urbana Rodríguez de Martoccio y la señorita Josefina Rodríguez.

—Para Mendoza, el señor Manuel L. González y familia.

—De la capital federal, el ingeniero señor Julio Bello.

—Para la metrópoli, el señor Antonio Soriano.

—De su establecimiento de campo el señor José Arijón y familia.

—Para Buenos Aires, el señor Antonio Soler.

—De Mar del Plata, regresó el doctor Alberto Baraldi.

—De Carmen, el doctor Rafael Fernández Díaz.

—De la capital federal para Córdoba, el doctor Gregorio Alfaro Aráoz.

—Para el mismo punto, el señor Juan J. Posse.

—Para Mar del Plata, el señor Rafael Sánchez.

—Para Godoy, las señoritas Elena Rodríguez Hertz, Nélida Petrina, Beatriz Rodríguez Hertz y Elena Ghione.

—Para el mismo punto, el señor José Rodríguez Hertz.

—Para Marcos Juárez la señora Lucila Gerlach de Argüello y su señorita hermana Atilia Gerlach.

—Regresó de la capital federal el señor Eduardo Moré (hijo).

—De Maciel, el señor Fernando E. Centeno.

ANTEOJOS Y LENTES

GRIENSU

GRIMALDI, SUBIRANA & Co.

FLORIDA 118 B. AIRES

Sucursal Mar del Plata, Rambla 149

PIELES

Nuestros modelos tienen particular distinción y están hechos con riquisimas pieles y en variadas combinaciones. Nos sería muy grato recibir pedidos de las distinguidas damas argentinas. Si se solicitan informes los daremos tan amplios como nos sean

requeridos. Estamos seguros de satisfacer plenamente a todos nuestros clientes a quienes ofrecemos las más amplias garantías. Al escribirnos rogamos mención de este aviso de LA EPOCA.

STEIN Y BLAINE

8 y 10 West 36 th St.

NUEVA YORK.

UN CUTIS HERMOSO

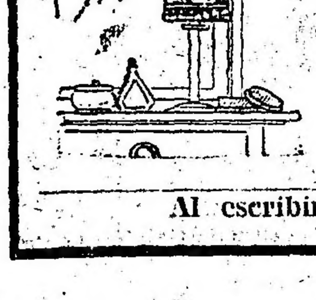
es admirado y ansiosamente perseguido por toda mujer de refinamiento. Las pecas y otras decoloraciones de la piel desfiguran la tez más perfecta y perjudican a una cabeza admirablemente formada, así ayudada en hermosear el cutis por medio del uso constante de la

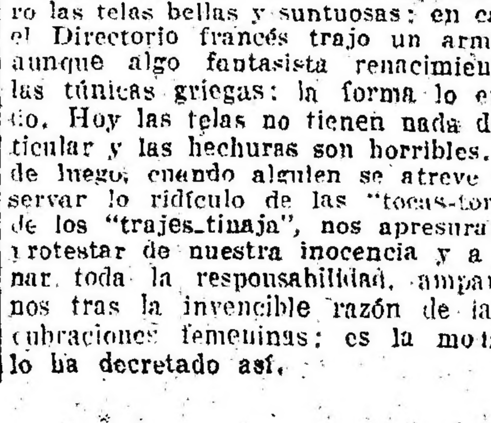
CREMA "BELLA AURORA"

Esta deliciosa preparación ha sido, por muchos años, reconocida por todas las mujeres del mundo, como un requisito indispensable para el tocador. En caso de que usted no pueda obtenerla de su comerciante local, nos complaceremos en enviarle por correo y al recibo de 50 centavos, un bote como prueba, o uno de tamaño grande, al recibo de $ 1.00 oro americano.

Garantizamos perfectos resultados o devolveremos inmediatamente el dinero.

Nuestros folletos ilustrados "Modo de quitar las pecas" y "Le gustaría aumentar su belleza" serán de gran interés para usted.





Stillmann Freckle Cream Company

Depto. L. Aurora, Illinois, E. U. A.

Fabricantes de la crema, jabón, polvo y colorete "Bella Aurora", así como de un gran número de otras preparaciones para el tocador.

Al escribirnos, refiérase a este aviso de LA EPOCA.

ARTE Y TEATRO

MUSICA

EL "LIED" DE SCHUMANN

Con su glorioso pasado y el considerable número de obras geniales que señalan su evolución a través de los siglos, el arte musical es, sin embargo, el más joven entre todos. Y la evolución no ha sido nunca tan tumultuosa y ardiente como en nuestros días. Al contrario de las demás artes que parecen estacionarias o que por lo menos caminan vacilando, la música se eleva sin cesar hacia un ideal en el que aparece como la religión del porvenir. Su fórmula se transforma de día en día. Sus conquistas en el orden psíquico o físico son tan rápidas que el espíritu con frecuencia se asombra antes de maravillarse.

Tales fenómenos no pueden producirse sin llevar consigo profundas perturbaciones. No pueden producirse sin que un soplo revolucionario los acompañe, sin que se levante un viento destructor para derribar lo que fué, y preparar el advenimiento de nuevos ídolos.

Los grandes sacerdotes de la música, obran de buena fe bajo el imperio del entusiasmo que les arrastra hacia la magia desconocida, encienden las hogueras para quemar a las divinidades de la víspera. Y la multitud, inconsciente, pero dominada por el ejemplo, acompaña con sus aprobaciones, tanto más crueles cuanto son irreflexivas, los sacrificios frecuentemente excesivos, injustos e inútiles.

Pocas obras, pocas obras maestras, han atravesado los tiempos sin haber sufrido los asaltos de la horda de detractores. Entre éstos, por lo demás, hay que distinguir los que no aceptan una idea porque su fe está en otra parte, — y siempre merecen respeto — de los que denigran, como muerden las bestias feroces, por el placer de destruir.

Todo, o casi todo, ha sido criticado. Los músicos, entre sí, se han mordido, y continúan haciéndolo, con toda la fuerza de sus dientes, como si para esta tarea no bastasen los caprichos de la multitud y la incompetencia de ciertos críticos.

Todos los que han tentado y todavía tientan escalar las poderosas fortalezas que son como los guardianes del patrimonio de nuestro arte, se detienen perplejos y subyugados ante un monumento de apariencia no muy grande y se arrodillan en su lindar. En él, los "Lieder" de Schumann cantan todo lo que la naturaleza contiene en sí misma de amor y de belleza, de dolor y de esperanza. Esparcen su gracia que a todos conmueve, y pronto surge y asciende alrededor de ese templo la plegaria de los fieles, mezclada con la de los pecadores arrepentidos.

Porque ante el divino hechizo de los inmortales cantos, se apagan todos los odios, toda lucha fratricida cesa. Todas las sectas comulgan voluntariamente bajo las mismas especies.

¿Cuál es la causa de este milagro?

La causa reside en que los "Lieder" de Schumann son los menos formularios que la música ha producido. La habilidad, el ingenio que se pueden admirar en toda obra musical, son en ellos cualidades demasiado imperfectas.

La música parece como inmaterializada en ellos. No son la expresión de un pensamiento; son ese pensamiento, ese sentimiento en sí mismos. Por ese motivo los hombres los respetan, porque dominan a los hombres. Y los dominan sin violencia. Su ascendiente sobre los espíritus, consiste en la persuasión. Son irresistibles, porque son tiernos. Porque resumen todo la belleza, resumen toda la bondad, y sólo expresan lo grande y lo noble. Su gracia no es afectada ni mezquina: nunca son efectos sin causa.

¡Quede para otros músicos la misión de recrear momentáneamente el oído de los que sólo demandan un placer superficial, sensaciones fugitivas! Las de Schumann son profundas y duraderas, y se dirigen a lo más íntimo de nosotros mismos.

Su valor intrínseco musical, desafía al análisis. Se analizan las obras cuyos materiales elementos son primordiales, pero no se analizan las voces de la pasión, las lágrimas, las sonrisas, los éxtasis: uno se deja arrastrar, conmover, seducir, maravillar.

Por el motivo de que los "Lieder" de Schumann han penetrado dulcemente en nuestras almas, su culto es universal. No pertenecen a esas obras a las que uno se debe acostumbrar insensiblemente: tampoco los soportamos por habitud, ni es razonada nuestra admiración por ellos. Nos extremecemos al escucharlos por primera vez, como bajo la mirada del ser amado

Entre ellos, los hay que no tienen conclusión musical, o, por lo menos, ésta es tan vaga que parece como una evaporación de la frase. ¿No reflejan con ello el más perturbador enigma de nuestro mundo, en el que nada concluye, tal vez ni la muerte?... Otros, de la canción popular han reproducido lo pintoresco, la expresión ingenua, pero fuerte y sana. Otros la han llevado hasta el heroísmo.

Todos los "Lieder" de Schumann me han conmovido, consolado, reconfortado. Por su conjunto me aparece como el faro salvador que atrae nuestros ojos, y cuya luz brilla con incomparable resplandor en la tormenta. Dejémonos guiar por ellos para alcanzar la Tierra de Sinceridad, fuera de la cual la salvación no existe. En todas partes es ficticia la vida, y hace abrir extrañas flores, de las cuales está ausente el alma floral: su perfume.

¿Y qué es la música sin sinceridad más que una flor sin perfume? La de los "Lieder" de Schumann, dulcemente penetrante y que no es otra cosa que sinceridad, nos transporta a una atmósfera de suavidad incomparable

Podrán producirse obras que ejercerán sobre nosotros una gran potencia de acción, por su brillo externo, por su experta elocuencia.

Pero no se escribirán nunca obras que nos dominen tan irresistible y deliciosamente como los "Lieder" de Schumann.

—

No es necesario que os revele los "Lieder" de Schumann: no hay artista que no los cante, ni "dilettante" que no los conozca.

Pero voy a hablar de tres de ellos: "El Nogal", "La hora del misterio", "Noble espíritu, altivo pensamiento" (extraídos de los "Amores de una mujer"). Quiero expresar los pensamientos que estas obras despiertan en mí, qué sentimintos e imágenes evocan.

"El Nogal". — En arte alguno se ha expresado, tan penetrante y emotivamente, el encanto virginal de la niña. El árbol que ha dado título al "Lieder", no es más que la decoración clara, y, por así decirlo, transparente, sobre la cual se mueve, graciosa, soñadora y silenciosa, una melancólica y rubia niña, mecida por el sentimiento primaveral de la naturaleza, y cuya alma se siente invadida y dulcemente turbada por el misterio de los seres y de las cosas que se agitan a su alrededor. La vida se hace discreta: "Hablad bajo, no la despertéis".

No hay procedimiento en la composición. El arpegio que se desgrana, extiende sus ondulantes curbas sobre la melodía, del mismo modo que las ramas de nogal dejan caer su movediza sombra sobre la niña.

"La hora del misterio". — Los negros velos del crepúsculo, flotan lentamente sobre la tierra. Las siluetas de los lejanos árboles, se confunden: pálida bruma asciende al firmamento y la naturaleza toda murmura en voz baja. Del seno de la tierra, sube un himno de paz y de serena alegría.

El espíritu en que se agitaron dolores, deseos y pasiones se liberta de todas las impurezas de la vida: siéntese invadido por un hálito místico, que le infunde una nueva energía.

La línea melódica sube como incienso, iluminada por fugitivas armonías, cambiantes y violáceas claridades del firmamento que preceden a la aparición blanca y muda de la primera estrella.

"Noble espíritu, altivo pensamiento". — El amor ha entrado, heroico y vencedor, en el corazón de la niña, quien magnifica sus pensamientos. Para ella todo es grande, todo es noble, todo es puro; un maravilloso astro aclara su destino. Su futuro esposo le parece adornado con todas las cualidades físicas y morales. La niña idealiza su amor y de él se siente orgullosa.

Hay que interpretar este "Lied" con una alegría intensa, casi entusiasta.

Al releer estas obras, de una sinceridad tan convincente, se recuerda la vida de Schumann.

El águila de la muerte hunde poco a poco sus garras en el corazón del maestro de Zwikau. Y parece que los artistas que sufren el yugo de una inquieta y penosa fatalidad, presentan el misterio de su existencia y que, atraídos por el "amante de la vida", trabajen y produzcan sin descanso, como para engañar al Tiempo y poder cumplir con sus deberes humanos... ¡Admirable y dolorosa adivinación del genio! La muerte los vigila, los espía, como una bestia feroz dando vueltas alrededor de su presa. Saben que el tiempo, para ellos, es más breve que para sus hermanos, y no abandonan la brecha: heroicos soldados del arte, saben esperar la bala traidora que debe herirlas mortalmente.

Xavier Leroux.

GACETILLA

LIRICA POPULAR

Como lo anunciáramos anteayer, pasado mañana sábado se cantará en el Nuevo la partitura de "Rigoletto" con el concurso del barítono argentino Marcelo Urizar.

Cantará la parte de Gilda la señora Belia Neda, por no haber actualmente disponible otra soprano más adecuada a la índole del papel.

Mañana daremos el reparto detallado de la citada ópera.

"EL CORAZON DE LA SELVA"

El aplaudido autor uruguayo don Otto Miguel Cione leerá mañana a Pablo Podestá, en el Nuevo, su tragedia en tres actos y en prosa titulada "El corazón de la selva".

Se trata de una obra intensa y fuerte en la que su autor ha puesto la mejor de sus vigorosas cualidades profesionales.

En dicha obra, Angelina Pagano desempeñará un papel de mucha fuerza dramática.

"LOS DIOSES DEL DIA"

La compañía Palmiada estrenó anoche con brillante éxito esta revista de Perrin y Palacios, cuya representación muy del agrado del público.

Los cuadros vistosos y bien construídos y la música del compositor Calleja obtuvieron repetidos aplausos, distinguiéndose por igual en la interpretación todos los artistas del reparto.

"HEBE"

Así titúlase un drama pasional que el doctor César Viale ha presentado a la dirección artística de la compañía Posich-Ballerini, para ser representada en el curso del invierno próximo

Nuestros informes nos permiten decir que en esa obra en tres actos el doctor Viale ha redondeado algunas de las buenas cualidades que puso de manifiesto en el ensayo en un acto, "Lo que hace falta", representado últimamente con regular aceptación por la compañía Muiño-Alippi, en el Buenos Aires.

PARQUE JAPONES

Los últimos debuts realizados en el teatro Romano del Parque Japonés, al igual que las atracciones que se exhiben, llaman la atención de los asiduos concurrentes e imprimen gran interés a las reuniones familiares que todas las noches se suceden con el concurso de mucho público.

Para en breve se anuncian algunas novedades de importancia.

GALERIA TEATRAL DE "LA EPOCA"

Lina Abarbanell

UN GRAN ARTICULO AMERICANO

¡LAS ANTIGUAS ESTERAS DERROTADAS!

50.000.000

DE ALFOMBRAS DE VERANO COLOCADAS EN N. AMERICA DURANTE UNA ESTACION

Estas alfombras de FIBRA VULCANIZADA, modernísimo y notable artículo americano, sustituyen ventajosamente al "linoleum" y a todos los tipos de esteras, carpetas y caminos conocidos. Son de material fresco, higiénico, lavable y muy resistente a todo desgaste. Los gustos, dibujos y colores hacen de este artículo lo más elegante y práctico que pueda ofrecerse.

CARPETAS PARA EL PISO	de 1.80	por 0.80	metros	$ 5.90	cada una
	" 2.—	" 0.90	"	" 6.90	"
	" 2.30	" 1.50	"	" 15.00	"
	" 3.—	" 2.—	"	" 25.00	"
	" 4.—	" 2.—	"	" 35.00	"
	" 4.—	" 3.—	"	" 51.00	"
	" 5.—	" 3.—	"	" 69.00	"
CAMINOS PARA EL PISO	ancho 0.70		centímetros	$ 2.90	el metro
	" 0.80		"	" 3.50	"
	" 0.90		"	" 3.90	"

SOLAMENTE LAS VENDEMOS NOSOTROS

LA CASA MAS CONVENIENTE PARA COMPRAS

A. CABEZAS

SARMIENTO Y S. MARTIN

INFORMACION GENERAL

POR LOS NECESITADOS DE LA RIOJA

La comisión directiva del centro Riojano Radical invita a sus asociados al festival que tendrá lugar esta noche, a las 8.30 p. m., en el Splendid Theatre, a beneficio de las poblaciones de La Rioja, azotadas por la sequía, patrocinado por la comisión de damas riojanas.

SOCIEDAD REPARTIDORES DE PAN UNIDOS

Con el título que sirve de epígrafe, ha quedado constituída una nueva sociedad gremial, cuya secretaría ha sido instalada en la calle Pueyrredón número 1772.

Con el objeto de discutir sus estatutos y elegir comisión administrativa, se celebrará una asamblea el 9 del corriente.

Esta sociedad llevará a cabo en breve una campaña enérgica de protesta contra la falta de cumplimiento a la ley de descanso dominical.

LA REFORMA TRIBUTARIA

Conferencias de hoy

Esta noche a las 8.30, se realizarán dos conferencias de propaganda y difusión de los conocimientos del Impuesto Unico, organizadas por La Reforma Tributaria.

Una se efectuará en la esquina de las calles Rivadavia y José María Moreno, donde hablarán los señores Francisco Cortesano, Manuel Cazalla, Ernesto Dosee y el doctor Andrés Más pero Castro.

Otra tendrá lugar en la intersección de las calles Entre Ríos y San Juan, donde harán uso de la palabra los señores: Tomás Garlí, Juan B. Bellagamba, Francisco Panal y Alberto Cortesano.

construcción de un depósito para la repartición.

"En la seguridad de que el señor intendente prestará atención preferente al pedido formulado, pues de la solución de este asunto depende la organización del servicio de la provisión general de muebles y útiles a las escuelas, me es grato reiterar las seguridades de mi más distinguida consideración".

En estas conferencias se desarrollarán los siguientes temas: "El fomento de las industrias y la traba de los impuestos" — "La expansión comercial y el impuesto único" — "El problema de la tierra y la cuestión social" — "Practicabilidad del impuesto único sobre la tierra".

CIRCULO CIENTIFICO ARGENTINO

Hoy a las 8.30 a. m., se reunió en asamblea este círculo de ciencias, resolviéndose nombrar una comisión compuesta por los señores Julio Garmendia, Santiago Martínez y Bernardo Riccio, para que reformen los estatutos.

Así mismo se constituyó otra comisión a la que se encargó estudiar el tema "Morfología del suelo americano", comisión que quedó formada por los señores Juan Grisetti, Jorge Riccio, Ovidio Dorandan y Juan J. Llorente.

Los actos referentes al tema citado que por miembros de este círculo e instituciones científicas, deseen ser aportadas a esta comisión, deben ser dirigidos a nombre del presidente del círculo, calle Castillo 99.

Instrucción Pública

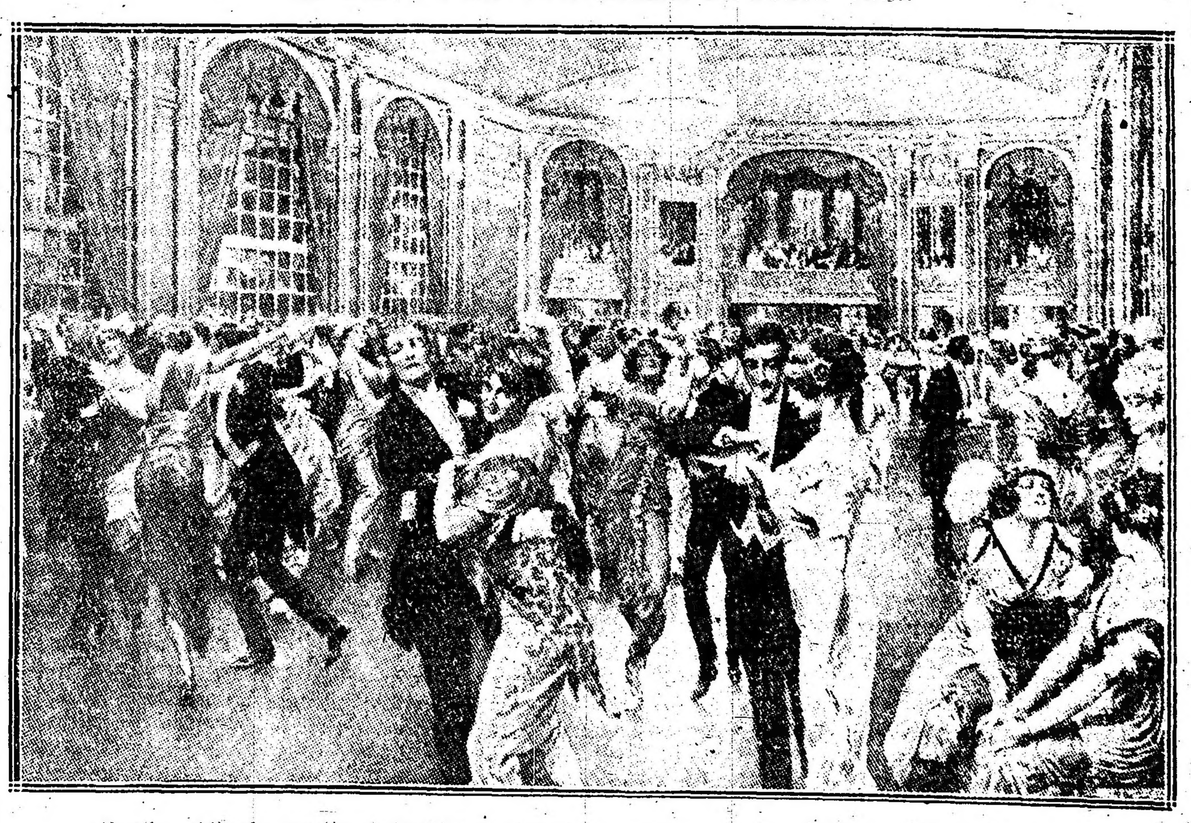
CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION

El señor presidente del Consejo Nacional ha dirigido al Sr. intendente municipal la siguiente nota:

"Señor intendente municipal de la capital, doctor Joaquín Llambías. — Tengo el agrado de dirigirme al señor intendente pidiéndole quiera gestionar la donación de un terreno de mil metros cuadrados en la zona de la capital, que considere más conveniente, pero equidistante de las estaciones de los ferrocarriles, con destino a la

RITZ - CARLTON HOTEL

EL MEJOR Y MAS CONFORTABLE DE NUEVA YORK



Escriba pidiendo precios y detalles y al hacerlo mencione este aviso de LA EPOCA. La ilustración que ofrecemos es la del salón de baile del magnífico palacio, en una noche de fiesta. Juzgue usted y decida su alojamiento cómodo, económico, lujoso, confortable. — Albert Keller, Manager. — 46th. Street.

PARQUE JAPONES

CALLAO Y PASEO DE JULIO TEMPORADA DE VERANO

Abierto todos los días de 2 de la tarde a las 12 1|2 de la noche.

MARTES Y VIERNES DIAS DE MODA

SENSACIONAL.— Todos los días después del teatro trabaja la troupe Siegrist trapecio volante sobre el lago.

Entrada todos los días, de tarde, $ 0.50, con un vale gratuito.
Entrada todos los días, de noche, $ 1, con dos vales gratuitos, uno para el teatro y una diversión.

CARRERAS DE CABALLOS

HIPODROMO ARGENTINO

LA REUNION DE HOY

LAS CARRERAS DE PRODUCTOS

COPELINA — INVASOR II

El calor reinante y el programa no muy latrayente, llevaron escaso público a nuestro primer hipódromo.

Trataremos como de costumbre en los días jueves, el resultado de las cinco primeras carreras, dando el de los tres restantes en otra edición.

PRIMERA CARRERA

Con facilidad se impuso Yekki Pashá en la carrera de vallas.

Iniciado el movimiento, se destacó al frente y de uno a otro extremo se adjudicó la victoria.

PREMIO LAY

(Vallas)

Distancia 2500 metros

1	**YEKKI PASHA** 68 kilos, por Saint Michan y Lady Vogler, del stud El Aguila, J. Ramos	3636	1014
2	Cornichón 73, B. Alarcón	1244	518
3	Lindona 68, R. de Wilder	644	472
4	Don Tomás 65, A. Castillo	751	364
0	Bob 70, A. Condari	333	124
	Totales	6613	2492

Dividendos: de Yekki Pashá, $ 3.25 a ganador y 2.60 a placé; de Cornichón, 3.35.
Tiempo: 2'53".
Ganada por varios cuerpos.
No corrió: Macabeo.

SEGUNDA CARRERA

Jurado hizo el tren, seguido de Colosus, Radiun y Montalbán y cerrando la marcha Florencio.

El leader no cedió sus posiciones a pesar de la arremetida de Colosus, quien al final tuvo también que ceder el segundo puesto a Chingolo III, que en dos saltos se acercó, llegando a comprometer la victoria de nuestro favorito.

PREMIO PATA DE GALLO

Distancia 1500 metros

1	**JURADO** 56 kilos, por Petardo y Timocracia, del stud Pur Sang, J. Bastías	6428	3914
2	Chingolo III 56, A. Navarro	1373	730
3	Colosus 56, M. Acosta	7281	4367
4	Radium 56, C. Fenucci	767	475
0	Montalban 56, R. Rodríguez	2327	1240
0	Florencio 53, J. Etchechurry	1832	1141
	Totales	20008	11967

Dividendos: de Jurado, $ 5.60 a ganador y 3.55 a placé; de Chingolo III, $ 10.40.
Tiempo: 1'34" 1|5.
Ganada por 1|2 cabeza.
No corrió: Miguel Angel.

TERCERA CARRERA

Tomó la punta Sanchete seguida de Chaica, Matchbox, Lauzún y Herodías, cerrando la marcha venía Perjura a la expectativa, sin variantes siguieron corriendo hasta la entrada del derecho donde Perjura inició su atropellada para ganar con facilidad.

El segundo puesto lo ocupó Sanchete y el tercero Chaica.

PREMIO ROYAL DROP

Distancia 1600 metros

1	**PERJURA** 56 kilos, por Le Samaritain y Flor Rosada, del stud Chapadmalal, D. Torterolo	5644	4090
2	Sanchete 42, O. González	1589	903
3	Chaica 58, G. Carlola	7483	4175
4	Lauzun 54, Englander	5077	2229
0	Herodías 47, T. N. Fernández	2369	1426
0	Matchbox 45, Cichetti	1664	919
0	Perlino 42, Quinteros	1075	732
	Totales	24941	14384

Dividendos: de Perjura, $ 7.90 a ganador y 4 a placé; de Sanchete, 10.90.
Tiempo: 1'39" 2|5.
Ganada por 1 y 1|4 de cuerpo.
No corrió: Faucheur.

CUARTA CARRERA

En el premio Mimí Pinsón, no fueron de la partida Cuartelera e Ivica.

No bien fué dada la señal de partida, tomó la punta La Zamba, seguida de Cribe y Malaca, no variando de colocación hasta enfrentar las tribunas populares, donde pasó al frente Copelina, para cruzar el disco con dos y medio cuerpos de ventaja, segunda Cribe y tercera Malaca.

PREMIO MIMI PINSON

Distancia 800 metros

1	**COPELINA** 54 kilos, por Vendome y Chimay, del stud Irucra, F. Arcuri	709	584
2	Cribe 54, J. Bastías	7574	4017
3	Malaca 54, M. Lema	2220	162
4	Charanga 54, A. Torres	1612	1174
0	Irish Springy 54, J. M. Pena	827	575
0	La Zamba 54, Acosta	2240	1552
9	Imora 54, T. N. Fernández	302	342
0	Caridad 54, R. Rodríguez	1231	1027
0	Aura III 54, P. Cichetti	6496	4559
	Totales	23211	15432

Dividendos: de Copelina, $ 58.90 y 10.75; de Cribe, 3.25; de Malaca, 5.29.
Tiempo: 48".
Ganada por 2 y 1|2 cuerpos.
No corrieron: Cuartelera, Ivica.

QUINTA CARRERA

Hizo el juego Jorge V, siendo desalojado al rato por Juguete, a quién seguía Campeador. Invasor que corría en los últimos puestos, con Lelili, atropelló y en esta forma entraron al marcador.

Tercero Campeador.

PREMIO SAN JULIO

Distancia 800 metros

1	**INVASOR II** 54 kilos, por Galloway y Falda, del stud Lowland Boy, E. Saavedra	5600	2698
2	Lelili 54, A. Torres	1200	933
3	Campeador II 52, S. Blanco	6265	3589
4	Juguete 54, A. Torres	481	408
0	Jorge V 54, C. Saavedra	481	408
0	Aneiros 54, Ceroño	990	795
0	Sea Over 54, A. Irusta	463	417
0	Namur 54, C. Claverie	2960	1610
0	Ivan Cry 54, C. Tabaes	1200	807
	Totales	24379	14665

Dividendos: de Invasor, $ 7.85 a ganador y 2.85 a placé; de Lelili 2.80; de Campeador II, 2.80.
Tiempo: 48".
Ganada por 3|4 de cuerpo.
No corrió: Río Yser.

YEKKÍ PASHA

El pupilo del entraineur Bonetti, tiene en estas carreras facilidades para aportar muchos triunfos a los simpáticos colores del stud El Aguila. Salta bien, tal vez mucho más que los que actualmente disputan esas pruebas, y de ahí que lo consideremos capaz de ganarse muchas carreras.

MARCO POLO

800 METROS EN 47" 3|5

Ayer trabajó de nuevo al hijo de Cyllene el jockey Romanelli quien parece dispuesto a desempeñarse lo mismo con filete que con freno. Sin embargo, en sus ejercicios el defensor del stud Montiel anda mucho.

Ayer que no había tiempo, cubrió 800 metros en 47" 3|5.

DELFOS

Sin resultado digno de mención hemos visto trabajar ayer a este pupilo del stud Unitario sobre 600 metros dirigido por el jockey Ardouin.

El hijo de Elmtead está anotado para el próximo domingo.

FOURIRE

Parece cosa resuelta que la hija de Diamond y Aflicttion haga su debut en la reunión del próximo domingo.

Su ejercicio de ayer sobre 600 metros, piloteada por Benvenutti y apareada a un compañero de ecurie, ha sido tan superior que no titubeemos en considerarla una digna enemiga de la favorita Gracieuse.

CHIRIBIRIBI

Como que no sea para apadrinar a los potrillos de 2 años, el hijo de Ituzaingó está demás en el stud Don Gonzalo.

En un apronte que hizo ayer dirigido por Triani, le tomamos 50" 1|5 en 800 metros.

En Temperley Chiribiribí podía ser un excelente elemento.

CALLEJAS

Sin interrupción alguna ha seguido sus ejercicios este hijo de Fulmen.

Ayer hizo un ensayo de 700 metros pasando en 43".

Para el próximo jueves ha sido inscripto en una carrera donde puede por fin obtener una victoria.

MARIUCHA

700 METROS EN 42"

Su última carrera no está en nada de acuerdo con su anterior presentación.

En la carrera ganada por Sir Carlos no tuvo figuración ninguna.

Piloteada por el peón hizo 700 metros en 42".

NADA MEJOR— LOS DIBUJOS MAS LINDOS Y MAS NUEVOS

No hay en el mundo nada comparable a los servicios transparentes de Pyrex. Pida catálogos e informes, mencionando este aviso de LA EPOCA, a Corning Glass Works, 107 Tioga Ave., Corning, Nueva York, U. S. A.

LA REUNION DEL DOMINGO

IMPRESIONES GENERALES

Un programa que está de acuerdo con los anteriores de lo que va de esta temporada de verano, es el que se ha confeccionado para la próxima reunión, salvo la primera y segunda carrera que son escasas en inscripciones, las restantes contarán con numerosos competidores, debiendo esperarse por ello finales bien disputados y reñidos.

En la prueba inicial que es sobre la distancia de 1600 metros, por milésima vez medirán sus fuerzas en pro del pago de la avena que comen diariamente, Milita, Incógnita, Módena, Chatelaine, Pagadora, Grandeza y Piadosa, todas como se ve insignificantes partiquinas que si consiguen un triunfo, ya habrán hecho lo necesario para poder ser jubiladas o enviadas a otros hipódromos más propicios a sus "medios locomotivos" bien escasos por cierto.

Si en esta carrera brilla la lógica, debe ganar en un cómodo galope la defensora del stud Vertiente, Piadosa, que en sus dos últimas presentaciones ha ocupado otros tantos segundos de Alemania y Garita.

Si falla Piadosa, ya que nada es difícil tratándose de "drogas", deben ocupar los primeros puestos Chatelaine, Pagadora o Grandeza, agradándonos más esta última, por que en sus ejercicios se conduce regularmente.

La carrera para caballos de 3 años perdedores, es análoga a la anterior, con escasos competidores y el agravante de que ninguno de ellos ha demostrado valer el importe del premio que van a disputar.

Ojal es el mejor candidato y debería ganar. Pero, ¿no le ocurrirá el mismo caso del domingo anterior? ¿Saldrá también esta vez otro impensado como Mare Antoine para adueñarse del premio, malgré la insistencia de la cátedra que es indudable volverá a consagrar con su favoritismo al hijo de Saint Wolf?

Si en las carreras hubiera un poquito de lógica afirmaríamos que no; pero como esta falla casi siempre y más en las pruebas de esta índole reservada a los sempiternos perdedores de 3 años, seremos parcos en el comentario y diremos que si falla Ojal, debe ganar Rey Mago, o en su defecto un Infalible cualquiera, por aquello de que caballo que corre en privado, como lo hace éste, sin hacer nada en público, a la larga responde y sorprende a su ecurie y a la cátedra que es lo peor.

Crucero reaparecerá tras larga ausencia y siempre son temibles estos caballitos de buen pedigrée porque el descanso les sienta de manera maravillosa...

Una carrera bien disputada promete ser la tercera del programa. Se pueden citar como competidores de primera fila a Don Ramiro 57 kilos, Sánchez 53, Cardigán 51, Ronde du Soir 51, Sir Carlos 49, Jean Valjean 48, Liucha 46 y Our Queen 44.

Las últimas victorias obtenidas por el pensionista del stud Montiel le han dado justo prestigio, pero en su próximo compromiso si es que quiere repetir sus anteriores proezas tendrá indudablemente que poner a prueba condiciones excepcionales por que llevará enemigos muy serios a los cuales dispensará muchas ventajas en el peso.

Citaremos en primer término a Jean Valjean, quien lleva obtenidas tres victorias consecutivas, mejorando en cada una de ellas sus performances y evidenciando así que para interrumpirle la serie deberá salirle al encuentro un enemigo de mucha valía, dentro de la categoría que está actuando, siendo por cierto muy escasos los que hay en dichas condiciones.

Sir Carlos acaba de imponerse en 1200 metros, marcando un tiempo excepcional, lo que demuestra que corre mucho; pero lo tenemos conceptuado un caballo irregular de esos que ganan en las pruebas que menos se hacen esperar... Aquí aparece con chance el hijo de Saint Wolf y lo más probable es que fracase, aunque para bien de los que han de apostarlo desearíamos equivocarnos.

Liucha ha corrido días pasados y con sorpresa general se le vió cerrar en las cotizaciones con un favoritismo abrumador, permitiendo así que Jean Valjean, que tenía la carrera a su disposición pagara 8 con 40, relativamente todo un batacazo. La hija de Polar Star, sin embargo, no se condujo mal, pues terminó tercera y bien puede haber influído en su contra el pésimo estado de la cancha.

Todos estos antecedentes convienen, pues, no echarlos al olvido.

En la carrera de potrancas de 2 años citaremos preferentemente a Gracieuse que debutó terminando última entre cuatro competidores, disputando posteriormente a los tres días otra prueba llegando segunda de American Queen, la potranca que hasta hoy está conceptuada como mejor de cuantas han debutado.

Dicha performance de la hermana de Gringuilla la habilita para ser considerada casi como imbatible en cualquiera de estas carreras, pues es de suponer que entre las potrancas preparadas para debutar en breve no hay muchas que se parezcan en lo que a velocidad se refiere a aquella defensora del stud Amistad.

También se menciona especialmente a Fourire, una hija de Diamond Jubilee y Aflicttion que defenderá los colores del stud Curupaytí y de cuyas ligerezas puestas de manifiesto en sus ejercicios preparatorios ya hemos dado cuenta.

Iguana III merecía mucha fe a su ecurie en la carrera que le vimos disputar sin figurar el último domingo.

En la prueba de potrillos si es que Celeste y Blanco puede presentarse libre de aquel contratiempo que le impidió hacer acto de presencia en la reunión del domingo pasado, nos parece difícil que sus contrarios consigan derrotarlo. Tomamos como base la única prueba que ha disputado el hijo de Diamond Jubilee y por ella deducimos que si debutando y largando pésimamente tuvo energías para poner en apretos a Irún, que no es cualquier cosa, entre los productos que hemos visto correr, seguramente en este próximo encuentro libre de todas aquellas causas debe imponerse sobre Igor, Breslau e Irishman que son de todos los competidores sus más serios enemigos.

La sexta carrera es una prueba de velocidad sobre 1200 metros y contará como competidores entre otros a Patacón II, Precoz, Cacique, Imp, El Manantial y Lord Beatty.

Cacique acaba de realizar una buena performance, llegando segundo de Well Meant que lo batió en la raya, pero esa performance, con todo que es un animal de reconocida velocidad, bien puede haberla producido por el mal estado de la pista.

El Manantial reaparece tras larga ausencia; lo hemos visto deduciendo por su aspecto que su preparación es perfecta, por mucho que en la corrida que se le dió el martes en 1200 metros, marcó 1'15", tiempo mediocre.

Patacón II si responde a lo que viene haciendo privadamente puede llevar a cabo obteniendo una victoria, anda mucho y conviene en consecuencia no descuidarlo.

Lord Beatty después de tener buen desempeño en todas las pruebas de codo que ha disputado recientemente va a correr esta otra de derecho; quizás con más suerte y respondiendo finalmente a la insuperable preparación que ostenta.

Imp e Hidalgón son candidatos a una sorpresa, dado que como única condición poseen la de ser muy veloces.

La séptima carrera es también un handicap de velocidad, pero sobre 1000 metros. Hay en ellas especialistas para la distancia, como lo son Last Reason, Petite Chosse, Maciste, Porteña, Gringuilla, En Fija, Huarmi y Pacará.

El pensionista del stud Iceache aunque algo cargado de kilos, está acostumbrado a imponerse, pero lleva un serio enemigo en la yegua del stud Tucho, la que, como se recordará, fué tercera en su última presentación habiendo largado un poco retrasada.

En Fija ha sido reservada especialmente para esta prueba; va con un peso que le permitirá desarrollar cómodamente su portentosa velocidad, puesta a prueba en cuanta carrera a disputado. Es una candidata muy positiva esta defensora del stud Rancagua.

Y para terminar con esta carrera diremos que la performance de Gringuilla al reaparecer no ha podido convencernos y menos cuando posteriormente la hemos visto realizar notables ejercicios privados que muestran a la misma excepcional potranca de la pasada temporada.

Esperaremos, pues, este nuevo encuentro para opinar algo sobre la hija de Saint Wolf.

El handicap final será bien disputado, pues tanto Buril que irá con el peso más alto como Pas-si-mal que está corriendo más que nunca, y Vicente López que el domingo produjo una inmejorable performance, Changüí que con 45 kilos debe volar de acuerdo con la preparación que ha alcanzado, son todos candidatos muy aceptables y es seguro que la carrera se resolverá mediante un final reñidísimo.

LAS GRANDES ESPERANZAS

En algo hemos de estar de acuerdo con el "colega" aunque esa teoría de que la sangre se impone no es exclusiva, sino que data desde la iniciación de nuestro turf cuya objeto no es otro — aparentemente — que el mejoramiento de la raza caballar.

Por lo tanto las grandes esperanzas deben cifrarlas únicamente aquellos propietarios que hayan adquirido en las últimas ventas productos de real origen. Así, pues, de una rápida visita a la mayoría de las grandes caballerizas sacamos la siguiente lista que debe encerrar, sin duda alguna, el crack de la generación actual.

En el Alvear, nuestra ecurie mejor montada, hay este año como en otros anteriores productos de las mejores sangres, desde Picarote, el propio hermano de Picacero, hasta Bis, el hermano entero de Enérgica, teniendo especialmente en cuenta a Botafogo, el hijo de Old Man y Korea que es nuestra carta favorita.

Cuenta el stud Los Rosales con Flandes, el propio hermano de Facundo por Old Man y Favorita, un producto hermosísimo al que sin duda corresponderá una lucida actuación.

La Petite Ecurie cifra sus mayores esperanzas en Colibrí, el hermano de Cañora por Old Man y Campanailla, hermoso oscuro que fué muy disputado en las últimas ventas.

Infiel, el hermano de Maciste, por Old Man e Indígena, se halla curado de unas sobrecañas aparecidas últimamente y se apresta a defender los colores del stud Rancagua donde se le mima como a un crack consagrado.

El Don Gonzalo se encargará de la defensa de sus colores a Pisa Fuerte, un hijo de Jour Majesty y Casiopea, en el que confían, los que aguardan impacientes los admiradores gratuítos del ex padrillo de Punta Lara.

El entraineur Polla tiene en el stud El Manantial un hijo de Bridge of Canny y Envidia, de nombre Encono, lo mejorcito del reducido lote del haras Chacabuco.

El Iceache en esta temporada será su clásica chaquetilla defendida por Santa Claus, un hijo de Diamond Jubilee y Sibila, propio hermano de Smasher y Saca Chispas que ponderan de manera desmesurada los admiradores del real padrillo.

Pega Fuerte, del stud Los Cerrillos, hijos de Diamond Jubilee y Pega Pega, es otra de las cartas bravas con que cuentan los "accionistas" de Las Ortigas para desatarse en alabanzas sin límites y a fe que han de lograrlo si el potrillo responde a su silueta y a su sangre.

Hemos dicho que entre éstos debe hallarse el crack, descubrirlo es imposible hasta que sus primeros ejercicios sean más severos o hasta que inicien sus respectivas campañas que es la forma más segura de no errar.

PRODUCTOS DEBUTANTES

En la reunión del próximo domingo harán su debut los siguientes productos de 2 años.

Leña Seca por Greenar y Escama, del stud Don Julio, al cuidado de Martín Orrego.

Leñatera por Le Rubicón y Yorktown, del stud Catama, al cuidado de Alfredo Jáuregui.

Emelina por Druid y Emoción, del stud Fortuito, al cuidado de Edmundo Frazer.

Valiosa por Cotopaxi y Vanidad, del

Valiosa por Cotopaxi y Vanidad, del stud General Soler al cuidado de José Santestevan.

Calderilla por Bronce y Colvet, del stud Las Chacras, al cuidado de Apolinario Gigena.

Ecurie por Diamond Jubilee y Affliction, del stud Curupaytí, al cuidado de José Betancour.

POTRILLOS

Mayor López por Mehari y Sigilosa, del stud Sterling, al cuidado de Moisés Peñaloza.

Don Arturo por Jardy y Rosa Bonheur, del stud Don Gonzalo, al cuidado de Joaquín Arbillo.

Ibijo por Galloway y Morisma, del stud Célebre, al cuidado de R. M. Velázquez.

Guymón por Gay Simón y Lezzie, del stud Palermo Chico, al cuidado de Ricardo Alonso.

Steen por Magno y Stephanie, del stud Santos Vega, al cuidado de N. Fernández.

Apio por Buchardo y Artomisa, del stud Mariano, al cuidado de José Otero.

Ivor por Galloway y Gallareta, del stud Reve d'Or, al cuidado de Fausto Dubelly.

LA FRONTERA-LAMENTO

Nuestro repórter a veces tiene ocurrencias infelices.... ¡Pensar que tuvo el reloj ocupado unos segundos en tomarles la partida a estos dos representantes del stud Tucho!... Pero, en fin, se pierde el tiempo en tantas cosas que bien puede perderse observando los progresos anunciados hace tiempo por el propietario de "Peti-Chó", que nunca llegan y que quién sabe si llegarán jamás...

Navarro ejercitó a La Frontera y a Lamento en la partida reglamentaria. Sin novedad. El lector por lo tanto puede continuar sin variar de opinión respecto a las bondades de estos dos cracks...

FALERNA-FRATELLO

Estos dos pupilos del entraineur Zanzottera fueron sometidos a un ejercicio en la partida reglamentaria dirigidos por Muraña y Carabajal, respectivamente, cubriendo dicha distancia apareados hasta que "la diminuta hija de Flitaway" avanzó sin esfuerzo alguno destacándose con su característico galope.

Falerna está en condiciones de disputar con éxito cualquier carrera. Fratello puede actuar con el mismo éxito en alguna carrera de perdedores, categoría a la que pertenece todavía.

EL SEÑORITO-ROBIN HOOD

Estos dos pensionistas del entraineur Francisco Orezzoli fueron ejercitados en 800 metros como corrida preparatoria para debut del potrillo, un lindo hijo de Caraganour o Chili, perteneciente al stud Pour Rire.

El entraineur de Farol empieza a alistar los productos y como alguno le resista su sistema especial de training, tendremos una fija en puerta.

FLANDES

Este pupilo del stud Los Rosales no tardará en hacer sus primeras armas si continúa sin interrupción su training como hasta el presente.

Flandes es un hermoso hijo de Old Man y Favorita, hermano de Facundo que ayer a la par de una hija de Saint Wolf cubrió 600 metros en forma satisfactoria.

Es una de las esperanzas del entraineur Vicente Fernández.

De la Petite Ecurie

Tres, como las hijas de Elena, fueron los ejercicios realizados por los pupilos de Lauro de los Santos, veterano profesional que goza de todos nuestros respetos y de la nerviosa admiración de algunos colegas.

Satélite — Se prepara para reaparecer en el clásico Apertura, siendo ejercitado ayer de mañana por Avelino Torres, el favorito del momento en 1000 metros. Se condujo bien.

Salvadora — Todavía no ha reaparecido después de su último fracaso porque su entraineur debió encontrarle algo, y ese "algo" la mantuvo un tiempo alejada de las pistas hasta hace unos días en que ha sido sometida a partidas suaves y sin importancia. Ayer se condujo bien.

Callejas — Se encuentra en buenas condiciones si bien no ha realizado progreso alguno que lo destaque del montón de los "canes"... Con Ardouin hizo una partida discreta.

LIUCHA

800 METROS EN 50"

La pensionista del stud La Clarita se halla en perfectas condiciones de preparación.

Se apresta a conseguir un nuevo triunfo y para esto ha sido anotada en la tercer carrera del domingo.

A pesar de llevar enemigos cuyas fuerzas son muy superiores a las suyas, no por eso hay que dejar de asignarle chance.

Ayer, de mañana, piloteada por R. V. Lanatti pasó 800 metros suave en 50".

GRAMILLON

700 METROS EN 41" 3|5

A raíz de sus últimas malas performances producidas, fué puesto en reposo este pensionista del stud Sterling.

El descanso que se le dió lo ha puesto muy lindo y no tardará en aportar a su ecurie un nuevo triunfo.

Ha sido anotado para el próximo domingo en la tercer prueba del programa donde le han correspondido 59 kilos.

Dicha prueba se presenta un tanto difícil para acertar el probable ganador, pues hállanse inscriptos animales como Don Ramiro, Jean Valjean y Kilinga.

No obstante esto las probabilidades de éxito que tiene el hijo de Rossate Dam en dicha prueba son bastante numerosas.

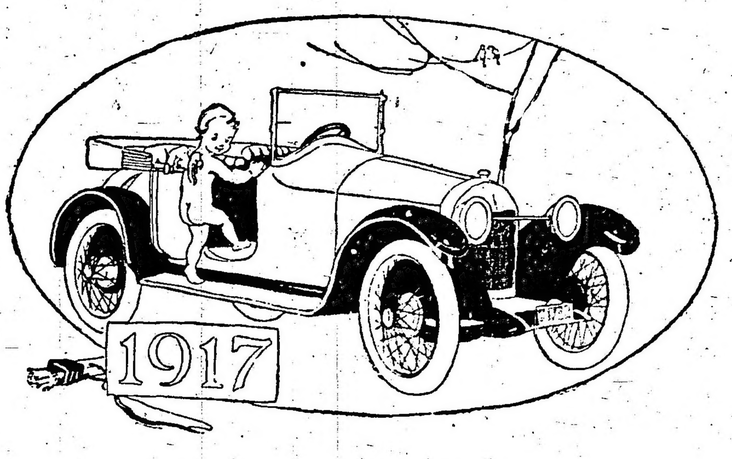
IGOR

El domingo figura anotado de nuevo este hijo de Ginger Ale. En sus ejercicios siempre se ha demostrado veloz y a eso se debe que en la carrera de su debut haya sido cotizado favorito.

Ayer fué ensayado por el peón y en su próximo compromiso si no es que ha quedado acobardado con los injustificables latigazos que se le propinaron en esa prueba, en su primer presentación ha de corresponderle una honrosa figuración.

CHANGUI

El hijo de Fulmen se halla en inmejorables condiciones de preparación, y se apresta a aportar a su caballeriza un nuevo triunfo.



PROGRESO

Echando a un lado las cosas antiguas, atraído por el futuro en las cosas modernas, el Año Nuevo monta a un plano más alto de progreso y adelanto, adaptando el más moderno de los vehículos mecánicos a las demandas imperantes de su nueva vida.

SCRIPPS-BOOTH

Es la marca de automóviles ligeros que reunen en su conjunto mecánico el verdadero Espíritu del Progreso, en el cual entra el Año Nuevo,—siendo construídos al gusto progresista y para el servicio de altos personajes.

Visite a nuestro agente más cercano, le convendrá a usted.

Roadster de Cuatro Cilindros	$ 825	oro americano
Coupe de Cuatro Cilindros	,, 1.450	oro americano
Automóvil para la Ciudad de Ocho Cilindros	,, 2.575	oro americano
Automóvil de Ocho Cilindros, para Cuatro Pasajeros	,, 1.175	oro americano
Con Capota, para Invierno	,, 1.350	oro americano

Scripps - Booth Corporation

Depto. de Exportación

2 West 57th Street, :: New York, E. U. A.

Si se pidieran catálogos o informes a los Estados Unidos, se ruega mencionar este aviso de LA EPOCA.

GINEBRA "Bols" LA MEJOR QUE EXISTE

REED & BARTON

Establecidos en 1824 - fibth Avenue y 32 nd Street - NUEVA YORK

Los más lindos modelos. Pidan catálogos y condiciones, mencionando este aviso de La EPOCA. Obtendrán ventajas.

El domingo próximo será de la partida en el handicap final y su chance es de primer orden.

Se halla anotado al mismo tiempo en la última carrera del próximo jueves. Ayer, piloteado por Cichetti, hizo 1000 metros con muy buen resultado.

Lo único que lamenta el entraineur Elnen es que Changüí sea tan delicado de sus manos.

DUC DE ROVIGO

El hijo de El Amigo que fué a Montevideo a disputar los clásicos de la semana de Maroñas, será embarcado con destino a ésta.

Se le ha anotado en una carrera de vallas con el fin de evitar la cuarenteña y economizar unos pesos en las inscripciones donde hay cierta diferencia entre esta clase de pruebas y las llanas.

FAROL

El crack del entraineur Orezzoli sigue bien conjurado fácilmente el peligro de su último contratiempo que careció de importancia.

Espera el período de los clásicos donde tendrá una lucida actuación dado que no quedan enemigos de mayor consideración.

Hasta tanto le toque el turno a Farol, el entraineur Orezzoli prepara a El Señorito, un hijo de Craganour o Chilí II que se desempeña bastante bien en privado y que no tardará mucho tiempo en hacer sus primeras armas.

MAMITA II

Esta hija de Mehari con sus últimos éxitos se ha consagrado definitivamente como una yegua de brillante porvenir en las pruebas clásicas de la presente temporada donde no hay nada, ausentes Canora, Ocurrencia, Dijital, La Ñatita.

Este es el pensamiento del entraineur Valdez cuya mirada se ha fijado en los clásicos después de haberse hecho la reflexión anterior.

Es todo un programa de consagración para el padrillo Mehari.

DON RAMIRO

Es útil y productivo el pupilo del stud Montiel, correrá el domingo en excelentes condiciones de preparación como hemos podido comprobarlo ayer mientras el aprendiz Denna lo tendía en una partida de 600 metros a la par de un potrillo de la misma caballeriza que dirigía Acosta, y que, según nuestros cálculos, no tardará mucho tiempo en debutar.

La ecurie que dirige el entraineur Pianezzi tendrá en la presente temporada una lucida actuación... es decir, la que merece.

SANCHEZ

Este hijo de Surgrenant se encuentra inmejorablemente preparado, lo que hemos podido constatar en la corrida preparatoria a que ayer fué sometido; el peón lo pasó en 1700 metros y sin ser exigido en ningún momento marcó 1'50".

El compositor Gaspar Palacios confía en que todavía su remendado pensionista ha de darle satisfacción.

DANIEL CARDOSO

Cuando vuelva rozagante y con grandes deseos de trabajar encontrará el stud Don Gonzalo lleno de elementos útiles que en la actualidad se curan especialmente dirigidos por el entraineur Olivieri y un cuerpo competentísimo de veterinarios.

La situación de este profesional que tantas satisfacciones ha experimentado en su proficua campaña es realmente envidiable, pues difícilmente se encuentra otro en sus condiciones gozando de la alta consideración de las autoridades y la estima de sus patrones.

Estos bombos preferimos darlos cuando se hallan ausentes, de este modo parecen más desinteresados y sinceros.

Y si con todo eso Cardoso no realiza una campaña brillante, será necesario de igual modo hacer justicia sinceramente.

Es cuestión de oportunidad.

PREAMBULO-DIAMANT

Después de haber disputado los grandes clásicos en la vecina orilla y en los que alternaron con bastante éxito, han sido embarcados con destino a ésta, estos dos pensionistas del stud Asteroide.

Preámbulo se halla anotado en una carrera de fondo para el próximo jueves a los solos efectos de la ley de desembarco.

SALITRAL

Sin novedad digna de citar hemos visto trabajar ayer a este hijo de Orange sobre 1400 metros recorriendo la distancia en 1'31".

Al pupilo del Olivieri le costará buen trabajo obtener un premio en el hipódromo Argentino.

HERZEGOVINA

La hija de Bronce y Basilea va disputó la carrera ganada por Vida Alegre sin tener figuración alguna, pero bien puede ser que su fracaso sea debido al pésimo estado en que se encontraba la pista ese día.

Ayer dirigida por J. Etchechurre hizo 500 metros conduciéndose admirablemente.

TANGUERO

Ha sido anotado para el próximo jueves en un handicap de la milla donde con los contrarios que le han salido le vemos por cierto muy pocas probabilidades.

Ayer dirigido por Barroso fué ensayado en 2200 metros distancia que cubrió en 2'20".

IBIJO

El próximo domingo hará su debut este 2 años hijo de Galloway y Morisma que defenderá los colores del stud Céres.

Ayer piloteado por el aprendiz L. G. Velázquez hizo un ensayo de 500 metros desempeñándose bastante bien.

STEEN

El entraineur Norberto Fernández ha sustituído a Maja por Steen, con quien disputará una nueva serie de carreras.

El hijo de Magno es ligero. Piloteado por C. R. Fernández ayer hizo 500 metros conduciéndose a satisfacción de su entraineur.

Su debut está anunciado para el próximo domingo.

ISAAC

Así se llama el hermano de Folleto que en varias ocasiones ha ocupado nuestra atención dando cuenta de ejercicios excelentes que lo señalaban como un pronto debutante y un seguro ganador.

Ayer nuevamente lo vimos recorrer 600 metros, suave, con la monta de Quinteros, jockey que está en el secreto de los grandes progresos que día a día viene realizando este nuevo defensor del stud Patricio y compañero de Falerna "la diminuta... etc., etc."

INDU

Correrá el jueves próximo y con grandes probabilidades este potrillo que ayer vimos ejercitar con Carmelo Saavedra dejándonos la mejor impresión.

Nada más podemos adelantar por el momento, pero como hemos recomendado a nuestro repórter su "captura" cuando llegue la hora, aconsejaremos bien a nuestros lectores...

Indú si no es un elemento regular por lo menos resultará un ganador seguro. La cuestión es acertar cuando realizará la primer hazaña.

APIO

Hemos oído rumores muy favorables respecto de un debutante del entraineur José Otero que por referencias confirmadas resulta ser Apio, un hijo de Buchardo y Artenisa de muy linda presencia.

Dirigido por R. A. Carabajal cubrió 500 metros al freno marcando 51" en una forma que desde ya le asignamos uno de los puestos de preferencia en dicha prueba.

CRUCERO

1600 METROS EN 1'41" 4|5

Los progresos de este hijo de Old man se hacen esperar demasiado porque de otra forma no se explica que a esta altura permanezca aún en la categoría de perdedores.

Ayer piloteado por E. Muraña cubrió una milla en 1'41" 4|5, tiempo regular.

CHASQUE

1700 METROS EN 1'48"

Las perspectivas de este pupilo de Agustín Jáuregui en Palermo son ya muy limitadas y no sabemos cómo ecuries modestas como la que pertenece Chasque, pierden el tiempo lastimosamente siendo que tienen libre campo de acción en los hipódromos acogidos.

Ayer dirigido por Romanelli fué sometido a un ejercicio de 1700 metros como ensayo para un compromiso que tiene a cumplir el próximo domingo.

EUREKA III

1000 METROS EN 1'3" 2|5

La pensionista del stud Amistad que estuviera un largo tiempo alejada de las luchas hípicas ya concurre a las pistas de trabajo.

El reposo que se le dió le ha sentado muy bien y en los ejercicios a que es sometida deja traslucir los adelantos que ha producido en estos últimos tiempos.

Dirigida por Barroso fué sometida a un ejercicio sobre la partida de 1000 metros distancia que la hija de Diamond Jubilee y Mosca Muerta cubrió con buen resultado, empleando en recorrer la distancia 1'3" 2|5.

LADY DAY

1300 METROS EN 1'42"

No adelanta mayormente esta pupila de Federico Fernández que en su larga campaña nunca demostró ser gran cosa.

J. N. Fernández fué el encargado de darle corrida sobre la milla marcando 1'42".

SINCERA II

1000 METROS EN 1'2" 1|2

Completamente restablecida del contratiempo que la obligó a tomarse un largo reposo, se encuentra en condiciones de hacer su rentrée la pensionista del stud Don Julio.

Piloteada por el peón fué ejercitada sobre 1000 metros cubriendo dicha distancia en 1'2" 1|2.

CERRITO

Este potrillo del haras Patria todavía no se ha revelado del todo y menos aun ha podido consagrarse, aunque tenemos la seguridad de que ha de conseguirlo por la forma excelente en que han iniciado sus campañas sus primeros hijos.

Adquirido en 2000 pesos por el comisario San Martín resultó tan productivo desde el primer momento que mereció las felicitaciones del entraineur Eduardo Elnen, persona competente y que por entonces se hallaba en pleno apogeo su popularidad.

Cerrito a su paso por las pistas ha disputado todos los grandes premios ganando los clásicos Montevideo y Rivadavia, y varios handicaps, finalizando segundo de su compañera Casiopea en el gran premio Carlos Pellegrini de 1909.

Sus primeros hijos Zainuco y Milla Man ya han abandonado la categoría de perdedores dejando buenísima impresión por sus estampas bien delineadas y sus cuerpos fuertes.

Quedan Ruchoroi y otros que fueron colocados a pagar en premios y que sin duda se costearán la manutención.

Traídos en el mes de noviembre, bien domados, pronto iniciaron el training que les ha permitido disputar con éxito estas primeras carreras.

El haras Patria posee a Pregonero, Camarón, Tandil, Falstaff y Renque como padrillos auxiliares, es decir, sangre de Orbit, Gay Hermit, Stiletto y Neápolis que constituyen la realeza del stud Book Argentino.

Hipódromo Argentino

Damos a continuación, depurado de forfaits, el programa completo de la reunión a efectuarse el domingo próximo en Palermo:

PREMIO LADY DAY
Distancia 1600 metros

Para yeguas de 3 años que no hayan ganado. Peso 56 kilos. Premio $ 3500 a la 1a., 350 a la 2a. y 100 a la 3a. Entrada 35 $.

1 Milita 56 k.	5 Pagadora 56
2 Incógnita 56	6 Grandeza 56
3 Modena 56	7 Piadosa 56
4 Chatelaine 56	

PREMIO LESCAUT
Distancia 1600 metros

Para caballos de 3 años (con exclusión de yeguas), que no hayan ganado. Peso 56 kilos. Premio $ 3500 al 1o., 350 al 2o. y 100 al 3o. Entrada 35 $.

1 Florencio 56 k.	6 Chingolo III 56
2 Crucero 56	7 Ojal 56
3 Infalible 56	8 Rey Mago 56
4 Nácar 56	9 Brandy and Soda
5 Colosus 56	

PREMIO PRESURU
Distancia 1700 metros

Para todo caballo de 4 años y más edad que no haya ganado más de $ 30.000. Peso 43 kilos. Recargo de 1 kilo por cada $ 2000 ó fracción mayor de $ 1000 ganados. Premio $ 3500 al 1o., 350 al 2o. y 100 al 3o. Entrada $ 35.

1 Don Ramiro 57	9 Perlino 50
2 Kilinga 54	10 Sir Carlos 49
3 Sánchez 53	11 Zanguando 49
4 Chasque 53	12 Jean Valjean 48
5 Cardigán 51	13 Liucha 46
6 Herodías 51	14 Our Queen 44
7 R. du Soir 56	15 Aluminio 43
8 Gramillón 50	

PREMIO NANNA
Distancia 800 metros

Para potrancas de 2 años que no hayan ganado. Peso 54 kilos. Premio $ 4000 a al 1a., 400 a la 2a. y 100 a la 3a. Entrada $ 40.

1 Leña Seca 54 k.	8 Herzegovina 51
2 Leñatera 54	9 Ivica 54
3 Emelina 54	10 Gracieuse 54
4 Valiosa 54	11 Tintorera 54
5 Caridad 54	12 Fourire 54
6 Calderilla 54	13 Sicilia 56
7 Iguana III 54	14 Resuelta 54

PREMIO GRAN SEÑOR
Distancia 800 metros

Para potrillos de 2 años que no hayan ganado. Peso 54 kilso. Premio pesos 4000 al 1o., 400 al 2o. y 100 al 3o. Entrada $ 40.

1 Igor 54 k.	9 Namur 54
2 Delfos 54	10 Irishman 54
3 Mayor López 54	11 Apio 54
4 Don Arturo 54	12 Ivor 54
5 Breslau 54	13 Celeste y Blanco
6 Ibijo 54	14 Pega Fuerte 54
7 Gay Mon 54	15 Last Word 45
8 Steen 54	16 Soixante-Quinze

PREMIO FACHINERO
Distancia 1200 metros

Para caballos de 3 años (con exclusión de yeguas) ganadores, hasta dos carreras. Peso 54 kilos. Recargo de 3 kilos a los ganadores de dos, 2 kilos extra a los ganadores de clásicos. Premio $ 4000 al 1o., 400 al 2o. y 100 al 3o. Entrada $ 40.

1 Fastidio II 59	7 Gracian 54
2 Patacón II 57	8 Cacique 54
3 Incendio II 57	9 El Manantial 5
4 Precoz 54	10 Kurri 54
5 Imp. 54	11 Hidalgón 54
6 Chapaco 54	12 Lord Beatty 54

PREMIO PETITE CHOSE
Distancia 1000 metros

Handicap para todo caballo de 3 años y más edad ganador de más de $ 10.000. Premio $ 4000 al 1o., 400 al 2o. y 100 al 3o. Entrada $ 40.

1 Last Reason 60 k	9 Guillermín 49
2 Petite Chose 57	10 Gringuilla 48
3 Aguerrido 56	11 Matatías 46
4 Porteña 51	12 En Fija 43
5 Maciste 50	13 Torrent 43
6 Desastre 50	14 The Lad 41
7 Palo Errao 50	15 Huarmi 41
8 Chasque 50	16 Pacará 40

PREMIO RIOME
Distancia 2500 metros

Handicap para todo caballo. Premio $ 4500 al 1o., 450 al 2o. y 100 al 3o. Entrada $ 45.

1 Buril 56 k.	6 Changüí 45
2 Rotterdam 55	7 Bosch 42
3 Pas-si-mal 51	8 Stayer 40
4 Valentón 48	9 Rey Moro 40
5 Vte. López 47	

INSCRIPCIONES

Para la reunión del jueves 15 del corriente:

Premio Cráter (vallas), 2500 metros — Ibicuí, Loterie, Duc de Rovigo, Epigón, Don Tomás, Bob, Gringuito, Lindona, Yekki Pashá, Cornichón, Rosiere, Alegre.

Premio Eneas, 1400 metros — Chingolo III, Rastrero, Fraile, Pan Solo, Ñacurutú, Tocles, Marken, Silvano, Patchid, Gatún, Rey Mago, Lance, Mágico.

Premio As de Oros II, 1500 metros — Harlem, Real Envido, La Conquista, Fulana, Apsirante, Azor, Morocho, Zacurra, Penitenta, Milichus, Eloybach, Sisterly, Callejas, Faucheur, Dividendo, Pata de Gallo, Turquesa III, Malvasia, Piou Piou, Liucha.

Premio Gringuilla, 900 metros — Ivonette, Troting, Poa, Pura Cepa, Fidelma, Turpinita, Geránium, Sleeping Beauty, Martita, Gip, Andreina, Clerca, Calderilla, Malaca, Idaviva, Tierseline.

Premio Fastidio II, a 900 metros — Odio, Rucachoroi, Ivan May, Jorge V, Apio, Steen, Río Iser, Indú, Breslau, Kingfisher, Instructor, Liviano, Irishman, Juguete, Júbilo II, Delfos, Igor, Radicux, Aneiros.

Premio Matatías, 1600 metros — Art Nouveau, Pasteur, Diaspa, Majestuosa, Ganadera, Saca Chispas, Jubel, Terrona, Doña Alda, Atila, Tanguero, Well Meant, Charm, Cita, The Lad, Submarino, Como, Sable, Monfalcone, Marc Antoine, Lord Beatty.

Premio Felpilla, 1700 metros — Siete y Medio, Ronde du Soir, Kick II, Chucker Out, Piña, Diamant, Max Linder, Full Hand, Repique, Gaiteiro, Bizet.

Premio Repiquete, 2500 metros — Bosch, Piélago, Terrona, Changüí, Preámbulo, Pas-si-mal, Stayor, Repique, San Luis, Los Angeles, Gaiteiro.

CONVOCATORIAS

SOCIEDAD ANONIMA "CERES", compañía de seguros (en liquidación). — Se avisa a los señores accionistas que en la oficinas de la sociedad, Victoria 757, de 1 a 2 p. m., se paga contra la entrega de los títulos el último dividendo de liquidación de $. 41.15 m|n. por acción, aprobado por la asamblea del día 29 de diciembre próximo pasado. — La comisión liquidadora. 2|708v10F.

SOCIEDAD ANONIMA "HIPODROMO NAcional". — Por no haberse depositado el número de acciones que se requiere para la primera convocatoria, se convoca nuevamente a los señores accionistas para la asamblea general ordinaria que tendrá lugar el día 10 de Febrero, a las 3.30 de la tarde, en el local de la sociedad, Corrientes 758.

OBJETO DE LA CONVOCATORIA:

1.o Lectura y consideración de la memoria y balance correspondiente al ejercicio de 1916.

2.o Sancionar la distribución de un dividendo.

3.o Fijación de los honorarios del síndico

4.o Elección del síndico y síndico suplente.

5.o Nombramiento de tres accionistas para aprobar y firmar el acta de la presente asamblea.

Artículo 22: Tres días antes de la asamblea y de 1 a 5 de la tarde, deberán indefectiblemente, estar depositadas en la gerencia, las acciones. Pasado este término sin depositarlas, se perderá el derecho a tomar parte en ella.

Artículo 26: Media hora después de la señalada se dará por constituída la asamblea con el número de accionistas que hubieren concurrido y cualquiera que fuere el número de acciones presentadas.

Buenos Aires, enero 31 de 1917. — El Directorio. 2|713 v. Feb. 10.

PROFESIONALES

ABOGADOS

Estudio de los doctores
José María Sáenz Valiente y Andrés Ferreyra
Abogados
Lavalle 1378 U. T. 4240, Libertad

Dr. VICENTE C. GALLO
Estudio: Avenida de Mayo 1411
U. T. 665 (Libertad)

Dr. FERNANDO SAGUIER
Estudio: Florida 440
U. T. 6087 (Avenida)

Dr. HIPOLITO LEYS
Estudio: Lavalle 930. U. T. 3608 (L.)

Dr. DOMINGO E. SALABERRY
Defensa 188

Dr. PEDRO A. FOX
Estudio: B. Mitre 754

Dr. LEONARDO PEREYRA IRAOLA
Estudio Florida 880 U. T. (Av.)
Esmeralda 1212 U. T. 1521 (Juncal)

Dr. JULIO A. ROJAS
Estudio Uruguay 646, Dpto. 3. — U. T. 1955, (Libertad).

MEDICOS

ANALISIS LABORATORIO y FARMACIA *Abierto Día y Noche*
SUIPACHA 477 **U. T. 318 Libertad** DOCTORES **NELSON**

Doctor PICCININI
Especialista en enfermedades secretas: gastro intestinales y piel. — Consultas de 11 a 12 a. m. y de 2 a 5 p. m. Consultas 5 pesos, aplicaciones del 914, 20 $. — Corrientes 1211.

Dr. A. C. REBUFFO
Enfermos de los ojos
Consultas de 10 a 11 y 2 a 6 p. m.
Bmé MITRE 1036

Dr. MARTIN M. TORINO
Médico cirujano. Enfermedades crónicas e internas. Ha trasladado su escritorio a ARENALES 1640. Consultas de 1 a 3.

Dr. E. G. FIGUEROA
Afecciones intestinales, estómago y abdominales, tratamiento especial de las hemorroides. — Santa Fe 1273. De 4 a 6 de la tarde.

Dr. JULIO E. NEUMEIER
Médico del Hospital de Niños. Enfermedades de niños; ha trasladado su consultorio a Tucumán 1647, de 1 a 3, excepto los jueves. U. T. 7385, Libertad.

Dr. ENRIQUE E. MANSON
Médico del Hospital Rivadavia. Señoras, Partos y Cirugía abdominal. — Consulta de 2 a 4. Montevideo 927. — Director del Sanatorio Althabe, Crispo y Manson de la calle Estados Unidos 1038.

SOLICITADA

Por disposición del señor juez de comercio de esta Capital Federal, doctor Tristán M. Avellaneda, se hace saber por medio del presente, que se ha mandado inscribir en el Registro Público de Comercio el prospecto para la emisión de Debentures de la Compañía Andina de Electricidad, cuyo tenor es como sigue:

PROSPECTO PARA LA EMISION DE DEBENTURES DE LA COMPAÑIA ANDINA DE ELECTRICIDAD. Por cuanto el artículo siete de los Estatutos Sociales de la Compañía Andina de Electricidad faculta al Directorio de la Compañía para que contraiga préstamos dentro o fuera del país contra la emisión de debentures con o sin garantías, nominales o al portador, de acuerdo con las disposiciones de la Ley de la materia, el Directorio en uso de la facultad mencionada declara: 1.o Que el monto del capital nominal de la Compañía es de: $ m|n. 1.600.000. (Un millón seiscientos mil pesos moneda nacional de curso legal), constituyendo ocho series de Dos mil acciones de Cien pesos moneda legal cada una, completamente suscrito y realizado. 2.o Que la Compañía tiene por objeto adquirir, construir y explotar en la República Argentina, Usinas para la producción, aprovechamiento y venta de corriente eléctrica, destinada al alumbrado público y particular, fuerza motriz, tracción y usos industriales, similares y derivados, tal como para la construcción y explotación de tranvías de cualquier sistema de tracción; además la Compañía podrá efectuar todas y cualesquiera operaciones que correspondan a sus fines. 3.o Que el Directorio de la Compañía se compone de los señores ingeniero Mauro Herlitzka, Presidente; Ing. Ricardo Diercks, Vicepresidente; Directores Titulares: José María Aldao, J. Mitchell de las Carreras, F. Sabatié; Directores Suplentes: Enrique Piccaluga, A. di Benedetto; Síndico Titular: Eugenio Spont; Síndico Suplente: Otto Koenicke. 4.o Que ha nombrado Fidei-comisario para la emisión de Debentures objeto del presente prospecto, al señor doctor Silvestre H. Blousson, Buenos Aires, de acuerdo con el contrato celebrado en fecha 13 de noviembre de mil novecientos diez y seis. 5.o Que el contrato celebrado con el Fidei-comisario ha sido inscripto en el día seis de diciembre de 1916 en el Registro Público de Comercio. 6.o Que ha resuelto una emisión de Debentures en el país con garantía flotante de todos los bienes muebles e inmuebles, derechos y concesiones que posee en la provincia de San Juan, por valor de $ o|s 350.000 (Trescientos cincuenta mil pesos oro sellado) en títulos al portador del valor integrado de $ o|s 100. (Cien pesos oro sellado) cada uno. Los debentures devengarán un interés anual del siete por ciento (7 o|o) pagadero por semestres vencido desde el primero al treinta de abril y del primero al treinta y uno de octubre de cada año; siendo los actuales y futuros impuestos argentinos a cargo de la Compañía. Los debentures son amortizables a la par en veinticinco (25) años, por sorteos anuales, a partir del año mil novecientos veinte y uno según la tabla de amortización inscripta al dorso de los títulos. La Compañía tendrá derecho a reembolsar obligaciones anticipadamente parcial o totalmente, a partir desde el primero de abril de mil novecientos veinte y uno, previo aviso de seis meses. 7.o Que los bienes de la Compañía están libres de toda hipoteca o gravamen especial, pues las operaciones propias de su giro corriente no gozan privilegio alguno. 8.o Que los principales bienes de la Compañía son: La Usina Eléctrica y Sub-estaciones en la ciudad de San Juan con sus redes de alumbrado público, alumbrado particular y derivaciones, concesiones y privilegios, las Usinas Hidráulicas y dependencias en Zonda y Concepción, con sus redes de distribución, concesiones y privilegios, las redes de distribución para el suministro de la corriente eléctrica en los pueblos de Desamparados, Santa Lucía y Trinidad, los viñedos y fincas en Zonda y Concepción. 9.o Que la cuenta de ganancias y pérdidas de los dos últimos ejercicios son los siguientes: Extracto de la cuenta de "Ganancias y Pérdidas" al treinta y uno de diciembre de mil novecientos catorce. Debe: Gastos generales de explotación, $ m|n. 113.116.45. Intereses, $ m|n. 27.392. Amortizaciones varias, $ m|n. 2.673.91. Saldo, 260.514.8 $ m|n. Haber: Saldo explotación anterior, $ m|n. 49.159.57. Productos de explotación, $ m|n. 381.667.39. Extracto de la cuenta de "Ganancias y Pérdidas" al treinta y uno de diciembre de mil novecientos quince. Debe: Gastos Generales y de Explotación, $ m|n. 104.376.61. Intereses, $ m|n 8.274.42. Saldo: $ m|n. 185.416.51. Haber: Saldo del ejercicio anterior, $ m|n. 4.266.40. Productos de Explotación, $ m|n. 293.801.14. Firman este prospecto los directores señores Mauro Herlitzka, Ricardo Diercks J. Mitchell de las Carreras, Enrique Piccaluga y el Fidei-comisario doctor Silvestre Blousson, no firmando los señores directores José María Aldao, A. Di Benedetto y F. Sabatié, por encontrarse ausentes. 2|591 v. F. 20.

ESPECTACULOS

TEATROS

VICTORIA. — Alta mar — La buena sombra — Los camarones.

SAN MARTIN. — Los martes de las de Gómez — (Estreno) El amor que pasa — El genio alegre.

APOLO. — Compañía argentina de comedias Membrives-Casaux "Dirigible" por Joaquín de Vedia. — Próximamente debuts.

NUEVO. — El 2 de marzo debuto de la compañía con el drama Loberia.

BUENOS AIRES. — Los chicos de Pérez — El mate de la cortada — Quiero la política.

COMEDIA. La montaña — Los dioses del día — Los dos [illegible].

NACIONAL. — Espectáculos por secciones. Próximamente debuts.

MAYO. — Blanca de Garay y hermanas, Bermúdez-Nenima, La Marquesita; Sitaio: Les Demos; Los Roberts; La Macarena; Angeles de Granada.

MARCONI. — La duquesa del bal tabarín

EDEN TEATRO (Cangallo y Maipú). — El único teatro de verano de Buenos Aires. — Compañía de zarzuela y opereta española Montero-Fernández, dirigida por el primer actor Elías Herrero. — Maestros directores y concertadores de orquesta, Ricardo Conchili y Rafael Ortega. — Hoy, a las 9 El [illegible] — La moza de mulas — Los [illegible] de la tema.

VARIEDADES. — Agua, azucarillos y aguardiente — El gruñese — Málaga tierra de flores.

TEATRO DE VERANO. — La piel[illegible] de escándalo.

VARIEDADES Y CIRCOS

CASINO (Maipú 336). — Hoy, a las 8 y 30: Exito de los Satanelas, Trio Cassnell, Trosso; Trapnel; Ida Clemente; Worky and Wolky; Los tres Drandes; Fanny Bodier; La bella Olimpia; Martha Surray. — Entrada general, 1 $.

ROYAL THEATRE (Corrientes 835). — Invalido quien París — Diviérteme a Paulina — Cupido Hotel.

FRONTON BUENOS AIRES (Córdoba 1130) Hoy, a las 9.30 p. m., un partido de pelota a cesta y a 50 tantos, entre Irún, Machín y Navas, contra Egulluz, Echeverría y Ermúa.

LUNA PARK (Corrientes 1066). — Gran parque de diversiones al aire libre. Atracciones y novedades desconocidas. Abierto todos los días de 2 1|2 a 12.30 p. m. Jueves días de moda. Entrada a matinée: mayores 0.30; menores 0.20. De noche: mayores 0.50 menores 0.30 con dos vales gratuitos para las múltiples diversiones.

PANORAMAS ARTISTICOS DE LA GUERRA europea, bajo el patrocinio del Comité patriótico francés. Exposición permanente, abierto todos los días, desde las 10 a. m. — Entrada, 0.50 $. — Avenida de Mayo 1158.

SKATING RINK LAS ROSAS (Avenida Alvear y Bustamante). — Patinaje sobre ruedas. Tres secciones diarias: Mañana, de 9 a 12, tarde de 3 a 7.30 y noche de 9 a 12. Días de moda: domingos y feriados de tarde, y martes y viernes de noche. Lecciones gratis. Grandes concursos. — Entrada 0.50 $.

EXCURSIONES — Viajes de recreo a las islas del Delta, con el vapor Rivadavia, exclusivamente para excursiones.

PALAIS DE GLACE. — Patinaje sobre hielo. — Paseo de la Recoleta. — Todos los días.

ESMERALDA (Esmeralda 455). — Función todos los días, tarde y noche: Variado programa. Orquesta dirigida por el maestro H. Manfredi.

SKATING RINK L'AIGLON (Florida 148) — Patinaje sobre ruedas. — Tres secciones diarias.

PARQUE JAPONES (Callao y Paseo de Julio). — Temporada de verano. Abierto todos los días de 2 de la tarde a 12 1|2 de la noche. Fuegos artificiales, bandas de música y 100 diversiones variadas al aire libre. Sensacional exhibición de 2 interesantes fenómenos "La mujer oso" y "La niña mono". De gran éxito "Disco de la Risa" atracción de continua hilaridad. Todos los días debuts en el Teatro Romano. — Entrada todos los días, de tarde $ 0.50 con un vale gratuito para el Teatro, menores de 10 años, $ 0.30 con teatro gratis. Entrada todos los días de noche, $ 1 con 2 vales gratuitos, uno para el Teatro y otro para diversión. Menores de 10 años, $ 0.30 con teatro gratis.

PARQUE JAPONES (Callao y Paseo de Julio). — Carnaval de 1917. — 6 grandes bailes de máscaras en los días 17, 18, 19, 20, 24 y 25 de Febrero. Gran repertorio de tangos por la orquesta de 35 profesores dirigida por el eximio maestro D'Alo. Entrada de tarde, $ 0.50 con un vale gratuito. Noche: 1 $ con dos vales gratuitos uno para el Teatro y una diversión. Menores de 10 años, $ 0.30.

PANORAMA DE LA BATALLA DE SALTA (Carlos Pellegrini y Corrientes). — Interesante vista panorámica que reproduce el histórico episodio de la Batalla de Salta, ejecutándose durante la exhibición el grandioso poema sinfónico original del maestro Pavanelli. — Espectáculos por secciones desde las 10 a 12 m., de 2 a 6 y de 8 a 11 p. m. Entrada general $ 0.50. Niños y militares $ 0.25.

PISCINA LAS ROSAS (Avenida Alvear y Bustamante). — Grandiosa pileta de natación, dotada de agua templada. Water-Chute, Trampolín y Trapecios y otros aparatos gimnásticos. De 9 p. m. a 11 y 30, todas las noches. El profesor Espinosa hará ejercicios de natación. Entrada con baños y ropa 1 $. Entrada sin baño, 0.50 centavos.

CINEMATOGRAFOS

EMPIRE THEATRE (Corrientes y Maipú) — Hoy tarde y noche: Civilización. — Platea, 1 $.

PALACE THEATRE (Corrientes 757). — Vía Crucis de una mujer; ¿Quién es el culpable? décimo caso, titulado afectos e infieles.

SELECT (Suipacha 482). — Hoy función tarde y noche. El sótano de la muerte; El mejor camino; Fabricación de obuses; Actualidades Gaumont.

SPLENDID THEATRE (Santa Fe 1848) — De pura cepa, Virtud premiada.

ELECTRIC PALACE (Lavalle 836). — Medusa velada; ¿Quién es el culpable? séptimo caso.

LAVALLE (Lavalle 921). — Hoy función tarde y noche: Castillos en el aire, drama de nuevo parte.

PETIT PALACE (Libertad 976). — Hoy: Variado programa con estrenos.

SMART PALACE (Corrientes 1215|1283) — El sábado debuto de la concertista de piano y canto Jana Romau. Exito del dúo Rico Orlandini y Brunetti. — Los días 18, 19, 20, 24 y 25 de febrero, concurso de sociedades y máscaras.

BOLIVAR (Bolívar 1032). — Hoy función tarde y noche: Variado programa.

REAL CINE (Esmeralda 425|429). — Hoy: El misterio de la mancha roja; Carlitos Chaplin en La maceta fatal.

GENERAL BELGRANO (Sabildo 2165) — Variado programa con estrenos.

CINEMATOGRAFO CALLAO (Callao 27) — El misterio de la mancha roja.

CINE TUCUMAN (Tucumán 824). — Hoy: Fra Diábolo, El duque nihilista.

CINE LIBERTAD (Libertad 444). — Fra Diábolo, El duque nihilista.

BIOGRAFO NUEVO (Cangallo 1040). — Variado programa con estrenos.

SELECT BUEN ORDEN (Bernardo de Irigoyen 1521). — Todos los días grandes estrenos. Espectáculos por secciones. Selecta orquesta. Función tarde y noche.

THE AMERICAN PALACE (Córdoba y Callao). — Variado programa con estrenos.

BIOGRAFO CENTRO SUD (Belgrano 2814) Variado programa con estrenos.

MAJESTIC THEATRE (Lavalle 880). — Variado programa con estrenos.

GRAN CINE RADIUM N.o 2 (Rivadavia 2970). — Variado programa con estrenos.

BIJOU SALON (Pueyrredón 305). — Hoy: Variado programa con estrenos.

DON JUAN DE GARAY (Garay 2467). — Variado programa con estrenos.

CRYSTAL PALACE (Corrientes 1550). — Variado programa con estrenos.

CINE OPERA (Corrientes 546). — Hoy: Variado programa con estrenos.

DE LAS FAMILIAS (Cabildo y F. Lacroze) Variado programa con estrenos.

MUNDIAL PALACE (Belgrano 1280). — Variado programa con estrenos.

VELEZ SARSFIELD (Rivadavia 8312). — Variado programa con estrenos.

GRAN SALON ALMAGRO Rivadavia 1280 Variado programa con estrenos.

CINE NUEVO (Cangallo y C. Pellegrini) — Variado programa con estrenos.

CINE GENERAL URQUIZA (Guanacache) Variado programa con estrenos.

CINE MODERNO (Corrientes 980). — Variado programa con estrenos.

CINE PARK (Santa Fe y Thames). — Variado programa con estrenos.

MIGNON PALACE (Juramento 2443). — Variado programa con estrenos.

CINE OPERA (Corrientes 848). — Hoy: Variado programa con estrenos.

CINE COVEN GARDEN (Santa Fe 2341) Variado programa con estrenos.

FERROCARRIL CENTRAL ARGENTINO

LOS TRENES ELECTRICOS
EN LA LINEA DE
RETIRO A TIGRE

Darán un impulso notable a los pueblos del norte

Ahora es el momento oportuno para alquilar casa o edificar

SERVICIO CONTINUO DE TRENES

Boletos de abono a tarifa reducida con rebajas para familias y estudiantes

Informes: B. MITRE 299 y ESTACION RETIRO

C. H. PEARSON.
GERENTE

BANCOS

BANCO DE LONDRES Y RIO DE LA PLATA. — Buenos Aires, Bartolomé Mitre 39. — Barracas al Norte, Montes de Oca 701. — Once, Pueyrredón 301. — Santa Fe 2122. — Bernardo de Irigoyen 1138. — Boca, Almirante Brown 1159.

Abona por año — Papel — Oro
Por depósitos en cuenta c. — sin int. — sin int.
Id. a la vista, con libreta. — sin int. — sin int.
Id. id. a plazo fijo de 3 meses . . . . 3 o|o — 1 o|o
Id. id. a plazo de 6 meses. — 3 1|2 o|o — 1 o|o
Por depósitos en Caja de Ahorros hasta 10.000 $ papel, después de 60 días. — 3 „ — sin int.
Cobra por año
Por adelantos en c. cte. — 8 o|o — 8 o|o
Depósitos en Caja de Ahorros se reciben en las siguientes sucursales: Once de Septiembre, calle Santa Fe, calle Bernardo de Irigoyen, Boca y Barracas.
Buenos Aires, abril 1.o de 1916. — James Dey, Barry Scott gerentes.

BANCO FRANCES DEL RIO DE LA PLATA. — Reconquista 157, Buenos Aires. — Sucursales: Rosario de Santa Fe y Bahía Blanca. Corresponsal en París, Banque Argentine et Francais, 85, Boulevard Haussman 85.
Abona por año, oro sellado y curso legal:
Por depósitos en cuenta corriente . . . . . . 1 o|o — 1 o|o
Id. id. a plazo fijo de 30 días . . . . 1 1|2 „ — 1 1|2 „
Id. id. a plazo fijo de 60 días . . . . 2 1|2 „ — 2 1|2 „
Id. id. a plazo fijo de 90 días . . . . 3 1|2 „ — 3 1|2 „
Id. id. a mayor plazo . — convencional.
Id. id. en la Caja de Ahorro, después de 60 días . . . . 4 o|o — 4 o|o
Cobra:
Por adelantos en cuenta corriente . . . . . . 9 o|o — 9 o|o
Descuentos de pagarés y letras convencional.
Todas las operaciones bancarias, Emisión de giros y cartas de crédito. Transferencias telegráficas.
Títulos, Cobranzas de cupones y valores. Administración de propiedades. Colocaciones hipotecarias por cuenta de tercero.
Servicio especial de giros postales franceses y remesas de fondos a los movilizados. — La Dirección.

BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA. — Casa matriz en Buenos Aires, Reconquista número 200.
Capital subscripto. . . $ 100.000.000.—m|n.
Capital realizado . . „ 98.657.990.— „
Fondo de reserva. . . „ 47.943.442.12 „
Prima a cobrar . . . „ 1.165.206.— „

SUCURSALES

En el exterior: Barcelona, Bilbao, Coruña, Génova, Hamburgo, Londres, Madrid, Montevideo, con una agencia, París, Río de Janeiro, San Pablo, San Sebastián, Valencia y Vigo.
En el interior: Adolfo Alsina, Bahía Blanca, Balcarce, Bartolomé Mitre, Concordia, Córdoba, Dolores, La Plata, Lincoln, Lomas de Zamora, Mar del Plata, Mendoza, Mercedes (Buenos Aires), Mercedes (San Luis), 9 de Julio, Pehuajó, Pergamino, Rafaela, Rivadavia, Rosario, con una agencia, Salta, Salliqueló, San Juan, San Nicolás, San Pedro, Santa Fe, Santiago del Estero, Tres Arroyos, Tucumán y Villaguay.

AGENCIAS EN LA CAPITAL

Número 1, Pueyrredón 185; núm. 2, Alrante Brown 1201; núm. 3, Vieytes 2000; núm. 4, Cabildo 2027; núm. 5, Santa Fe 2201; núm. 6, Corrientes 3200; núm. 7, Entre Ríos 1145; núm. 8, Rivadavia 6902; número 10, Bernardo de Irigoyen 1600; número 11, Caseros 2965; núm. 12, Charcas 1357; núm. 15, Bernardo de Irigoyen 364; número 16, Reconquista y Paseo de Julio.
Corresponsales directos en todos los países.
Abona por depósitos en moneda legal
En cuenta corriente . . . . . Sin interés
A 30 días . . . . 1 1|2 o|o
A 60 días . . . . 2 „
A 90 días . . . . 3 „
A mayor plazo . . . . convenc.
Depósitos a premio con libreta desde 10 $ moneda nacional hasta 10.000 $ después de 60 días . . . . 4 o|o
Cobra:
En cuenta corriente . . . . . . 8 o|o
Descuentos generales . . . . . convenc.
El Banco se ocupa de toda clase de operaciones bancarias en general. — Buenos Aires, Diciembre 31 de 1916. — Elías D. Arambarri, gerente general.

TECNICA & COMERCIAL S. A.
CALLE CHILE 760/78
Unión Telefónica 5420 (Avenida)
BUENOS AIRES
Unicos introductores
de las MÁQUINAS y MOTORES
SULZER
WINTERTHUR (Suiza)
y de los ACEITES de la
VACUUM-OIL-CO
ROCHESTER USA
Especialidades
Usinas eléctricas
Frigoríficos
Molinos
Cervecerías
Calefacciones
Ingenios de azúcar, etc
Pidan informes por cualquier instalación técnica

Accesorios de Automóviles

El surtido más grande del mundo de todas clases de accesorios para automóviles y motores de gasolina, de herramientas, artículos de ferretería y útiles para garages y talleres de reparación.
Aseguramos hacer embarques rápidos, de pedidos grandes o pequeños. Podemos suministrar todo lo que Vd. necesite por precios moderados y embarcar todo bajo una sola factura consular.
Departamento Experto de Exportación
Mantenemos correspondencia en todos los idiomas. Atendemos cuidadosamente al arreglo de los documentos de embarque y al embale según los requerimientos de todos los países.
Un Catálogo de 250 Páginas se Envía a Solicitud
solamente a importadores, comerciantes y dueños de garages, — describiendo, ilustrando y dando los precios de nuestro surtido completo. Escriban hoy pidiendo un ejemplar.
The Beckley-Ralston Company
1801 Michigan Blvd.,
CHICAGO, E. U. A.
Establecida por 20 años
Direccón Cablegráfica "Beckley"
Chicago, Ill. Claves: A. B. C. 5.a Edición y Western Unión
Al pedir catálogos o informes refiérase a este aviso de LA EPOCA.

MUNDO COMERCIAL

EXTERIOR

TRIGO

CHICAGO, febrero 8. — Se realizaron hoy operaciones con mercado flojo.
Para el trigo colorado americano, embarque en el mes de mayo, hoy se obtuvo el precio de 167 1|8.
El último precio anotado fué de 170 en centavos oro americano por bushel.
Para remesas a entregar en el mes de julio se anotó hoy el precio de 145 1|8 anotándose en las operaciones últimas a 146 5|8.

WINNIPEG, febrero 8. — El trigo colorado americano, entrega en el mes de mayo se negoció en la primera rueda realizada hoy en este mercado a 167 5|8.
El precio adquirido para remesas a entrega en la misma fecha en las operaciones últimas fué de 170.
Estos precios son en centavos oro americano, por bushel.

MAIZ

CHICAGO, febrero 8. — Para el maíz mixto americano a entregar en mayo hoy se registró el precio de 101 1|4.
En las operaciones realizadas ayer se cotizó a 101 centavos oro americano por bushel.

LINO

CALCUTA, febrero 8.—El lino cuyas entregas deben efectuarse en los meses de enero y febrero se negoció hoy en este mercado a 116 chelines, anotándose en las operaciones últimas a 115 chelines por quarter de 410 libras.

DULUTH, febrero 8. — El lino entrega en mayo se negoció hoy en este mercado a 282 1|2.
El precio obtenido para las remesas a entregar en la misma fecha en las operaciones últimas fué de 285 1|2.
283.
Para remesas a entregar en el mes de julio se anotó hoy el precio de 282 3|4 anotándose en las operaciones últimas a 285 1|2.

LLUVIAS EN LA INDIA

LIVERPOOL, febrero 8. —En las provincias Unidas y Centrales de la India han caído lluvias generales, benéficas para la cosecha de lino.

MERCADO COMERCIAL DE LONDRES

LONDRES, febrero 8.—
Tipo de descuento del Banco de Inglaterra . . . . 5 1|2
Consolid. Británicos 2 1|2 o|o. 51 1|2

Títulos argentinos

Empréstito nacional 1897, 4 o|o ley 3378. . . . . 65.—
Bonos Obras de Salubridad, etc., de Buenos Aires, 1891, 5 o|o 91.—
Empréstito Argentino de Obras Públicas, 1886, 5 o|o. . . . . 92.—
Empréstito Argentino de Conversión, 1889, en lib., 4 1|2 o|o. 81 1|2
Empréstito Argentino Interno de 1909, 5 o|o. . . . . 89.—
Province of Buenos Aires, 3 o|o to 3 1|2 o|o Loan of 1906. . 47.—

BOLSA DE PARIS

PARIS, febrero 8.—
Renta Francesa, 5 o|o. 87.60
Renta Francesa, 3 o|o. 62.25

INTERIOR

BOLSA DE COMERCIO

Primera rueda

Cédula Hipotecaria Argentina de 6 o|o, antigua emisión, al contado: 66.000 a 94.60, 7.000 a 94.50; total 73.000.
Id. para febrero 9: 30.000 a 94.80, 80.000 a 94.60, 20.000 a 94.50; total 130.000.
Id. para fin de mes: 50.000 a 94.80, 130.000 a 94.60, 10.000 a 94.50; total 190.000.
Id. para marzo 31: 30.000 a 94.60.
Cédula Hipotecaria Argentina de primera serie, al contado: 1.000 a 94.40.
Cédula Hipotecaria Argentina de segunda serie, al contado: 307.000 a 92.80, 42.600 a 92.70; total 347.600.
Cédulas Nacionales serie L. para febrero 9: 7.000 a 98.
Id. serie K. al contado: 10.000 a 85.70.
Crédito Argentino de 1905, al contado: 13.000 a 89.40.
Deuda Interna Consolidada de la Provincia de Buenos Aires de 5 o|o, 2.a serie, para febrero 9: 5.800 a 65.

DEMANDA Y OFERTA DE TITULOS

En la Bolsa de Comercio se anotaron hoy solicitados en compra los títulos y acciones que se expresan en seguida:
Nuevo Banco Italiano, Banco Comercial Italiano.
Ofrecidos en venta se anotaron los siguientes títulos:
Deuda de Tucumán de 2 1|2 o|o, Banco Buenos Aires, Banco Provincia de Buenos Aires (certificados).

COTIZACIONES DE PRODUCTOS AGRICOLAS

Precios del día

	Precio alto	Precio bajo
Trigo barletta	14.—	12.60
Id v|clases	13.80	12.20
Maíz amarillo	10.90	10.50
Id morocho	—	—
Id colorado	11.30	—
Lino	23.60	22.—
Avena	9.90	8.70

CAMARA GREMIAL DE CEREALES

La comisión de cerealistas de esta cámara registró ayer los precios oficiales que se especifican más abajo, que son lo sque rigen para los productos agrícolas con destino a exportación:
Trigo. — Clase barletta, colocado sobre dársena, para el Brasil, a $ 13.70; para Europa, a 13.60; id clase de pan, para Europa, a 13.60; id colocado en Bahía Blanca, para Europa, a 13.60; para el Brasil, a $ 13.70.
Maíz. — Clase amarillo, colocado sobre dársena, a $ 9.90.
Lino. — Base 4 o|o, colocado sobre dársena, nominal.
Avena. — Colocada sobre dársena, a $ 9; id en Bahía Blanca, a 9.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE BUENOS AIRES

Primera rueda

Trigo: para abril, entrega sobre dársena, 200 toneladas, a $ 14.43; 1.400 id a 14.45; para mayo, 200 id a 14.58; 600 id a 14.60.
Maíz: para marzo, entrega sobre dársena, 200 toneladas, a $ 10.32; para mayo, 200 id a 10.41; 600 id a 10.42.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE ROSARIO

Primera rueda

Trigo: para abril, 400 toneladas, a pesos 14.10.
Maíz: para marzo, 400 toneladas a 10.

BOLSA DE CEREALES

Entradas de hoy en el Once:
Trigo, 13.633 bolsas; maíz, 400 id; lino, 625 id; nabo, 34 id; avena, 1595 id; cebada, 654 id; pasto, 4882 fardos chicos y 1067 id grandes.

Ventas de hoy

Trigo Barletta. — 458 bolsas en Sola a pesos 14; 340 id id id a 14; 146 id i did a 14; 84 id Once a 13.80; 393 id Puente Alsina a 13.70; 1386 id Sola a 13.70; 690 id id id a 13.70; 680 id id id a 13.70; 51 id id id a 13.70; 256 id id id a 13.50; 510 id Once id a 13.40; 554 id Sola id a 12.60.
Trigo Candeal. — 485 bolsas en Once a pesos 14.60.
Trigo ruso. — 616 bolsas en Once a pesos 13.60.
Trigo varias clases. — 500 bolsas en Once a pesos 13.70; 1131 id Sola a 13.65; 668 id id a 13.65; 200 id id a 13.65; 188 id Once a 13.50; 300 id id a 13.70; 700 id Sola a 13.60; 1140 id Once a 13.80; 1560 id Sola a 13.40; 165 id Buenos Aires a 13.40; 521 id Sola a 13.35; 331 id Once a 13.30; 512 id id a 13; 222 id id a 12.80; 65 id id a 12.20.
Maíz Morocho. — 135 bolsas en Once a pesos 11.30.
Maíz amarillo. — 147 bolsas en Once a pesos 10.90; 90 id id a 10.50.
Avena. — 213 bolsas en Once a pesos .90; 500 id Sola a 9.90; 370 id Brián a 9.70; 595 id Sola a 9.15; 515 id Brián a 9; 554 id id a 9.30; 154 id Buenos Aires a 8.89; 223 id Sola a 8.70.
Cebada. — 138 bolsas en Sola a pesos 9.80; 336 id Once a 9.20.
Lino. — 77 bolsas en Once a pesos 23.60; 110 id id a 22.
Nabo. — 173 bolsas en Sola a pesos 27.20.

Entradas generales

I. Brián. — Trigo, 15.008 bolsas; maíz, 1056 id; avena, 210 id.
Sola. — Trigo, 259 bolsas; lino, 106 id; nabo 320 id; cebada, 100 id; alfalfa, 65 fardos; harina, 500 bolsas.
Casa Amarilla. — Patatas, 5494 bol.
Buenos Aires. — Trigo, 3518 bolsas; sas, maíz, 395 id; triguillo, 137 id; avena, 277 id; centeno, 237 id; cebadilla, 380 id; patatas, 279 id; pasto, 3573 fardos chicos y 307 fardos grandes.
Retiro. — Maíz, 180 bolsas; harina, 120 id; patatas, 1079 id.

MERCADO DE PASTO

(Estación Caballito)

Han entrado hoy a este mercado 4882 fardos chicos de pasto y 1067 id grandes.

Ventas de hoy

Juan A. Botte. — 45 fardos alfalfa Lincoln a pesos 53; 40 id id a 53; 54 id García a 50; 33 id Chivilcoy a 50; 68 id id a 48; 58 id El Triunfo a 46.
Sepliarsky y Edelman. — 280 fardos alfalfa Moisés Ville a pesos 47; 340 id id Las Palmeras a 46; 280 id id Virginia a 45; 305 id id Las Palmeras a 42; 280 id id Moisés Ville a 42; 270 id id id a 41; 280 id reseca Virginia a 41.
Tomás Devoto y Cía. — 91 fardos grandes alfalfa San Francisco a pesos 42.
Ventas de ayer:
Domingo Bracchi. — 558 fardos paja de trigo El triunfo a pesos 24.
De Lellis y Fagés Hnos. (Rectificada). — 41 fardos grandes alfalfa C. Casares, a pesos 56.

(Estación Buenos Aires C. G. B. A.)

Ventas de hoy:
Buzzi, Perazzo y Cía. — 55 fardos grandes alfalfa de Vedia a pesos 53; 54 id id id a 53.
Sepliarsky y Edelman. — 280 fardos chicos alfalca Moisés Ville a pesos 46; 560 id id id a 43; 270 id id id a 42; 270 id id id a 41.
H. Fedelsman. — 88 fardos grandes alfalfa Eusebia a pesos 42; 84 id id id a 42; 46 id id id a 42; 280 id chicos M. Ville a 38.
Tomás Devoto y Cía. — 302 fardos chicos alfalfa (cal.) Lechman a pesos 38.

MERCADO DE PATATAS

(Estación Casa Amarilla)

Han entrado hoy a este mercado 5494 bolsas de patatas; en Buenos Aires, 279 y en Retiro 1079. Total, 6942 bolsas.

Ventas de hoy

Patata de Mar del Plata, de $ 130 a 2; id de San Juan y Mendoza, de 1.60 a 2.20; id de Santa Fe, de 1.40 a 1.80 los diez kilos.

MERCADO DE AVES

(Mercado Ciudad de Buenos Aires)

Han entrado hoy a este mercado 306 pichoneras cargadas con aves varias y 191 cajones huevos.
Las aves están estancadas. Hay poca salida.
Ventas al por mayor:
Gallinas especiales, de $ 2.70 a 3.20 la yunta; id regulares, de 1.30 a 1.70; pollos especiales, de 2 a 2.30; id regulares, de 1.10 a 1.30; id chicos, de 0.70 a 0.90; pavos de cerda especiales, de 8.50 a 11; pavitas, según clase, de 2.70 a 4.50; patos criollos, de 1.60 a 2; id marruecos, de 1.30 a 1.60; gansos, de 2.40 a 2.60; pichones de paloma, de 0.20 a 0.25; conejos, de 0.70 a 1.20; huevos, asoleados, de 0.20 a 0.30 la docena; id buenos, a 0.65.
Estos precios son con impuestos municipales.

MERCADO DE VACUNOS

(Liniers)

Se iniciaron las operaciones en este mercado, con plaza sostenida, para las haciendas de buena gordura y clase, ya sean de frigorífico o consumo.
Para el ganado delgado y de poca clase, sus cotizaciones continúan encalmadas.
La entrada de hoy en este mercado fué de 4266 cabezas, clasificadas en la siguiente forma: novillos 2219; vacas 1268; terneros 777 y bueyes 2. Porcinos entraron 902.
Los precios corrientes de la mañana fueron los siguientes:
Bueyes para consumo, de pesos 83 a 166; novillos m. especiales para frigorífico, de 175 a 198; id. especiales, a 155; id. m. gordos para frigorífico, de 138 a 150; id. para consumo de 47 a 125; vacas para consumo, de de 83 a 35; novillitos para consumo 50 a 152; vaquillonas para consumo, de 45 a 115; terneros para consumo de 32 a 65; id. mamones para consumo, de 10 a 27.50.
Para porcinos los precios variaron entre pesos 0.24 a 0.45; especiales, de 0.50 a 0.51 el kilo.

Entradas

Consignatarios: Bargo, Lascurain y Etchegaray; remitentes: Etcheverría; procedencias: P. Central; animales: 50; id. Sarasola, La Madrid 26; id. Miquelarena; id. 48; id. Cacherarí; id. 30; Accame Bellini y Cía.; Núñez P. Central 16; id. id. id. 10; Arancet y Cía. Pedro; Chapar; id| 28; Arzeno y Hnos. Fto. B.; Lamprandi; G. Roca 110; Bunge y Born; B. y Born; Gualeguaychú 218; Bellocq e Hita; Losada; Balcarce 100; Crespo nos. y Ezcurra; Crespo; Gualeguaychú 95; Crotto Hermanos; Crotto; G. Roca 50; Chapar y Cía.; Billars; Guaminí 34; Devoto y Cía. Juan; Gauzzono; T. Lauquen 20; id. Méndez; Alvarado 34; id. Fúnes; P. Central 11 D'Hers y Cía. Francisco; Viera; Pueyrredón 74; Delfino Hermanos; Delfino V. Mercedes 89; Cooperativa de Hacendados; Pereda; T. Lauquen 120; id. Rebolini; Hidalgo 62; id. Echeverría; M. Cazón 23; id. Ganduglia; Ayacucho 80; id. Echeverría; T. Lauquen 56; id. Arano; Alsina 60; Dodds y D. D. Ramsay; Olmedo; S. Lorenzo 56; Elordy y Cía. Juan; Fernández; P. Central 26; id. Igüiñiz id. 27; Failo Emilio; Failo; M. Grande 29; Goñi e hijos Iguacio; Gartazar Macachín 24; González ly Bascarán; Medina; M. Juárez 23; Gioja y Etchart; Azunabancora; P. Central 23; Etcheverry y Cía. José; Defferari; G Chaves 24; Lizarralde Hnos; Boreau; G. Roca 82; id. Cavallo; G. López 20 Lanús Florencio y Ado; Patulani; Cariló 72; id. Bolda; P. Central 100; Lizarralde Hnosc.; Cavalle; G. López 29; Lalor Juan; Busso; Martínez de Hoz; 12; id. Lalor; Gauleguaychú 100 id. López; Capital 7; id. Urrutia; Bolívar 38; id. Agote; M. Juárez 100; Lanusse Peedro y Antonio; Palacios Sarah 20; id. Canet; Alvarado 20; id. Oiandi; Rivadavia 40; id. Duarte Caseros 18; id. Andart; id. 28; id. Libechi; 3 Arroyos 100; id. Hardt; M. Juárez 26; id. Amestoy; Juárez 26; Mihura Hermanos; Castamagna; P. Central 22; Méndez y Cía. J. M. arodi; id. 55; Méndez Hnos. y Cía. Eyer; G. Pinto 20; Nale Repetto y Cía.; Arrieu; 25 de Mayo 60; Oján y Cía. Francisco; Berasa; Tandil 55 id. Burán; id. 25; atrón Costas y Peró; Ramírez; S. Jorge 25; id. Artola; S. Luis 40; Peña y Cía. Julio L.; Isgneta; Martínez de Hoz 84; Ruiz Baldassarre y Cía.; Sarlegui; Santa Fe 104; Rubín; Cesario Zubiaurre y Cía.; Puchuri; Juárez 44; Salaberry y Perceche; Parreneche; La Madrid 24; id. López; Batavia 40; id. Ercasese; G. Roca 22; id. S. y Perceteche; Roi 4.o 17; id. V. Plaza; Gualeguaychú 95; id. Alvear; Banderaló 92; id. Camino; Maipú 176; id. Sanz T. Lauquen 90; Santamarina e hijos Cantero; Sarah 90; Unzué Alzaga y Cía.; Puchulú; Villegas 117; id. Alzaga; 25 de Mayo 60; id. id. G. Chavez 100; Urtasun Cirilo; Soler; La Madrid 30; id. id. 29; Videla Hnos. y Cía.; Muñoz; Capitaly 19; id. San Lamas; Santa Fe 24.

Ventas de hoy

Bargo Lascurain y Etchegaray—
59 novillos gordos P. Central pesos 138; 20 vacas especiales La Madrid 135; 1 novillo c. gorda id. 112; 5 novillitos g. y c. gorda id. 92; 7 vacas gordas id. 115; 9 terneros buenos id. 43; 14 novillitos b. carne id 75; 4 vaquillonas especiales id. 115; 3 novillos c. gorda id. 110.
Arancet y Cía. Pedro—
10 vaquillonas g. y c. gorda P. Central pesos 90; 17 id. b. carne id. 76.
Accame Bellini y Cía.—
10 novillos flacos P. Central pesos 85; 13 vaquillonas c. gorda id. 80; 2 id. flacas id. 45.
Arzeno y Hnos. Fto. B.—
100 novillos m. especciales G. Roca pesos 176; 10 id. g. y c. gorda id. 135.
Bellocq e Hita—
26 novillos c. gorda Balcarce pesos 110; 11 novillitos id. id. 85; 3 id. b. carne id. 75; 29 vaquaillonas id. id. 62; 36 id. id. 77.
Bunge y Born—
80 novillos criollos c. gorda Gualeguay pesos 110; 19 vacas id. id. 90; 18 terneros buenos id. 45; 89 terneros mamones id. 15; 2 vaquillonas b. carne id. 60.
Crespo Hnos. y Ezcurra—
20 novillos m. gordos Victoria pesos 50; 25 id. gordos id. 140; 50 id. c. gorda id. 115.
Etcheverría y Cía. José—
1 vacas m. especial G. Chaves pesos 150; 23 id. gordas id. 115.
20 terneros m. gordos Guaminí pe-
Chapar y Cía.—
sos 65; 11 id. buenos id. 45.
Crotto Hermanos—
50 novillos c. gorda Córdoba pesos 118.
Cooperativa de Hacendados—
53 terneros mamones Pellegrini pesos 20; 3 id. id. 10; 18 vacas m. especiales P. Central 145; 16 novillitos b. carne id. 65; 24 ternero sgordos id. 64; 80 id. mamones Ayacucho 16 120 vaquillonas b. carne T. Lauquen 55; 20 vacas g. y c. gorda id. 105; 3 terneros gordos Pehuajó 58.
Devoto y Cía. Tomás—
10 novillos g. y c. gorda T. Lauquen pesos 130; 36 id. id. 9 de julio 128; 7 novillitos m. espeesciales Navarro 123; 3 novillos c. gorda Pico 109; 10 id. id. T. Lauquen 100; 3 novillitos id. Pico 85; 2 vacas b. carne id. 78; 27 terneros buenos Alvarado 52; 27 id. id. 48.
D'Hers y Cía. Francisco—
23 novillos m. gordos Chapamalan pesos 50; 29 id. gordos id. 140; 22 id. c. gorda id. 115.
Delfino Hermanos—
100 novillos m. especiales Olavarría pesos 198; 32 vacas gordas R. Pérez 120; 60 novillos b. carne V. Mercedes 97; 29 vacas c. gorda id. 80; 3 toros id. id. 125; 19 novillitos g. y c. gorda id. 95.
Dodds y D. D. Ramsay—
10 novillitos especciales S. Lorenzo pesos 113; 46 id. g. y c. gorda id. 96.
Elordy y Cía. Juan—
27 novillitos especiales P. Central pesos 115; 1 vaca g. y c. gorda id. 110; 4 vaquillonas c. gorda id. 85; 5 novillitos id. id. 85; 10 id. gordos id. 105.
González y Bascarán—
novillo c. gorda San Luis pesos 118; 22 id. id. 110.
Goñi e hijos Ignacio—
5 novillos g. y c. gorda Macachín pesos 128; 5 id. id. 128; 5 novillitos m. gordos id. 110; 4 id. id. 110; 5 id. id. 110.
Gioja y Etchart—
18 vaquillonas c. gorda P. Central pesos 88; 1 id. g. y c. gorda id. 93; 1 novillito gordo id. 102; 2 vaquillonas c. gorda id. 88.
Lanusse Pedro y Antonio—
3 vacas c. gorda Pampa pesos 97; 6 id. gordas id. 118; 11 id. g. y c. gorda id. 111; 30 novillitos flacos Alvarado 47; 7 vacas gordas Caseros 118 14 vaquillonas gordas id. 103.50; 14 id. g. y. c. gorda id. 98; 11 novillos gordos id. 142.50; 6 vacas especiales Córdoba 133.50; 15 id. gordas id. 115; 5 id. grodas id. 113; 18 id. id. 11; 20 vaquillonas b. carne id. 64.50 19 id. id. 65.50; 13 novillos c. gorda Juárez 107.50; 3 id. m. gordos id. 144; 10 id. g. y c. gorda id. 127 10 0id. m. especciales 3 Arroyos 195; 40 id. g. y c. gorda V. Serna 126.
Lalor Juan—
17 terneros regulares Entre Ríos pesos 30; 15 id. id. 36; 17 id. id. 38.50 1 2id. buenos id. 50; 1 2id. id. 51.50 7 id. mamones d. 20; 8 vacas g. y c. gorda id. 110; 8 id. gordas id. 112; 4 id. id. 116; 8 id. La Madrid 113; 3 id. m. especiales id. 152; 3 vaquillonas b. carne Capital 70; 3 torunos flacos id. 83; 2 bueyes id. Morón 91 38 novillos m. especciales Bolívar 175; 20 terneros mamones Córdoba 15; 20 id. id. 18.50; 20 id. id. 15; 20 id. id. 18.50.
Lizarralde Hermanos—
20 novillos m. especciales Santa Fe pesos 197; 62 id. c. gorda Córdoba 121; 7 toros id. id. 120; 13 novillos b. carne id. 96.
Lanús Florencio y Ado. E.—
20 novillos c. gorda P. Central pesos 118; 40 novillitos gordos id. 105; 70 id. especciales id. 115; 15 id. g. y c. gorda id. 95; 20 vacas especiales id. 135; 25 id. m. gordas id. 127 16 id. gordas id. 115; 2 id. id. 110; 7 vaquillonas id. id. 105; 4 id. g. y c. gorda id. 95; 12 id. id. 90; 1 vaca b. carne id. 60.
Méndez Hnos. y Cía.—
20 terneros regulares G. Pintos pesos 32.
Méndez y Cía. J. M.—
13 novillos g. y c. gorda P. Central pesos 126; 13 id. c. gorda id. 112; 29 novillitos gordo sid. 105.
Mihura Hermanos—
9 vacas c. gorda P. Central pesos 80; 2 id. g. y c. gorda id. 105; 7 vaquillonas flacas id. 50; 3 torunos gordos id. 145.
Nale Repetto y Cía.—
2 novillos g. y c. gorda 25 de Mayo pesos 130; 8 novillitos m. especiales id. 125; 8id. m. gordos id. 110 12 id. gordos G. López 105; 8 vaquillonas id. id. 102; 3 id. c. gorda id. 80; 26 novillitos id. id. 86; 12 id. b. carne id. 70.
Oján y Cía. Francisco—
35 novillitos m. gordos Tandil pesos 113.
Ruiz Baldassarre y Cía.—
104 novillos c. gorda Santa Fe pesos 120.
Santamarina e hijos—
90 novillos m. especiales P. Central pesos 184.
Salaberry y Berecteche—
12 terneros regulares Maipú pesos 37; 14 d. id. 36; 1 id. id. 27.50; 13 id. id. 30.50; 12 id. id. 30; 12 id. id. 20.50; 14 id. id. 31; 16 id. id. 34.50; 21 id. id. 27; 6 vaquillonas c. gorda id. 80; 14 vacas g. y c. gorda id. 107; 15 id. c. gorda id. 96; 12 novillitos g. y c. gorda id. 91; 2 vacas gordas La Madrid 115; 4 id. c. gorda id. 99; 2 vaquillonas buena carne id. 686 7 id. c. gorda id. 80.50 6 toros gordos id. 74; 11 id. especiales Córdoba 166; 20 vaquillonas b. carne Entre Ríos 51.50; 16 id. id. 74; 3 vacas c. gorda Villegas 84.50; 14 terneros regulares id. 26.50; 6 novillos flacos id. 83; 13 terneros regulares id. 35.50; 17 id. id. 31; 7 id. id. 43; 2 id. id. 80.50; 8 vacas c. gorda id. 98; 20 novillitos g. y c. gorda Córdoba 73.50; 3 vacas b. carne San Luis 76.50; 2 novillitos id. id. 100; 8 id. gordos id. 80.50; 8 id. c. gorda id. 63.50; 9 vacas b. carne id. 95; 2 id. c. gorda T. Lauquen 100; 9 vaquillonas gordas id. 72.50; 13 id. b. carne id. 65.50; 12 id. id. 59; 17 novillitos g. y c. gorda id. 98; 18 id. c. gorda id. 86.50; 17 id. b. carne id. 69.
Suc. Beltrán Sansot—
3 novillos gordos, P. Central pesos 142.
Unzué Alzaga y Cía.—
19 novillos b. carne Villegas pesos 90; 98 novillitos id. id. 75; 60 novillos especiales 25 de Mayo 155; 100 c. gorda P. Chaves 121.
Urtasun Cirilo—
5 novillitos g. y c. gorda La Madrid pesos 95; 29 id. c. gorda id. 85 25 id. b. carne id. 68.
Videla Hnos. Cía.—
19 vacas m. gordas Savedra pesos 131; 17 id. gordas Capital 115; 5 id. g. y c. gorda Saavedra 110; 2 toros c. gorda Humberto 1.o 108; 17 vacas id. id. 95; 33 vaquillonas id. id. 88; 16 novillitos g. y c. gorda id. 90; 2 vacas c. gorda Capital 85.

VENTA DE CERDOS

Accame Bellini y Cía.—
18 cerdos buenos Bragado pesos 0.40 el kilo; 42 id. regular id. 0.35.
Farias S. B.—
60 cerdos flacos C. Tejedor pesos
Bargo Lascurain y Etchegaray—
0.25 el kilo.
55 cerdos buenos Viamonte pesos 0.39 el kilo.
Cooperatitva de Hacendados—
25 cerdos m. especiales Alsina pesos 0.51 el kilo; 34 cachorros flacos id. 0.25.
De Lellis y Fages Hnos.—
20 cerdos especiales 9 de julio pesos 0.50 el kilo; 51 id. id. 0.51; 50 id. flacos Rivadavia 0.24; 10 id. buenos id. 0.31; 69 id. regulares id. 0.32; 52 id. id. Saladillo 0.35; 14 id. especiales Matanza 0.45; 55 id. flacos G. Alvear 0.29.
Unzué Alzaga y Cía.—
11 cerdos flacos Villegas pesos 0.25 el kilo.
Crespo y Rodríguez—
21 cerdos regulares Chacabuco pesos 0.32; 19 id. id. Arenales 0.32; 2 9id. flacos id. 0.28.
Devoto y Cía. Tomás—
51 cerdos flacos C. Tejedor pesos 0.24 el kilo; 11 lechones regulares id. 2.50 cada uno; 20 cerdos id. 25 de Mayo 0.30 el kilo; 20 id. id. Rojas 0.30.

MERCADO DE LANARES

(Tablada)

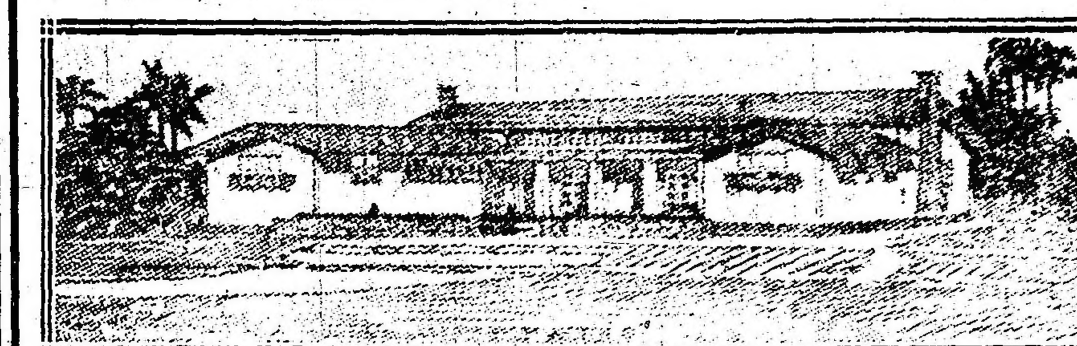
En las ventas realizadas hoy en este mercado, se notó plaza encalmada para los diferentes lotes de hacienda.
Dado el poco interés demostrado por los frigoríficos, los precios para estas categorías siguen siendo flojos; notándose algo más de animación por las categorías especiales para consumo.
La entrada del día fué de 11.700 animales, habiéndose vendido durante la mañana 11.402 cabezas, repartidas en esta forma: Swift de la Plata 720; Las Palmas 1883; Compañía Sansinenar 2557; La Blanca 1364; **Argentino** Central 486; Armour 1172; y 3220 para los matarifes locales.
Los precios corrientes fueron hoy los siguientes:
Capones para matadero, de pesos 16.50 a 19; id. para frigorífico, de 11 a 15; ovejas para matadero, de 9 a 19.70; borregos para matadero, de 6.80 a 8.50; id. para frigorífico, de 9 a 10.40; id. con lana para frigorífico, de 9.40 a 11.50.

Entradas

Consignatarios: Bargo, Lascurain y Etchegaray; remitentes: Torre; procedencias: Soler; animales 131; Accame y Bellini; Gandri; Larronda 175; id. García; Hidalgo 128; Arancet y Cía Pedro; Monthaure; Thomas 220 id: Cardoso; Miga 213, id. Apestegui id ; 95; Bayona Juan; Bernandorena Casbas 105; id. Montero Garley 4.0 Chapar y Cía.: Susvielle; Cereales 149; id. Aspura; Macachín 250; id. Cuello; Rolón 121; De los Santos J. C.; Sanz; Daraguerra 200; Elordy Juan; Fernández; Anchorena 122; Errea e hijo A.; Echenique; Atrancó 128; Etcheverry José; Deferrari; G. Chaves 99; id. Estrugamou; V. Tuerto 300; Goñi e hijo Ignacio; Gortazar; Macachín 311; Gibson Hermanos Rennard; S. Eleodoro 249; Lalor Juan; Martínez; Murature 110; id. Lorre; América 195; id. Alonso; Cerrito 476; id. Brazzolo; Juárez 351; Lanús Florencio y Alfredo E.; Romero; Riglos 107; id. Díaz; id. 246; id. Baldi; id.; 750; id. Prieto; id. 124; id. Alvarez; id 240; id. García; id 240; id. Larisa; id. 240; id. Alvarez; Atrancó 121; id. Mujica; Anchorena 129; id. Bianco; id. 150; id. Belt; Mazza 92; id. Cullbita; Riglos 140; id. Silvestre ;id. 126; id. Daz; id. 125; Lizarralde Hnos.; Berazategui; Merlo 278; id. Mendía; Lecueder 303 ;id. Duarte; S. Mauricio 140; Lanusse Pedro y Antonio; Zibechii; Vázquez; 169; id. Ayanusi; Juárez 196; id. Galallay; Ezeiza 75; Méndez J. M.; Sobrinos; Rolón 120; Maraspín y Cía. A.; Alvarez; América 359; Méndez Hnos.; Parodi; Atrancó 128; Sivori y Bado; Clement; id. 106; Sansot Beltrán Suc.; Cossette; Anchorena 20; id. Azcorat; América 364; id. Díaz; id. 176; id. id. Juárez 02; id. V. Plaza; EntreRíos 156; Urtazun H. e hijo; Kenny; Telen 214. Total: 11.700 animales.

Ventas de hoy

Bargo Lascurain y Etchegaray—
48 ovejas matadero G. Soler pesos 10.70; 44 corderos id. 8.50; 37 id. id. 10.
Bourdier e hijo—
172 ovejas Frigorífico De Bary, pesos 12; 40 borregos matadero id. 9.20.
Elordy y Cía. J.—
13 ovejas matadero Anchorena pesos 17.50; 103 corderos Frigorífico id. 9.50.
Urtasun e hijo—
166 borregos Frigorífico Telen pesos 10; 48 ovejas matadero id. 10.80,
Sivori y Bado—
103 ovejas matadero Atrencó pesos 14.
De los Santos José C.—
199 capones Frigorífico Darragueira pesos 11.
Maraspín y Cía. A.—
144 ovejas Frigorífico América pesos 13.20; 216 corderos matadero id. 9.40.
Bellocq e Hita—
34 capones Frigorífico Fortín Olavarría, pesos 14.80; 15 ovejas mata-



Esta elegante Casa Bossert
LISTA PARA MANDÁRSELA A USTED

He aquí una casa con "patio" que es excepcionalmente atractiva y de buen gusto, especialmente para los países tropicales. La que usted puede recibir completa, y armar con sólo el trabajo de dos hombres; tal como se ve aquí en el grabado.
Cada uno de los detalles se ha puesto cuidadosamente en los planos, de modo que no tendrá ocasión de equivocarse. Se suministra cada pedazo de material. Una llave inglesa es la única clase de herramienta que requerirán sus trabajadores.

NO HAY QUE CLAVAR UN CLAVO

Toda la casa le llegará a usted embarcada en secciones, del tamaño y peso suficiente para que éstas se puedan cargar con facilidad, y armar hasta por los trabajadores que nunca hayan visto una casa parecida. La casa le llegará a usted toda completa y pintada, exactamente como usted la desee. Las ventanas y puertas estarán ya ajustadas de antemano, y puestas. Todas las piezas de cerrajería, de la más alta clase, estarán también puestas. Se puede estucar la casa si se prefiere, con solo clavar un entramado metálico sobre las paredes exteriores, y aplicar la torta de cemento de la manera corriente.
Se convencerá usted de que esta casa resulta especialmente fresca y confortable, aún en los climas más calientes. Sus paredes dobles, con un espacio de aire libre entre ellas y el forro de papel de fieltro, hacen retardar y aislar de un modo efectivo la transmisión del calor exterior del sol.
La edición de nuestros catálogo de exportación para 1916 describe un gran número de otros bonitos diseños de casas. Escríbanos usted ahora pidiendo un ejemplar gratis.

LOUIS BOSSERT & SONS
Grand Street & Newton Creek, — Brooklyn, N. Y., E. U. A.

Al escribir pidiendo catálogos o informes, refiérase a esto aviso de LA EPOCA.

Banco Municipal de Préstamos

SUIPACHA Y VIAMONTE

SUCURSAL No. 1	RIVADAVIA 2569
SUCURSAL No. 2	B. de IRIGOYEN 1459
AGENCIA "A"	ESMERALDA 482
AGENCIA "B"	CORRIENTES 1186

GRAN REMATE DE ALHAJAS

Y OBJETOS VARIOS

MAQUINAS DE COSER, ROPAS, ARMAS, ETC.

COMENZARÁ

EL DÍA 8 DE FEBRERO DE 1917

Prosiguiendo los días subsiguientes a las 12.30 de la tarde.

Orden de venta. — Del 8 al 17 de Febrero inclusive, Alhajas.

Día 21, Máquinas de escribir, anteojos, máquinas fotográficas, máquinas de coser, armas, pianos, pianolas, bicicletas y valijas.

Día 22, Instrumentos de música, artículos de bazar, relojes de pared, libros y ropas.

Día 23, y subsiguientes, hasta la terminación del remate: ropas.

El remate de los empeños vencidos se realizará en la casa central el 8 de todos los meses, o el día subsiguiente si éste fuera feriado, exhibiéndose las prendas durante los 6 (seis) días hábiles inmediatamente anteriores.

El Banco recibe depósitos en CAJA DE AHORROS, abonando del 4 al 6 por ciento de interés anual.

lero id. 15; 35 id. id. 12.80.

Bayona Juan—

25 ovejas matadero Casbas pesos 18.20; 138 id. id. 15.50.

Mathieu y Cía.—

85 capones Frigorífico Vázquez pesos 17.60.

Arancet y Cía. Pedro—

219 borregos Frigorífico Thames, pesos 11; 175 id. id. Maza 11; 50 id. id. 11; 30 ovejas matadero id. 19; 15 id. id. 15; 10 id. id. 17.

Errea Antonio e hijo—

256 borregos Frigorífico Atreaco pesos 9.40.

Oscamou y Cía.—

22 ovejas matadero Victoria pesos 17.10; 38 id. id. 15.30.

Sansot Beltrán Suc.—

120 capones Frigorífico Relmo pesos 11.20.

Laizoz Martín Suc.—

56 capones Frigorífico Dionisia pesos 19; 58 id. id. 16.50; 33 borregos id. id. 9.20; 88 id. matadero id. 7.40.

Chapar y Cía.—

187 ovejas id. Macachín pesos 9.80 53 borregos id. 7.90; 50 id. id. Rolón 7.50; 71 id. id. 7.30.

Urtasun Cirilo—

25 ovejas matadero La Madrid pesos 13.50; 20 capones Fri. id. 13; 62 borregos id. id. 9.

Lizarralde Hermanos—

40 ovejas matadero San Mauricio pesos 19.70; 31 id. id. 16.50; 64 id. id. 15.60; 118 capones Frigorífico id. 14.50; 138 ovejas matadero Leneder 14.70; 33 corderos Frigorífico id. 10.20; 13 id. id. 8.40; 155 borregos id. Melo 10.40; 124 corderos matadero id. 8.70.

Goñi e hijo Ignacio—

309 capones Frigorífico Macachín pesos 14.30; 53 ovejas matadero Ochoá 10.50; 60 borregos id. id. 9.30 45 corderos id. id. 6.80; 41 borregos Frigorífico id. 10.

Lanusse Pedro y Antonio—

195 capones Frigorífico Juárez pesos 15; 230 id. Vázquez 14.40; 39 ovejas matadero id. 14; 303 id. id. Freyre 13.90; 97 borregos Frigorífico id. 9.70; 87 capones id. F. Olavarría 13.40; 34 ovejas matadero id. 14.50 12 corderos id. id. 7.80; 14 corderos Frigorífico id. 9.70; 56 ovejas matadero Ezeiza 14; 17 borregos Frigorífico id. 9.70; 12 corderos matadero id. 7.80.

Lalor Juan—

109 borregos matadero Murature pesos 9.60; 170 ovejas Frigorífico Cerrito 11.80; 181 borregos id. id. 7.50 16 id. matadero id. 6.70; 10 capones Frigorífico América 11.50; 183 ovejas id. 12.10.

Echeverría Juan S.—

143 ovejas matadero E. de Larca pesos 12.30; 75 id. id. 10; 15 corderos id. id. 7; 210 capones Frigorífico id. 11.50.

Accame, Bellini y Cía.—

175 ovejas matadero Larrondé pesos 9; 108 corderos Frigorífico Hidalgo 8.50; 10 id. matadero id. 7.

Salaberry y Bercetche—

37 ovejas matadero Anchorena pesos 19; 64 id. Frigorífico id. 16; 99 borregos id. id. 11.50; 10 ovejas id. América 16; 71 id. id. 12.50; 72 borregos id. id. 9; 22 id. id. 7.50; 158 capones id. Paramaats; 11.30; 54 ovejas id. América 16; 200 id. id. 14; 77 id. matadero id. 14; 34 borregos Frigorífico id. 8; 152 ovejas id. Juárez 11.80; 63 borregos id. id. 9; 187 id. id. 7.30.

Méndez Hermanos—

17 capones matadero La Madrid pesos 17.80; 53 id. Frigorífico id. 14 23 borregos matadero id. 8.50; 59 id. id. 7.50; 57 ovejas Frig. id. 9.50 29 id. matadero id. 17.

Guillón y Cía. Rodolfo—

35 capones Frigorífico F. Madero pesos 12.70; 39 ovejas matadero id. 10.80; 22 corderos id. id. 8.20.

MARITIMAS

MAREA Y VIENTO

Desde las 6 hasta las 9 de la mañana de hoy, según el semáforo del Riachuelo:

6 a. m., 20 pies; viento N. E.

7 a. m., 20 pies; viento N. E.

8 a. m., 19 pies, 8 pulgadas; viento N. E.

9 a. m., 19 pies, 8 pulgadas; viento N. E.

VAPORES ESPERADOS

Griego Elena Margarita, de la rada, en lastre.

Americano Crofton Hall, de Nueva York, con carga.

Español P. de Satrústegui, de Bilbao, con pasajeros y carga.

Argentino Perú, de Río Grande, con carga.

Británico Herminius, de Rosario, a completar.

Italiano Resurrezione, de Campana, a completar.

Barca noruega Kenstd Nielsen, de Paysandú, en lastre.

VAPORES A SALIR

Británico Amazon, para Liverpool, con pasajeros y carga.

Británico Phidias, para Liverpool, con carga.

Danés Oregón, para Nueva York, con carga.

Sueco Kronprinsessan Margareta, para Gothenburg, con carga.

Griego Niritos, para Dakar, con carga.

Argentino El Zárate, para Zárate, en lastre.

VAPORES DE LOS RIOS

Llegaron: Ciudad de Montevideo y Cabo Santa María, de Montevideo.

Londres, de Salto y escalas.

Luna, de Carmelo y escalas.

Salieron: Guarany, para Asunción y escalas, salió a las 10 a. m.

Viena, para Salto y escalas, salió a las 11 a. m.

Ciudad de Montevideo y Cabo Santa María, para Montevideo, salen a las 19 de la noche.

LINEA DE LA COSTA SUD

Presidente Mitre, en ésta, saldrá el 13 para Río Gallegos y escalas.

Presidente Quintana, para Caleta Olivia, salió el 26, llegó a Comodoro Rivadavia.

Camarones, de Río Gallegos para ésta, llegó a Madryn.

Libertad, de Rosario, salió el 3 para Santos.

Atlántico, salió el 18 para Punta Arenas y escalas.

Argentino de ésta para Punta Arenas y escalas, salió el 30.

Asturianos, en ésta, saldrá el 15 para Punta Arenas y escalas.

Pellegrini, en San Antonio.

Bolivia, en ésta, saldrá el 10 para San Antonio.

LINEA DEL BRASIL

Roma en viaje para ésta.

Toro, en ésta.

Independencia, de Rosario, salió el 6 para Santos.

Juanita, en Paranaguá.

Pomona, de Porto Alegre, salió el 7.

Vaquillona en Rosario.

Perú, en ésta.

POSICION DE LOS VAPORES DE PASAJEROS DE LA MALA REAL INGLESA

Araguaya, en Liverpool.

Amazón, en ésta, saldrá hoy.

Demerara, en ésta saldrá el 10 de La Plata.

Desna, en Liverpool.

Darro, de Liverpool en viaje para ésta.

Deseado, en Liverpool.

Drina, de La Plata, para Liverpool, salió el 1.o.

DE LA NELSON LINE

Highland Piper, de La Plata para Londres, salió el 30 de enero.

Highland Rover, de Londres para ésta, salió el 11.

Highland Pride, en Londres.

Highland Laddie, en Londres.

Highland Corrie, salió el 16 de La Plata para Londres.

Highland Scott, de La Plata para Londres, salió el 7.

Highland Glen, de Londres, en viaje para ésta.

Highland Loch, en Londres.

DE LA LINEA PINILLOS

Catalina, de ésta para Barcelona, salió el 25.

Balmes, de ésta para Barcelona, salió el 11.

Valbanera, de Barcelona para ésta, salió el 20.

Cádiz, salió el 23 de Barcelona para ésta.

DE LOS TRANSPORTES MARITIMOS

Pampa, en Marsella.

DE LA SUD ATLANTIQUE

Sequana, de ésta para Burdeos, salió el 10.

Samara, de éste para Burdeos, salió el 5.

Garonna en Burdeos.

Liger, en Burdeos.

Amiarl Latouche Treville, salió el 3 para Burdeos.

Amiral Nielly, en Burdeos.

Italie, de ésta para Marsella, salió el 20.

DEL LLOYD SABAUDO

Tomaso di Savoia, de ésta para Génova, salió el 11.

P. di Udine, de Génova en viaje para ésta.

DE LA TRASATLANTICA ESPAÑOLA

León XIII, de ésta para Barcelona, salió el 13.

P. de Satrústegui, salió el 19 de Vigo para ésta, esperado hoy.

Reina Victoria Eugenia, de ésta para Barcelona, salió el 2.

Infanta Isabel de Barbón, de Barcelona para ésta, salió el 4.

TRANSATLANTICA ITALIANA

Garibaldi, salió el 3 para Génova.

Cavour, en Génova, salida suspendida hasta nuevo aviso.

DEL LLOYD ITALIANO

Indiana, de ésta para Génova salió el 12.

Cordova, en Génova, requisado por el Gobierno Italiano.

Luisiana, salió el 18 para Génova.

Ravenna, salió el 20 para ésta.

DE LA VELOCE

Savoia, en Génova.

Toscana, en Génova.

DEL LLOYD REAL HOLANDES

Frisia, en ésta, saldrá el 9.

Gelria, en Amsterdam.

Hollandia de ésta para Amsterdam salió el 13.

Zeelandia de Amsterdam; salió el 31 de enero para ésta.

DE LAMPORT Y HOLT

Byron, en Nueva York.

Vasari, en Nueva York.

Vauban, en ésta, saldrá el 15 de Febrero de La Plata.

Vestris, en Nueva York.

Verdi, en Nueva York.

ENTRADAS Y SALIDAS DE BUQUES DE ULTRAMAR HABIDAS EN EL PUERTO DE LA CAPITAL, DESDE LAS 8 A. M. DE AYER HASTA LAS 8 A. M. DE HOY:

Holandés Frisia, de Amsterdam en la dársena norte, con pasajeros y carga.

Italiano Maiella, de Campanas en el dique 1, a completar.

Argentino Ministro Ezcurra, de C. Rivadavia en la dársena sur, con carga.

Argentino Vicente Fidel López de la rada en la dársena norte.

Fragata británica Celticburn, de la rada en el dock sur, en lastre.

Americano Fovilite, para Nueva York, con carga.

Noruego Bollstg, para La Plata a cargar.

Brasileño Mucury, para Santos, con carga.

Pailebot americano Corg F. Carney, para Boston, con carga.

Argentino Vicente Fidel López, para la costa sur.

MOVIMIENTO HABIDO EN EL PUERTO DE LA CAPITAL EN EL DIA DE HOY:

Descargaron en dársenas y diques, 11 vapores; en el Riachuelo, 7.

Descargaron en dársenas y diques, 22 vapores; en el Riachuelo, 8.

GIROS OTORGADOS HOY

P. Sáenz Peña, dique 1, sección 1.a, a descargar, por 3 días.

Crofton Hall, dique 4, sección 1.a, a descargar, por 16 días.

Celticburn, dock sur, a embarcar, por 12 días.

Unión, dársena sur, parte oeste, a embarcar, por 20 días.

A. Zeic, dársena norte, sección G.a, a embarcar, por 5 días.

Munsoma, dock sur, galpón 5, a embarcar, por 15 días.

Miritos, dique 1, sección 1.a, a cargar, por un día.

K. Gustaf, dique 2, elevadores, a cargar, por 6 días.

Herminius, dique 3, elevadores, a cargar, por 6 días.

Horatius, dique 3, sección 2.a, a cargar, por 5 días.

Ministro Salaberry, Barracas, frente al frigorífico Sansinena, a descargar, por 2 días.

VAPORES CON CORRESPONDENCIA A SALIR

Día 8: Amazón llevará correspondencia para Brasil; San Vicente; Dinamarca; Rusia; Suecia; Noruega; Holanda; Gran Bretaña; Bélgica; Francia; Italia; Suiza; Grecia; Egipto; España y Portugal a las 2 p. m. con alcance hasta las 7 p. m.

Día 9: Frisia, llevará correspondencia para Brasil; Dinamarca; Rusia; Suecia; Noruega; Holanda; Gran Bretaña; Francia; Bélgica; Italia; Suiza; Grecia; Egipto; España y Portugal, a las 2 p. m. sin alcance.

Día 10: Demerara, llevará correspondencia para Brasil, Dinamarca; Rusia; Suecia; Noruega; Holanda; Gran Bretaña; Francia; Bélgica; Italia; Suiza; Grecia; Egipto; España y Portugal a las 8 a. m. sin alcance.

Día 10: Ohoian llevará correspondencia para Norte América a las 8 a. m. sin alcance.

LICITACIONES

FERROCARRILES DEL ESTADO

LINEAS CENTRAL NORTE, ARGENTINO DEL NORTE Y FORMOSA A EMBARCACION.

Llámase a licitación hasta el 26 de febrero de 1917 para la provisión mensual durante 1917 de 50.975, 35.350 y 450 metros cúbicos de leña, destinados a los ferrocarriles Central Norte, Argentino del Norte y Formosa a Embarcación, respectivamente, de acuerdo con el pliego de condiciones que se encuentra a disposición de los interesados en todas la estaciones de estos ferrocarriles, en la gerencias de Tucumán, Cruz del Eje y Formosa y en esta administración, Buenos Aires, calle Perú número 672.

Las propuestas serán abiertas el día 25 de febrero de 1917, a las 2 de la tarde. —Buenos Aires, enero 27 de 1917.—La administración. 2|701v26F.

Departamento Nacional de Higiene

Llámase a licitación pública para los siguientes servicios en el corriente año:

Leña dura de quebracho colorado, kilos 1.500.000 más o menos, para el día 5 de marzo a las 3 de la tarde.

—Utiles de escritorio, librería y papelería, para el día 6 de marzo a las 3 de la tarde.

—Terneros en pie para la producción de "cow pox", 1.000 cabezas más o menos, para el día 7 de marzo a las 3 de la tarde.

—Venta de terneras sacrificadas en el Instituto de Vacuna, 1.000 cabezas más o menos, para el día 8 de marzo a las 3 de la tarde.

—Placas de vidrio para vacuna, 1.200.000 más o menos, para el día 9 de marzo a las 3 de la tarde.

Ver pliegos de condiciones, etc., en la Secretaría Administrativa, — 25 de Mayo 277 — los días hábiles de 1 a 5 p. m., sábados de 10 a 11 a. m., en la que serán abiertas las propuestas con las formalidades de ley en las fechas indicadas. — El secretario. 2|742 v. Marzo 2.

Ministerio del Interior

DIRECCION GENERAL DE CORREOS Y TELEGRAFOS

Llámase a licitación pública por el término de treinta días, para la provisión de kerosene, aceite consistente y grasa mineral, destinados al entretenimiento de los motores de los automóviles de servicio, durante el presente año. Por el detalle y pliego de condiciones ocurrir de 11 a. m. a 6 p. m. a la Dirección Administrativa de Correos y Telégrafos, calle Corrientes No. 416 (2o. piso), en cuyo local se recibirán y abrirán públicamente las propuestas el 3 de marzo próximo venidero a las 2 p. m.

Buenos Aires, 1o. de febrero de 1917.

M. J. Carlés

El jefe de la Dirección Administrativa de Correos y Telégrafos.

2|744 v. marzo 2

POLICIA DE LA CAPITAL

El día 8 de marzo de 1917, a las 4 de la tarde, tendrá lugar en el despacho del jefe de la división administrativa, Moreno 1550, la licitación pública para la provisión de artículos con destino a la confección de uniformes para el invierno de 1917. Pliegos de condiciones y demás informes, a disposición de los interesados en la citada división. — Buenos Aires, febrero 6 de 1917. 2,604vMarzo

Intendencia Municipal de la Capital

Llámase a licitación verbal para la provisión de 140.000 kilogramos de pasto seco; 420.000 kilógramos de maíz; 40.000 kilógramos de avena o cebada, de acuerdo con el pliego de condiciones que puede ser consultado en la Oficina de Licitaciones (Intendencia Municipal) y en la Administración General de Limpieza. El pago será al contado.

Las propuestas serán oídas el lunes 12 de Febrero de 1917, a las 4 p. m., en la Administración de Limpieza; calle Santa Fe 1643. 2,605 v. Feb. 10

Intendencia Municipal de la Capital

CEMENTERIO DEL OESTE

Habiendo vencido el término del arrendamiento de los nichos para restos del número 3001 al 4000 del cementerio del Oeste, se hace saber a las personas que tengan allí depositados, que si en el plazo de treinta días, a contar desde la fecha de la presente publicación no se presentaran a practicar su renovación, se procederá a exhumar los cadáveres y colocarlos en el osario general. — Buenos Aires, enero 10 de 1917. — El secretario.

2|604 v f 8.

Intendencia Municipal de la Capital

Llámase a licitación pública para el día 8 de febrero próximo, a las 3 p. m. para el arrendamiento de la chacra de propiedad municipal, ubicada en el partido de General Rodríguez, provincia de Buenos Aires; de acuerdo con el pliego de condiciones que puede consultarse en la Oficina de Licitaciones, Exp. 17513.—D.—1917. — Enero 30 de 1917. — El secretario. 2|726 v. Feb. 8.

Intendencia Municipal de la Capital

Llámase a licitación pública para el día 15 del corriente, a las 2 p. m., para la provisión de 2.000.000 de adoquines de algarrobo, de acuerdo con el pliego de condiciones que puede consultarse en la Oficina de Licitaciones, Avenida de Mayo 525, 2.o piso.— El secretario. — Buenos Aires febrero 7 de 1917. 2|598 v. feb. 15

Intendencia Municipal de la Capital

Llámase a licitación para efectuar la limpieza y conservación de las obras sanitarias de todas las dependencias municipales, durante el año en curso. Tendrá lugar el día 12 del corriente a la 1 y 30 p. m. El pliego de condiciones puede consultarse en la oficina de Licitaciones. — Buenos 2|755-v-feb. 11

Intendencia Municipal de la Capital

Llámase a licitación para la provisión de kerosene hasta el 30 de junio del año en curso. Tendrá lugar el día 14 del corriente, a la 1.30 p. m. El pliego de condiciones puede consultarse en la oficina de licitaciones. — Buenos Aires, febrero 7 de 1917. 2|595-v. feb. 13

Intendencia Municipal de la Capital

CEMENTERIO DEL NORTE

Se previene a las personas que tengan deudos depositados en los nichos del cementerio del norte cuya ubicación y nombre del cadáver se indica a continuación, que si dentro de los treinta días del vencimiento no se presentaran a practicar la renovación del arrendamiento se procederá a colocar los cadáveres en el osario general:

1.ª sección—

19 María Macgrach; 52 Lucía Crespo; 104 Marcelina D. de Dhens; 110 Liborio Suárez; 139 Gerónimo Montero. — El secretario. — Buenos Aires, febrero 7 de 1917.

2|597-v. marzo 7.

Intendencia Municipal de la Capital

CEMENTERIO DEL OESTE

Se previene a las personas que tengan deudos depositados en los nichos del cementerio del oeste cuya ubicación y nombre del cadáver se indica a continuación, que si dentro de los treinta días del vencimiento no se presentaran a practicar la renovación del arrendamiento se procederá a colocar los cadáveres en el osario general:

1.ª capilla—

160 María M. de Motta; 170 Juana V. de Pasqueux.

2.ª capilla—

3 Andrea B. de Filouse; 48 Cayetano Manzini; 58 Adelaida T. de Figueras; 84 María T. de Penna; 167 Antonio Reale; 177 María Debernardi.

1.ª galería. — 1.ª sección—

25 Emilio Rigolini; 54 Domingo Garbino; 59 M. Z. de Leiva; 165 Palacio; 303 Petrona G. de Almaraz; 338 José M. Sanseverino; 350 Mario F. C. Porfit; 386 Clementina Elizalde; 396 Carolina M. de Alemán; 413, Angel R. Pughesi; 506 María Luisa A. Cúneo; 516 José Cedrico; 520 Teresa Clisechia.

2.ª galería. — 1.ª sección —

23 Florentino Coria; 84 Jorge Moro; 104 Micaela G. de Albarracín; 315 Haydee Urtubey.

3.ª galería. — 1.ª sección—

187 Martina C. de Castellanos; 204 Juan Malaspina; 347 Francisco Bonsignore; 351 Pascual Cazzaniga; 371 Clara S. de Lozich; 375 Felipe C. Salinas; 377 Francisco Felechea; 381 Josefa S. de Glorioso; 391 Matilde P. de Arena; 394 José Badaracco; 451 Carlos Maubourant; 477 N. del Río; 481 Paula Gómez; 524 Juana Acosta de Durán; 537 Pedro Cazalas; 567 Benito Goyena; 585 Horacio J. Grana; 587 Catalina B. de Guido; 597 Santiago Ghersi.

3.ª galería. — Subterráneo—

21 Hipólito Veniard; 25 Alfredo Fuzzioni; 29 José Zimmerman; 33 María Costa; 45 Casilda B. de Polenta; 65 Etelvina C. de Cufre; 105 Juan B. Ayre; 129 Alberico Cardone; 161 Mercedes Y. de Gorostiaga; 181 Ambrosio Buscio; 159 Lucas Jacomini; 197 Francisca P. de Blanco; 201 Evangelista Vischi; 260 Toribia R. de Soldano; 276 Ildo Agustín Morra.

5.ª galería. — 1.ª sección—

25 Elena S. de Seoni; 265 Catalina C. de Arata; 271 Rafael Mongo; 281 Luis Carlos Padula; 291 Manuel Rey; 301 Isabelino Britos; 322 Lucinda A. de Roldán; 392 Bernardo Lozza 445 Jacinta M. Almara; 451 N. Gómez; 461 Adelaida G. de Garelli; 471 Sofía A. Loureiro; 491 Clorinda Irene; 501 Mario Albarracín; 511 José Valverde; 521 María C. Farina; 525 Rosa P. de Connosta; 543 Ricardo Valles; 544 Miguel Birna; 551 Feliciano J. Almeida; 561 Angel C. Aldunate; 581 Alfredo Buchardo; 591 Juan Betinotti.

5.ª galería. — Subterráneo—

595 Antonia S. de Forestieri; 410 José Mahieu; 451 Juan Bedotti; 461 Alfredo Rochid; 469 Carlos J. Garbarino; 472 Fernando Augusto; 473 Antonio Lausi; 474 Matías Niamataris; 478 Ambrosio Cairoli; 479 Luis Sarmiento; 482 Santiago W. Desoni; 483 Antonio Garbarino; 454 Catalina Sala; 488 María T. y Ernestina Bianchi; 489 María R. de Hidalgo; 492 Teresa P. de Darre; 493 Concepción C. de Mancini; 497 Luis Giudici; 498 Asunción Arbuna; 502 María Martín; 503 Inés B. de Copello; 504 Juan Allende; 507 Dominga H. de Etcheverrets; 508 Gilda María Chiappi; 512 Bartolomé Priano; 517 Lucrecio Gustavino Ferri; 518 sin especificar nombre del cadáver; 523 José L. Loinaz; 527 José Carrara; 527 José Longo (hijo) 537 Antonio Amen; 538 Bernardo Larrondo; 542 Feciano Santiago Loz; 543 Ernestina Serra; 547 Macedonia R. Morán; 552 Camilo Tonelli; 557 Inés R. Gianullo; 558 Marta Estebecarena; 562 Alfonso Spinelli; 563 María S. de Uva; 567 Alfonso Malliardo; 568 Agustín Quiquisola; 572 Sgualoba; 573 María Rosa Gutiérrez; 577 Carlos Giorcelli; 578 Fortunato Buonocore; 582 Ambrosio Elli; 587 Salvador Vilarem; 588 José Pépa; 592 Teresa Amalia Gironi; 593 Dionisio Pesina; 597 Lina Belbins; 620 Salvador Mollio; 625 Juan De Angeles; 629 María Genudetti; 634 Emilio Sotorra y Monceny; 640 Concepción L. de Romeu; 644 Catalina J. de Plumet; 649 Agustín Giordano; 659 Luisa R. de Rossi. — El secretario. — Buenos Aires, febrero 7 de 1917.

2|596-v. marzo 7.

Obras Sanitarias de la Nación

Se llama a licitación para la provisión de (6.000) seis mil toneladas métricas de cemento Portland, de acuerdo en un todo con el pliego de condiciones que los interesados pueden consultar en la dirección técnica, Charcas 1840.

Las propuestas deberán presentarse en la secretaría del directorio de las Obras Sanitarias de la Nación, y serán abiertas el día 5 de marzo próximo a las 3 de la tarde, en presencia de los interesados que concurran al acto. — Buenos Aires, 1.o de febrero de 1917. — José L. Goñi, secretario. 2|577v12F.

Consejo Nacional de Educación

Instrucción primaria obligatoria y matriculación de los niños de 6 a 14 años de edad. A los padres de familia, tutores o encargados.

La matrícula escolar es obligatoria para todos los niños de 6 a 14 años de edad, del municipio de la capital, colonias y territorios nacionales; y los padres, tutores o encargados que no inscriban a los niños que tengan bajo su dependencia, incurren en multa de pesos cinco a cien moneda nacional. (Art. 44 inciso 8 de la Ley número 1420).

Con el objeto indicado, la matriculación e inscripción de alumnos se efectuará desde el 1.o de enero en los consejos escolares, y en los locales de las escuelas a que concurrirán los niños en la forma y fechas indicadas en los carteles que el Consejo Nacional de Educación fija en los frentes de las escuelas y en los parajes visibles de la capital.

Para mayores datos e informes, dirigirse a la Oficina de Obligación Escolar del Consejo Nacional de Educación, calle Rodríguez Peña número 953, de 12 a 6 p. m. — El secretario

2|535 v. marzo 1.o

Ministerio de Obras Públicas

DIRECCION GENERAL DE IRRIGACION

Llámase a licitación pública para el suministro de MIL CIENTO DIEZ toneladas (1110) de carbón "Tipo Cardiff" y OCHENTA Y UN MIL QUINIENTOS kilogramos de carbón de "Fragua".

Las condiciones pueden consultarse en la oficina de compras, calle Belgrano 124, primer piso, y las propuestas se abrirán en el día 23 de febrero de 1917, a las tres y media de la tarde. — Buenos Aires, enero 25 de 1917. — El director general. 2|701v23feb.

Ministerio de Justicia e Instrucción Publica

DIRECCION ADMINISTRATIVA

Segunda licitación

Llámase a licitación pública por el término de 15 días a contar desde la fecha del presente aviso para proveer, desde el tercero día de resuelta la adjudicación hasta el 30 de junio del corriente año, de los artículos de uso y consumo destinados a racionamiento, vestuario, calzado, imprenta, ferretería, droguería, farmacia, materiales de construcción, electricidad y diversos para talleres, etc. a la Penitenciaría Nacional, Prisión Nacional, Asilo de Corrección de Mujeres, Guardia de Cárceles, Departamento de Menores anexo, Institutos Nacionales de Ciegos, Sordomudos y Sordomudas, Colegio Nacional "Carlos Pellegrini" en Pilar F. C. al P. y artículos de escritorio para el Ministerio de Justicia e Instrucción Pública y dependencias del mismo.

Las propuestas deberán ser entregadas en esta dirección (Casa de Gobierno) la que pondrá a disposición de los interesados el correspondiente pliego de condiciones y serán abiertas en presencia del señor Secretario General de Gobierno y los interesados que concurran el día 17 de febrero corriente a las 11 a. m.

El Boletín Oficial publica el detalle de especificación y cantidad de artículos licitados.

Buenos Aires, 2 de febrero de 1917. —El Jefe de la Dirección Administrativa. 2|751-v-feb. 16

AVISOS VARIOS

"LA MERCANTIL"

Es la que adelanta más dinero sobre pólizas de empeño.

886 - LA VALLE - 886

ESPLENDIDO CUADRO AL OLEO sobre tela gran tamaño: Marina combate naval del Espinillo, revolución de 1893, artística obra, precioso recuerdo. Tratar y verlo, Tacuarí 156.

Banco El Hogar Argentino

Avenida de Mayo 886

Tiene propiedades en venta con facilidades de pago, en esta capital y pueblos suburbanos.

Gran Hotel España

902 Av. de Mayo 956

A RETRATATARSE A CARLOS Pellegrini número 282 (hay ascensor). Regalamos peinado y un retrato grande con marco, en docena de retratos. Postales finas a pesos 4 la docena.

PRESUPUESTO GRATIS CIUDAD O CAMPAÑA

EMPRESARIO PINTOR

Juan J. Guerra

San Salvador, 3869

BUENOS AIRES

WHISKY BUCHANAN

El Cultivo Moderno

Sembradoras para huertas, azadas de rueda, plantadora de patatas, escardadoras y sembradoras, cultivadoras de asiento, cultivadoras guiadas a pie, pulverizadoras de patatas, pulverizadoras de cubo, de barril y de fuerza motriz, excavadoras de patatas, cortadoras de tallos, esparcidoras de abono, surcadoras, marcadoras de hilera, sembradoras de algodón, sembradoras de maíz, frijoles y guisantes, arados, cilindros de allanar.

Significa el tiempo apropiado para el cultivo superficial o profundo, o la aporcadura, o el uso de aperos de uno o dos caballos, en sembrar algunos frutos en hileras estrechas con sembradoras de mano y usar cultivadoras de mano a horcajadas o entre hileras. La protección de las siembras tiernas, la protección de las raíces contra el sol por medio de dientes adicionales para amontonar la tierra al lado de las siembras, el uso de discos, tanto en los aperos de aporcar como en los guiados a pie, etc.

Los aperos para el cultivo ***IRON AGE*** comprenden aperos para uno o dos caballos, aperos para una o dos hileras, aperos de mano para sembrar en camellones o en hileras continuas, para cultivar, aporcar, escardar; rastrillos y aperos de discos para el cultivo en buena forma. Hay muchos estilos y combinaciones de cada clase para adaptarlos al cliente. Se presta atención para llenar las condiciones especiales de su localidad. El empaque es adecuado para los embarques a ultramar. Pídanos los impresos descriptivos y completos.

Solicitamos ser representados por casas de responsabilidad. Damos contestación rápida en cualquier idioma.

BATEMAN Mfg. Co.

Box 912 Grenloch, New Jersey, E. U. A.

Al pedir catálogos o informes, refiérase a este aviso de LA EPOCA.

REMATES

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

25 DE MAYO 245 — BUENOS AIRES

CONDICIONES GENERALES DE LOS REMATES

1.o—Los remates están sujetos a la aprobación del Directorio y se hacen por cuenta del deudor.

2.o—El comprador podrá continuar con la hipoteca que reconoce la propiedad abonando la diferencia entre la deuda actual y el precio de compra.

3.o—Todo comprador abonará en efectivo al firmar el boleto, el 5 o|o de seña y el 1 o|o de comisión en efectivo.

4.o—Los títulos de propiedad pueden ser revisados en el archivo del Banco antes del remate.

5.o—Por mayores informes, ocúrrase a las oficinas del Banco.

N.o H.o 3177, SERIE C. H. A. 6 o|o. Casa-habitación. El DOMINGO 11 DE FEBRERO, A LAS 3 P. M., el Banco Hipotecario Nacional rematará en la misma propiedad, la casa calle Concordia número 3857, entre las de Asunción y Morán, edificada en terreno de 8.33 metros de frente al SO. por 33.66 metros de fondo y con edificio compuesto de: sala, comedor, 2 piezas y demás dependencias.

Base de venta, $ 4500. Hipoteca, $ 3000. Deuda actual, $ 2743:705. Esta venta se efectúa dentro de las condiciones publicadas al principio de esta sección. — Aviso iniciado el 30 de enero en LA EPOCA. 2|730 v. F. 11.

A REQUERIMIENTO JUDICIAL. —N.o H.o 16.572, serie C. H. A., 6 o|o. Casa habitación. El VIERNES 9 DE FEBRERO, A LAS 2 P. M., el Banco Hipotecario Nacional rematará en su local, la casa calle Plaza número 1205, esquina Charlone número 1789, edificada en terreno de 12.99 metros de frente al O. (Plaza) por 21.65 metros de frente al S. (Charlone). El edificio consta de 4 piezas, 2 cuartos-depósitos al frente, sobre la calle Plaza y demás dependencias.

Base de venta, $ 9.000. Hipoteca, $ 7000. Deuda actual, $ 6.688.768. Esta venta se efectúa dentro de las condiciones publicadas al principio de esta sección. Aviso iniciado el 30 de enero en LA EPOCA. 2|731 v. F. 9.

N.o H.o 5118, SERIE C. H. A. 6 o|o. Casa-habitación. El DOMINGO 11 DE FEBRERO A LAS 6 P. M., el Banco Hipotecario Nacional rematará en la misma propiedad la casa calle Montañeses número 2039, entre las de Juramento y Echeverría edificada en terreno de 10.26 metros de frente al NE., por 14.54 metros al SE., y 14.74 al NO. El edificio consta de: sala, comedor, tres habitaciones y demás dependencias.

Base de venta, 7700 $. Hipoteca, $ 7000. Deuda actual, 6453.377 $. Esta venta se efectúa dentro de las condiciones publicadas al principio de esta sección. — Aviso iniciado el 30 de enero en LA EPOCA. 2|733 v. Feb. 11.

A REQUERIMIENTO JUDICIAL.— N.o H.o 2133, Serie C. H. A. 6 o|o. Casa-habitación. El MIERCOLES 14 DE FEBRERO A LAS 2 P. M. El Banco Hipotecario Nacional rematará en su local la finca calle Rivadavia número 8173|75, entre las de San Nicolás y Esperanza, edificada en terreno de de: 10.39 metros de frente al S. por 45.62 metros de fondo en el costado O., 46.32 en el del E. y 10.42 metros en el contrafrente al N. El edificio de BAJOS y ALTOS consta de: PLANTA BAJA, sala, antesala, comedor, antecomedor, 4 habitaciones, patio cubierto y demás dependencias. PLANTA ALTA, sala, antesala, escritorio, comedor, 3 habitaciones y demás dependencias.

Base de venta: $ 43.000. Hipoteca: $ 32.000. Deuda actual: $ 29.266.188.

Esta venta se efectúa dentro de las condiciones publicadas al principio de esta sección.

Aviso iniciado el 31 de enero en LA EPOCA. 2|734 v. Feb. 14.

A REQUERIMIENTO JUDICIAL — N.o H.o 30403, serie L. Casa. El VIERNES 16 DE FEBRERO A LAS 2 P. M., el Banco Hipotecario Nacional rematará en su local, la casa calle Patagones números 2701|07|11, esquina a la de Luna número 95, compuesta de salón de negocio, zaguán, 2 habitaciones y dependencias; y terreno que mide: 15.50 metros de frente al S. por 10.70 metros en el costado E. que también es frente.

Base de venta, $ 4.200. Hipoteca, $ 3.200. Deuda actual, $ 2.851:815. Esta venta se efectúa dentro de las condiciones publicadas al principio de esta sección. Aviso iniciado el 2 de Febrero en LA EPOCA. 2|750 v. Feb. 16.

N.o H.o 12.113. Serie C. H. A. 6 o|o. Casa habitación. El MIERCOLES 21 DE FEBRERO A LAS 2 p. M., el Banco Hipotecario Nacional rematará en su local la casa calle Serrano número 2251|53, entre las de Paraguay y Charcas, edificada en terreno de: 8.66 metros de frente al N. O. por 29.18 metros de fondo al costado S. O., 24.70 metros en el del N. E., donde principia un martillo en contra de 1.10 metros de N. E. a S. O. por 4.41 metros de N. O. a S. E., hasta dar con la línea del contrafrente que tiene sólo 6.67 metros. El edificio se compone de planta baja y alta. Piso bajo, consta de: vestíbulo, sala, 4 habitaciones, comedor, baño y demás dependencias y en el subsuelo una pieza para servicio. El piso alto consta de vestíbulo, sala, escritorio, 3 habitaciones, comedor y demás dependencias.

Base de venta, $ 49.500. Hipoteca, pesos 34.000. Deuda actual, $ 31.822.675. Esta venta se efectúa dentro de las condiciones publicadas al principio de esta sección. Aviso iniciado el 7 de Febrero en LA EPOCA. 2|599 v. Feb. 21.

Carlos Olmi

REMATE JUDICIAL DE COLONIAS. —Las colonias Penco en Resistencia, a 40 minutos de la ciudad de Resistencia. 50.000 hectáreas de tierra fecunda con agua dulce, en fracciones chicas desde 1 hectárea hasta 5.000 hectáreas, sin base por lo que den y a largos plazos. Con facilidades de pago ofrecidas por el Banco de la Nación Argentina. Tierra para agricultura, ganadería y montes de maderas finas. Con 3 estaciones del F. C. C. N. y a 61 minutos del Puerto Barranqueras sobre el río Paraná. Tierra para cultivar algodón, caña de azúcar, cebada, avena, lino, arroz, maní y todo cultivo. Apta, también, para ganadería y con montos de maderas finas.

El domingo 11 de febrero, a las 5 de la mañana, en el Hotel Pizzolatto en Resistencia. Venta judicial por orden del señor juez federal de la capital de la República, Dr. Saúl Escobar, secretaría del señor Carlos M. Castellanos, en el juicio que sigue el Banco de la Nación con el propietario de las colonias. El día del remate, domingo 11 de febrero, saldrá un tren expreso gratis de la estación Lapachito del C. C. N., a las 5 de la mañana, parando en todas las estaciones, hasta llegar a Resistencia. Del puerto de Corrientes a las 6 de la mañana saldrán vaporcitos gratis hasta Barranqueras y de Barranqueras a las 7.30 de la mañana un tren expreso gratis hasta Resistencia.

Soliciten planos y datos en:

Resistencia, Banco de la Nación Argentina.

Barranqueras, Agencia Barthe.

Corrientes, Agencia Barthe.

El ingeniero civil don Eduardo M. del Pion entregará toda la tierra amojonada a los compradores. Soliciten planos a Carlos Olmi, Buenos Aires. Reconquista 353. U. T. 3290 Avenida. 2|679v feb. 11

EDICTOS JUDICIALES

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Adolfo Casabal, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña PASTORA DEL CARMEN GIMENEZ, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, diciembre 29 de 1916.— Armando F. Laspiur, secretario. 2|624 v. Feb. 11.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Roberto Bunge, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña ELEONORA FRANCO DE REPETTO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires diciembre 30 de 1916. — Miguel Etchegaray, secretario. 2|646 v. Feb. 14.

El señor juez de 1.a instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Julián V. Pera, ha dispuesto se cite llame y emplace por el término de trenta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña MARIA ALVAREZ, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, diciembre 9 del 1916. — Alfredo Persiani, secretario. 2|451 v. Marzo 3.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor Adolfo Casabal, ha dispuesto se cite por el término de quince días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los acreedores del concurso formado a doña ANGELA CARBONE de GUTIERREZ, que tramita por el juzgado a su cargo y secretaría del que suscribe, haciéndoles saber al mismo tiempo que deben presentar al síndico nombrado en dichos autos, doctor Rodolfo Medina, domiciliado Córdoba número 1420, los títulos justificativos de sus créditos, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, febrero 3 de 1916. — Alfredo Persiani, secretario. 2|588 v. Feb. 19.

Por mandato del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor Adolfo Casabal, se cita, llama y emplaza por el término de quince días a contar desde la primera publicación del presente, a doña LEONOR J. DOUSSINAGUE de DARMANDRAIL, como heredera de Clemente Darmandrail, para que comparezca a tomar la intervención que le corresponda en el juicio seguido por don Esteban Baldassano, contra don Clemente Darmandrail, y otro sobre cumplimiento de una transacción que tramita por la secretaría del autorizante, bajo apercibimiento de nombrársele por su defensor al de ausentes si así no lo hiciere.

Buenos Aires, 9 de diciembre de 1916. — Enrique A. Peña, secretario. 2|592 v. Feb. 20.

Edicto de citación a los herederos o sucesores de don ANTONIO de LUQUE.

Por disposición de S. S. el señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de esta circunscripción judicial doctor Antonio L. Almeida, a los herederos o sucesores de don ANTONIO de LUQUE, se les hace saber: que ante este juzgado, secretaría a cargo del escribano que autoriza, se ha presentado don Milciades F. Castro, en su carácter de cesionario de don Domingo y don Viviano Miño, promoviendo contra ustedes demanda de nulidad y acción subsidiaria de petición de herencia, con cuyo motivo y en virtud de ignorarse el nombre, domicilio y residencia, se ha dispuesto la citación y emplazamiento de ustedes para que comparezcan a contestarla de acuerdo con las prescripciones establecidas por los artículos 108 y 1020 del Código de Procedimiento en lo civil y bajo apercibimiento de nombrarles defensor.

Concordia, diciembre 23 de 1916. — Cesáreo Legarreta, secretario. 2|589 v. F. 19.

Por disposición del señor juez de comercio de esta capital federal, doctor Eduardo M. Naón, se hace saber por medio del presente edicto, que se ha presentado solicitando reunión de acreedores, el comerciante don HUGO BARELLI (hijo), y se cita a la vez a los acreedores de éste, para que concurran a junta de verificación de créditos, que tendrá lugar el día 23 de Febrero de 1917, a las dos p. m., en la sala de acuerdo del juzgado. Resultó insaculado el contador señor Dante Vertua, domiciliado en la calle Victoria número 950.

Buenos Aires, febrero 6 de 1917. — J. Arturo Aguilar, secretario. Palacio de Justicia. 2|601 v. F. 21

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Adolfo Casabal, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña JOSEFA TURBIDI de GAIBAL, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, febrero 1.o de 1917. —Carlos E. González del Solar, secretario. 2|603 v. Marzo 9.

CASA VACCARO

ESTABLECIDA EN EL AÑO 1883

Para el cambio general de moneda y la compra y venta de acciones y títulos de renta nacionales, provinciales y extranjeros. Es la casa más recomendada de la República.

SEVERO VACCARO

Av. de Mayo 646 — Buenos Aires

DEPORTES

Motociclismo - Ciclismo - Pedestrismo - Natación - Atletismo - Tiro - Varias

MOTOCICLISMO

CLUB MOTOCICLISTA NACIONAL

Hoy a las 7 p. m., se cerrarán las inscripciones para el Campeonato Argentino de 100 kilómetros que se disputará el domingo próximo en el hipódromo de Temperley, y para la carrera de sidecars que sobre 10 vueltas a la pista se realizará en el mismo local.

La comisión directiva del club Motociclista Nacional ha designado a los siguientes asociados, para que constituyan el jurado de ambas pruebas:

Jueces de salida y llegada, señor Angel Traverso, ingeniero Pablo Longoni y señor Mariano de la Fuente.

Cronometristas, señores Pedro M. Heude e Ignacio Utarre y contralores, señores Amadeo H. Cañale y Pedro Bevilacqua.

Los comisarios de pista en número de 15, serán designados en el lugar de la carrera con anticipación suficiente al comienzo de la misma.

Los socios del club Motociclista Nacional, tendrán libre entrada al hipódromo presentando el carnet de 1917.

—El domingo próximo se llevará a cabo una excursión hasta el pueblo de Adrogué, bajo las disposiciones del Premio Estímulo que se disputa desde el mes de noviembre último, entre los asociados.

Los miembros del club Motociclista Nacional, han sido invitados para reunirse en la plaza del Congreso, a las 8.35 a. m., a fin de partir algo más tarde con destino al restaurant, donde a las 11 a. m., será servido el almuerzo.

Actuarán de capitanes de ruta, los señores Pedro Durquet y Pedro M. Heude, desempeñando el cargo de piloto zaguero el socio Huberto Pless.

MOTO CLUB ARGENTINO

Habiendo desaparecido las causas que motivaron su licencia, el martes último se ha hecho cargo nuevamente de la secretaría de esta institución, el titular don Arnoldo Bernasconi.

Con tal motivo han sido activados los trabajos preparatorios de la gran carrera clásica, que entre esta ciudad y Rosario, tendrá lugar el domingo 18 del corriente, libre a cualquier motociclista y agrupados en una categoría única, otorgándose premios especiales a los competidores que lleven sidecar acoplado a su máquina. Además de los premios anunciados, la comisión directiva, estudia la forma más conveniente de discernir una gran copa, donación de la casa Piccardo y Cía., Ltda.

Las inscripciones se reciben todos los días, en la secretaría, calle Corrientes 965, de 6 a 7 a. m., siendo su valor de 5 pesos para los socios y de 10 pesos para los no asociados. El plazo de admisión vence el martes 13 del corrinte, a las 11 p. m.

CICLISMO

CLUB CICLISTA INDEPENDIENTE

El lunes, ante una buena cantidad de socios, se verificó, como lo habíamos anunciado, la asamblea general ordinaria en el local social, calle Córdoba 1673.

Después de introducirse algunas reformas en los estatutos y reglamentos de carreras, se realizó la elección de la comisión directiva para el ejercicio de febrero 1917-1918, que quedó así constituída:

Presidente, Emilio C. Cappa; vicepresidente, A. Portaluppi; secretario, José Vellón; prosecretario, Juan Capdevielle; tesorero, Juan C. Cappa; protesorero, Juan Cárdenas; vocales, Joaquín Bellón y José Capdevielle.

Los días de reunión de la comisión directiva, serán los lunes.

CLUB CICLISTA UNIVERSAL

En su última reunión la comisión directiva del mismo, hizo entrega de los premios a los vencedores de la carrera social efectuada últimamente.

Al mismo tiempo, y de común acuerdo se resolvió efectuar una carrera ciclista internacional, libre para todos los aficionados de segunda y tercera categoría, en un trayecto de 10 kilómetros y dicha carrera se denominará "Record de los 10 kilómetros", deberá correrse por tiempo, con un intervalo de cinco minutos, cada inscripto, para mayor comodidad de los señores cronometristas y controladores de la prueba.

Estas clases de carreras desde hace bastante tiempo no se desarrolla en el país, por la cual el Club Ciclista Universal nombrará con el título de "Recordman de los 10 kilómetros" del año 1917, a aquel corredor que efectúe en menos tiempo el trayecto de la carrera sin distinción de categoría.

La comisión directiva no ha designado la fecha ni el lugar en que se correrá esta gran prueba, en vista de que varias asociaciones tinen elegida ya la fecha para este mes, y este club resolvió efectuarla cuando lo crea más conveniente, para que todos los aficionados al sport ciclista puedan tomar parte en ella.

PEDESTRISMO

CLUB PEDESTRE ARGENTINO

Esta noche a las 8, quedarán clausuradas las inscripciones para las pruebas pedestres que se realizarán bajo el patrocinio del Club Pedestre Argentino, en el festival deportivo organizado por el Club de Gimnasia y Esgrima, de Lomas de Zamora, el cual se llevará a cabo el domingo 11 del corriente en el hipódromo de Temperley.

Las pruebas a que nos referimos, son las siguientes:

1. Marcha de 1600 metros para civiles y militares — 2. Carrera de 200 metros — 3. Carrera de 400 metros — 4. Carrera de 800 metros — 5. Carrera de 300 metros en dos categorías (perdedores y ganadores) — 6. Carrera de postas para instituciones civiles y militares; equipos de 4 corredores, debiendo correr 400 metros cada uno. — 7. Carrera para boy-scouts (1 kilómetro).

Para esta última prueba se recibirán las inscripciones hasta media hora antes de largar la carrera.

ATLETISMO

CLUB DE G. Y ESGRIMA DE LOMAS DE ZAMORA

El programa distribuído con motivo de la realización del importante torneo atlético organizado por el Club de Gimnasia y Esgrima, de Lomas, conmemorando el primer centenario del paso de los Andes y la batalla de Chacabuco a realizarse el próximo domingo en el hipódromo de Temperley, ha sido confeccionado del modo siguiente:

Atletismo. — Pruebas a cargo del Club Pedestre Argentino: Carrera de 200 metros libre; carrera de 400 metros libre; carrera de 800 metros libre; carrera de 3 kilómetros libre; carrera de 3 kilómetros para perdedores; carrera de postas para instituciones, 1600 metros, 4 corredores; carrera de postas para militares, 1600 metros, 4 corredores; marcha de una milla libre; marcha de una milla para militares; marcha de 1 kilómetro, para Boy Scouts, Exploradores y Vanguardias de la Patria.

Gran concurso hípico. — A cargo del Club de Gimnasia y Esgrima de Lomas: Carrera de trote en sulkys, 3600 metros; carrera de trote en caballos de silla, 3600 metros; carrera de velocidad, 700 metros; carrera de petizos, 400 metros (menores de 16 años); carrera de breacks de familia con 4 pasajeros, 2000 metros; carrera de vallas 1800 metros con 4 vallas de 1 metro (civiles y militares).

Ciclismo. — A cargo de la Federación Ciclista Argentina: Carrera de 1700 metros, para corredores con licencia de la F. C. A.; carrera de 1700 metros, para corredores de la localidad.

Motociclismo. — Pruebas a cargo del Club Motociclista Nacional: Gran campeonato Argentino de 100 kilómetros, para motocicletas superiores a 3 1|2 HP.; carrera de sidecars de fuerza libre, 17 kilómetros; carrera para motocicletas de la localidad, fuerza libre, 8 kilómetros.

Vuelos en aeroplanos con pasajeros. Bandas militares y de policía de la provincia de Buenos Aires. Práctica de campamento por la sección Temperley de los Vanguardias de la Patria.

Las inscripciones se reciben en los siguientes locales: Club de Gimnasia y Esgrima, Avenida General Rodríguez 275 (Lomas de Zamora); Club Motociclista Nacional, Victoria 1650 (Buenos Aires); Club Pedestre Argentino, General Urquiza 2113 (Buenos Aires) y Federación Ciclista Argentina, Corrientes 965 (Buenos Aires), y se cierran el 8 del corriente.

Los números hípicos son reservados para aficionados con caballos de paseo.

Tendrán libre acceso los militares, boys-scouts, exploradores y vanguardias con uniforme y los socios y su familia presentando el carnet mensual de febrero o el trimestral, semestral o anual del año en curso.

TIRO

TIRO FEDERAL ARGENTINO

Durante los días lunes, martes, miércoles y sábados, permanecerá cerrado el stand de Palermo, a fin de reparar los espaldones y parábalos. La junta directiva ha resuelto que los días jueves, viernes y domingos, permanezca abierto para las prácticas de tiro a las tropas del ejército, policía, bomberos, colegios y público en general.

VARIAS

C. A. B. NOEL y Cía.

La nueva comisión directiva de este club ha quedado así constituída:

Presidente, José Martínez; vice, Mario Secondi; secretario, Pedro Salha; pro, Manuel Ron; tesorero, Eduardo Crubellati; pro, Félix Debal; vocales, Juan Barcala, Manuel Varela y Bartolomé Casanovas; revisores de cuentas, Julio Oteiza, Felipe Ferreira y Martín Martínez.

El equipo de tercera división que militará en la F. C. de F. B., es el que sigue:

Manuel Varela, Juan Barcalá, Julio Oteiza, Andrés Cavalli, Francisco Fernández (cap.), Bartolomé Casanovas, Felipe Ferreira, Martín Martínez, José Barcia, José Fernández y Jorge Octavio Rueda; suplente J. Clemente, Máximo Barcia y E. Crubellati.

Son Siempre escogidas por los entendidos

Esencias concentradas de frutas para hacer licores, vinos, siropes, dulces y bebidas de refrescos. Colorantes que no causan daño.

Productos químicos y aromáticos para el tocador. Esencias y colores para tabacos, cigarros, etc. Aceites etc. etc.

Nuestra nueva lista de precios, en español, sobre los artículos mencionados arriba, está lista ahora para ser enviada gratis a Vd. si la solicita. Refiérase a este aviso de LA EPOCA.

FRIES & FRIES

Químicos Manufactureros

Cincinnati, Ohio, E. U. A.

CENTROS RECREATIVOS

La Toca. — Esta prestigiosa sociedad cuyas anteriores fiestas resultaron amables reuniones familiares, en la que la alegría y el buen humor se prodigaban cordialmente, reinando en todo momento la más franca camaradería, ha organizado para el domingo 11 del corriente, a las 4 p. m., una matinée danzante que se verificará en el salón Augusteo, de la Unione Operai Italiani, Sarmiento número 1374.

La comisión de fiestas activa al mismo tiempo los preparativos para los 6 bailes que, en confraternidad con la sociedad "Juventud del Día", efectuará en los días 17, 18, 19, 20, 24 y 25 del corriente en el mismo salón.

Unión Obrera Española. — Ha organizado para el sábado 10 del presente, a las 10 p. m., una reunión y baile familiar que se llevará a cabo en los salones del Orfeón Español Piedras 534.

Círculo Paraná. — En el salón Augusteo, de la sociedad Unione Operai Italiani, Sarmiento 1374, efectuará este círculo un baile familiar el sábado 10 del corriente, a las 10 p. m.

Una selecta y numerosa orquesta amenizará el baile, el cual, a juzgar por el gran número de entradas solicitadas, promete estar muy concurrido.

Ferrocarriles del Estado

RED DE TROCHA ANGOSTA

Servicio de pasajeros, encomiendas y cargas, combinado con los ferrocarriles Central Córdoba y Central Argentino para las Sierras de Córdoba, provincia de Santa Fe, Córdoba, San Juan, La Rioja, Catamarca, Santiago del Estero, Tucumán, Salta, Jujuy y La Quiaca (frontera boliviana).

Servicio internacional con Bolivia vía La Quiaca.

La estación Embarcación del Central Norte (sobre el río Bermejo) terminal de la línea Oriente a Bolivia, es la más a propósito de la Sierra (Bolivia).

Véase los horarios de trenes en las estaciones; por más datos a los jefes de estación, al gerente en Cruz del Eje para el Argentino del Norte, al gerente en Tucumán para el Central Norte o a la administración general (oficina de informes), Perú 672, Buenos Aires.

LUIS RAPELLI,
Administrador general.

CASA IRIBARNE

DE LOS HIJOS DE JUAN IRIBARNE

COCHERÍA

CALLAO 416

Carruajes — Automóviles — Servicio fúnebre

TELÉFONOS: Unión Telefónica 620 Libertad. " " 994 " Cooperativa Telefónica 51 Central.

La casa no tiene sucursal

Cochería Tacuarí

Sucesores de

IRIBARNE y Cía.

Casa central: TACUARI 344

TELEFONOS: U. Telef. 446 y 1513 Libertad—Coop. 652 Central

NO CONFUNDIR

AVISOS FUNEBRES

SEPELIOS

✝ ALBERTO VILLANUEVA (Q. E. P. D.) Falleció en Patagones el 19 de enero de 1917. — Su esposa Esther Gutiérrez Eguía de Villanueva, su hijito Carlos Alberto Villanueva; su señora madre Manuela Ozamis de Villanueva, su señora madre política Julia Eguía de Gutiérrez, sus hermanos, teniente coronel Luis E., mayor Carlos E. (ausente), Pablo y Enrique Villanueva; sus hermanos políticos Carmen Dábalos de Villanueva (ausente), Mercedes Larronde de Villanueva y Oscar Gutiérrez Eguía, tíos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañarlos a conducir los restos del extinto al cementerio del Norte. La comitiva fúnebre partirá del costado del vapor "Unión", mañana jueves 8 a las 5 p. m. Se ruega no enviar coronas. El duelo se despedirá por tarjeta. Carruajes en la cochería Tacuarí, sucesores de Iribarne y Cía., Tacuarí 344.

✝ JOSE CONSOLI. — (q. e. p. d.) — Falleció el 8 de febrero de 1917. — Su esposa Ana B. de Consoli, sus nietos Luis, Esther, Elsa, Irma (presentes), su hija política Josefa C. de Revantini y demás deudos, invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, mañana viernes 9 del corriente, a las 9 a. m. Se ruega no enviar coronas. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria Bolívar 1425. — Carruajes en la cochería Tacuarí, Sucesores de Iribarne y Cía. Tacuarí 344. 2|607 v. F. 8.

✝ CESAR GRASS. — (q. e. p. d.) — Falleció el 8 de febrero de 1917. — Su esposa Angela P. de Grass, sus hijos Josefa C., Conrado C., Ricardo F., Martín A., Raúl E., César y Emilio A. Grass, su padre político Francisco Schiele, su hermana Emma S. de Aguirre, sus sobrinos y demás deudos, invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, mañana viernes 9 del corriente, a las 9 a. m. Se ruega no enviar coronas. El duelo se despedirá por tarjeta. — Casa mortuoria Universidad 516. — Carruajes en la cochería Tacuarí, Sucesores de Iribarne y Cía. Tacuarí 344. 2|608 v. Feb. 8.

MISAS Y FUNERALES

✝ TRANSITO JOHNSON DE CANEPA, q. e. p. d., falleció el 9 de febrero de 1916. — La familia invita a sus relaciones quieran acompañarlos a rogar a Dios por el eterno descanso de su alma en las misas que se celebrarán en la iglesia del Pilar el 9 del corriente, a las 9 a. m. — Favor que agradecerán.

✝ PEDRO HOURCADE (hijo) (Q. E. P. D.) Falleció el 9 de febrero de 1915. — La familia invita a sus relaciones a la misa que se dirá en la iglesia de Nuestra Señora de Balvanera el viernes 9 de febrero a las 9.30 de la mañana. Favor que agradecerán. Se despedirá por tarjeta.

✝ MARIA CAROLINA P. DE LEGUIZAMON PONDAL (Q. E. P. D.) Falleció el 9 de febrero de 1916. — Su esposo Martiniano Leguizamón Pondal, sus hijos Felisa Carolina y Julio Honorio Leguizamón Pondal y demás deudos invitan a sus relaciones a rogar por su alma en las misas que se rezarán en San Agustín (Las Heras y Gallo), el viernes 9 del corriente a las 10 de la mañana.

✝ MATILDE ISASI DE CANEL. — (q. e. p. d.) — Falleció el 8 de febrero de 1916 (en Balcarce) y BRUNA URETA DE ISASI, (q. e. p. d.), falleció el 18 de enero de 1915. — La familia invita a sus relaciones a las misas que por el eterno descanso de sus almas se dirán el jueves 8 del corriente, en la iglesia de Nuestra Señora de Balvanera, a las 9 a. m. — El duelo se despedirá por tarjeta.

✝ VICTORIANO ESCUTI. — (q. e. p. d.) — Falleció en Junín el 10 de febrero de 1915. — Su esposa Peregrina Segovia de Escuti; su hija Zulema Escuti y Segovia; su tía Pilar Escuti y demás deudos, ausente, invitan a sus relaciones a la misa-funeral que por el eterno descanso de su alma se celebrará en la iglesia del Pilar, el 10 del corriente, a las 9.30 a. m. — Favor que agradecerán eternamente. El duelo se despedirá por tarjeta. Unica invitación.

✝ MARIA ETCHEGOYHEN DE BEREAU. — (q. e. p. d.) — Falleció el 2 de enero de 1917. — Su esposo Martín J. Bereau; sus hermanas, Ana E. de Surleau (ausente), Teresa E. de Arabehere; su señora madre política Ramona A. de Bereau (ausente); sobrinos y demás deudos, invitan a sus relaciones al funeral que en sufragio de su alma se dirá en la iglesia de N. S. de Balvanera, el sábado 10 del corriente a las 10.30 a. m. — Favor que agradecerán eternamente. — El duelo se despedirá por tarjeta.

INFORMACIONES DE ULTIMA HORA

LA GUERRA EUROPEA

LA NOTA ESPAÑOLA A ALEMANIA

HUNDIMIENTO DEL "LORTON"

EL GOBIERNO PERUANO EXIGE INDEMNIZACIONES

BRASIL Y CHILE ANTE EL CONFLICTO

LAS NOTAS ARGENTINA Y BRASILEÑA

COMUNICADO FRANCÉS

(De nuestros corresponsales y de la Agencia Havas)

La nota de España a Alemania

Protesta del gobierno de Madrid

MADRID, febrero 8. — Se dió a la publicidad la nota española en contestación a la nota alemana.

En esa nota el gobierno español protesta contra los métodos de guerra que lleva alemania a extremos sin precedentes.

Comentarios a la nota española

PARIS, febrero 8. — "Le Petit Parisien", comentando el texto de la respuesta enviada por el gobierno de España al de Alemania, relativa a la nueva campaña submarina, sin cuartel, dice: Cuando una nación de la importancia de España, proclama sus derechos soberanos y las necesidades de proveer a la existencia nacional, se deduce de esa declaración que esa nación esta dispuesta, si el caso se hace necesario a resistir por la fuerza toda violación de sus derechos proclamados.

Manifestaciones patrióticas hispanófilas

BURDEOS, febrero 8. — En esta ciudad se reciben noticias de diversas localidades de los Pirineos y del Mediodía, anunciando grandes manifestaciones en favor de la alianza franco española contra Alemania.

Como es sabido, en esas regiones abunda el elemento obrero español. En Canteretes, Tarbes, Tolosa y otros puntos; españoles y franceses desfilaron por aldeas y cóndades, llevando enlazadas sus respectivas banderas y vivando a la Entente.

Sobre el hundimiedto de un buque peruano

El gobierno de Lima exige indemnizaciones

NUEVA YORK, febrero 8. — Comunican de Lima que el ministro de relaciones exteriores envió ayer un telegrama al ministro en Alemania, pidiéndole que exija reparación e indemnización por el hundimiento del buque velero peruano Lorton frente a las costas españolas.

Solicita además el castigo de los responsables.

Brasil ante el conflicto

RIO DE JANEIRO, febrero 8. — El dario "O Paiz", anuncia como probable, que hoy el ministro de relaciones exteriores, general Lauro Müller, entregue a la prensa el texto de la nota que ha sido enviada a Alemania, con motivo de la campaña submarina sin restricciones, nota que ha sido ya entregada al gobierno alemán.

Agrega que el gobierno del Brasil basea su protesta en los cuatro siguientes fundamentos:

La extensión inadmisible del bloqueo; lo inesperada de la comunicación, marcándose a penas cinco días de plazo para hacer efectiva la acción de los submarinos contra cualquier clase de embarcación y que impide a Brasil tomar providencias sobre los navíos que navegan o se encuentran anclados en los puertos del exteror; el abandono de las reglas establecidas por el derecho internacional y los principios constantes de los tratados y convenciones de los cuales son signatarios tanto el Brasil como Alemania.

Ningún país puede admitir que Alemania no trepidará en emplear todos los medios para hacer efectivo el bloqueo en las condiciones legales. La nota del Brasil, dice que espera que Alemania tomará en consideración los fundamentos de su protesta dándole la responsabilidad de las conseceuncias que pueda tener la efectividad de las amenazas para la navegación de los países no beligerantes.

La nota se halla redactada en términos átentos pero firmes, manifestando el deseo del Brasil de no ser obligado a interrumpir las relaciones amistosas con Alemania, las que no impiden que protesta como protesta contra la amenaza al comercio y navegación brasileños.

RIO DE JANEIRO, febrero 8. — Las conferencias de diplomáticos sudamericanos con el ministro de relaciones, continúan.

Se habla de que se trabaja por la uniformidad de la acción de los países sudamericanos para el caso de que Alemania efectué el comercio de los mismos.

RIO DE JANEIRO, febrero 8. — Los diarios continúan haciendo comentarios de todo orden.

Aunque recién esta mañana se conoció el texto de la nota argentina, respondiendo a la comunicación alemana, y la que viene a confirmar las noticias trasmitidas de ahí, en las redacciones de los diarios vespertinos ha impresionado la forma breve en que el gobierno de ese país ha respondido a las amenazas alemanas.

LA ACTITUD DE CHILE

SANTIAGO, febrero 8. — De buen origen sabemos que la nota de contestación de Chile a Alemania está terminada; no difiere en su concepto de las contestaciones de la mayoría de las potencias neutrales, que protestan por la contravención de las reglas del derecho internacional y de la libre navegación por los mares del mundo. La contestación está en armonía a los intereses del país y de la solidaridad americana. Extraoficialmente se informa que el gobierno ya dió su respuesta si bien en la cancillería se mantiene estricta reserva.

Interrogado el embajador alemán, dijo que se le informó y que se ha contestado a la nota.

El presidente de la república reunirá hoy al consejo, el cual contestaría en seguida; agregó, que en los Estados Unidos esperaba que todos los países neutrales secundarían la protesta norteamericana, a lo menos moralmente, toda vez que la actuación de Wilson, tiende a la defensa, de los neutrales; los cables están atarcadísimos por las comunicaciones diplomáticas; los servicios noticiosos y comerciales están resentidos.

—Ha sido fijado para el 12 de octubre del corriente año la inauguración del congreso obrero latinoamericano.

Las notas argentina y brasileña

MADRID, febrero 8. — Se dió el texto de las notas con que los gobiernos del Brasil y la Argentina, han respondido a la notificación alemana de rigorización de la campaña submarina.

En vista de una y otra, se reconoce que ninguno de esos gobiernos podrá aherirse a la política de Mr. Wilson, y que también desaparece la posibilidad de formar un grupo hispano americano de neutrales, encabezado por España.

La diversidad de los intereses heridos y del grado en que Alemania amenaza a cada país, depende de causas privativas, que impiden la uniformidad en la actitud actual, y las consecuencias de la misma.

Se considera que, de todas las naciones neutrales, sin destacar los Estados Unidos, a pesar de su ruptura de relaciones, es España la que se halla en más inminente riesgo de medir sus furzas con las de Alemania en los campos de batalla.

Frases atribuídas al general Llantey

PARIS, febrero 8. — En los círculos periodísticos se comenta con vehemencia la posibilidad de que España llegue, en último término, a la guerra contra Alemania. Se estima que por su posición geográfica, por la naturaleza de sus intereses lesionados y por el sentimiento de la gran mayoría de la nación, principalmente la intelectual y la alfabeta, España se vería en el imprescindible caso de cooperar con tropas a la acción militar de los aliados en el frente francés y aún en el italiano.

Se atribuye al general Llantey, hoy ministro de guerra francés, una frase que hubo de pronunciar en discusión confidencial, después de su paso por Madrid:

"España volverá a ser la nación cuyos tercios recorrieron toda Europa".

Comunicado oficial francés

PARIS, febrero 8. — Se dió a la publicidad el siguiente comunicado oficial: "en el frente de Verdún hubo combates con granadas y luchas de artillería bastante vivas en la región de la cota 304 y en el bosque de Avocourt. Tomamos una patrulla cerca de Bongee, Alsacia.

Hubo encuentros de patrullas en los sectores de Metzeral, Aspach y Seppois.

Reinó calma en el resto del frente.

La noche del 6 al 7 un avión lanzó seis bombas sobre los establecimientos militares de Lahr, en el gran ducado de Baden.

La misma noche una escuadrilla aérea francesa bombardeó el terreno de aviación de Mariakerke.

El único sobreviviente del "Larks Russe"

LONDRES, febrero 8. — La agencia Reuter, acaba de recibir un telegrama de su corresponsal en Copenhague, único sobreviviente del vapor Larks Russe, que conducía víveres a Bélgica, llegó a ese puerto. Interrogado confirmó formalmente, que el buque ha sido hundido por un submarino alemán sin previo aviso y por consiguiente sin dejar tiempo para el salvamento de la tripulación.

EN EL CONGRESO

SESION EN SENADORES

A las 3.50 se reunió el senado con asistencia de 18 senadores.

Preside el doctor Luna.

En antesalas se encuentra el ministro interino de relaciones exteriores, doctor Pueyrredón, quien va a contestar en nombre del poder ejecutivo sobre la actitud asumida ante la campaña alemana de submarinos.

La barra es muy numerosa, notándose la presencia de muchos diputados.

Para los trabajos de impresión—

A fin de establecer una norma para el futuro, en lo que respecta a publicaciones, el presidente del senado doctor Luna ha suscripto la resolución y decreto que transcribimos:

"Siendo necesario fijar el procedimiento por no existir ninguna disposición al respecto, al cual debe ajustarse el pago de trabajo de impresiones, publicaciones y avisos del honorable senado, siempre que el valor del gasto no exceda del establecido para la licitación pública por el artículo 33 de la ley de contabilidad, el vicepresidente de la nación decreta:

Artículo 1o — Toda impresión, publicación o aviso del honorable senado, deberá ser contratado previamente, con aprobación de la presidencia.

Artículo 2o — A los efectos del artículo anterior en cada caso, se solicitará precios a las casas impresoras y diarios de la capital, debiendo encargarse el trabajo a los que ofrezcan mayores ventajas.

Artículo 3.o — Comuníquese, etc.

El empréstito en particular—

La cámara de diputados se seguirá ocupando en la sesión de esta tarde del despacho de la comisión de hacienda relativo al empréstito en particular.

Sobre el inciso 8 del artículo 2 suspendido en su consideración y que destina 20 millones de pesos para trabajos públicos para 1917 deberá dar algunas explicaciones el ministro del ramo, doctor Torello, invitado al efecto.

Quedan todavía los incisos 9 y 10 del mismo artículo relativos a la intensificación de la explotación de petróleo de Comodoro Rivadavia y colonización agrícola-ganadera. Acerca del primero de ellos, se espera conocer la opinión del P. E. que dará a conocer el doctor Pueyrredón.

Los artículos 3 y 4 restantes se refieren a la derogación de las anteriores autorizaciones y a la imputación del servicio de los títulos hasta tanto se le incluya en el presupuesto general. Son como se comprende, más bien de forma.

Es posible, en consecuencia, que quede terminada la sanción general de la ley.

Sobre enseñanza agrícola—

Celebrará esta tarde su primera reunión la comisión especial de enseñanza agrícola que preside el señor Camaño y de la cual también forman parte los señores Meio (C. F.), Rodríguez, Pagés y Repetto.

Nombramiento y ascensos—

La presidencia de la cámara de diputados al aceptar la renuncia presentada por el ayudante principal señor Oscar A. Beltrán ha resuelto ascender a ese cargo al ayudante señor Bernardino Echeverry (hijo), ocupando el puesto que éste antes desempeñaba el ayudante del cónomo señor Eduardo H. Fazio. En su lugar se nombra al señor José Perez Virasoro.

CASA DE GOBIERNO

EN LA PRESIDENCIA

El doctor Irigoyen llegó a su despacho oficial a la hora de costumbre. Estuvieron en la presidencia todos los ministros del ejecutivo.

Estuvo también en la presidencia, con objeto de conversar con el doctor Irigoyen, el ministro norteamericano, Mr. Stimpson.

El presidente recibió, entre otras personas, al intendente municipal, doctor Llambías.

El presidente concurrirá, esta tarde, a las 4, al sepelio de los restos de la señora Desideria R. de Benavides, madre del secretario de la presidencia, doctor Benavides.

POR LOS MINISTERIOS

El doctor Salinas concurrió a su despacho ministerial por la mañana y por la tarde. Recibió la visita de numerosos rectores, directores y profesores de establecimientos de enseñanza dependientes de este ministrio. Por la tarde firmó numerosos expedientes de orden administrativo, pasando luego a la presidencia.

—El doctor Salaberry recibió esta tarde, entre otras visitas, al prefecto del puerto.

—El ministro de obras públicas concurrió por la mañana a su despacho oficial, ocupándose en resolver diversos asuntos de trámite. Por la tarde se trasladó de su domicilio a la presidencia para asistir al acuerdo de gabinete. Terminado éste, se dirigió al senado para asistir a la sesión, donde se trata el presupuesto para el corriente año.

—El ministro interino de relaciones exteriores concurrió a la cancillería poco después de medio día, con el objeto de despachar los asuntos de esa cartera. A las dos de la tarde recibió en audiencia al embajador de los estados Unidos, Mr. Stimpson, acompañado del cual se trasladó al despacho del presidente, donde el representante americano conferenció con el primer magistrado.

Terminada esta entrevista, el canciller asistió al acuerdo de gabinete.

También estuvo en el ministerio de relaciones exteriores a hacer una visita de cortesía al canciller, el ministro de la Gran Bretaña, sir Reginal Tower.

—El doctor González concurrió esta mañana a su despacho oficial, conversando detenidamente con los generales Ruiz y Zeballos.

La reunión de las autoridades militares se resolvió postergarla hasta el jueves de la semana próxima.

—Asistió esta mañana a su despacho el ministro de marina, conversando en seguida con el jefe de la escuadra de mar, vicealmirante Domecq García. Después presidió la junta de asistencia, en la que se trataron diversos asuntos de carácter interno de la armada.

—El ministro de agricultura, doctor Honorio Pueyrredón, comunicó a la secretaría de su departamento, desde la presidencia, que no concurriría esta tarde a su despacho, pues después de hablar con el primer magistrado, se trasladaría de allí, directamente, al congreso.

URUGUAY

Acuerdo de ministros. — Incorporación de senadores. — Sesión preparatoria de la legislatura. — Legislatura. — Defraudación. — Viajero. — Varias.

MONTEVIDEO, febrero 8. — Esta mañana se realizó el acuerdo de ministros, para tratar la cuestión del conflicto entre Alemania y Norte América.

—Se han incorporado al senado, los doctores Vázquez Acevedo y Martín Martínez, senadores por San José y Cerro Largo, respectivamente.

—Esta tarde se celebrará la primera sesión preparatoria de la 26a legislatura. Fueron citados 116 diputados.

—Se ha confirmado la defraudación que los escribanos Garcão y su compañero Gambín, hacían a la oficina de poderes, sustituyendo timbres a las escrituras públicas.

Hoy continuarán las diligencias judiciales para averiguar a cuánto asciende lo defraudado.

—Toda la prensa saluda al ex gobernador Cárcano por hallarse en esta capital.

—Los negocios en la Tablada, se desarrollan con marcada corriente, sin acusar alternativas en las cotizaciones.

—Los frigoríficos continúan en retraimiento.

PROVINCIAS

BUENOS AIRES

La langosta

ESTACION SANCHEZ, febrero 8. — Llegaron fuertes mangas de langosta voladora con rumbo SO., parcialmente hará grandes perjuicios al pero maíz que tenemos, lo que sería de lamentar, pues con las últimas lluvias que nos favorecieron se podrá recolectar de un 25 a un 50 por ciento de la cosecha actual.

Diversas

ALBERTI, febrero 8. — Son generales las quejas producidas con motivo de la nueva ley provincial que impone la adquisición de la cédula de identidad mediante el pago de cuatro pesos a las oficinas del registro civil. Como el jefe del registro civil local no ha dado a conocer dicha ley, ignórase si ésta exceptúa de tal adquisición a todo ciudadano argentino que ha cumplido con la "ley de enrolamiento", dado que la libreta con la fotografía y la impresión digital del enrolado, constituye ya, un documento de identidad personal, artículo 4. ley número 8129.

—Los empresarios de carruajes de la localidad, que tienen cuentan apenas con un automóvil de alquiler, cada uno protestan también por la patente fiscal de 100 pesos, con que grava a los garages la "ley de patentes fijas" del año actual. Conviene tener presente que la patente municipal local para automóviles es de 35 pesos.

—Se espera que el nuevo intendente oreará la publicación mensual de los balances de tesorería, como lo dispone la ley, máxime cuando el periódico local le ha ofrecido gratuitamente sus columnas a tal fin.

—La cosecha de trigo fué pobrísima; el rendimiento exigüo. En cuanto a los maizales se consideran perdidos a pesar de las últimas lluvias.

SANTA FE

Langosta. — Medidas higiénicas

PUERTO SAN MARTIN, febrero 8. — Pasó por ésta una manga de langostas voladora, bastante compacta, por espacio de unas tres horas seguidas, en dirección de Este a Oeste, pernoctando una parte de ella en ésta. Ha causado perjuicio en los árboles frutales, dejando los cáscos de los duraznos.

—El consejo de higiene que tan dignamente preside el doctor Joaquín B. Basta, ha hecho circular una hoja suelta referente a prevenir a las madres, en las enfermedades del aparato digestivo en los niños, como ser: indigestión, gastroenteritis, diarrea, volando por la salud pública y con objeto de previsión en las causas del desarrollo de las enfermedades mencionadas, ilustrando a la vez a las madres, sobre el tratamiento de alimentación a seguir, y manera que se debe emplear para su uso.

ENTRE RIOS

PARANA, febrero 8. — El Consejo nombrará mañana una comisión investigadora de los hechos ocurridos en la dirección sanitaria de la asistencia pública y hospitales. Dicha comisión la compondrán los señores Candido Luenga, presidente del consejo y concejal Apolinario Osinalde, y vecinos José Alcain, Ludovico Cavandoli y Gabino Renteria. Esta comisión invita a los directores de diarios así como a toda persona, concurran a su seno a exponer cargos contra los funcionarios sumariados.

—Se ha ofrecido al doctor Rivas Jordán la dirección del hospital San Martín y servicios sanitarios.

—Se ha comenzado a pagar las pensiones y jubilaciones por el mes de noviembre.

—En el teatro «3 de Febrero» se dió ante una sala repleta de numerosa y selecta concurrencia «La ciudad alegre y confiada», de Jacinto Benavente; anoche se dió «El duque de El», de los hermanos Alvarez Quintero.

—Designáronse, para formar la comisión de puentes y caminos del departamento La Paz, los señores Valentín Martínez, Manuel Cubié, Martín Rodriguez, Miguel Osuna, Federico Schonemann y José María González.

—Anoche se dió un beneficio en el Italo Argentino, para las hermanas franciscanas, con un programa lucido en el que tomaron parte varios artistas y aficionados locales alternando con hermosas vistas cinematográficas.

—Ausentóse al campo, el doctor Zabá Z. Hernández.

—Mejorado el doctor Carmelo Crespo.

—Salió ayer para Nogoyá el empleado Mario Ruiz de la dirección de agricultura, a constituir una comisión encargada de formular la lista de agricultores necesitados de semilla.

—Designóse vocal del consejo de educación, al doctor Cleofonuro Rodriguez Núñez.

—Los diarios aplauden unánimemente las medidas tomadas por el ministro de instrucción pública, para el pago directo a los maestros.

—Visitó varias casas de familias, la comparsa femenina titulada «Mascaritas sin gracia», dando una alegría inusitada a la ciudad conjuntamente con las numerosas mascaradas que han comenzado a recorrerla.

—Se ha radicado en Paraná procedente de La Paz la familia de la señora Doralina L. de Biques.

—La colectividad israelita celebró una hermosa reunión en su local social representándose «Ana de nobre» y bailándose después hasta el amanecer.

CORRIENTES

Política

CORRIENTES, febrero 8. — El diario oficialista "Constitución", inserta sin comentario, en el número de hoy, un telegrama de su corresponsal en ésa, noticiando la próxima renuncia del gobernador Loza.

Con este motivo, en los círculos políticos se afirma que obedece al siguiente plan: el vicegobernador, señor Breard, asumirá el mando para preparar la candidatura del ministro Solari para la futura gobernación, en combinación con la política ugartista.

Por lo que se ve, el régimen no escatimará medios para oponerse al radicalismo.

Personal impago. — Defraudación

LA CRUZ, febrero 8. — El personal de las escuelas provinciales está impago desde agosto del año anterior, lo que crea una situación violenta a los apóstoles de la educación.

—Son comentadas las denuncias de un senador provincial, hechas al Poder Ejecutivo sobre defraudaciones al fisco.

MISIONES

Lluvias benéficas. — Delincuencia

PASO DE LOS ANDES, febrero 8. — Las últimas lluvias caídas que alcanzaron a 120 milímetros en dos días han salvado en parte las cosechas que se consideraban perdidas en considerable porcentaje.

El arroz que era uno de los productos más perjudicados dará, sin embargo, un rendimiento apreciable.

Un importante molino que está establecido en Santo Tomé (Corrientes), entrará este año a acopiar arroz del territorio, cosa que venía haciéndolo únicamente una empresa local. Con la natural competencia, los colonos están de parabienes, pues subirá el precio y lo rebajará en el beneficiado.

—Con alarmante frecuencia se vienen repitiendo luchas de sangre en el interior del territorio.

Hace pocos días ha sido misteriosamente robado y asesinado en la Picada San Javier, el colono señor Metzer, vecino de esta capital.

El sumario policial no ha individualizado todavía a los autores del hecho.

—Desde hace algún tiempo se vienen cometiendo en la ciudad actos de piratería. La policía ha logrado capturar algunos menores delincuentes pero los hechos continúan repitiéndose.

GUERRA Y MARINA

CAMBIOS DE DESTINO

La dirección de personal ha dispuesto los siguientes pases en el ejército:

Al regimiento 12 de infantería el capitán Ernesto Ramírez; al batallón 5 de ingenieros, el teniente 1o. Oscar Lozano; a revistar a la disponibilidad por el término de 3 y 2 meses, respectivamente, el mayor Guillermo Rosel Villafañe y capitán Juan M. Silva.

LICENCIA

Se ha concedido un mes de licencia para trasladarse a la provincia de Buenos al coronel César Petit de Murat, que actualmente revista en la disponibilidad.

SANIDAD MILITAR

En el hospital Militar Central se llevará a cabo el sábado próximo el acto de la colocación de una placa que la sanidad militar argentina conmemorando el centenario del Paso de los Andes, dedica al doctor Diego Paroissien, cirujano mayor del ejército de San Martín.

La comisión organizadora del homenaje la constituyen los doctores Nicomedes Antelo, Rogelio D'Osidio, Florencio Solari, Alvaro J. J. Luna, Pío Isaac Acuña y Esteban P. Adaro.

TRANSPORTE GUARDIA NACIONAL

Se presentó esta tarde en el ministerio de marina el teniente de navío Escola, comandante del transporte Guardia Nacional que, como anunciamos, llegó ayer a Puerto Militar, procedente de Norte América.

PANTEON PARA MILITARES

Se ha dictado una resolución autorizando al jefe del batallón número 3 de ingenieros para emplear el personal de esa unidad en la construcción del panteón para militares, asimilados y equiparados de la categoría de oficiales, en el cementerio de la ciudad de Paraná.

PALACIO DE JUSTICIA

TURNOS

Fuero civil: A cargo del juez doctor Fernando Colombres, quien ha distribuído la tarea entre los secretarios doctor Dobranich, días 8 y 15; doctor Basualdo, 9; doctor Gandullo, 10; doctor Olmos, 12; doctor Rocha, 13; y doctor Pizarro, 14.

Agente fiscal en lo civil, durante todo el mes, doctor José M. Padilla.

Recusaciones: corresponde intervenir al juez doctor César A. Campos.

Fuero comercial: juez doctor Alberto Estrada, actuando los doctores García Calvo, el día de hoy y el 13; Curutche, 9 y 14; Grandoli, 10; y Jordán, 12 y 15.

Agente fiscal en lo comercial durante el mes de febrero, doctor Isaac P. Arriola.

Recusaciones: intervienc el doctor Félix Martín y Herrera.

SUCESIONES

En la secretaría del doctor Pizarro se iniciaron los siguientes juicios testamentarios:

Federico Brussau y Teodoro Kuding.

TESTAMENTARIA CONCURSADA

En la secretaría de turno — doctor Pizarro — se decretó el concurso del juicio sucesorio de don Juan Santanera, acusando un activo de pesos 166.000 moneda nacional, para responder a 88.000 pesos moneda nacional. Juzgado doctor Colombres.

CONVOCATORIAS Y QUIEBRAS

En la convocatoria de don Daniel Rodríguez, fué presentado el balance de sus negocios al juzgado del doctor A. Estrada, secretaría del doctor García. El activo declarado alcanza a la suma de $ 48.112 m/n. y el pasivo a la de $ 39.500. Se encuentra instalado en la calle Canning 1611, continuando el giro comercial en forma legal.

—En la convocatoria de José González, juzgado del doctor Naón, secretaría Villafañe, se verificaron los créditos presentados en la audiencia correspondiente, estimándose por el contador en $ 1.565 el activo y reconociéndose un pasivo de $ 3.628.

—A solicitud de acreedores se decretó la quiebra de don Laureano Alvarez, instalado con negocio de bar en la calle Victoria 417. Se fijó la audiencia del 1.° de marzo para la verificación de créditos. Juez, doctor Estrada. Secretaría, Martín y Herrera.

—Igualmente a solicitud del acreedor se declaró en estado de falencia a Julián Salcedo. Ramo café y restaurant, instalado en la calle Lima 1847. Audiencia para el día 2 de marzo. Secretaría, doctor Sabatier.

—Lucio Corbieu, secretaría doctor Grandoli, a solicitud también de acreedor. Juzgado doctor Estrada. Ramo, café y restaurant, Avenida de Mayo 984. No se fijó día para la junta.

—Lorenzo Capurro, juzgado doctor Avellaneda, secretaría Cermesoni. Ramo, abastecedor de frutas, a pedido de acreedor. Audiencia para el 21 de febrero.

—Bernardo Dorfmann, juzgado doctor Estrada, secretaría doctor Jordán. Ramo, carbonería, Córdoba 3570. A pedido de parte interesada.

—Manuel Canepa, juzgado del doctor Estrada, secretaría Jordán. Ramo, almacén, calle Esmeralda 1000. Este comerciante trabajaba desde hacía más de 30 años en la parroquia del Socorro.

—Francisco Serrano, juez doctor Estrada, secretaría Sabatier. Ramo, zapatería, Chacabuco 94. Junta para el 1.° de marzo. Esta quiebra ha sido decretada por falta de cumplimiento a lo establecido en el concordato.

Los ramos más castigados por la situación de la plaza parecen ser los bars y restaurants, que en el día de ayer solamente han sido declarados en quiebra cuatro negocios centrales.

MUNDO COMERCIAL

MERCADOS NORTEAMERICANOS

Operaciones de apertura e intermedias

NUEVA YORK, febrero 8.—Las diferencias de precios obtenidas hoy en los centros de negocios en cereales de esta plaza, son las que se expresan a continuación:

Apertura

Mercado	Entrega	Suba	Baja
Winnipeg trigo	Mayo	—	2
Chicago trigo	Mayo	—	1 1/2
	Julio	—	1/2
maíz	Mayo	—	3/8
Duluth lino	Mayo	sin cambio	—
	Julio	—	1/2

Operaciones intermedias

Mercado	Entrega	Suba	Baja
Winnipeg trigo	Mayo	—	2 3/8
Chicago trigo	Mayo	—	2 7/8
	Julio	—	1 1/2
maíz	Mayo	—	3/4
Duluth lino	Mayo	—	3
	Julio	—	2 3/4

BOLSA DE MONTEVIDEO

MONTEVIDEO, febrero 8. — En la primera rueda efectuada hoy en el mercado de valores de esta Bolsa se registraron para los papeles negociados los siguientes precios de clausura:

Títulos hipotecarios serie J, a pesos 92.70.

Títulos hipotecarios serie P, a pesos 92.10.

Títulos hipotecarios serie Q, a pesos 92.10.

Conversión, a pesos 84.80.

Deuda interior 1916, a pesos 96.40.

Deuda consolidada a pesos 62.30.

Movimiento del puerto. — Entraron: P. de Satrústegui, de Bilbao; Roma, de Río de Janeiro; Debcham, de Clyde.

Salen: Ciudad de Buenos Aires y Cabo Corrientes.